MITSUBISHI ELECTRIC

SCANDINAVIAN HYPER HEATING

SPLIT-TYPE AIR CONDITIONERS

INDOOR UNIT

MSZ-RZ25VU MSZ-RZ35VU MSZ-RZ50VU



OPERATING INSTRUCTIONS	English
BETJENINGSVEJLEDNING	Dansk
BRUKSANVISNING	Svenska
BRUKSANVISNING	Norsk
KÄYTTÖOHJEET	Suomi
KASUTUSJUHEND	Eesti
LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS	Latviski
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	Lietuviškai
SPECIFICATIONS	

CONTENTS

■ SAFETY PRECAUTIONS	1
■ DISPOSAL	3
■ NAME OF EACH PART	4
■ PREPARATION BEFORE OPERATION	5
■ DRIVE MODE SELECTOR	6
■ I-SEE OPERATION	6
■ SELECTING OPERATION MODES	7
■ FAN SPEED AND AIRFLOW DIRECTION ADJUSTMENT	8
■ AIRFLOW CONTROL MODE	9
■ ABSENCE DETECTION	9
■ I-SAVE OPERATION	10
■ CIRCULATOR OPERATION	10
■ LOW NOISE MODE OPERATION	12
■ AIR PURIFYING OPERATION	12
■ TIMER OPERATION (ON/OFF TIMER)	13
■ EMERGENCY OPERATION	13
■ AUTO RESTART FUNCTION	13
■ WEEKLY TIMER OPERATION	14
■ CLEANING	15
■ Wi-Fi MODULE SETTING UP	16
■ WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED	19
■ WHEN THE AIR CONDITIONER IS NOT GOING TO BE USED FOR A LONG TIME	20
■ INSTALLATION PLACE AND ELECTRICAL WORK	20
■ SPECIFICATIONS	SPECIFICATIONS

EN

SAFETY PRECAUTIONS

Meanings of symbols displayed on indoor unit and/or outdoor unit

A3	WARNING (Risk of fire)	This unit uses a flammable refrigerant. If the refrigerant leaks and comes in contact with fire or a heating part, there is a risk of fire.
	Read the OPERATING INSTRUCTIONS carefully before operation.	
	Service personnel are required to carefully read the OPERATING INSTRUCTIONS and INSTALLATION MANUAL before operation.	

- Since rotating parts and parts which could cause an electric shock are used in this product, be sure to read these “Safety Precautions” before use.
- Since the cautionary items shown here are important for safety, be sure to observe them.
- After reading this manual, keep it together with the installation manual in a handy place for easy reference.

Marks and their meanings

⚠ WARNING : Incorrect handling could cause serious hazard, such as death, serious injury, etc. with a high probability.

⚠ CAUTION : Incorrect handling could cause serious hazard depending on the conditions.

Meanings of symbols used in this manual

: Be sure not to do.

: Be sure to follow the instruction.

: Never insert your finger or stick, etc.

: Never step onto the indoor/outdoor unit and do not put anything on them.

: Danger of electric shock. Be careful.

: Be sure to disconnect the power supply plug from the power outlet.

: Be sure to shut off the power.

: Risk of fire.

: Never touch with wet hand.

: Never splash water on the unit.

⚠ WARNING

Do not connect the power cord to an intermediate point, use an extension cord, or connect multiple devices to a single AC outlet.
- This may cause overheating, fire, or electric shock.

Make sure the power plug is free of dirt and insert it securely into the outlet.
- A dirty plug may cause fire or electric shock.

Do not bundle, pull, damage, or modify the power cord, and do not apply heat or place heavy objects on it.
- This may cause fire or electric shock.

Do not turn the breaker OFF/ON or disconnect/connect the power plug during operation.
- This may create sparks, which can cause fire.
- After the indoor unit is switched OFF with the remote controller, make sure to turn the breaker OFF or disconnect the power plug.

Do not expose your body directly to cool air for a prolonged length of time.
- This could be detrimental to your health.

SAFETY PRECAUTIONS

The unit should not be installed, relocated, disassembled, altered, or repaired by the user.
- An improperly handled air conditioner may cause fire, electric shock, injury, or water leakage, etc. Consult your dealer.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

When installing, relocating, or servicing the unit, make sure that no substance other than the specified refrigerant (R290) enters the refrigerant circuit.
- Any presence of foreign substance such as air can cause abnormal pressure rise and may result in explosion or injury.
- The use of any refrigerant other than that specified for the system will cause mechanical failure, system malfunction, or unit breakdown. In the worst case, this could lead to a serious impediment to securing product safety.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not use insecticides, flammable sprays, air refreshers, or antibacterial agents on the unit.
- This may cause a fire or deformation of the unit.

Do not insert your finger, a stick, or other objects into the air inlet or outlet.
- This may cause injury, since the fan inside rotates at high speeds during operation.

In case of an abnormal condition (such as a burning smell), stop the air conditioner and disconnect the power plug or turn the breaker OFF.
- A continued operation in the abnormal state may cause a malfunction, fire, or electric shock. In this case, consult your dealer.

When the air conditioner does not cool or heat, there is a possibility of refrigerant leakage. If any refrigerant leakage is found, stop operations and ventilate the room well and consult your dealer immediately. If a repair involves recharging the unit with refrigerant, ask the service technician for details.
- The refrigerant used in the air conditioner is not harmful. Normally, it does not leak. However, if refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part of such a fan heater, kerosene heater, or cooking stove, there is risk of fire.

The user should never attempt to wash the inside of the indoor unit. Should the inside of the unit require cleaning, contact your dealer.
- Unsuitable detergent may cause damage to plastic material inside the unit, which may result in water leakage. Should detergent come in contact with electrical parts or the motor, it will result in a malfunction, smoke, or fire.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean the appliance, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not pierce or burn.

The indoor unit must be installed in rooms which exceed the floor space specified. Please consult your dealer.

This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

Do not touch the air purifying device from the top of the indoor unit during operation.

Do not turn the breaker OFF except the case of burning smell, or when performing maintenance or inspection.
- The refrigerant leakage cannot be detected, and this may cause a fire.

(Procedure in case of refrigerant leakage)
If the refrigerant leaks, extinguish a fi re such as a heater, and ventilate the room adequately by opening the window.
- Then contact your dealer.
- The indoor unit spreads the refrigerant by FAN mode to prevent a fire. Do not turn the breaker OFF during this situation.

When you smell a strong odor like gas, observe the following.
- Open the window to ventilate the room.
- Do not touch the switch of electrical appliances.
- Do not turn the air conditioner OFF. (Operation in FAN mode defuses air and decreases the gas concentration.)
- Do not connect or disconnect the power supply plug of any electronic device or household appliance.

⚠ CAUTION

Do not touch the air inlet or the aluminum fins of the indoor/outdoor unit.
- This may cause injury.

Do not expose pets or houseplants to direct airflow.
- This may cause injury to the pets or plants.

Do not place other electric appliances or furniture under the indoor/outdoor unit.
- Water may drip down from the unit, which may cause damage or malfunction.

Do not leave the unit on a damaged installation stand.
- The unit may fall and cause injury.

Do not step on an unstable bench to operate or clean the unit.
- This may cause injury if you fall down.

Do not pull the power cord.
- This may cause a portion of the core wire to break, which may cause overheating or fire.

Do not charge or disassemble the batteries, and do not throw them into a fire.
- This may cause the batteries to leak, or cause a fire or explosion.

Do not operate the unit for more than 4 hours at high humidity (80% RH or more) and/or with windows or outside door left open.
- This may cause the water condensation in the air conditioner, which may drip down, wetting or damaging the furniture.
- The water condensation in the air conditioner may contribute to growth of fungi, such as mold.

Do not use the unit for special purposes, such as storing food, raising animals, growing plants, or preserving precision devices or art objects.
- This may cause deterioration of quality, or harm to animals and plants.

Do not expose combustion appliances to direct airflow.
- This may cause incomplete combustion.

Never put batteries in your mouth for any reason to avoid accidental ingestion.
- Battery ingestion may cause choking and/or poisoning.

Before cleaning the unit, switch it OFF and disconnect the power plug or turn the breaker OFF.
- This may cause injury, since the fan inside rotates at high speeds during operation.

When the unit will be unused for a long time, disconnect the power plug or turn the breaker OFF.
- The unit may accumulate dirt, which may cause overheating or fire.

Replace all batteries of the remote controller with new ones of the same type.
- Using an old battery together with a new one may cause overheating, leakage, or explosion.

If the battery fluid comes in contact with your skin or clothes, wash them thoroughly with clean water.
- If the battery fluid comes in contact with your eyes, wash them thoroughly with clean water and immediately seek medical attention.

Ensure that the area is well-ventilated when the unit is operated together with a combustion appliance.
- Inadequate ventilation may cause oxygen starvation.

Turn the breaker OFF when you hear thunder and there is a possibility of a lightning strike.
- The unit may be damaged if lightning strikes.

After the air conditioner is used for several seasons, perform inspection and maintenance in addition to normal cleaning.
- Dirt or dust in the unit may create an unpleasant odor, contribute to growth of fungi, such as mold, or clog the drain passage, and cause water to leak from the indoor unit. Consult your dealer for inspection and maintenance, which require specialized knowledge and skills.

Do not operate switches with wet hands.
- This may cause electric shock.

Do not clean the air conditioner with water or place an object that contains water, such as a flower vase, on it.
- This may cause fire or electric shock.

Do not step on or place any object on the outdoor unit.
- This may cause injury if you or the object falls down.

EN

SAFETY PRECAUTIONS

IMPORTANT

Dirty filters cause condensation in the air conditioner which will contribute to the growth of fungi such as mold. It is therefore recommended to clean air filters every 2 weeks.

Before starting the operation, ensure that the horizontal vanes are in the closed position. If operation starts when the horizontal vanes are in the open position, they may not return to the correct position.

For installation

⚠ WARNING

Consult your dealer for installing the air conditioner.
- It should not be installed by the user since installation requires specialized knowledge and skills. An improperly installed air conditioner may cause water leakage, fire, or electric shock.

Provide a dedicated power supply for the air conditioner.
- A non-dedicated power supply may cause overheating or fire.

Do not install the unit where flammable gas could leak.
- If gas leaks and accumulates around the outdoor unit, it may cause an explosion.

Earth the unit correctly.
- Do not connect the earth wire to a gas pipe, water pipe, lightning rod, or a telephone earth wire. Improper earthing may cause electric shock.

Do not install the unit in a place where smoke, gas, or chemicals may fill.
- Do not use any gas equipment for propane, butane or methane, sprays such as bug killer, and paint etc., near by the indoor unit.
- The refrigerant sensor reacts to it and displays an error. This may cause the unit not to operate.

⚠ CAUTION

Install an earth leakage breaker depending on the installation location of the air conditioner (such as highly humid areas).
- If an earth leakage breaker is not installed, it may cause electric shock.

Ensure that the drain water is properly drained.
- If the drain passage is improper, water may drip down from the indoor/outdoor unit, wetting and damaging the furniture.

In case of an abnormal condition
Immediately stop operating the air conditioner and consult your dealer.

For Wi-Fi module

⚠ WARNING

(Improper handling may have serious consequences, including serious injury or death.)

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Do not use the Wi-Fi module nearby the medical electrical equipment or people who have a medical device such as a cardiac pacemaker or an implantable cardioverter-defibrillator.
- It can cause an accident due to malfunctions of the medical equipment or device.

Do not disassemble, modify, or repair by yourself (user).
- It can cause electric shock, fire, or injury.

Do not install the Wi-Fi module nearby the automatic control devices such as automatic doors or fire alarms.
- It can cause accidents due to malfunctions.

Do not touch the Wi-Fi module with wet hands.
- It can cause damage to the device, electric shock, or fire.

Do not splash water on the Wi-Fi module or use it in a bathroom.
- It can cause damage to the device, electric shock, or fire.

⚠ CAUTION

(Improper handling may have consequences, including injury or damage to building.)

Do not use the Wi-Fi module nearby other wireless devices, microwaves, cordless phones, or facsimiles.
- It can cause malfunctions.

DISPOSAL



Fig. 1

To dispose of this product, consult your dealer.

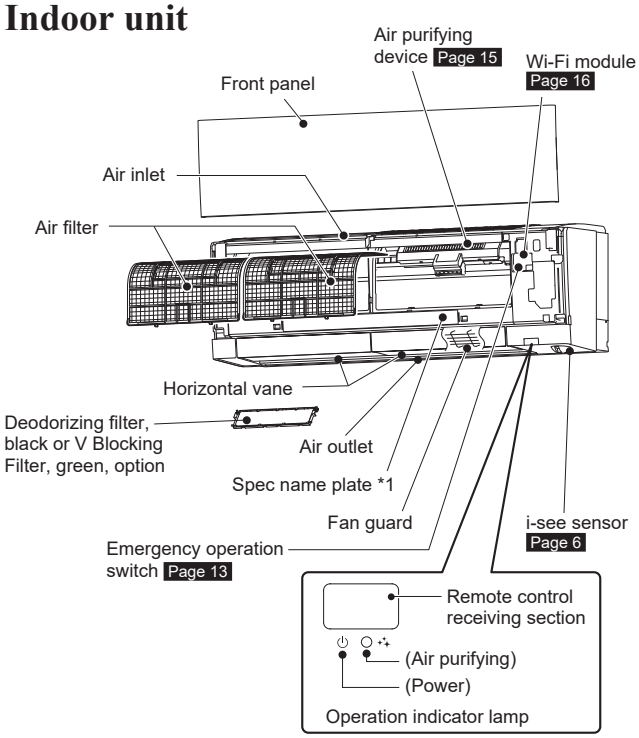
Note:

This symbol mark is for EU countries only.
This symbol mark is according to the directive 2012/19/EU Article 14 Information for users and Annex IX, and/or to the regulation (EU) 2023/1542 Article 74 Information for end-users and Annex VI.

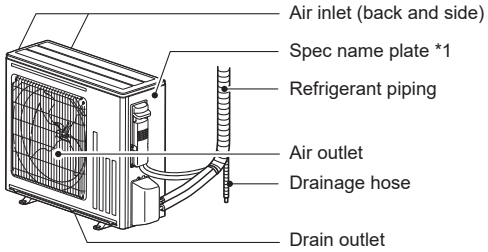
Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused.
This symbol means that electrical and electronic equipment, batteries and accumulators, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste.
If a chemical symbol is printed beneath the symbol (Fig. 1), this chemical symbol means that the battery or accumulator contains a heavy metal at a certain concentration. This will be indicated as follows:
Hg: mercury (0.0005%), Cd: cadmium (0.002%), Pb: lead (0.004%)
In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic products, batteries and accumulators.
Please, dispose of this equipment, batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling centre.
Please, help us to conserve the environment we live in!

NAME OF EACH PART

Indoor unit



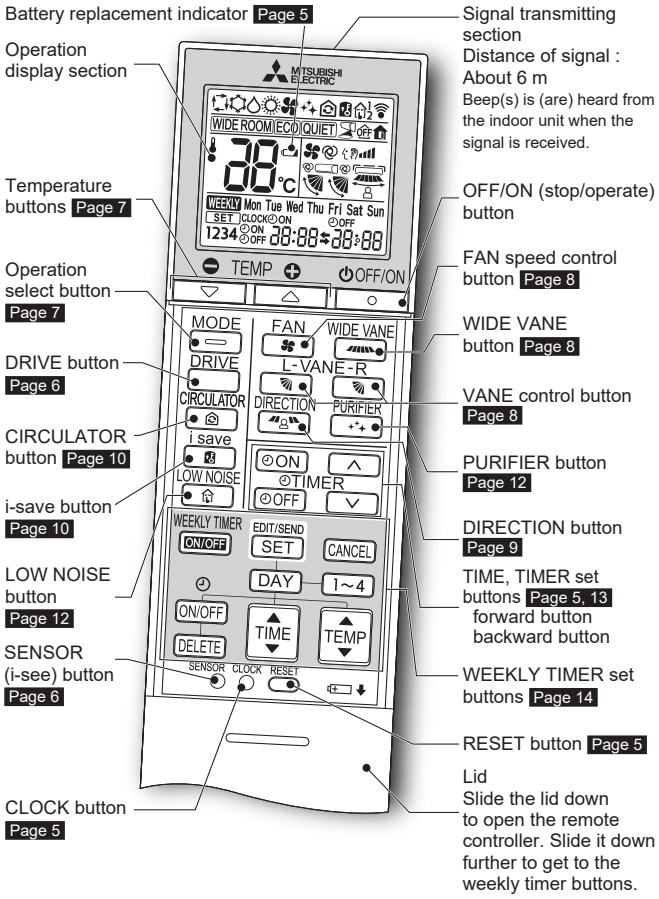
Outdoor unit



Outdoor units may be different in appearance.

*1 The manufacturing year and month are indicated on the spec name plate.

Remote controller



Remote controller

When the remote controller is not used, place it near the unit.

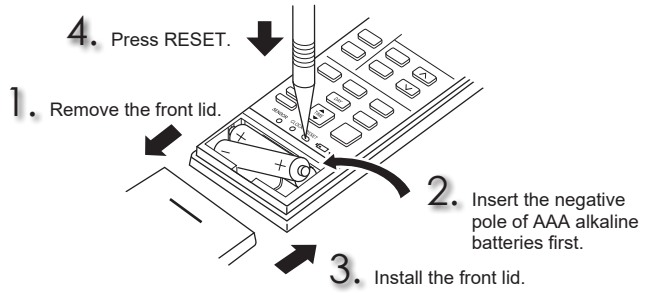
Only use the remote controller provided with the unit.
Do not use other remote controllers.
If 2 or more indoor units are installed in proximity to one another, an indoor unit that is not intended to be operated may respond to the remote controller.

EN

PREPARATION BEFORE OPERATION

Before operation: Insert the power supply plug into the power outlet and/or turn the breaker on.

Installing the remote controller batteries

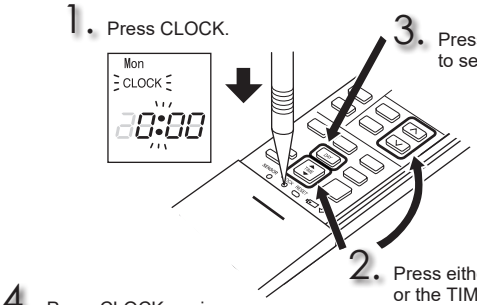


EN

Note:

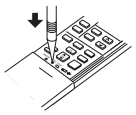
- Make sure the polarity of the batteries is correct.
- Do not use manganese batteries and leaking batteries. The remote controller could malfunction.
- Do not use rechargeable batteries.
- The battery replacement indicator lights up when the battery is running low. In about 7 days after the indicator starts lights up, the remote controller stops working.
- Replace all batteries with new ones of the same type.
- Batteries can be used for approximately 1 year. However, batteries with expired shelf lives last shorter.
- Press RESET gently using a thin instrument.
  If the RESET button is not pressed, the remote controller may not operate correctly.

Setting current time



Note:

- Press CLOCK gently using a thin instrument.



Note:

How to set remote controller exclusively for a particular indoor unit

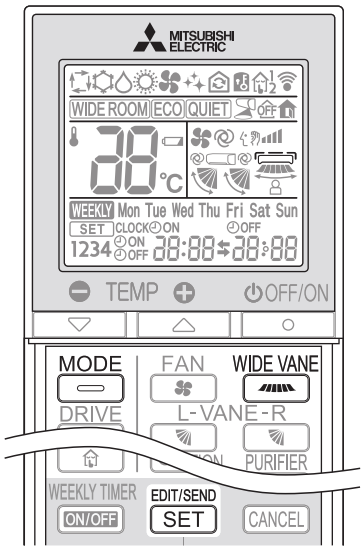
A maximum of 4 indoor units with wireless remote controllers can be used in a room. To operate the indoor units individually with each remote controller, assign a number to each remote controller according to the number of the indoor unit.
This setting can be set only when all the following conditions are met:

- The remote controller is powered OFF.

(1) Hold down [1~4] button on the remote controller for 2 seconds to enter the pairing mode.
(2) Press [1~4] button again and assign a number to each remote controller.
Each press of [1~4] button advances the number in the following order: 1 → 2 → 3 → 4.
(3) Press [EDIT/SEND SET] button to complete the pairing setting.
After you turn the breaker ON, the remote controller that first sends a signal to an indoor unit will be regarded as the remote controller for the indoor unit.
Once they are set, the indoor unit will only receive the signal from the assigned remote controller afterwards.

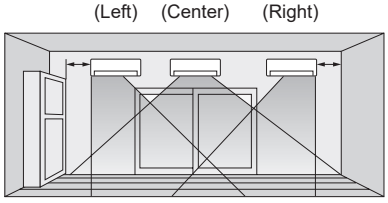
Setting the installation position

Be sure to set the remote controller in accordance with the installed position of the indoor unit.



Installation position:

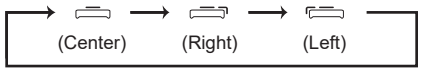
Left: Distance to objects (wall, cabinet, etc.) is less than 50 cm to the left
Center: Distance to objects (wall, cabinet, etc.) is more than 50 cm to the left and right
Right: Distance to objects (wall, cabinet, etc.) is less than 50 cm to the right



Area	Left	Center	Right
Remote controller display			

1 Hold down [WIDE VANE] on the remote controller for 2 seconds to enter the position setting mode.

2 Select the target installation position by pressing [WIDE VANE].
(Each press of the [WIDE VANE] displays the positions in order:)



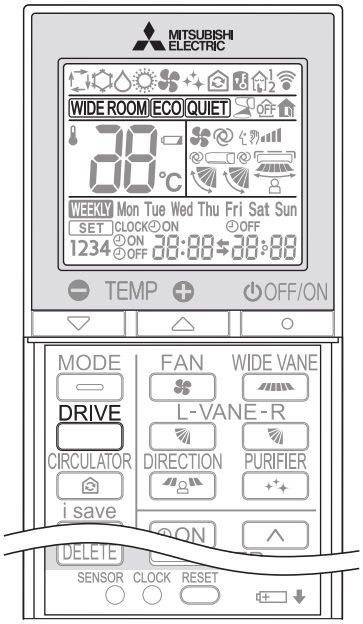
3 Press [EDIT/SEND SET] to complete the position setting.

Note:

The installation position can be set only when all the following conditions are met:

- The remote controller is powered off.
- Weekly timer is not set.
- Weekly timer is not being edited.

DRIVE MODE SELECTOR



A user can select a desired mode from WIDE ROOM, ECO, or QUIET.

1 Press DRIVE during COOL and HEAT mode to activate the DRIVE mode.

Press DRIVE several times to cancel the DRIVE MODE.

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Cancel →

The details of each mode are as follows:

WIDE ROOM
Increases air volume and delivers airflow to a longer distance, reducing temperature unevenness in the room.

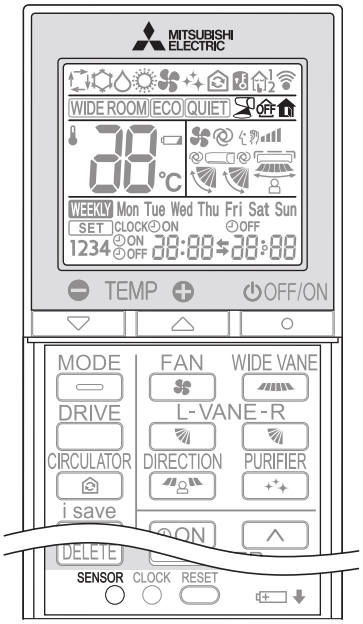
QUIET
- Decreases air volume and lowers the operating sound level of the unit.

ECO
- Suppresses a maximum capacity and operates efficiently without an excessive power consumption even when a room temperature suddenly changes.

Note:

- WIDE ROOM mode increases operating sound level due to the air volume increase.
- QUIET mode and ECO mode can affect heating and cooling performance.
- Please cancel the mode if you feel uncomfortable after setting.

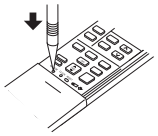
I-SEE OPERATION



In the i-see control mode, the room temperature is controlled based on the sensible temperature.

1 Press SENSOR during COOL, DRY, HEAT and AUTO mode to activate the i-see control mode.

- Press gently using a thin instrument.
- lights. (Operation display section)
- The default setting is “active”.



Press SENSOR several times to cancel the i-see control mode.

→ → → OFF → Cancel →

Note:

How to detect human presence
- When the air conditioner starts to operate, the i-see Sensor analyzes the temperature of a room by rotating clockwise and counterclockwise.
- Then, it detects human presence by their motion based on their heat signatures.

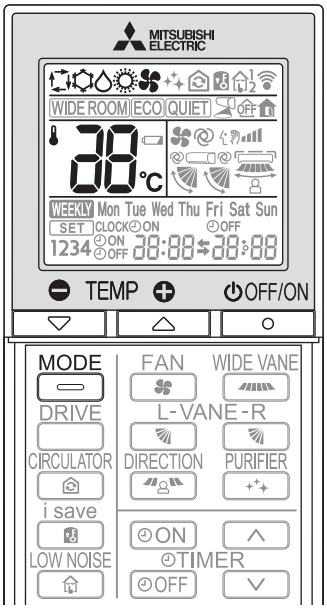
Detection range
The i-see Sensor does not analyze the temperature in the following range.
- The wall surface on which the air conditioner is installed
- The spot beneath the air conditioner
- Where there is an object (such as furniture) between the place and the air conditioner

It might not detect human properly on the following conditions
- When the temperature of the floor and the wall is high (such as when the air conditioner starts to operate in summer)
- When occupants are in blanket or wear heavily
- When there is an object whose temperature changes rapidly in a short time
- When the sensor cannot detect the heat source such as of small kids or pets
- When using a floor heating or an electric carpet
- When occupants do not move after the air conditioner starts to operate
- When the air directly hits any obstacle such as furniture in HEAT mode.

Refer to page 9 “Absence Detection” for and OFF.

EN

SELECTING OPERATION MODES



EN

1 Press OFF/ON to start the operation.

2 Press MODE to select operation mode. Each press changes mode in the following order:

→ (AUTO) → (COOL) → (DRY) → (HEAT) → (FAN) →

3 Press ⊕ or ⊖ to set the temperature.
Each press raises or lowers the temperature by 1°C.

Press OFF/ON to stop the operation.

AUTO mode (Auto change over)

The unit selects the operation mode according to the difference between the room temperature and the set temperature. During AUTO mode, the unit changes mode (COOL↔HEAT) when the room temperature is about 2°C away from the set temperature for more than 15 minutes.

Note:

Auto Mode is not recommended if this indoor unit is connected to a MXZ type outdoor unit. When several indoor units are operated simultaneously, the unit may not be able to switch operation mode between COOL and HEAT. In this case, the indoor unit becomes standby mode (Refer to table of Operation indicator lamp).

COOL mode

Enjoy cool air at your desired temperature.

Note:

Do not operate COOL mode at very low outside temperatures (less than -10°C). Water condensed in the unit may drip and wet or damage furniture, etc.

DRY mode

Dehumidify your room. The room may be cooled slightly.
Temperature cannot be set during DRY mode.

HEAT mode

Enjoy warm air at your desired temperature.

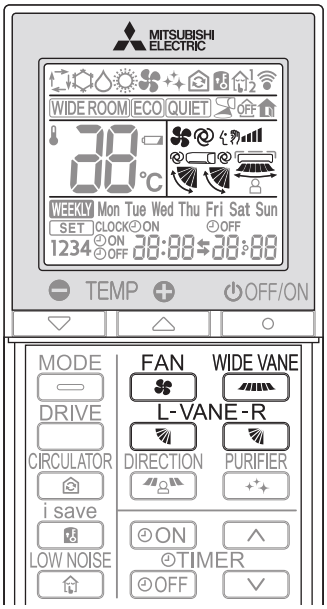
FAN mode

Circulate the air in your room.

Note:

After COOL/DRY mode operation, it is recommended to operate in the FAN mode to dry inside the indoor unit.

FAN SPEED AND AIRFLOW DIRECTION ADJUSTMENT



Fan speed

1 Press FAN to select fan speed. Each press changes fan speed in the following order:

(AUTO) → (Super Low) → (Low) → (Med.) → (High) → (Super High)

- Two short beeps are heard from the indoor unit when set to AUTO.
- Use higher fan speed to cool/heat the room quicker. It is recommended to lower the fan speed once the room is cool/warm.
- Use lower fan speed for quiet operation.

Up-down Airflow direction

1 Press L-VANE-R to select airflow direction. Each press changes airflow direction in the following order:

(AUTO) → (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (SWING)

(AUTO).....The vane is set to the most efficient airflow direction. COOL/DRY/FAN: horizontal position. HEAT: downward position.

(Manual).....For efficient air conditioning, select the upper position for COOL/DRY, and the lower position for HEAT. If the lower position is selected during COOL/DRY, the vane automatically moves to the upward position after 0.5 to 1 hour to prevent any condensation from dripping.

(Swing).....The vane moves up and down intermittently.

- Two short beeps are heard from the indoor unit when set to AUTO.
- Always use the remote controller when changing the direction of airflow. Moving the horizontal vanes with your hands causes them to malfunction.
- When the breaker is turned on, the horizontal vanes' position will be reset in about a minute, then the operation will start. The same is true in the emergency cooling operation.
- When the horizontal vanes seem to be in an abnormal position, see page 19.
- The right and left horizontal vanes set to the same level may not align perfectly.

Left-right Airflow direction

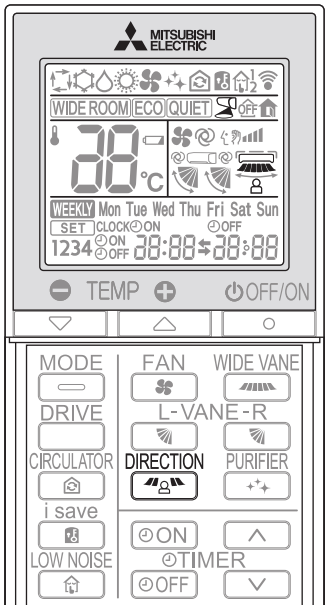
1 Press WIDE VANE to select airflow direction. Each press changes airflow direction in the following order:

→ → → → → → (SWING)

EN

EN

AIRFLOW CONTROL MODE



Airflow Control mode offers air conditioning according to a location of an occupant in a room detected by i-see Sensor.

1 Press DIRECTION during COOL, DRY, HEAT or AUTO mode to activate the AIRFLOW CONTROL mode. This mode is only available when the i-see control mode is effective.

2 Each press of DIRECTION changes AIRFLOW CONTROL in the following order:

(INDIRECT) → (DIRECT) → (EVEN) → (OFF)

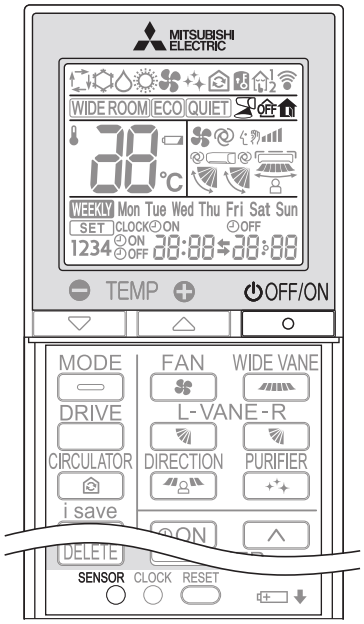
(INDIRECT): An occupant will be less exposed to direct airflow.
(DIRECT) : Mainly the vicinity of an occupant will be air-conditioned.
(EVEN) : The unit learns the area where an occupant spend most of the time, and evens out the temperature of that area.

- Horizontal and vertical airflow directions will be automatically selected.
- When more than a couple of people are in a room, the AIRFLOW CONTROL mode may work less effectively.
- If you still feel uncomfortable with the air direction determined by the INDIRECT mode, adjust the air direction manually. Page 8
- When you move to a new house or rearrange the room, hold down DIRECTION for 5 seconds during operation. The indoor unit beeps twice and starts to learn the area where an occupant spend most of the time in the new or rearranged room. (This operation cannot be performed when the timer is set.)

Cancelling the i-see control mode automatically cancels the AIRFLOW CONTROL mode.

- The AIRFLOW CONTROL mode is also cancelled when the VANE or WIDE VANE buttons is pressed.

ABSENCE DETECTION



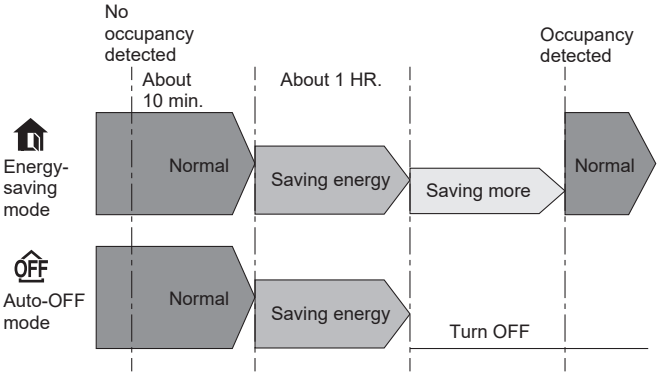
This function automatically changes the operation to No occupancy energy-saving mode or No occupancy Auto-OFF mode when nobody is in the room.

1 To activate this No occupancy energy-saving mode, press SENSOR until appears on the operation display of the remote controller.

2 To activate this No occupancy Auto-OFF mode, press SENSOR until OFF appears on the operation display of the remote controller.

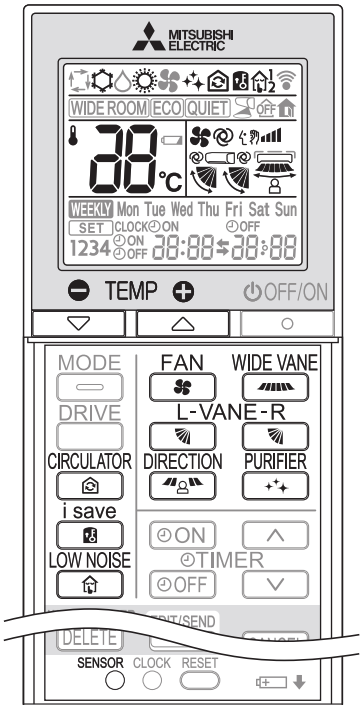
Press SENSOR again to cancel the ABSENCE DETECTION.

→ → → Cancel



- Even if the unit is turned OFF due to No occupancy Auto-OFF mode, the display of the remote controller remains to indicate the unit is in operation. Press OFF/ON then press OFF/ON again to restart operation.
- When OFF timer is set, a priority is given to OFF timer.
- The unit will not be turned off if no one is detected during normal operation mode, even though No occupancy Auto-OFF mode is activated.

I-SAVE OPERATION



A simplified set back function enables to recall the preferred (preset) setting with a single push of the i save button. Press the button again and you can go back to the previous setting in an instance.

1 Press i save during COOL, CIRCULATOR, HEAT mode and LOW NOISE MODE operation to select i-save mode.

2 Set the temperature, fan speed, and airflow direction.

- The same setting is selected from the next time by simply pressing i save.
- Two settings can be saved. (One for COOL/CIRCULATOR, one for HEAT)
- Select the appropriate temperature, fan speed, and airflow direction according to your room.

Press i save again to cancel i-save operation.

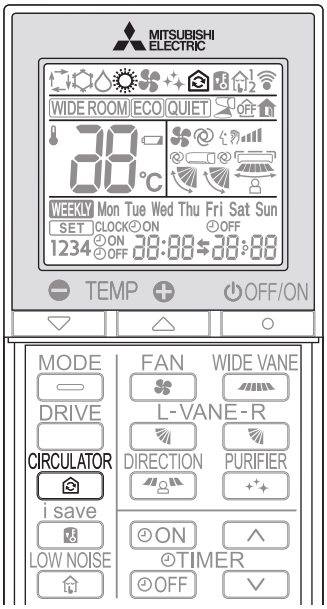
- i-save operation also is cancelled when the MODE button is pressed.

Note:

Example of use:

1. Low energy mode
   Set the temperature 2°C to 3°C warmer in COOL and cooler in HEAT mode. This setting is suitable for unoccupied room, and while you are sleeping.
2. Saving frequently used settings
   Save your preferred setting for COOL, CIRCULATOR, HEAT mode and LOW NOISE MODE operation. This enables you to select your preferred setting with a single push of the button.

CIRCULATOR OPERATION



In case the indoor temperature reaches the setting temperature, the outdoor unit stops and the indoor unit starts FAN operation to circulate the indoor air. The outdoor unit starts operation automatically when the indoor temperature drops below the setting temperature.

When the i-see control mode is ON
In the i-see control mode, the vane's wind direction blows horizontally to resolve the uneven temperature in the space. The left-right airflow direction and the fan speed can be set as desired. The circulator may not operate if there is only small unevenness in the room temperature.

When the i-see control mode is OFF
The setting of fan speed and airflow direction can be changed according to your preference.

1 Press CIRCULATOR during HEAT mode page 7 to enable CIRCULATOR operation.
The unit performs FAN operation in case the indoor temperature reaches the setting temperature.

2 Set the fan speed and airflow direction.

- The setting of fan speed and airflow direction is common for HEAT and CIRCULATOR operation.
- Ventilation starts at Low fan speed in case AUTO fan speed is selected.

Press CIRCULATOR again to cancel CIRCULATOR operation.

EN

CIRCULATOR OPERATION

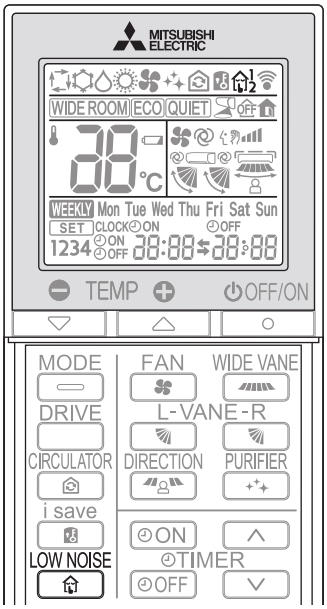
Note:

CIRCULATOR operation doesn't work in the following situation.
- AUTO mode (Auto change over) is selected.
- Defrosting is being done.
- Indoor unit is connected to multi type outdoor unit. Although received sound will be heard from the indoor unit and mark is displayed on remote controller when CIRCULATOR is pushed, CIRCULATOR operation doesn't work in multi connection.

When the i-see control mode is ON
- FAN operation may make you feel cold wind. Reduce the FAN speed avoid the wind if you feel uncomfortable with cold wind.
- In the i-see control mode, the circulator may not operate depending on the height from the indoor unit to the ceiling or the size of the room.
- The fan speed and the airflow direction can be set with the i-see control mode OFF.

When the i-see control mode is OFF
- FAN operation may make you feel cold wind. Reduce the FAN speed or adjust the airflow direction avoid the wind if you feel uncomfortable with cold wind.

LOW NOISE MODE OPERATION



LOW NOISE MODE operation decreases the noise level of the outdoor unit.
LOW NOISE MODE operation has 2 modes. The operation in Mode 2 is quieter than Mode 1.

1 Press LOW NOISE during operation to select the operation mode.
Pressing the button changes the mode in the following sequence.

→ 1 → 2 → OFF →

The details of each mode are as follows:

LOW NOISE MODE 1
- It will be quieter than the normal operation.

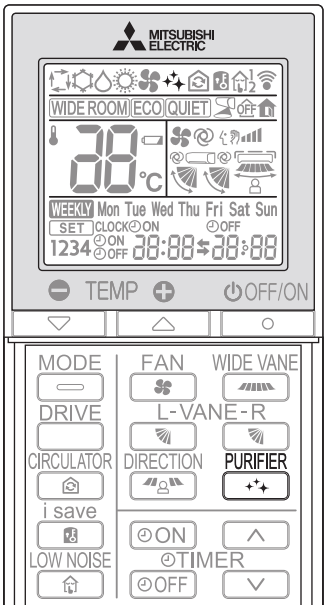
LOW NOISE MODE 2
- It will be quieter than the operation in Mode 1.
- The operation indicator lamp dims.
- When receiving a signal from the remote controller, the operation indicator lamp blinks twice at normal brightness.
- The beep does not sound except when the operation is started or stopped.

To cancel the LOW NOISE MODE operation, press LOW NOISE several times.

Note:

- The cooling/heating capacity may drop.
- Noise level of the outdoor unit may not change depending on the operating conditions, for example, immediately after start-up of the unit or during the protection operation.
- The fan speed of the indoor unit will not change.
- The operation indicator lamp will be hard to be seen in a bright room.

AIR PURIFYING OPERATION



In the AIR PURIFYING operation, the indoor unit built-in device reduces airborne fungi, viruses, mold, and allergens.

1 Press PURIFIER to start AIR PURIFYING operation.
• AIR PURIFYING lamp turns on. (Display section)

Note:

QUICK AIR PURIFYING SET
When the air conditioner is off, pressing PURIFIER starts AIR PURYFYING operation in FAN mode.

Press PURIFIER again to cancel AIR PURIFYING operation.
• AIR PURIFYING lamp turns off. (Display section)

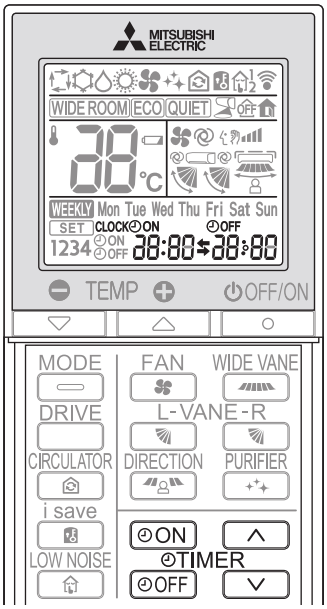
Note:

- Never touch the air purifying device during operation. Although the air purifying device is safety-conscious design, touching this device could be the cause of trouble as this device discharge high voltage electricity.
- A “hissing” sound may be heard during the air purifying operation. This sound is produced when plasma is being discharged. This is not a malfunction.
- Air purifying lamp does not turn on if the front panel is not closed completely.

EN

EN

TIMER OPERATION (ON/OFF TIMER)



1 Press [ON] or [OFF] during operation to set the timer.

[ON] (ON timer) : The unit turns ON at the set time.

[OFF] (OFF timer) : The unit turns OFF at the set time.

*** ON or OFF blinks.**

*** Make sure that the current time and day are set correctly.** Page 5

2 Press [∧] (forward) and [∨] (backward) to set the time of timer.

Each press changes the set time 10 minutes forward/backward.

- Set the timer while ON or OFF is blinking.

Press [ON] or [OFF] again to cancel timer.

Note:

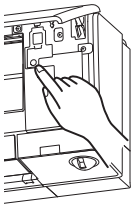
- ON and OFF timers can be set together. ⇆ mark indicates the order of timer operations.
- If power failure occurs while ON/OFF timer is set, see page 13 "Auto restart function".

EMERGENCY OPERATION

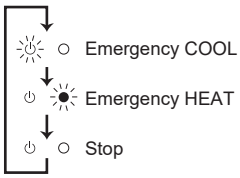
When the remote controller cannot be used...

Emergency operation can be activated by pressing the emergency operation switch (E.O. SW) on the indoor unit.

Each time the E.O. SW is pressed, the operation changes in the following order:



Operation indicator lamp



Set temperature : 24°C
Fan speed : Medium
Horizontal vane : Auto

Note:

- The first 30 minutes of operation is test run. Temperature control does not work, and fan speed is set to High.
- In the emergency heating operation, the fan speed gradually rises to blow out warm air.
- In the emergency cooling operation, the horizontal vanes' position will be reset in about a minute, then the operation will start.

AUTO RESTART FUNCTION

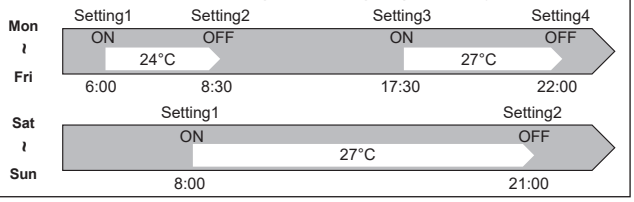
If a power failure occurs or the main power is turned off during operation, "Auto restart function" automatically starts operation in the same mode as the one set with the remote controller just before the shutoff of the main power. When timer is set, timer setting is cancelled and the unit starts operation when power is resumed.

If you do not want to use this function, please consult the service representative because the setting of the unit needs to be changed.

WEEKLY TIMER OPERATION

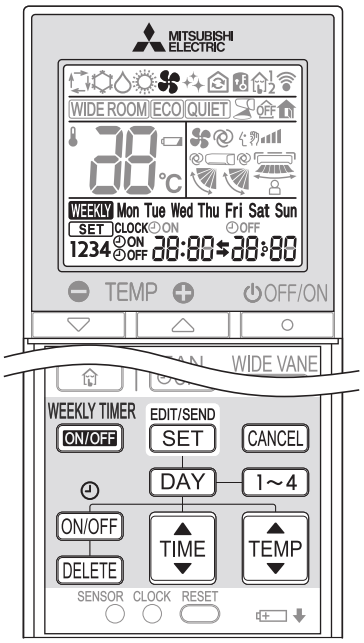
- A maximum of 4 ON or OFF timers can be set for individual days of the week.
- A maximum of 28 ON or OFF timers can be set for a week.

E.g. : Runs at 24°C from waking up to leaving home, and runs at 27°C from getting home to going to bed on weekdays.
Runs at 27°C from waking up late to going bed early on weekends.



Note:

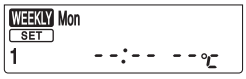
The simple ON/OFF timer setting is available while the weekly timer is on. In this case, the ON/OFF timer has priority over the weekly timer; the weekly timer operation will start again after the simple ON/OFF timer is complete.



Setting the weekly timer

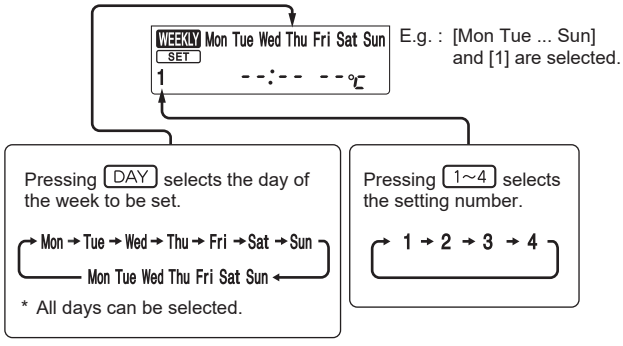
* Make sure that the current time and day are set correctly.

1 Press EDIT/SEND SET to enter the weekly timer setting mode.

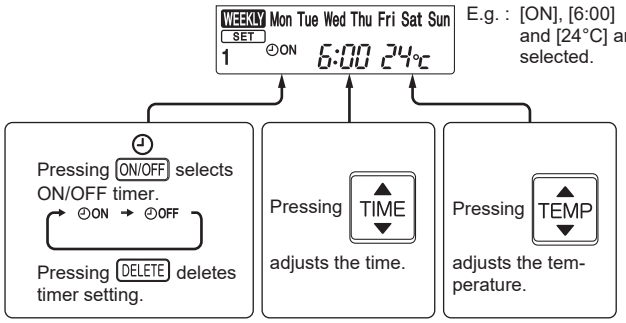


* SET blinks.

2 Press DAY and 1~4 to select setting day and number.



3 Press ON/OFF, TIME, and TEMP to set ON/OFF, time, and temperature.



* Hold down the button to change the time quickly.

Press DAY and 1~4 to continue setting the timer for other days and/or numbers.

4 Press EDIT/SEND SET to complete and transmit the weekly timer setting.



* SET which was blinking goes out, and the current time will be displayed.

Note:

- Press EDIT/SEND SET to transmit the setting information of weekly timer to the indoor unit. Point the remote controller toward the indoor unit for 3 seconds.
- When setting the timer for more than one day of the week or one number, EDIT/SEND SET does not have to be pressed per each setting. Press EDIT/SEND SET once after all the settings are complete. All the weekly timer settings will be saved.
- Press EDIT/SEND SET to enter the weekly timer setting mode, and press and hold DELETE for 5 seconds to erase all weekly timer settings. Point the remote controller toward the indoor unit.

5 Press WEEKLY TIMER ON/OFF to turn the weekly timer ON. (WEEKLY lights.)

* When the weekly timer is ON, the day of the week whose timer setting is complete, will light.

Press WEEKLY TIMER ON/OFF again to turn the weekly timer OFF. (WEEKLY goes out.)

Note:

The saved settings will not be cleared when the weekly timer is turned OFF.

Checking weekly timer setting

1 Press EDIT/SEND SET to enter the weekly timer setting mode.

* SET blinks.

2 Press DAY or 1~4 to view the setting of the particular day or number.

Press CANCEL to exit the weekly timer setting.

Note:

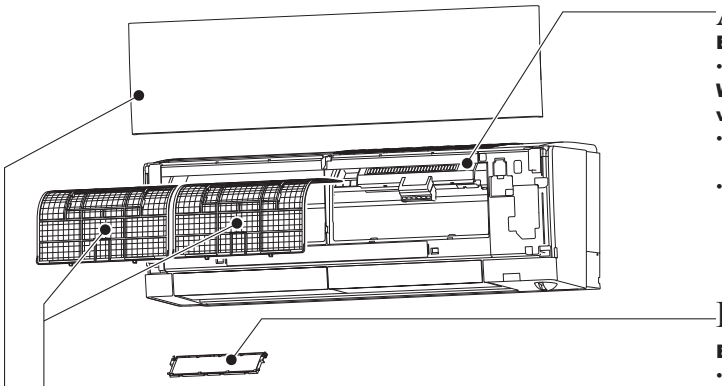
When all days of the week are selected to view the settings and a different setting is included among them, --:-- --℃ will be displayed.

EN

CLEANING

Instructions:

- Switch off the power supply or turn off the breaker before cleaning.
- Be careful not to touch the metal parts with your hands.
- Do not use benzine, thinner, polishing powder, or insecticide.
- When dirt stands out, wash it with kitchen neutral detergent diluted with lukewarm water to the specified concentration, then wipe off the detergent with a damp towel.
- Do not use a scrubbing brush, a hard sponge, or the like.
- Do not soak or rinse the horizontal vane.
- Do not use water hotter than 50°C.
- Do not expose parts to direct sunlight, heat, or fire to dry.
- Do not apply excessive force on the fan as it may cause cracks or breakage.



Air filter

When it's time for filter cleaning

The operation indicator lamp blinks when operation starts and stops, which means that the filter needs to be cleaned.

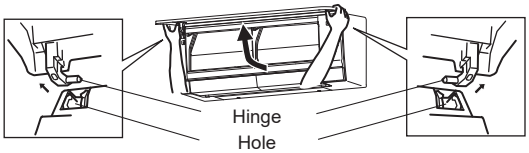
- Remove dirt by a vacuum cleaner, or rinse with water.
- After washing with water, dry it well in shade.

After filter cleaning

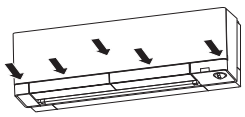
To reset the blinking of operation indicator lamp, turn the breaker on and operate a remote controller as follows.

- Press and hold FAN ( ) until the indoor unit beeps while the remote controller is OFF.

Front panel



1. Lift the front panel until a "click" is heard.
2. Hold the hinges and pull to remove as shown in the illustration above.
   - Wipe with a soft dry cloth or rinse it with water.
   - Do not soak it in water for more than two hours.
   - Dry it well in shade before installing it.
3. Install the front panel by following the removal procedure in reverse. Close the front panel securely and press the positions indicated by the arrows.



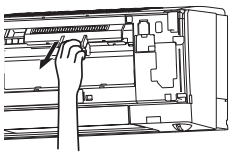
Air purifying device

Every 3 months:

- Remove dirt by a vacuum cleaner.

When dirt cannot be removed by vacuum cleaning:

- Soak the filter together with its frame in lukewarm water and rinse it.
- After washing, dry it well in shade.



Deodorizing filter, black

Every 3 months:

- Remove dirt by a vacuum cleaner, or soak the framed filter in lukewarm water (30 to 40°C) for about 15 minutes. Rinse well.
- After washing, dry it well in shade.
- Deodorizing feature recovers by cleaning the filter.

When dirt or smell cannot be removed by cleaning:

- Replace it with a new air cleaning filter.
- Parts Number MAC-3010FT-E

or

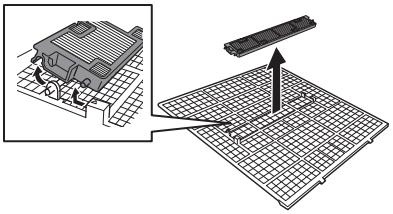
V Blocking Filter, green, option

Every 3 months:

- Remove dirt by a vacuum cleaner.

When dirt cannot be removed by vacuum cleaning:

- Soak the filter and its frame in lukewarm water before rinsing it.
- After washing, dry it well in shade. Install all tabs of the air filter.



Every year:

- Replace it with a new air cleaning filter for best performance.
- Parts Number MAC-2490FT-E

Important

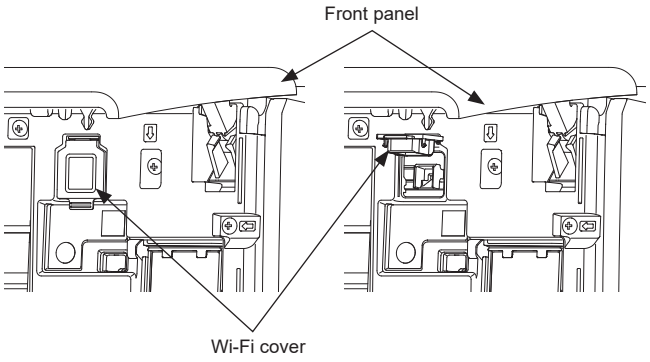
- **Clean the filters regularly for best performance and to reduce power consumption.**
- **Dirty filters cause condensation in the air conditioner which will contribute to the growth of fungi such as mold. It is therefore recommended to clean air filters every 2 weeks.**
- **Do not touch the i-see sensor.**
- **The air purifying device does not function for safety for a couple minutes after the operation starts or the front panel is opened/closed.**
- **Do not disassemble the air purifying device.**
- **Do not touch any parts other than the frame of the air purifying device.**

This information is based on **REGULATION (EU) No 528/2012**

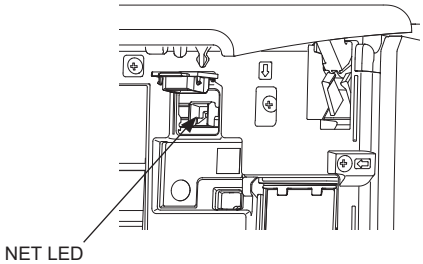
MODEL NAME	Treated Article (Parts name)	Active Substances (CAS No.)	Property	Instruction for Use (Safe handling information)
MSZ-RZ25/35/50VU	FAN AIR DUCT HORIZONTAL VANE VERTICAL VANE	Tebuconazole (107534-96-3) 2-octyl-2H-isothiazol-3-one (OIT) (26530-20-1)	Antimold	• Use this product in line with the instruction manual indications and for the intended purpose only. • Do not put into mouth. Keep away from children.
MAC-2490FT-E	FILTER	Dimethyloctadecyl[3-(trimethoxysilyl)propyl] ammonium chloride (27668-52-6)	Antivirus Antibacterial Antimold	• Use this product in line with the instruction manual indications and for the intended purpose only. • Do not put into mouth. Keep away from children.

Wi-Fi MODULE SETTING UP

This Wi-Fi module, communicates the status information and controls the commands from the MELCloud by connecting to an indoor unit.



Wi-Fi module introduction



Setting up

Set up a connection between the Wi-Fi module and the router.

Note:

Setup is possible only after operating the air conditioner using the wireless remote controller.

For MELCloud User Manual, please go to the website below.
http://www.melcloud.com/Support

Selecting a mode

The Wi-Fi module has to be paired with the Router in order for communication between the indoor unit and MELCloud to begin. There are 2 methods of pairing the Wi-Fi module with the Router:

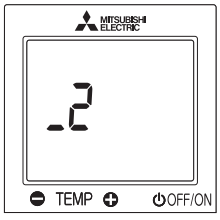
- WPS-PUSH mode
- Access Point mode

The mode to be set depends on whether your Router has the WPS button.
Please use the pairing mode most suitable for your system.
Follow the instructions below to set the pairing mode with Remote controller.
Set up the Wi-Fi module and the Router again when the Router has been replaced.

Note:

To reset connection and set up the Wi-Fi module and the router again

- Hold down the Temperature ⊖ for 5 seconds.
- Select "_ 2" by pressing Temperature ⊕ and ⊖.
- Point the remote controller toward the indoor unit and press the ⏻OFF/ON.
- The indoor unit beeps 3 times when resetting is complete.

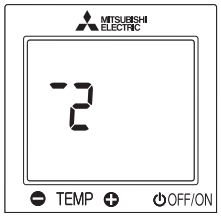


Setting up in WPS-PUSH mode

To enter the mode

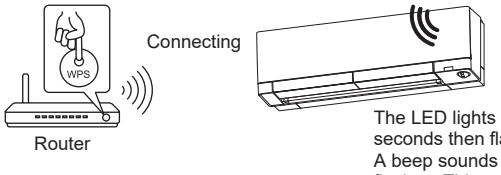
- Hold down the Temperature ⊕ for 5 seconds.
- Select "‾ 2" by pressing Temperature ⊕ and ⊖ as shown on the right.
- Point the remote controller toward the indoor unit and press the ⏻OFF/ON.

WPS-Push mode



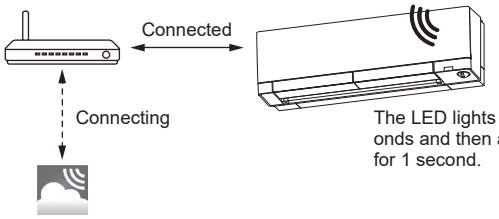
1 Connect the Router to the air conditioner.

Make sure that the LED indication is as shown below.
Push WPS button of the Router within 2 minutes after the mode selection has completed.
The WPS-PUSH mode will return to initial state if WPS button is not pressed for 2 minutes.



The LED lights up for 3 seconds then flashes twice. A beep sounds as the LED flashes. This series of actions is repeated.

2 LED indication will be as shown below when connection between the Router and Wi-Fi module is completed and connection to MELCloud starts.



The LED lights up for 5 seconds and then a beep sounds for 1 second.

If the indication LED does not change or flashes 5 times, connection fails.
Please reset connection and setup the Wi-Fi module and the Router again.
Main Causes that WPS failed are as follows.
Communication distance (from the Wi-Fi module to Router), Router settings (encryption, authentication, limit of connections, etc.)

EN

Wi-Fi MODULE SETTING UP

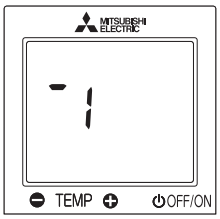
Setting up in Access Point mode

Complete the setting up in the Access Point mode within 10 minutes.

To enter the mode

- Hold down the Temperature ⊕ for 5 seconds.
- Select "¯1" by pressing Temperature ⊕ and ⊖ as shown on the right.
- Point the remote controller toward the indoor unit and press the ⏻OFF/ON.

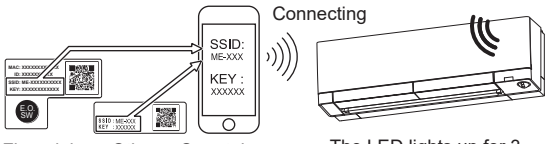
Access Point mode



EN

1 Connect your smartphone to the air conditioner.

Make sure that the LED indication is as shown below.
On the Wi-Fi Setting Screen on your smartphone, select SSID and enter KEY, which are printed on the information label.



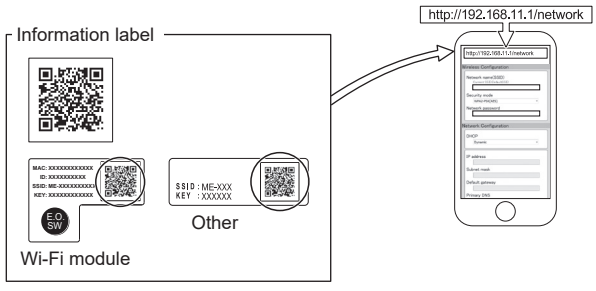
The LED lights up for 3 seconds then flashes once. A beep sounds as the LED flashes. This series of actions is repeated.

Note:

- Check Wi-Fi setting of your smartphone if SSID does not appear on it.
- Enter KEY again if SSID appears on your smartphone, but it cannot connect to the Wi-Fi module.
- The LED indication does not change or flashes 5 times if connection fails. In that case, reset connection and set up the Wi-Fi module and the router again.

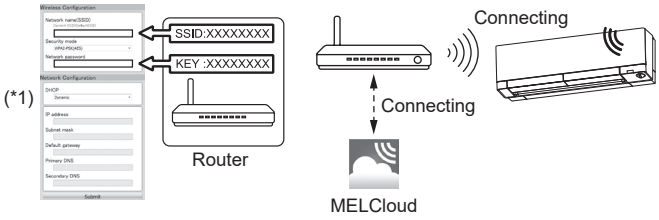
2 Access URL (http://192.168.11.1/network) by any of the following methods to display the setting screen.

- Scan the matrix barcode on the information label.
- Type the URL (http://192.168.11.1/network) in the web browser.



3 Register the information of the Router on the air conditioner.

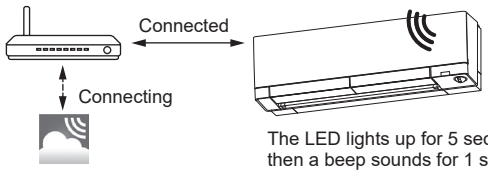
In the displayed window, select Dynamic in DHCP (*1) and enter the information of Router, then tap the Submit button.



Note:

- If you want to use Static, select Static in DHCP (*1) and enter the information of Router and network, then tap the Submit button.
- LED indication will return to initial state, if the connection fails.
- LED flashing and beep sounds will stop when the connection is completed.

4 LED indication will be as shown below when connection between the Router and Wi-Fi module is completed and connection to MELCloud starts.



The LED lights up for 5 seconds and then a beep sounds for 1 second.

Note:

It may take several minutes to show the indication above.
The LED indication does not change or flashes 5 times if connection fails.
In that case, reset connection and set up the Wi-Fi module and the router again.

Wi-Fi MODULE SETTING UP

NET LED

NET LED flashing indicates that the Wi-Fi module is communicating with the router.

When it doesn't connect well

Check the following, and pair the Wi-Fi module and the Router according to Selecting a mode.

- Make sure that the communication distance is not too far between the Wi-Fi module and the Router.
- Make sure that the Router uses WPA2-AES encryption.
- Make sure that the number of connected devices to the Router does not exceed the limit.
- Make sure that DHCP is enabled, or check IP address setting of the Wi-Fi module.
- Check DNS settings of the Router, or check DNS address of the Wi-Fi module.
- Check if the Router is connected to Internet.
- Set up the Wi-Fi module after operating the air conditioner using the wireless remote controller at least once.

If the connection fails even after checking the above, set up the Wi-Fi module and the router again by the following method.

- Hold down the Temperature ⊖ for 5 seconds.
- Select "_ 2" by pressing Temperature ⊕ and ⊖.
- Point the remote controller toward the indoor unit and press the 

.
- The indoor unit beeps 3 times when resetting is complete.

[About trademarks]

- WPS is the connection via Wi-Fi Protected Setup.
- "Wi-Fi®", "Wi-Fi Protected Setup™", "WPA2™" are trademarks or registered trademarks of the Wi-Fi Alliance.

For Declaration of Conformity and MELCloud User Manual, please go to the website below.
http://www.melcloud.com/Support

The Wi-Fi module uses Open Source Software. To view the Open Source software licence(s), please go to the following website whilst connected to the Wi-Fi module during the Access Point mode.
http://192.168.11.1/license

Note:

- Ensure that the Router supports the WPA2-AES encryption setting before starting the Wi-Fi module setup.
- The End user should read and accept the terms and conditions of the Wi-Fi service before using this Wi-Fi module.
- To complete connection of this Wi-Fi module to the Wi-Fi service, the Router may be required.
- This Wi-Fi module will not commence transmission of any operational data from the system until the End user registers and accepts the terms and conditions of the Wi-Fi service.
- This Wi-Fi module should not be installed and connected to any Mitsubishi Electric system which is to provide application critical cooling or heating.
- Please write down the information regarding the Wi-Fi module setting on the last page of this manual, when you set up this Wi-Fi module.
- At the time of relocation or disposal, reset the Wi-Fi module to the factory default.

Mitsubishi Electric's Wi-Fi module is designed for communication to Mitsubishi Electric's MELCloud Wi-Fi service.
Mitsubishi Electric is not responsible for any (i) underperformance of a system or any product;
(ii) system or product fault; or (iii) loss or damage to any system or product; which is caused by or arises from connection to and/or use of any third party Wi-Fi module or any third party Wi-Fi service with Mitsubishi Electric equipment.

For the latest information regarding MELCloud from Mitsubishi Electric Corporation, please visit www.melcloud.com.

EN

WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED

Even if these items are checked, when the unit does not recover from the trouble, stop using the air conditioner and consult your dealer.

Symptom	Explanation & Check points
Indoor Unit	
The unit cannot be operated.	• Is the breaker turned on? • Is the power supply plug connected? • Is the ON timer set? Page 13
The horizontal vane does not move.	• Are the horizontal vane and the vertical vane installed correctly? • Is the fan guard deformed? • When the breaker is turned on, the horizontal vanes' position will be reset in about a minute. After the reset has completed, the normal horizontal vanes' operation resumes. The same is true in the emergency cooling operation.
The unit cannot be operated for about 3 minutes when restarted.	• This protects the unit according to instructions from the microprocessor. Please wait.
Mist is discharged from the air outlet of the indoor unit.	• The cool air from the unit rapidly cools moisture in the air inside the room, and it turns into mist.
The swing operation of the HORIZONTAL VANE is suspended for a while, then restarted.	• This is for the swing operation of the HORIZONTAL VANE to be performed normally.
When SWING is selected in COOL/DRY/FAN mode, the lower horizontal vane does not move.	• It is normal that the lower horizontal vane does not move when SWING is selected in COOL/DRY/FAN mode.
The airflow direction changes during operation. The direction of the horizontal vane cannot be adjusted with the remote controller.	• When the unit is operated in COOL or DRY mode, if the operation continues with air blowing down for 0.5 to 1 hour, the direction of the airflow is automatically set to upward position to prevent water from condensing and dripping. • In the heating operation, if the airflow temperature is too low or when defrosting is being done, the horizontal vane is automatically set to horizontal position.
The operation stops for about 10 minutes in the heating operation.	• Outdoor unit is in defrost. Since this is completed in max. 10 minutes, please wait. (When the outside temperature is too low and humidity is too high, frost is formed.)
The unit starts operation by itself when the main power is turned on, but hasn't received sign from the remote controller.	• These models are equipped with an auto restart function. When the main power is turned off without stopping the unit with the remote controller and is turned on again, the unit starts operation automatically in the same mode as the one set with the remote controller just before the shutoff of the main power. Refer to "Auto restart function". Page 13
The two horizontal vanes touch each other. The horizontal vanes are in an abnormal position. The horizontal vanes do not return to the correct "close position".	Perform one of the following: • Turn off and on the breaker. Make sure the horizontal vanes move to the correct "close position". • Start and stop the emergency cooling operation and make sure the horizontal vanes move to the correct "close position".
In COOL/DRY mode, when the room temperature reaches near the set temperature, the outdoor unit stops, then the indoor unit operates at low speed.	• When the room temperature deviates from the set temperature, the indoor fan starts running according to the settings on the remote controller.
The indoor unit discolors over time.	• Although plastic turns yellow due to the influence of some factors such as ultraviolet light and temperature, this has no effect on the product functions.
The operation indicator lamp is dim. The unit does not beep.	• Is the LOW NOISE operation set?
The Operation indicator lamp blinks when operation starts and stops.	• Isn't it an indication for filter cleaning?
Outdoor Unit	
The fan of the outdoor unit does not rotate even though the compressor is running. Even if the fan starts to rotate, it stops soon.	• When the outside temperature is low during cooling operation, the fan operates intermittently to maintain sufficient cooling capacity.
Water leaks from the outdoor unit.	• During COOL and DRY operations, pipe or pipe connecting sections are cooled and this causes water to condense. • In the heating operation, water condensed on the heat exchanger drips down. • In the heating operation, the defrosting operation makes ice forming on the outdoor unit melt and drip down.
White smoke is discharged from the outdoor unit.	• In the heating operation, vapor generated by the defrosting operation looks like white smoke.

Symptom	Explanation & Check points
Remote controller	
The display on the remote controller does not appear or it is dim. The indoor unit does not respond to the remote control signal.	• Are the batteries exhausted? Page 5 • Is the polarity (+, -) of the batteries correct? Page 5 • Are any buttons on the remote controller of other electric appliances being pressed?
Does not cool or heat	
The room cannot be cooled or heated sufficiently.	• Is the temperature setting appropriate? Page 7 • Is the fan setting appropriate? Please change fan speed to High or Super High. Page 8 • Are the filters clean? Page 15 • Is the fan or heat exchanger of the indoor unit clean? Page 15 • Are there any obstacles blocking the air inlet or outlet of the indoor or outdoor unit? • Is a window or door open? • It may take a certain time to reach the setting temperature or may not reach that depending on the size of the room, the ambient temperature, and the like. • Is the LOW NOISE operation set?
The room cannot be cooled sufficiently.	• When a ventilation fan or a gas cooker is used in a room, the cooling load increases, resulting in an insufficient cooling effect. • When the outside temperature is high, the cooling effect may not be sufficient.
The room cannot be heated sufficiently.	• When the outside temperature is low, the heating effect may not be sufficient.
The air outlet temperature seems low in the heating operation.	Change the air outlet direction upward. The air outlet temperature may become lower when the outside temperature is low.
Air does not blow out soon in the heating operation.	• Please wait as the unit is preparing to blow out warm air.
Airflow	
The air from the indoor unit smells strange.	• Are the filters clean? Page 15 • Is the fan or heat exchanger of the indoor unit clean? Page 15 • The unit may suck in an odor adhering to the wall, carpet, furniture, cloth, etc. and blow it out with the air.
Sound	
Cracking sound is heard.	• This sound is generated by the expansion/contraction of the front panel, etc. due to change in temperature.
"Burbling" sound is heard.	• This sound is heard when the outside air is absorbed from the drain hose by turning on the range hood or the ventilation fan, making water flowing in the drain hose to spout out. This sound is also heard when the outside air blows into the drain hose in case the outside wind is strong.
Mechanical sound is heard from the indoor unit.	• This is the switching sound in turning on/off the fan or the compressor.
The sound of water flowing is heard.	• This is the sound of refrigerant or condensed water flowing in the unit.
Hissing sound is sometimes heard.	• This is the sound when the flow of refrigerant inside the unit is changed.
Timer	
Weekly timer does not operate according to settings.	• Is the ON/OFF timer set? Page 13 • Transmit the setting information of the weekly timer to the indoor unit again. When the information is successfully received, a long beep will sound from the indoor unit. If information fails to be received, 3 short beeps will be heard. Ensure information is successfully received. Page 14 • When a power failure occurs and the main power turns off, the indoor unit built-in clock will be incorrect. As a result, the weekly timer may not work normally. Be sure to place the remote controller where the signal can be received by the indoor unit. Page 5
The unit starts/stops the operation by itself.	• Is the weekly timer set? Page 14
Wi-Fi module	
The Wi-Fi module cannot be paired with the router.	Setup is possible only after operating the air conditioner using the wireless remote controller. Perform pairing after the operation.

WHEN YOU THINK THAT TROUBLE HAS OCCURRED

In the following cases, stop using the air conditioner and consult your dealer.

- When water leaks or drips from the indoor unit.
- When the operation indicator lamp blinks.
- When the breaker trips frequently.
- The remote control signal is not received in a room where an electronic ON/OFF type fluorescent lamp (inverter-type fluorescent lamp, etc.) is used.
- Operation of the air conditioner interferes with radio or TV reception. An amplifier may be required for the affected device.
- When an abnormal sound is heard.
- When any refrigerant leakage is found.

WHEN THE AIR CONDITIONER IS NOT GOING TO BE USED FOR A LONG TIME

1 Operate by COOL mode with the highest temperature set or FAN mode for 3 to 4 hours. Page 7
- This dries the inside of the unit.
- Moisture in the air conditioner contributes to favorable conditions for growth of fungi, such as mold.

2 Press ⏻OFF/ON ○ to stop the operation.

3 Turn off the breaker and/or disconnect the power supply plug.

4 Remove all batteries from the remote controller.

When using the air conditioner again:

1 Clean the air filter. Page 15

2 Check that the air inlet and outlet of the indoor and outdoor units are not blocked.

3 Check that the earth is connected correctly.

4 Refer to the “PREPARATION BEFORE OPERATION”, and follow the instructions. Page 5

INSTALLATION PLACE AND ELECTRICAL WORK

EN

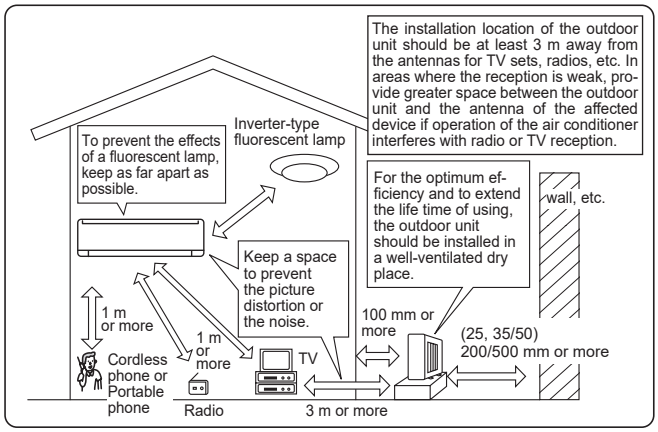
Installation place

Avoid installing the air conditioner in the following places.

- Where there is much machine oil.
- Salty places such as the seaside.
- Where sulfide gas is generated such as hot spring, sewage, waste water.
- Where oil is splashed or where the area is filled with oily smoke (such as cooking areas and factories, in which the properties of plastic could be changed and damaged).
- Where there is high-frequency or wireless equipment.
- Where the air from the outdoor unit air outlet is blocked.
- Where the operation sound or air from the outdoor unit bothers the house next door.
- The mounting height of indoor unit 1.8 m to 2.3 m is recommended. If it is impossible, please consult your dealer.
- Do not operate the air conditioner during interior construction and finishing work, or while waxing the floor. Before operating the air conditioner, ventilate the room well after such work is performed. Otherwise, it may cause volatile elements to adhere inside the air conditioner, resulting in water leakage or scattering of dew.

For Wi-Fi module

- This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the user or bystanders.
- Do not use the Wi-Fi module nearby other wireless devices, microwaves, cordless phones, or facsimiles.
  It can cause malfunctions.
- Do not use the Wi-Fi module nearby the medical electrical equipment or people who have a medical device such as a cardiac pacemaker or an implantable cardioverter-defibrillator.
  It can cause an accident due to malfunctions of the medical equipment or device.



Electrical work

- Provide an exclusive circuit for the power supply of the air conditioner.
- Be sure to observe the breaker capacity.

If you have any questions, consult your dealer.

INDHOLDSFORTEGNELSE

■ SIKKERHEDSFORSKRIFTER	1
■ BORTSKAFFELSE	3
■ DELENES BETEGNELSE	4
■ KLARGØRING FØR ANVENDELSEN	5
■ DREVTILSTANDSVÆLGER	6
■ I-SEE-DRIFT	6
■ VALG AF DRIFTSTILSTANDE	7
■ JUSTERING AF VENTILATORHASTIGHED OG LUFTSTRØMMENS RETNING	8
■ AIRFLOW CONTROL (KONTROL AF LUFTSTRØM)	9
■ FRAVÆRSDETEKTION	9
■ I-SAVE-DRIFT	10
■ CIRKULATIONSDRIFT	10
■ DRIFT I TILSTANDEN LAV STØJ	12
■ LUFTRENSNINGSDRIFT	12
■ TIMERDRIFT (ON/OFF-TIMER)	13
■ NØDDRIFT	13
■ AUTOMATISK GENSTARTSFUNKTION	13
■ DRIFT MED UGETIMER (WEEKLY TIMER)	14
■ RENGØRING	15
■ OPSÆTNING AF Wi-Fi-MODUL	16
■ HVIS DER ER TEGN PÅ, AT DER ER OPSTÅET PROBLEMER	19
■ HVIS KLIMAANLÆGGET IKKE SKAL ANVENDES I LÆNGERE TID	20
■ INSTALLATIONSSTED OG ELEKTRISK ARBEJDE	20
■ SPECIFIKATIONER (SPECIFICATIONS)	SPECIFIKATIONER

DA

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Betydningen af de symboler, der vises på indendørsenheden og/eller udendørsenheden

A3	ADVARSEL (Risiko for brand)	Denne enhed bruger et brændbart kølemiddel. Hvis kølemidlet lækker og kommer i kontakt med ild eller en varmeenhed, er der risiko for brand.
	Læs omhyggeligt BETJENINGSVEJLEDNINGEN før drift.	
	Servicepersonale skal omhyggeligt læse BETJENINGSVEJLEDNINGEN og INSTALLATIONSVEJLEDNINGEN før drift.	

- Da dette produkt indeholder roterende dele og dele der kan give elektrisk stød, skal man læse "Sikkerhedsforskrifter", før produktet tages i brug.
- Da nedenstående sikkerhedsforskrifter har stor betydning for sikkerheden, er det vigtigt at de overholdes.
- Læs først brugsanvisningen, og opbevar den derefter sammen med installationsmanualen på et tilgængeligt sted, så den altid er let tilgængelig.

Mærker og deres betydning

⚠ ADVARSEL: Forkert anvendelse kan medføre stor risiko for ulykker som f.eks. død, alvorlig personskade osv.

⚠ FORSIGTIG: Forkert anvendelse kan, afhængig af omstændighederne, medføre risiko for alvorlige uheld.

Betydningen af symboler, der anvendes i denne vejledning

: Må ikke gøres.

: Følg vejledningen.

: Stik ikke figre, pinde eller lignende ind.

: Stå ikke på indendørs/undendørsenheden og anbring ikke noget ovenpå dem.

: Risiko for stød. Vær forsigtig.

: Husk at tage netstikkket ud af stikkontakten.

: Sørg for at afbryde strømmen.

: Risiko for brand.

: Berør aldrig med våde hænder.

: Sprøjt aldrig vand på enheden.

⚠ ADVARSEL

Sæt ikke nedledningen i et mellemstik, brug ikke en forlængerledning, og slut ikke flere enheder til en enkelt stikkontakt.
- Det kan forårsage overophedning, brand eller elektrisk stød.

Hold stikket fri for snavs, og sæt det helt ind i kontakten.
- Et snavset stik kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Rul ikke netledningen sammen, træk ikke i den, undgå at beskadige den, foretag ikke ændringer ved den, og sæt ikke tunge ting på den.
- Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Undgå at tænde og slukke på afbryderen eller tage stikket ud af stikkontakten eller sætte det i igen, mens anlægget er kører.
- Der kan dannes gnister, som kan forårsage brand.
- Når der er slukket for indendørsenheden med fjernbetjeningen, skal du huske at slukke på afbryderen eller tage stikket ud af stikkontakten.

Undgå køligt luft direkte mod kroppen i længere tid.
- Dit helbred kan tage skade.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Brugeren må ikke installere, flytte, adskille, modificere eller reparere enheden.
- Et forkert håndteret airconditionanlæg kan forårsage brand, elektrisk stød, tilskadekomst eller vandlækage. Kontakt forhandleren.
- Hvis den strømførende ledning beskadiges, skal den af sikkerhedsmæssige grunde udskiftes af forhandleren eller dennes servicerepræsentant.

Sørg for, at der ikke kommer nogen masse udover det angivne kølemiddel (R290) ind i kølemediets kredsløb, når enheden installeres, omplaceres eller serviceres.
- Tilstedeværelsen af fremmede substanser, f.eks. luft, kan forårsage unormal trykstigning og forårsage eksplosion eller tilskadekomst.
- Brug af andre kølemidler end det, der er specificeret for systemet, vil forårsage mekanisk fejl, systemfejl eller ødelæggelse af enheden. I værste fald kan det medføre en alvorlig reduktion af produktsikkerheden.

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller de vejledes i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal holdes under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med apparatet.

Undlad at bruge insekticider, brændbare sprays, luftfriskere eller antibakterielle midler på enheden.
- Dette kan forårsage brand eller deformation af enheden.

Stik ikke fingre, pinde eller lignende ind i luftindsugningen/-udledningen.
- Det kan forårsage personskade, da ventilatoren inde i enheden roterer med høj hastighed under drift.

I tilfælde af unormale forhold (f.eks. en brændt lugt) skal du stoppe airconditionanlægget, tage stikket ud af stikkontakten eller slukke på afbryderen.
- Fortsat drift under unormale forhold kan forårsage fejlfunktion, brand eller elektrisk stød. Henvend dig i så tilfælde til forhandleren.

Hvis airconditionanlægget ikke køler eller varmer, kan det skyldes en kølemiddellækage. Hvis der konstateres en kølemiddellækage, skal driften stoppes, og lokalet skal udluftes grundigt. Kontakt derefter omgående forhandleren. Hvis en reparation medfører, at der skal fyldes kølemiddel på enheden, skal du spørge serviceteknikeren til råds.
- Det påfyldte kølemiddel i airconditionanlægget udgør ingen risiko. Normalt opstår der ikke lækager. Men hvis kølemiddel lækker og kommer i kontakt med ild eller en varmeenhed som f.eks. en varmeblæser, petroleumsovn eller et komfur, er der risiko for brand.

Brugeren må aldrig forsøge at vaske indersiden af indendørsenheden. Kontakt forhandleren, hvis indersiden af enheden kræver rengøring.
- Uegnet rengøringsmiddel kan beskadige plastikmaterialet inde i enheden, så der opstår vandlækage. Hvis rengøringsmiddel kommer i kontakt med elektriske dele eller motoren, opstår der fejlfunktion, røg eller brand.
- Udstyret skal opbevares i et lokale uden kontinuerlige antændelseskilder (f.eks. åben ild, et tændt gasapparat eller et tændt, elektrisk varmeapparat).
- Forsøg ikke at fremskynde afrimningsprocessen eller at rengøre udstyret på andre måder end dem, der er anbefalet af producenten.
- Må ikke gennembores eller brændes.

Indendørsenheden skal installeres i lokale, der er større end det angivne gulvareal. Kontakt forhandleren.

Dette apparat skal bruges af ekspertbrugere eller uddannede brugere i butikker, i let industri og på bedrifter eller til kommercielt brug af lægmand.

Rør ikke ved luftrensningsenheden fra toppen af indendørsenheden under drift.

Undlad at slukke for afbryderen, medmindre der lugter brændt, eller der skal udføres vedligeholdelse eller eftersyn.
- Kølemiddellækagen kan ikke registreres, og dette kan forårsage brand.

(Procedure i tilfælde af kølemiddellækage)
Hvis kølemidlet lækker, skal en eventuel brand og varmekilden slukkes, og rummet skal udluftes tilstrækkeligt ved at åbne vinduet.
- Kontakt derefter forhandleren.
- Indendørsenheden spreder kølemidlet i ventilatortilstand (FAN) for at forhindre brand. Undlad at slukke for afbryderen i sådan en situation.

Når du lugter en stærk lugt som gas, skal du være opmærksom på følgende.
- Åbn vinduet for at udlufte rummet.
- Rør IKKE ved kontakten til elektriske apparater.
- Sluk IKKE for klimaanlægget. (Betjening i ventilatortilstand (FAN) spreder luft og reducerer gaskoncentrationen.)
- Spændingsforsyningsstikket til elektroniske enheder eller husholdningsapparater må ikke sættes i eller trækkes ud.

⚠ FORSIGTIG

Rør ikke ved luftindtaget eller aluminiumlamellen på indendørs-/udendørsenheden.
- Det kan forårsage personskade.

Udsæt ikke kæledyr eller stueplanter for en direkte luftstrøm.
- De kan tage skade.

Stil ikke andre elapparater eller møbler under indendørs-/udendørsenheden.
- Der kan dryppe vand fra enheden, som kan forårsage skade eller fejlfunktion.

Lad ikke airconditionanlægget stå på et stativ, der er beskadiget.
- Enheden kan falde ned og forsage personskade.

Træd ikke op på en ustabil bænk for at betjene eller rengøre enheden.
- Du kan komme til skade, hvis du falder ned.

Træk ikke i netledningen.
- Det kan få en del af kerneledningen til at knække, hvilket kan medføre overophedning eller brand.

Batterierne må hverken oplades, demonteres eller kastes på åben ild.
- Det kan få batterierne til at lække eller forårsage brand eller eksplosion.

Lad ikke enheden køre i mere end 4 timer ved høj luftfugtighed (80% relativ fugtighed eller mere) og/eller ved åbne vinduer eller yderdør.
- Det kan forårsage vandkondensering inde i airconditionanlægget, som drypper, så møbler bliver våde og tager skade.
- Vandkondenseringen i airconditionanlægget kan være medvirkende til svampevækst som f.eks. skimmel.

Brug ikke enheden til specielle formål, f.eks. til opbevaring af fødevarer, dyrebur, væksthus eller opbevaring af præcisionsenheder eller kunstgenstande.
- Dette kan forringe kvaliteten eller skade dyr og planter.

Udsæt ikke forbrændingsenheder for en direkte luftstrøm.
- Dette kan medføre ufuldstændig forbrænding.

Put aldrig batterier i munden uanset årsag, du kan komme til at sluge dem.
- Hvis batterier sluges, kan det medføre kvælning og/eller forgiftning.

Sluk for enheden før rengøring, og tag stikket ud af stikkontakten eller sluk på afbryderen.
- Det kan forårsage personskade, da ventilatoren inde i enheden roterer med høj hastighed under drift.

Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, skal stikket tages ud af kontakten, og der skal slukkes på afbryderen.
- Enheden kan samle snavs, hvilket kan medføre overophedning eller brand.

Udskift alle batterier i fjernbetjeningen med nye af samme type.
- Hvis du bruger gamle batterier sammen med nye, kan det medføre overophedning, lækage eller eksplosion.

Skyl grundigt med rent vand, hvis du får batterivæske på huden eller på tøjet.
- Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du skylle dem grundigt med rent vand og omgående søge læge.

Sørg for at området er veludluftet, hvis enheden bruges sammen med en forbrændingsenhed.
- Utilstrækkelig ventilation kan forårsage iltmange.

Sluk på afbryderen, hvis du hører torden og der er risiko for lynnedslag.
- Enheden kan tage skade, hvis lynet slår ned.

Når airconditionanlægget har været i brug i flere sæsoner, skal der ud over rengøring udføres eftersyn og vedligeholdelse.
- Snavs eller støv på enheden kan forårsage en ubehagelig lugt, svampevækst som f.eks. skimmel eller tilstoppe afløbet, så der lækker vand fra indendørsenheden. Kontakt forhandleren vedrørende eftersyn og vedligeholdelse, som kræver specialviden og -kendskab.

Betjen ikke kontrollerne med våde hænder.
- Det kan forårsage elektrisk stød.

Rengørikke airconditionanlægget med vand, og sæt ikke objekter, der indeholder vand, f.eks. en blomstervase, på det.
- Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Træd ikke op på, og sæt ikke objekter på udendørsenheden.
- Du kan komme til skade, hvis du eller objektet falder ned.

DA

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

VIGTIGT
Snavsede filtre forårsager kondensering i airconditionanlægget, som medvirker til svampevækst som f.eks. skimmel. Det anbefales derfor at rengøre luftfiltrene hver 2. uge.
Kontroller, at de vandrette vinger er i lukket position, før enheden startes. Hvis enheden startes, mens de vandrette vinger er i åben position, vender de muligvis ikke tilbage til den korrekte position.

Vedrørende installation

⚠ ADVARSEL

Kontakt forhandleren vedrørende installation af airconditionanlægget.
- Det må ikke installeres af brugeren, da installationen kræver specialviden og -kendskab. Et forkert installeret airconditionanlæg kan forårsage vandlækage, brand eller elektrisk stød.

Slut airconditionanlægget til en separat strømforsyning.
- I modsat fald kan der opstå overophedning eller brand.

Installer ikke airconditionanlægget på et sted, hvor der kan forekomme udsivning af brændbar gas.
- Hvis der siver gas ud, som samler sig i nærheden af enheden, er der fare for eksplosion.

Foretag jordforbindelsen korrekt.
- Forbind ikke jordledningen til et gasrør, vandrør, en lynafleder eller et telefonjordkabel. Forkert jordforbindelse kan forårsage elektrisk stød.

Installer ikke enheden på et sted, hvor der kan forekomme røg, gas eller kemikalier.
- Brug ikke gasudstyr til propan, butan eller metan, sprøjtemidler såsom insektdræber, maling osv. i nærheden af indendørsenheden.
- Kølemiddelsensoren reagerer på det og viser en fejlmeddelelse. Dette kan medføre, at enheden sættes ud af drift.

⚠ FORSIGTIG

Monter en fejlstrømsafbryder afhængig af installationsstedet for airconditionanlægget (f.eks. meget fugtige områder).
- Hvis der ikke installeres en fejlstrømsafbryder, vil der være risiko for elektrisk stød.

Kontroller, at afløbsvandet løber korrekt fra.
- Hvis afløbet ikke er i orden, kan der dryppe vand ned fra indendørs-/udendørsenheden, så møbler bliver våde og tager skade.

I tilfælde af unormale forhold
Stop omgående brugen af airconditionanlægget, og kontakt forhandleren.

Til Wi-Fi-modul

⚠ ADVARSEL

(Forkert håndtering kan have alvorlige konsekvenser, herunder alvorlig personskade eller dødsfald).

Dette apparat kan bruges af børn på 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis det sker under overvågning eller efter vejledning i sikker brug af apparatet og hvis de forstår de medfølgende risici.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden overvågning.

Wi-Fi-modulet må ikke anvendes i nærheden af medicinsk, elektrisk udstyr eller personer med medicinske enheder som f.eks. en pacemaker eller implanteret defibrillator.
- Dette kan medføre en ulykke pga. fejlfunktion i det medicinske udstyr.

Adskil, modificér eller reparér ikke på egen hånd (bruger).
- Det kan forårsage elektrisk stød, brand eller personskade.

Wi-Fi-modulet må ikke installeres i nærheden af automatiske styreenheder som f.eks. automatiske døre eller brandalarmer.
- Dette kan medføre ulykker pga. fejlfunktion.

Rør ikke ved Wi-Fi-modulet med våde hænder.
- Dette kan medføre beskadigelse af enheden, elektrisk stød eller brand.

Sprøjt ikke vand på Wi-Fi-modulet, og anvend det ikke i et badeværelse.
- Dette kan medføre beskadigelse af enheden, elektrisk stød eller brand.

⚠ FORSIGTIG

(Forkert håndtering kan have følger, der omfatter person- eller bygningsskade).

Brug ikke Wi-Fi-modulet i nærheden af andre trådløse enheder, mikrobølgeovne, trådløse telefoner eller faxmaskiner.
- Dette kan medføre fejlfunktion.

BORTSKAFFELSE



Fig. 1

Henvend dig til forhandleren for råd vedrørende bortskaffelse af produktet.

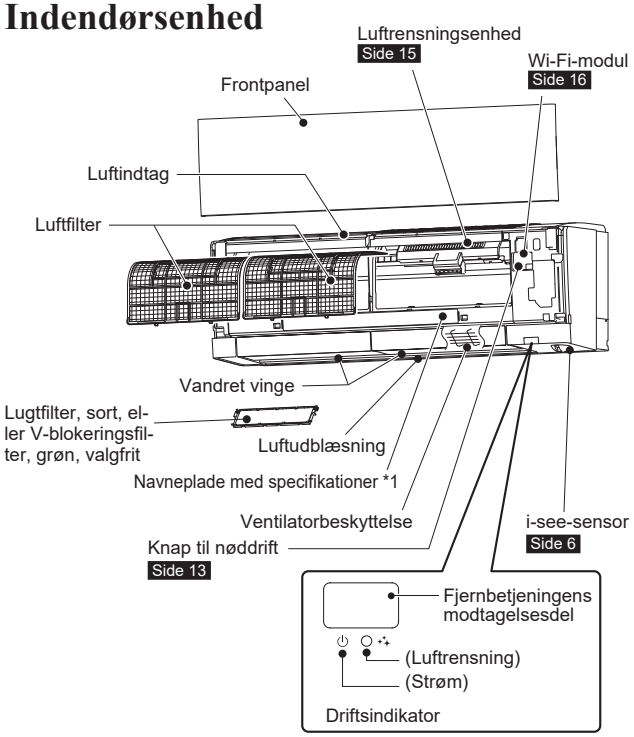
Bemærk:

Dette symbol gælder kun for EU-lande.
Symbolet er i overensstemmelse med artikel 14 i direktiv 2012/19/EU Oplysninger til brugere og tillæg IX og/eller med artikel 74 i forordning (EU) 2023/1542 Oplysninger til slutbrugere og tillæg VI.

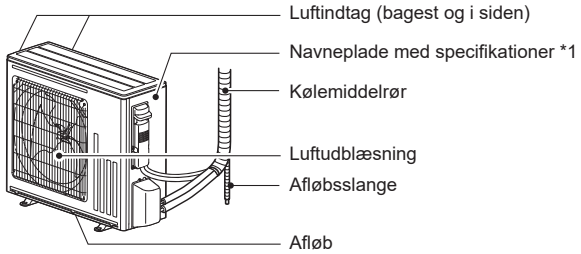
Dit produkt fra MITSUBISHI ELECTRIC er designet og fremstillet med kvalitetsmaterialer og komponenter, der kan genindvindes og/eller genbruges.
Dette symbol viser, at elektrisk eller elektronisk udstyr, batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid.
Hvis der er trykt et kemisk symbol under symbolet (Fig. 1), betyder det, at batteriet eller akkumulatoren indeholder en bestemt koncentration af et tungmetal.
Dette angives som følger:
Hg: kviksølv (0,0005 %), Cd: cadmium (0,002 %), Pb: bly (0,004 %)
I EU er der særlige indsamlingsordninger for brugte elektriske og elektroniske produkter, batterier og akkumulatorer.
Bortskaf udstyret, batterier og akkumulatorer korrekt på en lokal affalds-/genbrugsplads.
Hjælp os med at bevare det miljø, vi lever i!

DELENES BETEGNELSE

Indendørsenhed



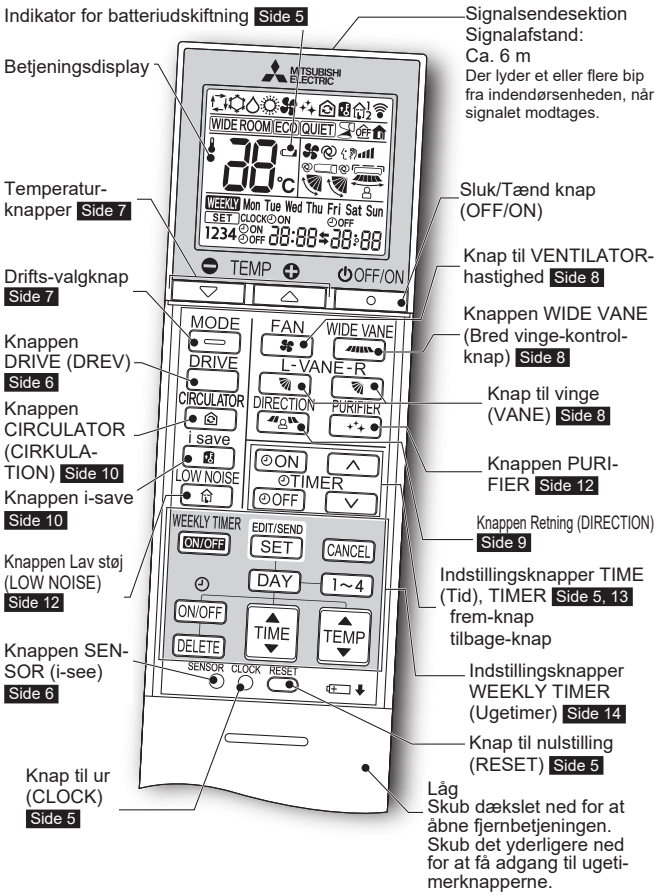
Udendørsenhed



Udendørsenheder kan have forskelligt udseende.

*1 Produktionsår og -måned er angivet på navnepladen med specifikationer.

Fjernbetjening



Fjernbetjening
Opbevar fjernbetjeningen i nærheden af enheden, når den ikke bruges.

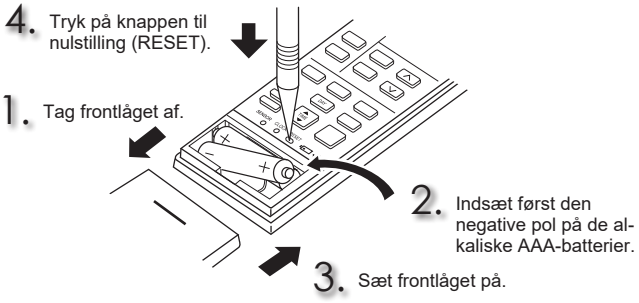
Brug kun den fjernbetjening, der følger med enheden.
Brug ikke andre fjernbetjeninger.
Hvis 2 eller flere indendørsenheder installeres i nærheden af hinanden, vil en indendørsenhed, der ikke skal betjenes, muligvis reagere på fjernbetjeningen.

DA

KLARGØRING FØR ANVENDELSEN

Før anvendelse: Sæt strømforsyningsstikket i stikkontakten og/eller slå afbryderen til.

Installation af fjernbetjeningens batterier

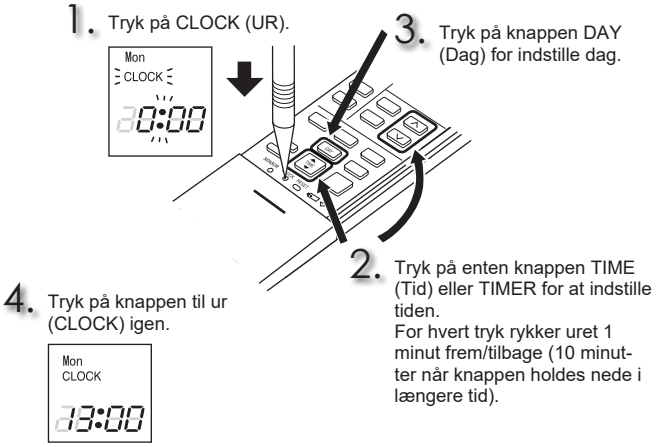


DA

Bemærk:

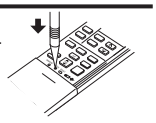
- Kontroller, at batterierne vender rigtigt.
- Brug ikke manganbatterier eller lækkende batterier. Derved kan fjernbetjeningen fungere forkert.
- Brug ikke genopladelige batterier.
- Indikatoren for batteriudskiftning lyser, når batteriopladningen er lav. Cirka 7 dage efter at indikatoren begynder at lyse, holder fjernbetjeningen op med at fungere.
- Udskift batterierne med nye af samme type.
- Batterierne holder i ca. 1 år. Men batterier med uløbet holdbarhedstid holder kortere.
- Tryk forsigtig på knappen til nulstilling (RESET) med en tynd pind.
  Hvis knappen til nulstilling (RESET) ikke trykkes ind, er det ikke sikkert, at fjernbetjeningen fungerer som den skal.

Indstilling af aktuel tid



Bemærk:

- Tryk forsigtig på knappen til ur (CLOCK) med en tynd pind.



Bemærk:

Sådan indstilles fjernbetjeningen til én bestemt indendørsenhed

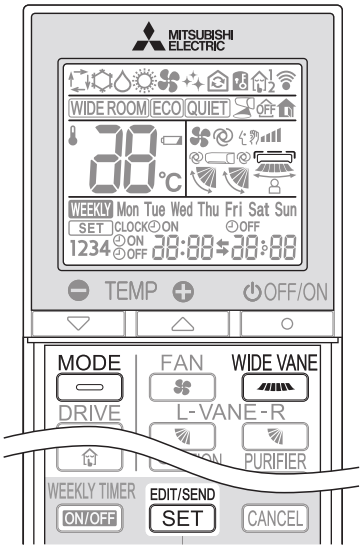
Maks. 4 indendørsenheder med trådløs fjernbetjening kan anvendes i et rum.
For at betjene indendørsenhederne individuelt med hver fjernbetjening skal der tildeles et tal til hver fjernbetjening i overensstemmelse med tallet på indendørsenheden.
Denne indstilling kan kun angives, når alle de følgende betingelser er opfyldt:

- Fjernbetjeningen er slukket.

(1) Hold knappen [1~4] nede på fjernbetjeningen i 2 sekunder for at starte parringstilstand.
(2) Tryk på knappen [1~4] igen, og tildel et tal til hver fjernbetjening.
Hvert tryk på knappen [1~4] øger tallet i følgende rækkefølge: 1 → 2 → 3 → 4.
(3) Tryk på knappen [EDIT/SEND SET] for at gennemføre parringsindstillingen.
Når du har tændt på afbryderen, anses den fjernbetjening, der først sender et signal til en indendørsenhed, som fjernbetjeningen for indendørsenheden.
Når indstillingen er gennemført, modtager indendørsenheden efterfølgende kun signalet fra den tildelte fjernbetjening.

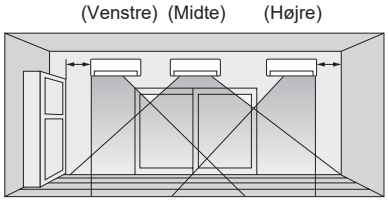
Indstilling af installationsposition

Indstil altid fjernbetjeningen i overensstemmelse med indendørsenhedens placering.



Installationsposition:

Venstre: Afstanden til objekter (væg, skab etc.) er mindre end 50 cm til venstre
Midte: Afstanden til objekter (væg, skab etc.) er mere end 50 cm til venstre og højre
Højre: Afstanden til objekter (væg, skab etc.) er mindre end 50 cm til højre



Område	Venstre	Midte	Højre
Fjernbetjenings-display			

1 Hold knappen [WIDE VANE] på fjernbetjeningen nede i 2 sekunder for at skifte til tilstanden for indstilling af position.

2 Vælg den ønskede installationsposition ved at trykke på [WIDE VANE].

(Hvert tryk på [WIDE VANE] viser positionerne i rækkefølgen:)

(Midte) → (Højre) → (Venstre)

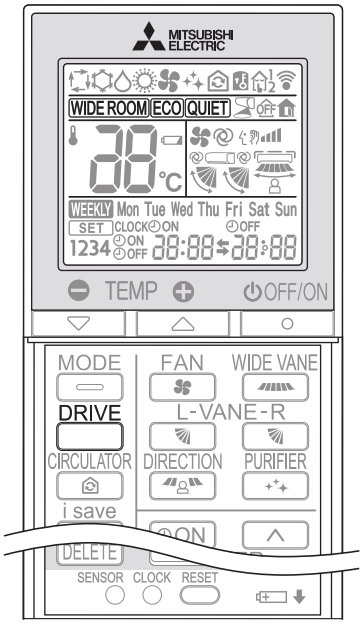
3 Tryk på [EDIT/SEND SET] for at afslutte positionsindstillingen.

Bemærk:

Installationspositionen kan kun indstilles, når alle af følgende betingelser er opfyldt:

- Fjernbetjeningen er slukket.
- Ugetimeren er ikke indstillet.
- Ugetimeren redigeres ikke.

DREVTILSTANDSVÆLGER



En bruger kan vælge en ønsket tilstand blandt tilstandene Stort lokalde (WIDE ROOM), Øko (ECO) eller Lydløs (QUIET).

1 Tryk på DRIVE under afkølingsdrift (COOL) og opvarmningsdrift (HEAT) for at aktivere drevtilstanden (DRIVE).

Tryk på DRIVE flere gange for at annullere drevtilstanden (DRIVE).

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Annuller →

Detaljerne for hver tilstand er som følger:

WIDE ROOM (Stort lokale)
Øger luftmængden og leverer luftstrømning i en større afstand, hvilket reducerer temperaturforskelle i rummet.

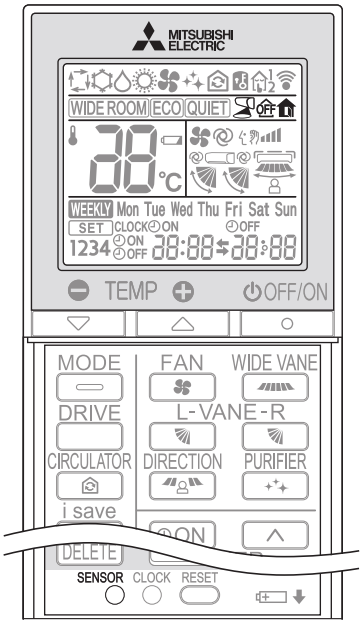
QUIET (Lydløs)
- Reducerer luftmængden og sænker enhedens lydniveau under drift.

ECO (Øko)
- Undertrykker en maksimal kapacitet og fungerer effektivt uden et stort strømforbrug, selv når en rumtemperatur pludselig ændres.

Bemærk:

- Tilstanden Stort lokale (WIDE ROOM) øger driftslyden på grund af øget luftmængde.
- Tilstanden Lydløs (QUIET) og Øko (ECO) kan påvirke varme- og køleydelsen.
- Annuller tilstanden, hvis du føler dig utilpas efter indstilling.

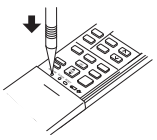
I-SEE-DRIFT



I i-see-kontroltilstand kontrolleres rumtemperaturen ud fra den registrerbare temperatur.

1 Tryk på SENSOR under afkølingstilstand (COOL), tørringstilstand (DRY), opvarmningstilstand (HEAT) eller AUTO-tilstand for at aktivere i-see-kontroltilstand.

- Tryk forsigtigt ved hjælp af en tynd pind.
- tændes. (Betjeningsdisplayafsnit)
- Standardindstillingen er "aktiv".



Tryk på SENSOR gentagne gange for at annullere i-see-kontroltilstanden.

→ → → OFF → Annuller →

Bemærk:

Sådan registreres personer
- Når klimaanlægget går i gang, analyserer i-see-sensoren temperaturen i et lokale ved at rotere med uret og mod uret.
- Dernæst registrerer den personer ud fra deres bevægelse baseret på deres varmemønster.

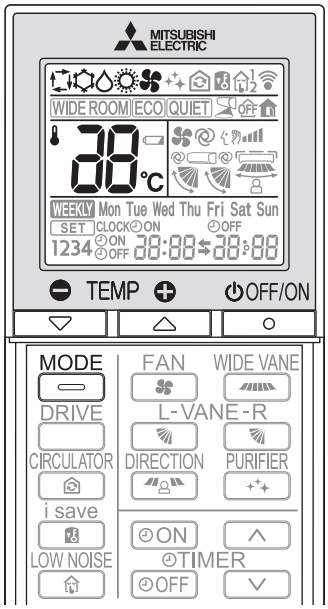
Registreringsområde
I-see-sensoren analyserer ikke temperaturen i følgende områder.
- Den væg, hvor klimaanlægget er installeret
- Punktet under klimaanlægget
- Hvis der er en genstand (såsom et møbel) mellem stedet og klimaanlægget

Den kan muligvis ikke registrere personer korrekt ved følgende betingelser
- Når temperaturen på gulvet og væggen er høj (såsom når klimaanlægget går i gang om sommeren)
- Når beboere er pakket ind i tæpper eller tykke lag tøj
- Når en genstands temperatur ændrer sig hurtigt på kort tid
- Når sensoren ikke kan registrere varmekilden såsom små børn eller kæledyr
- Når der bruges gulvvarme eller elektriske tæpper
- Når de tilstedeværende ikke bevæger sig, efter at klimaanlægget er gået i gang
- Når luften rammer en forhindring direkte, f.eks. møbler i opvarmningsdrift (HEAT).

Se side 9 "Fraværsdetektion" for og OFF.

DA

VALG AF DRIFTSTILSTANDE



1 Tryk på OFF/ON for at starte driften.

2 Tryk på MODE for at vælge driftstilstand. Ved hvert tryk ændres tilstanden i følgende rækkefølge:

(AUTO) → (AFKØLING) → (TØRRING) → (OPVARMNING) → (VENTILATOR)

3 Tryk på ▲ eller ▼ for at indstille temperaturen. Ved hvert tryk hæves temperaturen med 1°C.

Tryk på OFF/ON for at stoppe driften.

AUTO-tilstand (Automatisk skift)

Enheden vælger driftstilstand afhængig af forskellen mellem rumtemperaturen og den indstillede temperatur. I AUTO-tilstand skifter enheden tilstand mellem afkøling og opvarmning (COOL↔HEAT), når rumtemperaturen ligger ca. 2°C fra den indstillede temperatur i mere end 15 minutter.

Bemærk:

Automatisk tilstand anbefales ikke, hvis indendørsenheden er forbundet med en udendørsenhed af MXZ-typen. Når flere indendørsenheder bruges samtidig, kan enheden ikke skifte mellem COOL (Afkøling) og HEAT (Opvarmning). I så fald går indendørsenheden i standby-tilstand (se skemaet over driftsindikatorlampe).

Afkølingstilstand (COOL)

Nyd den kølige luft ved den ønskede temperatur.

Bemærk:

Brug ikke afkølingstilstanden (COOL) ved meget lave udetemperaturer (lavere end -10°C). Vand, der kondenserer i enheden, kan dryppe og gøre møbler våde og forårsage skader, etc.

Tørringstilstand (DRY)

Affugt rummet. Rummet kan afkøles en smule.
Temperaturen kan ikke indstilles i tørringstilstand (DRY).

Opvarmningstilstand (HEAT)

Nyd den varme luft ved den ønskede temperatur.

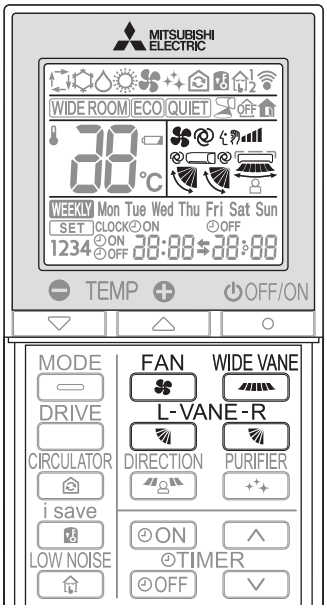
Ventilatorstilstand (FAN)

Cirkulerer luften i rummet.

Bemærk:

Efter drift i afkølings-/tørringstilstand anbefales at lade enheden køre i ventilatordrift (FAN) for at tørre indendørsenheden inden i.

JUSTERING AF VENTILATORHASTIGHED OG LUFTSTRØMMENS RETNING



Ventilatorhastighed

1 Tryk på FAN for at vælge ventilatorhastighed. Ved hvert tryk ændres ventilatorhastigheden i følgende rækkefølge:

(AUTO) → (Superlav) → (Langsom) → (Med.) → (Høj) → (Superhøj)

- Der lyder to korte bip fra indendørsenheden, når den indstilles til AUTO.
- Brug en højere ventilatorhastighed for at afkøle/opvarme rummet hurtigere. Det anbefales at reducere ventilatorhastigheden, når rummet er kølet/opvarmet.
- Brug en lavere ventilatorhastighed til stille drift.

Luftstrømsretning op-ned

1 Tryk på L-VANE-R for at vælge luftstrømmens retning. Ved hvert tryk ændres luftstrømmens retning i følgende rækkefølge:

(AUTO) (1) (2) (3) (4) (5) (SVINGNING)

(AUTO).....Vingen indstilles til den mest effektive luftstrømsretning. Afkøling/tørring/ventilation (COOL/DRY/FAN): Vandret position. OPVARMNING: Position nedad.

(Manuel).....For at opnå en effektiv klimastyring skal du vælge den øverste position for afkøling/tørring (COOL/DRY) og den nederste position for opvarmning (HEAT). Hvis den nederste position vælges under afkøling/tørring (COOL/DRY), flyttes vingen automatisk til opadrettet position efter 0,5 til 1 time for at forhindre kondensdryp.

(Svingning)...Vingen flyttes skiftevis op og ned.

- Der lyder to korte bip fra indendørsenheden, når den indstilles til AUTO.
- Brug altid fjernbetjeningen til ændring af luftstrømmens retning. Hvis du flytter på de vandrette vinger med hænderne, opstår der fejlfunktion.
- Når der tændes på kontakten, nulstilles de vandrette vingers position i ca. et minut, hvorefter driften starter. Det samme gør sig gældende i nødkølingsfunktion.
- Hvis de vandrette vingers position forekommer unormal, se da side 19.
- Når de højre og venstre vandrette vinger stilles til samme niveau, vil de muligvis ikke være justeret perfekt.

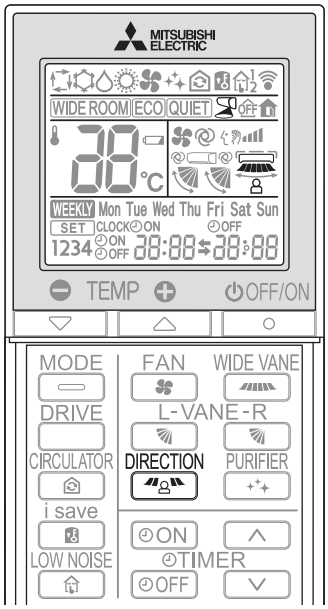
Luftstrømsretning venstre-højre

1 Tryk på WIDE VANE for at vælge luftstrømmens retning. Ved hvert tryk ændres luftstrømmens retning i følgende rækkefølge:

(SVINGNING)

DA

AIRFLOW CONTROL (KONTROL AF LUFTSTRØM)



Tilstanden Styring af luftstrøm gør det muligt at tilpasse aircondition ud fra placeringen af en person i et lokale, som registreres via i-See-sensor.

1 Tryk på DIRECTION i tilstandene COOL (afkøling), DRY (tørring), HEAT (opvarmning) eller AUTO for at aktivere tilstanden AIRFLOW CONTROL (kontrol af luftstrøm). Denne tilstand er kun tilgængelig, når i-see-kontroltilstanden er i brug.

2 Ved hvert tryk på DIRECTION ændres AIRFLOW CONTROL (kontrol af luftstrøm) i følgende rækkefølge:

(INDIRECT (indirekte)) → (DIRECT (direkte)) → (EVEN (udjævning)) → (OFF (slukket)) →

(INDIRECT (indirekte)) : En tilstedeværende bliver mindre udsat for direkte luftstrøm.

(DIRECT (direkte)) : Aircondition finder primært sted i nærheden af en tilstedeværende.

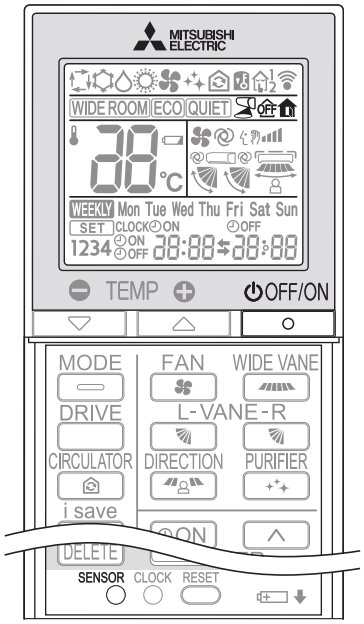
(EVEN (udjævning)) : Enheden indlærer det område, hvor en tilstedeværende opholder sig det meste af tiden, og enheden udjævner så temperaturen i dette område.

- Vandret og lodret luftstrømsretning vælges automatisk.
- Hvis der er mere end to personer i et lokale, fungerer tilstanden AIRFLOW CONTROL (kontrol af luftstrøm) muligvis mindre effektivt.
- Hvis du stadig finder luftretningen fastlagt i tilstanden INDIRECT (indirekte) ubehagelig, kan du justere luftretningen manuelt. Side 8
- Når du flytter til et nyt hus eller bytter rundt på indretningen i rummet, skal du holde DIRECTION nede i 5 sekunder under drift. Indendørsenheden bipper to gange og begynder at lære det område at kende, hvor en beboer tilbringer det meste af tiden i det nye eller nyindrettede rum. (Denne handling kan ikke udføres, når timeren er indstillet).

Når i-see-kontroltilstand annulleres, annulleres tilstanden AIRFLOW CONTROL (kontrol af luftstrøm) automatisk.

- Tilstanden AIRFLOW CONTROL (kontrol af luftstrøm) annulleres også, hvis der trykkes på knappen VANE (vinge) eller WIDE VANE (bred vinge).

FRAVÆRSDETEKTION



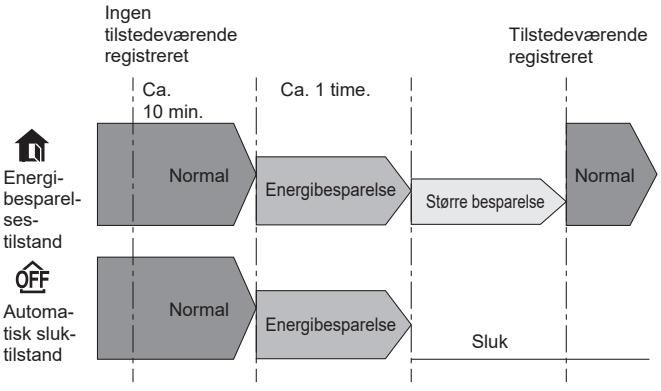
Denne funktion ændrer automatisk driften til den energibesparende tilstand Ingen til stede eller Ingen til stede automatisk sluk, når der ikke er nogen til stedet i lokalet.

1 Tryk på SENSOR, indtil ⌂ vises i fjernbetjeningens display, for at aktivere den energisparende tilstand Ingen til stede.

2 Tryk på SENSOR, til der vises OFF i fjernbetjeningens display for at aktivere tilstanden Ingen til stede automatisk sluk.

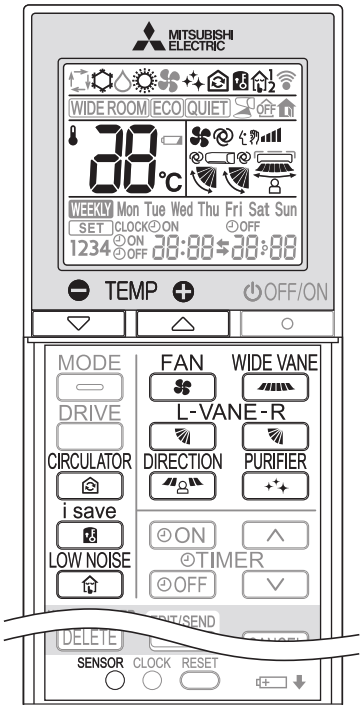
Tryk på SENSOR igen for at annullere FRAVÆRSDETEKTION.

→ ⌂ → OFF → Annuller →



- Selvom enheden slukkes pga. tilstanden Ingen til stede automatisk sluk, viser displayet på fjernbetjeningen stadig, at enheden er i drift. Tryk på OFF/ON, og tryk derefter på OFF/ON igen for at genstarte driften.
- Når slukningstimeren er indstillet, prioriteres denne.
- Enheden slukkes ikke, hvis der ikke registreres tilstedeværende under normal funktionsmåde, selvom tilstanden Ingen til stede automatisk sluk er aktiveret.

I-SAVE-DRIFT



Et forenklet sæt tilbagefunktioner gør det muligt at hente den foretrukne (forudindstillede) indstilling igen med et enkelt tryk på knappen [i save]. Tryk på knappen igen for at gå tilbage til den foregående indstilling med det samme.

1 Tryk på [i save] under afkølingsdrift (COOL), cirkulationsdrift (CIRCULATOR), opvarmningsdrift (HEAT) og driften lav støj (LOW NOISE MODE) for at vælge i-save-drift.

2 Indstil temperatur, ventilatorhastighed og luftstrømmens retning.

- Samme indstilling vælges næste gang blot ved at trykke på [i save].
- To indstillinger kan gemmes. (Én for afkøling/cirkulation (COOL/CIRCULATOR), én for opvarmning (HEAT))
- Vælg den relevante temperatur, ventilatorhastighed og luftstrømsretning i forhold til rummet.

Tryk på [i save] igen for at annullere i-save-drift.

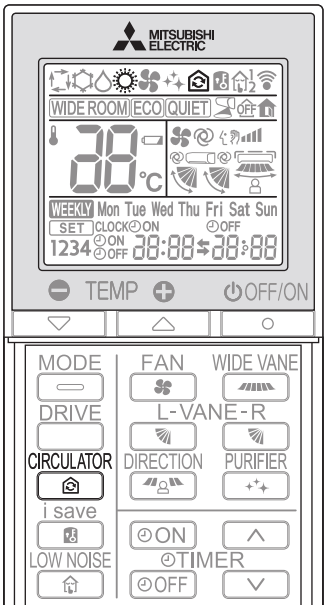
- i-save-drift annulleres også, når der trykkes på MODE (MODUS)-knappen.

Bemærk:

Eksempel på anvendelse:

1. Lavenergidrift
   Indstil temperaturen 2°C til 3°C varmere i afkølingsdrift (COOL) og køligere i opvarmningsdrift (HEAT).
   Denne indstilling er egnet til ubeboede rum, samt når du sover.
2. Lagring af hyppigt anvendte indstillinger
   Gem din foretrukne indstilling for afkølingsdrift (COOL), cirkulationsdrift (CIRCULATOR), opvarmningsdrift (HEAT) og driften lav støj (LOW NOISE MODE). Dette giver dig mulighed for at vælge dine foretrukne indstilling med et enkelt tryk på knappen.

CIRKULATIONSDRIFT



Hvis indendørstemperaturen når indstillingstemperaturen, stopper udendørsenheden, og indendørsenheden starter ventilatordrift (FAN) for at cirkulere indendørsluften. Udendørsenheden starter automatisk, når indendørstemperaturen falder til under indstillingstemperaturen.

Når i-see-kontroltilstanden er SLÅET TIL
I i-see-kontroltilstanden blæser vingens vindretning vandret for at reducere temperaturforskellen i rummet. Luftstrømmens retning fra venstre mod højre og ventilatorhastigheden kan indstilles efter behov. Cirkulationen fungerer muligvis ikke, hvis der kun er små temperaturforskelle.

Når i-see-kontroltilstanden er SLÅET FRA
Indstillingen af ventilatorhastigheden og luftstrømmens retning kan ændres efter ønske.

1 Tryk på [CIRCULATOR] i opvarmningsdrift (HEAT) side 7 for at aktivere cirkulationsdrift (CIRCULATOR).
Enheden kører ventilatordrift (FAN), hvis indendørstemperaturen når indstillingstemperaturen.

2 Indstil ventilatorhastigheden og luftstrømmens retning.

- Indstillingen af ventilatorhastigheden og luftstrømmens retning er den samme for opvarmningsdrift (HEAT) og cirkulationsdrift (CIRCULATOR).
- Ventilationen starter ved lav ventilatorhastighed, hvis automatisk ventilatorhastighed (AUTO) er valgt.

Tryk på [CIRCULATOR] igen for at annullere cirkulationsdrift (CIRCULATOR).

CIRKULATIONSDRIFT

Bemærk:

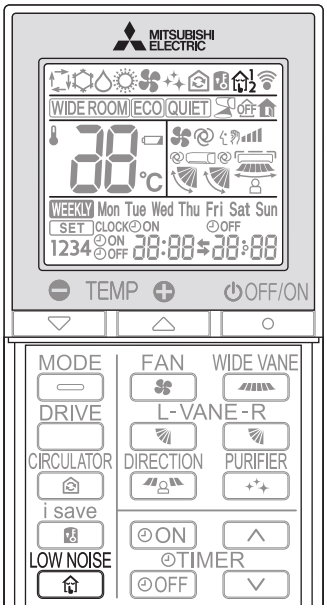
Cirkulationsdrift (CIRCULATOR) fungerer ikke i følgende situation.
- AUTO-tilstand (automatisk skift) er valgt.
- Under afrimning.
- Indendørsenheden er sluttet til en udendørsenhed af multitypen. Selvom modtaget lyd høres fra indendørsenheden, og mærket vises på fjernbetjeningen, når der trykkes på CIRCULATOR, fungerer cirkulationsdrift (CIRCULATOR) ikke i multiforbindelse.

Når i-see-kontroltilstanden er SLÅET TIL
- Ventilatordrift (FAN) kan bevirke, at du mærker kold luft. Reducer ventilatorhastigheden, så du undgår luftstrømmen, hvis du føler, at den er ubehageligt kold.
- I i-see-kontroltilstanden fungerer cirkulationen muligvis ikke afhængigt af højden fra indendørsenheden til loftet eller rummets størrelse.
- Ventilatorhastigheden og luftstrømsretningen kan indstilles, når i-see-kontroltilstanden er SLÅET FRA.

Når i-see-kontroltilstanden er SLÅET FRA
- Ventilatordrift (FAN) kan bevirke, at du mærker kold luft. Reducer ventilatorhastigheden, eller juster luftstrømmens retning, så du undgår luftstrømmen, hvis du føler, at den er ubehageligt kold.

DA

DRIFT I TILSTANDEN LAV STØJ



Drift i TILSTANDEN LAV STØJ reducerer udendørsenhedens støjniveau.
Drift i TILSTANDEN LAV STØJ har 2 tilstande. Drift i tilstand 2 er mere støjsvag end tilstand 1.

1 Tryk på LOW NOISE under drift for at vælge driftstilstand. Når du trykker på knappen, ændres tilstanden i følgende rækkefølge.

→ $\overset{1}{\text{⌂}}$ → $\overset{2}{\text{⌂}}$ → OFF →

Detaljerne for hver tilstand er som følger:

TILSTANDEN LAV STØJ 1
- Den vil være mere støjsvag end den normale drift.

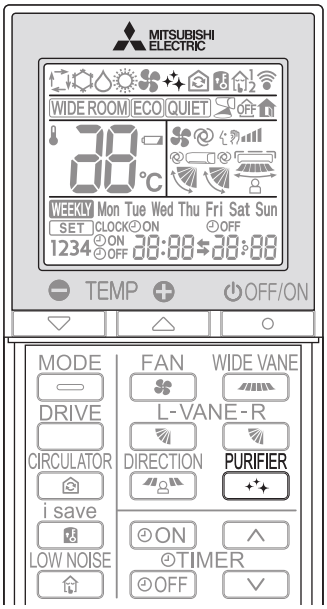
TILSTANDEN LAV STØJ 2
- Den vil være mere støjsvag end driften i tilstand 1.
- Driftsindikatorens lampe dæmpes.
- Når der modtages et signal fra fjernbetjeningen, blinker driftsindikatorlampen to gange ved normal lysstyrke.
- Bippet lyder ikke, undtagen når driften startes eller stoppes.

For at annullere driften i TILSTANDEN LAV STØJ, skal du trykke flere gange på LOW NOISE .

Bemærk:

- Afkøling-/opvarmningskapaciteten kan blive reduceret.
- Udendørsenhedens støjniveau ændrer sig muligvis ikke afhængigt af driftsforholdene, f.eks. umiddelbart efter opstart af enheden eller under beskyttelsesdriften.
- Indendørsenhedens ventilatorhastighed ændres ikke.
- Driftsindikatorlampen vil være svær at se i et lyst rum.

LUFTRENSNINGSDRIFT



Under LUFTRENSNINGSDRIFT reducerer indendørsenhedens indbyggede enhed luftbårne svampesporer, virusser, skimmel og allergener.

1 Tryk på PURIFIER for at starte LUFTRENSNINGSDRIFT.
- Lampen for LUFTRENSNINGSDRIFT tændes. (Displayafsnit)

Bemærk:

HURTIGT LUFTRENSESÆT
Når airconditionanlægget er slukket, skal du trykke på PURIFIER for at starte driften af AIR PURYFYING i tilstanden ventilatordrift (FAN).

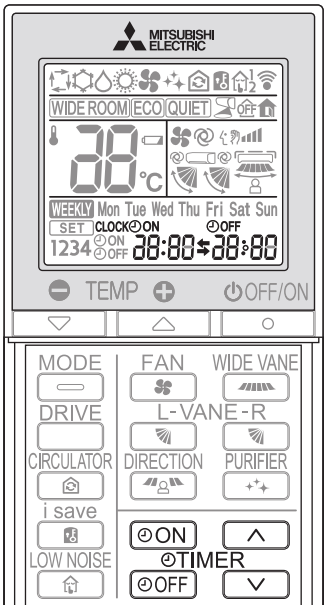
Tryk på PURIFIER igen for at annullere LUFTRENSNINGSDRIFT.
- Lampen for LUFTRENSNINGSDRIFT slukkes. (Displayafsnit)

Bemærk:

- Berør aldrig luftrensningsenheden under driften. Selvom luftrensningsenheden er designet med hensyntagen til sikkerheden, kan berøring af enheden føre til problemer, da den tilføres elektricitet under høj spænding.
- Der kan høres en "hvislelyd" under luftrensningsdrift. Denne lyd genereres, når plasma frigives. Dette er ikke en fejlfunktion.
- Lampen for LUFTRENSNINGSDRIFT tændes ikke, hvis frontpanelet ikke er lukket helt.

DA

TIMERDRIFT (ON/OFF-TIMER)



1 Tryk på [ON] eller [OFF] under drift for at indstille timeren.

[ON] (tændingstimer): Enheden starter på det indstillede tidspunkt.

[OFF] (slukningstimer): Enheden slukker på det indstillede tidspunkt.

*** ON eller OFF blinker.**

*** Kontrollér, at aktuelt klokkeslæt og aktuel dag er indstillet korrekt.** Side 5

2 Tryk på [^] (frem) og [v] (tilbage) for at indstille tiden på timeren.

Hvert tryk ændrer den indstillede tid 10 minutter frem/tilbage.

- Indstil timeren, mens ON eller OFF blinker.

Tryk på [ON] eller [OFF] igen for at annullere timeren.

Bemærk:

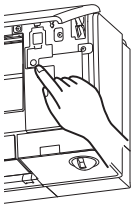
- Timerne ON og OFF kan indstilles samtidigt. ⇆-mærket viser rækkefølgen af timeroperationerne.
- Se side 13 "Automatisk genstartsfunktion", hvis strømmen svigter under indstilling af ON/OFF-timer.

NØDDRIFT

Når fjernbetjeningen ikke kan benyttes...

Nøddrift kan aktiveres ved at trykke på nøddriftknappen (E.O. SW) på indendørsenheden.

Hver gang der trykkes på E.O. SW (nøddriftknappen), ændres tilstanden i følgende rækkefølge:



Driftsindikator

Nødkøling (Emergency COOL)

Nødopvarmning (Emergency HEAT)

Stop

Indstillet temperatur: 24°C
Ventilatorhastighed: Medium
Vandret vinge: Auto

Bemærk:

- De første 30 minutters drift er en testkørsel. Temperaturstyringen arbejder ikke, og ventilatorhastigheden er indstillet til Høj.
- I nødopvarmningsfunktionen øges ventilatorhastigheden gradvist for at blæse varm luft ud.
- I nødkølingsfunktion nulstilles de vandrette vingers position i ca. et minut, hvorefter driften starter.

AUTOMATISK GENSTARTSFUNKTION

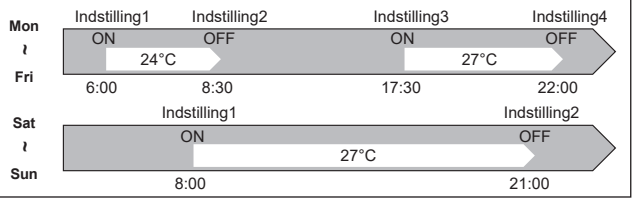
Hvis der sker et strømsvigt, eller strømmen slås fra under drift, sørger den "automatiske genstartsfunktion" for, at driften genoptages som indstillet med fjernbetjeningen før strømafbrydelsen. Når timeren er indstillet, annulleres tidsindstillingen, og enheden starter driften, når strømmen vender tilbage.

Hvis du ikke ønsker at bruge denne funktion, spørg da servicerepræsentanten, idet enhedens indstillinger skal ændres.

DRIFT MED UGETIMER (WEEKLY TIMER)

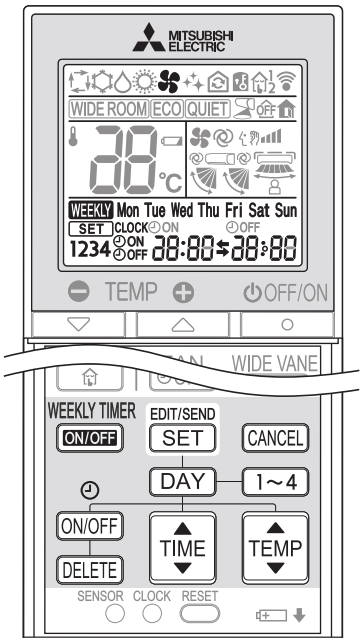
- Der kan maks. indstilles 4 TÆND- eller SLUK-timere for enkelte dage i ugen.
- Der kan maks. indstilles 28 TÆND- eller SLUK-timere for en uge.

F.eks.: Kører ved 24°C fra du vågner, til du forlader hjemmet, og kører ved 27°C fra du kommer hjem, til du går i seng på hverdage. Kører ved 27°C fra du vågner sent, til du går i seng tidligt i weekenden.



Bemærk:

Den enkle TÆND/SLUK-timerindstilling er tilgængelig, mens ugetimeren er aktiveret. I dette tilfælde har TÆND/SLUK-timeren prioritet over ugetimeren; ugetimeren starter igen, når den enkle TÆND/SLUK-timer er udført.



Indstilling af ugetimeren

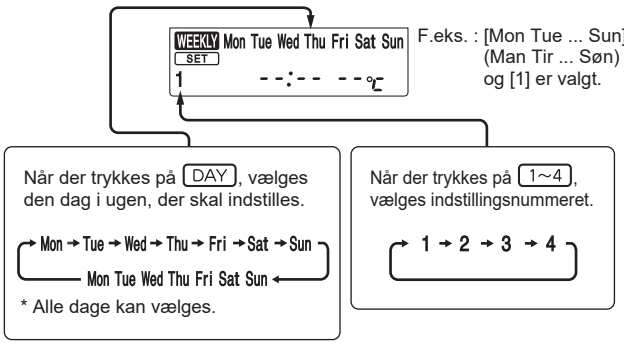
* Kontroller, at det aktuelle klokkeslæt og dag er indstillet korrekt.

1 Tryk på [EDIT/SEND SET] for at gå til ugetimerindstilling.

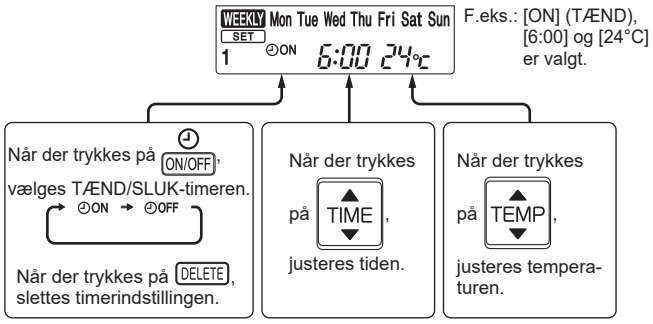


* [SET] blinker.

2 Tryk på [DAY] og [1~4] for at vælge indstillingsdag og nummer.



3 Tryk på [ON/OFF], [TIME] og [TEMP] for at indstille TÆND/SLUK, tid og temperatur.



* Hold knappen nede for hurtigt at ændre tiden.

Tryk på [DAY] og [1~4] for at fortsætte indstillingen af timeren til andre dage og/eller numre.

4 Tryk på [EDIT/SEND SET] for at afslutte og sende ugetimerindstillingen.



* Det blinkende [SET] slukkes, og den aktuelle tid vises.

Bemærk:

- Tryk på [EDIT/SEND SET] for at sende indstillingsoplysningerne for ugetimeren til indendørsenheden. Ret fjernbetjeningen mod indendørsenheden i 3 sekunder.
- Når timeren indstilles til mere end én dag om ugen eller til mere end ét nummer, er det ikke nødvendigt at trykke på [EDIT/SEND SET] for hver indstilling. Tryk på [EDIT/SEND SET] en enkelt gang, når alle indstillinger er foretaget. Alle ugetimerindstillingerne gemmes.
- Tryk på [EDIT/SEND SET] for at gå til ugetimerindstilling, og tryk på [DELETE] i 5 sekunder for at slette alle ugetimerindstillinger. Ret fjernbetjeningen mod indendørsenheden.

5 Tryk på [WEEKLY TIMER ON/OFF] for at aktivere ugetimeren. (WEEKLY lyser).

* Når ugetimeren er aktiveret, lyser den dag i ugen, der er foretaget timerindstillinger for.

Tryk på [WEEKLY TIMER ON/OFF] for at deaktivere ugetimeren. (WEEKLY slukkes).

Bemærk:

De gemte indstillinger slettes ikke, når ugetimeren deaktiveres.

Kontrol af ugetimerindstilling

1 Tryk på [EDIT/SEND SET] for at gå til ugetimerindstilling.

* [SET] blinker.

2 Tryk på [DAY] eller [1~4] for at se indstillingen for en bestemt dag eller et nummer.

Tryk på [CANCEL] for at forlade ugetimerindstilling.

Bemærk:

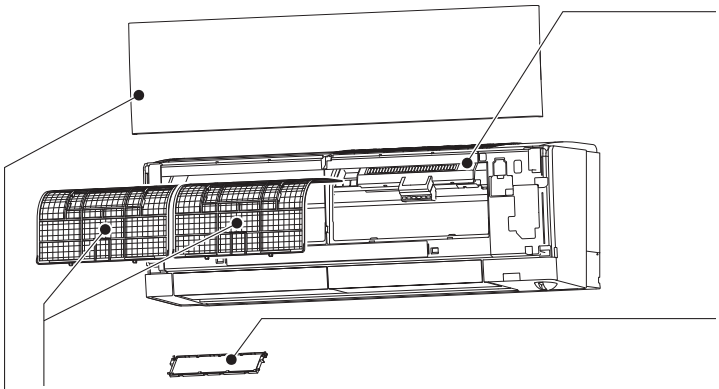
Når alle dage i ugen er valgt til visning af indstillingerne, og der er en anden indstilling blandt dem, vises --:-- --℃ .

DA

RENGØRING

Vejledning:

- Sluk for strømtilførslen eller på afbryderen før rengøringen.
- Pas på ikke at røre ved metaldelene med hænderne.
- Brug ikke rensebenzin, fortynder, skurepulver eller insektmidler.
- Når der er synligt snavs, skal det vaskes med lunkent vand iblandet et neutralt opvaskemiddel (se opløsning på opvaskemidlets emballage). Tør derefter sæben af med en fugtig klud.
- Brug ikke en skurebørste, hård svamp eller lignende.
- Undlad at lade den vandrette vinge ligge i vand eller skylle den.
- Brug ikke vand, der er varmere end 50°C.
- Udsæt ikke dele for direkte sollys, varme eller åben ild for at tørre dem.
- Vær forsigtig, da ventilatoren ellers kan revne eller gå i stykker på anden vis.



Luftfilter

Når det er tid til rengøring af filteret

Driftsindikatorlampen blinker, når driften starter og stopper, hvilket betyder, at filteret skal rengøres.

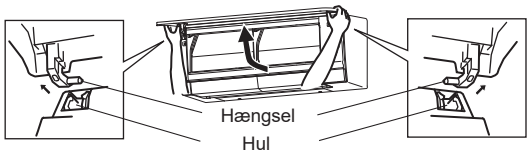
- Fjern snavs med en støvsuger, eller skyl filteret med vand.
- Efter vask med vand skal det tørres godt i skyggen.

Efter rengøring af filteret

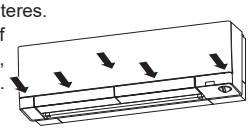
For at nulstille den blinkende driftsindikatorlampe skal du tænde for afbryderen og betjene en fjernbetjening på følgende måde.

- Tryk på FAN , og hold den nede, indtil indendørsenheden bipper, mens fjernbetjeningen er SLÅET FRA.

Frontpanel



1. Løft frontpanelet, til der høres en kliklyd.
2. Tag fat i hængslerne, og træk for at fjerne det som vist i illustrationen herover.
   - Tør det af med en blød, tør klud, eller skyl det med vand.
   - Lad det ikke ligge i vand i mere end to timer.
   - Tør det omhyggeligt i skyggen, før det monteres.
3. Monter frontpanelet i omvendt rækkefølge af afmonteringen. Luk frontpanelet omhyggeligt, og tryk på de steder, der er angivet med pilene.



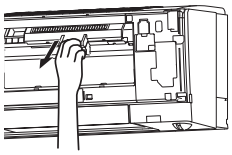
Luftrensningsenhed

Hver 3. måned:

- Fjern snavs vha. en støvsuger.

Hvis snavset ikke kan fjernes vha. en støvsuger:

- Læg filteret sammen med rammen i lunkent vand, og skyl det.
- Tør det omhyggeligt i skyggen efter vask.



Lugtreducerende filter, sort

Hver 3. måned:

- Fjern snavs med en støvsuger, eller læg det indrammede filter i lunkent vand (30 til 40°C) i ca. 15 minutter. Skyl det grundigt.
- Tør det omhyggeligt i skyggen efter vask.
- Desodoriseringsfunktionen gendannes ved at rengøre filteret.

Hvis snavs og lugt ikke kan fjernes ved rengøring:

- Udskift det med et nyt luftrensningsfilter.
- Delnummer MAC-3010FT-E

eller

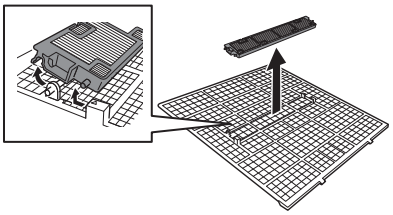
V-blokeringsfilter, grøn, valgfrit

Hver 3. måned:

- Fjern snavs med en støvsuger.

Hvis snavset ikke kan fjernes vha. en støvsuger:

- Læg filteret og dets ramme i blød i lunkent vand, og skyl det bagefter.



- Tør det omhyggeligt i skyggen efter vask. Monter alle tappe på luftfilteret.

Hvert år:

- Udskift det med et nyt luftrensningsfilter for at opnå den bedste ydeevne.
- Delnummer MAC-2490FT-E

Vigtigt

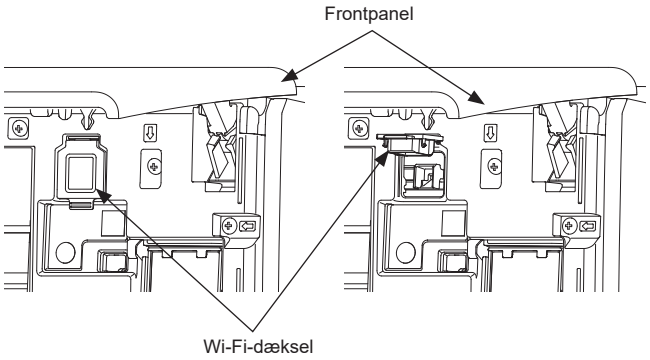
- **Rengør filtrene med jævne mellemrum for at opnå den bedste ydeevne og reducere strømforbruget.**
- **Snavsede filtre forårsager kondensering i aircondition-anlægget, som medvirker til svampevækst som f.eks. skimmel. Det anbefales derfor at rengøre luftfiltrene hver 2. uge.**
- **Rør ikke ved i-see-sensoren.**
- **Af sikkerhedshensyn vil luftrensningsenheden ikke virke i et par minutter efter, at driften indledes, eller frontpanelet åbnes/lukkes.**
- **Adskil ikke luftrensningsenheden.**
- **Berør ingen andre dele end rammen på luftrensningsenheden.**

Disse oplysninger er baseret på **RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 528/2012**

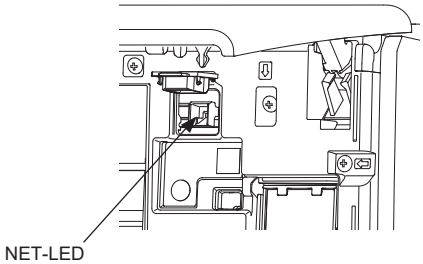
MODELNAVN	Behandlet artikel (Delnavne)	Virksomme stoffer (CAS-nummer)	Egenskab	Brugsanvisning (Information om sikker håndtering)
MSZ-RZ25/35/50VU	VENTILATOR LUFTKANAL VANDRET VINGE LODRET VINGE	Tebuconazol (107534-96-3) 2-octyl-2H-isothiazol-3-on (OIT) (26530-20-1)	Antiskimmel	• Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i brugsanvisningen og til det tilsigtede formål. • Tag ikke produktet i munden. Opbevares utilgængeligt for børn.
MAC-2490FT-E	FILTER	Dimethyloctadecyl [3-(trimethoxysilyl)propyl] ammoniumchlorid (27668-52-6)	Antivirus Antibakteriel Antiskimmel	• Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i brugsanvisningen og til det tilsigtede formål. • Tag ikke produktet i munden. Opbevares utilgængeligt for børn.

OPSÆTNING AF Wi-Fi-MODUL

Dette Wi-Fi-modul videresender statusoplysninger og kontrollerer kommandoerne fra MELCloud, når det er tilsluttet en indendørsenhed.



Introduktion til Wi-Fi-modul



Opsætning

Opret forbindelse mellem Wi-Fi-modulet og routeren.

Bemærk:

Opsætning er kun mulig efter brug af airconditionanlægget med den trådløse fjernbetjening.

MELCloud brugermanualen findes ved at gå ind på hjemmesiden herunder.
http://www.melcloud.com/Support

Valg af tilstand

Wi-Fi-modulet skal parres med routeren, før kommunikation mellem indendørsenheden og MELCloud kan begynde. Wi-Fi-modulet kan parres med routeren på 2 måder:

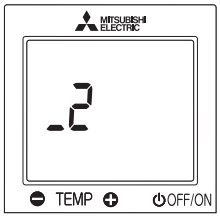
- WPS-PUSH-tilstand
- Adgangspunkttilstand

Den tilstand, der skal indstilles, afhænger af, om din router har WPS-knappen. Brug den parringstilstand, der egner sig bedst til dit system.
Følg instruktionerne herunder for at indstille parringstilstanden med fjernbetjeningen.
Opsæt Wi-Fi-modulet og routeren igen, når routeren er blevet udskiftet.

Bemærk:

Sådan nulstilles forbindelsen, og Wi-Fi-modulet og routeren opsættes igen

- Hold temperaturknappen ⊖ nede i 5 sekunder.
- Vælg "_ 2" ved at trykke på Temperatur ⊕ og ⊖.
- Ret fjernbetjeningen mod indendørsenheden, og tryk på ⏻OFF/ON.
- Indendørsenheden bipper 3 gange, når nulstillingen er fuldført.

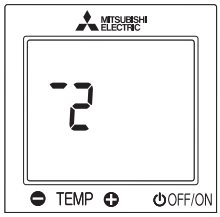


Opsætning i WPS-PUSH-tilstand

Sådan aktiveres tilstanden

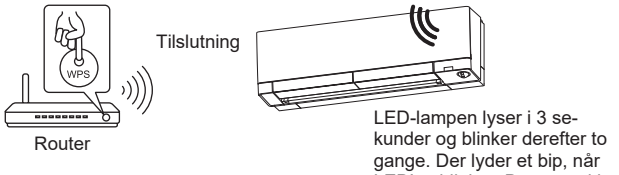
- Hold temperaturknappen ⊕ nede i 5 sekunder.
- Vælg "¯ 2" ved at trykke på Temperatur ⊕ og ⊖ som vist til højre.
- Ret fjernbetjeningen mod indendørsenheden, og tryk på ⏻OFF/ON.

WPS-PUSH-tilstand

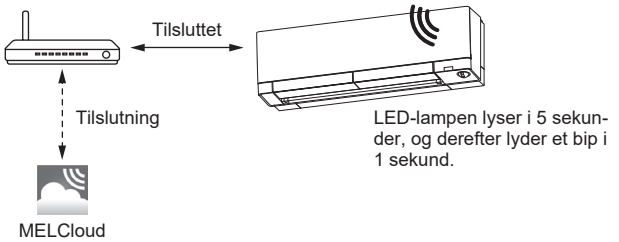


1 Slut routeren til airconditionanlægget.

Sørg for, at LED-visningen ser ud som vist nedenfor.
Tryk på WPS-knappen på routeren inden for 2 minutter efter valg af tilstand.
WPS-PUSH-tilstanden vender tilbage til begyndelsesstatus, hvis der ikke trykkes på WPS-knappen inden for 2 minutter.



2 LED-visningen ser ud som vist nedenfor, når tilslutningen mellem routeren og Wi-Fi-modulet er gennemført, og tilslutningen til MELCloud påbegyndes.



Hvis indikations-LED'en ikke skifter eller blinker 5 gange, mislykkes forbindelsen. Nulstil forbindelsen, og opsæt Wi-Fi-modulet og routeren igen.
Følgende er de vigtigste årsager til, at WPS mislykkes.
Kommunikationsafstand (fra Wi-Fi-modulet til routeren), indstillinger på routeren (kryptering, godkendelse, begrænsning af forbindelser osv.)

DA

OPSÆTNING AF Wi-Fi-MODUL

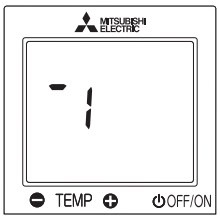
Opsætning i adgangspunkttilstand

Fuldfør opsætningen i adgangspunkttilstand inden for 10 minutter.

Sådan aktiveres tilstanden

- Hold temperaturknappen ⊕ nede i 5 sekunder.
- Vælg "¯ 1" ved at trykke på knapperne Temperatur ⊕ og ⊖ som vist til højre.
- Ret fjernbetjeningen mod indendørsenheden, og tryk på ⏻OFF/ON.

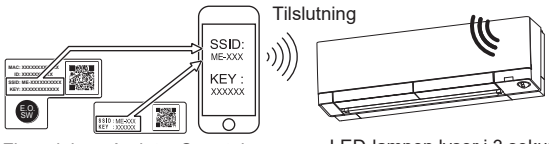
Adgangspunkttilstand



DA

1 Slut din smartphone til airconditionanlægget.

Sørg for, at LED-visningen ser ud som vist nedenfor.
Vælg SSID på Wi-Fi-indstillingsskærmen på din smartphone, og indtast den KEY (NØGLE), der er trykt på informationsmærkaten.



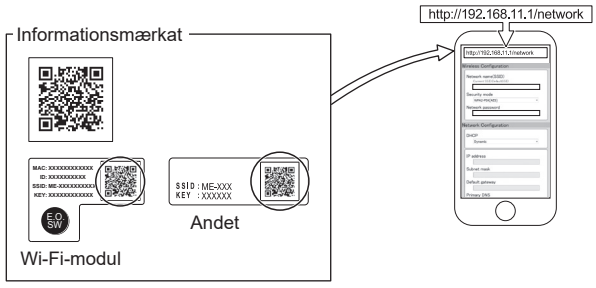
LED-lampen lyser i 3 sekunder og blinker derefter en gang. Der lyder et bip, når LED'en blinker. Denne række handlinger gentages.

Bemærk:

- Kontrollér din smartphones Wi-Fi-indstilling, hvis SSID ikke vises på den.
- Indtast KEY (NØGLE) igen, hvis SSID vises på din smartphone, men den ikke kan oprette forbindelse til Wi-Fi-modulet.
- LED-indikationen ændres ikke eller blinker 5 gange, hvis forbindelsen svigter.I så fald skal du nulstille forbindelsen og opsætte Wi-Fi-modulet og routeren igen.

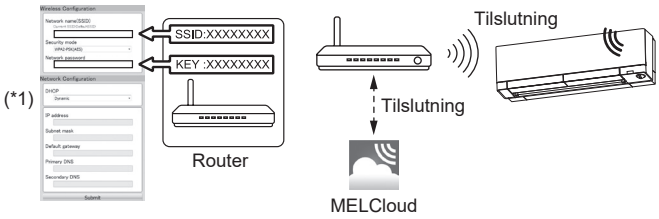
2 Gå ind på URL'en (http://192.168.11.1/network) på en af følgende måder for at få vist indstillingsskærmen.

- Scan QR-koden på informationsmærkaten.
- Skriv URL'en (http://192.168.11.1/network) i webbrowseren.



3 Registrer oplysningerne for routeren på airconditionanlægget.

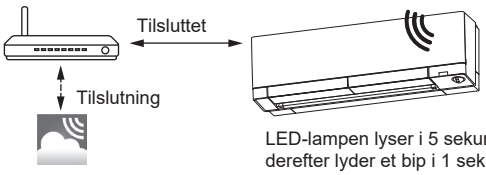
Når DHCP (*1) er dynamisk, skal du indtaste routeroplysningerne og dernæst klikke på Send-knappen.



Bemærk:

- Hvis du vil bruge Statisk, skal du indtaste Static i DHCP (*1), indtaste router- og netværksoplysningerne og dernæst klikke på sendeknappen.
- LED-lampen vender tilbage til begyndelsesstatus, hvis forbindelsen mislykkes.
- LED stopper med at blinke og bippe, når forbindelsen er fuldført.

4 LED-visningen ser ud som vist nedenfor, når tilslutningen mellem routeren og Wi-Fi-modulet er gennemført, og tilslutningen til MELCloud påbegyndes.



LED-lampen lyser i 5 sekunder, og derefter lyder et bip i 1 sekund.

Bemærk:

Der kan gå flere minutter, før nedenstående visning kommer frem.
LED-lampen ændres ikke eller blinker 5 gange, hvis forbindelsen mislykkes.
I så fald skal du nulstille forbindelsen og opsætte Wi-Fi-modulet og routeren igen.

OPSÆTNING AF Wi-Fi-MODUL

NET-LED

Blinkende NET LED betyder, at Wi-Fi-modulet kommunikerer med routeren.

Når den ikke opretter en god forbindelse

Kontrollér følgende, og par Wi-Fi-modulet og routeren ifølge Valg af tilstand.

- Kontrollér, at kommunikationsafstanden ikke er for stor mellem Wi-Fi-modulet og routeren.
- Kontrollér, at routeren bruger WPA2-AES-kryptering.
- Kontrollér, at der ikke er sluttet for mange enheder til routeren i forhold til dens begrænsning.
- Kontrollér, at DHCP er aktiveret, eller kontrollér indstillingerne for IP-adresse på Wi-Fi-modulet.
- Kontrollér routerens DNS-indstillinger, eller kontrollér Wi-Fi-modulets DNS-adresse.
- Kontrollér, om routeren er forbundet til internettet.
- Opsæt Wi-Fi-modulet, når du har betjent airconditionanlægget med den trådløse fjernbetjening mindst én gang.

Hvis forbindelsen mislykkes, selv efter at du har kontrolleret ovenstående, skal du opsætte Wi-Fi-modulet og routeren igen ved hjælp af følgende metode.

- Hold temperaturknappen ⊖ nede i 5 sekunder.
- Vælg "_ 2" ved at trykke på Temperatur ⊕ og ⊖.
- Ret fjernbetjeningen mod indendørsenheden, og tryk på ⏻OFF/ON ○.
- Indendørsenheden bipper 3 gange, når nulstillingen er fuldført.

[Om varemærker]

- WPS er forbindelsen via Wi-Fi Protected Setup.
- "Wi-Fi®", "Wi-Fi Protected Setup™", "WPA2™" er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.

Overensstemmelseserklæringen og brugervejledningen til MELCloud findes ved at gå ind på hjemmesiden herunder.
http://www.melcloud.com/Support

Wi-Fi-modulet bruger open source-software. For at se open source-softwarelicensen/-erne skal du gå til følgende websted, mens du har oprettet forbindelse til Wi-Fi-modulet i adgangspunkttilstand.
http://192.168.11.1/license

Bemærk:

- Sørg for, at routeren understøtter WPA2-AES-krypteringsindstillingen, før du begynder opsætningen af Wi-Fi-modulet.
- Slutbrugeren skal læse og godkende Wi-Fi-tjenestens betingelser og vilkår, før installationen af dette Wi-Fi-modul påbegyndes.
- Routeren kan være nødvendig for at udføre tilslutningen af dette Wi-Fi-modul til Wi-Fi-tjenesten.
- Wi-Fi-modulet begynder ikke at transmittere driftsdata fra systemet, før slutbrugeren registrerer sig og godkender Wi-Fi-tjenestens betingelser og vilkår.
- Dette Wi-Fi-modul må ikke installeres og tilsluttes et Mitsubishi Electric-system, som har til formål at levere applikationskritisk afkøling eller opvarmning.
- Notér oplysningerne om tilslutningen af Wi-Fi-modulet på den sidste side af denne manual, når du tilslutter Wi-Fi-modulet.
- Ved flytning eller kassering skal Wi-Fi-modulet nulstilles til standardindstillingen.

Mitsubishi Electrics Wi-Fi-modul er udformet til kommunikation med Mitsubishi Electrics MELCloud Wi-Fi-tjeneste.
Mitsubishi Electric er ikke ansvarlig for (i) underpræstation af noget system eller produkt,
(ii) system- eller produktfejl, eller (iii) tab eller beskadigelse af noget system eller produkt, som forårsages af eller opstår under forbindelse til og/eller brug af et tredjeparts-Wi-Fi-modul eller en tredjeparts-Wi-Fi-tjeneste med udstyr fra Mitsubishi Electric.

Se www.melcloud.com for de seneste oplysninger om MELCloud fra Mitsubishi Electric Corporation.

DA

HVIS DER ER TEGN PÅ, AT DER ER OPSTÅET PROBLEMER

Hvis enheden stadig ikke fungerer, selv efter at dette er kontrolleret, skal du ophøre med at anvende airconditionanlægget og kontakte forhandleren.

Symptom	Forklaring og kontrolpunkter
Indendørsenhed	
Enheden kan ikke betjenes.	• Er afbryderen aktiveret? • Er strømforsyningsstikket sat i? • Er ON-timeren indstillet? Side 13
Den vandrette vinge bevæger sig ikke.	• Er den vandrette og den lodrette vinge monteret korrekt? • Er ventilatorens beskyttelsesdæksel deformeret? • Når der tændes på kontakten, nulstilles de vandrette vingers position i ca. et minut. Efter nulstillingen genoptages normal drift af de vandrette vinger. Det samme gør sig gældende i nødkølingsfunktion.
Enheden kan ikke bruges i ca. 3 minutter, efter at den er startet igen.	• Dette beskytter enheden via instruktioner fra mikroprocessoren. Vent.
Der udsendes tåge fra udblæsningen på indendørsenheden.	• Den kølige luft fra enheden nedkøler hurtigt fugten i rummets luft, hvorved der dannes tåge.
Svingfunktionen af den VANDRETTE VINGE afbrydes et øjeblik og startes så igen.	• Dette sker for at svingfunktionen af den VANDRETTE VINGE kan fungere normalt.
Når SWING (SVING) vælges i funktionen afkøling/tørring/ventilation (COOL/DRY/FAN), bevæger den nederste vandrette vinge sig ikke.	• Det er normalt, at den nederste vandrette vinge ikke bevæger dig, når SWING (SVING) vælges i funktionen afkøling/tørring/ventilation (COOL/DRY/FAN).
Luftstrømmens retning ændres under anvendelsen. Retningen af den vandrette vinge kan ikke indstilles med fjernbetjeningen.	• Når enheden arbejder i afkølingstilstand (COOL) eller tørretilstand (DRY), og driften fortsætter med luftstrømmen rettet nedad i 0,5 til 1 time, sættes retningen af luftstrømmen automatisk til opadrettet position for at forhindre, at kondenseret vand drypper ned. • Hvis luftgennemstrømningstemperaturen er for lav under opvarmning, eller når der udføres afrimning, indstilles den vandrette vingeposition automatisk til vandret.
Funktionen stoppes i ca. 10 minutter i opvarmningsfunktionen.	• Udendørsenheden er i optøningstilstand. Dette sker i løbet af maks. 10 minutter, så vent venligst. (Når udendørstemperaturen er for lav, eller luftfugtigheden er for høj, dannes der frost.)
Enheden begynder selv at arbejde, når der tændes for strømmen, selvom den ikke modtager signal fra fjernbetjeningen.	• Disse modeller er udstyret med en automatisk genstartsfunktion. Når hovedafbryderen slukkes, uden at enheden er stoppet med fjernebetjeningen, og derefter tændes igen, vil enheden automatisk starte i den samme tilstand, som var indstillet med fjernbetjeningen, lige inden hovedafbryderen blev slukket. Se “Automatisk genstartsfunktion”. Side 13
De to vandrette vinger rører ved hinanden. De vandrette vinger er i en unormal position. De vandrette vinger vender ikke tilbage til korrekt “lukket position”.	Gør et af følgende: • Sluk og tænd på afbryderen. Kontroller, at de vandrette vinger flyttes til korrekt “lukket position”. • Start og stop nødkølingsfunktionen, og kontroller, at de vandrette vinger flyttes til korrekt “lukket position”.
Når rumtemperaturen når den indstillede temperatur i funktionen afkøling/tørring (COOL/DRY) , stopper udendørsenheden, og indendørsenheden kører med lav hastighed.	• Når rumtemperaturen afviger fra den indstillede temperatur, begynder indendørsventilatoren at køre i henhold til indstillingerne på fjernbetjeningen.
Indendørsenheden bliver misfarvet med tiden.	• Selvom plastik bliver gult som følge af påvirkning af faktorer som ultraviolet lyd og temperatur har dette ingen virkning på produktets funktioner.
Driftsindikatorens lampe er dæmpet. Enheden bipper ikke.	• Er driften Lav støj (LOW NOISE) indstillet?
Driftsindikatorlampen blinker, når driften starter og stopper.	• Er det ikke et tegn på rengøring af filteret?
Udendørsenhed	
Ventilatoren i udendørsenheden roterer ikke, selvom kompressoren kører. Selvom ventilatoren begynder at rotere, stopper den hurtigt.	• Når udetemperaturen er lav under afkølingsdrift, kører ventilatoren periodisk for at opretholde en tilstrækkelig kølekapacitet.
Der siver vand ud af udendørsenheden.	• Under funktionerne AFKØLING og TØR er rør eller rørforbindelsessektionerne kolde, hvorfor der dannes kondens. • Under opvarmningsfunktionen drypper der kondensvand fra varmeveksleren. • Under opvarmningsfunktionen tør optøningsfunktionen det frosne vand på udendørsenheden, så det drypper ned.
Der kommer hvid rør fra udendørsenheden.	• I opvarmningsdrift opstår der ved optøningsfunktionen damp, som ligner hvid røg.

Symptom	Forklaring og kontrolpunkter
Fjernbetjening	
Displayet på fjernbetjeningen fremkommer ikke eller svagt. Indendørsenheden reagerer ikke på fjernbetjeningssignalet.	• Er batterierne brugt op? Side 5 • Er polariteten (+, -) på batterierne korrekt? Side 5 • Er der blevet trykket på en knap på fjernbetjeningen til et andet elektrisk apparat?
Køler eller varmer ikke	
Rummet kan ikke køles eller opvarmes tilstrækkeligt.	• Er temperaturindstillingen i orden? Side 7 • Er ventilatorindstillingen korrekt? Skift ventilatorhastigheden til Høj eller Superhøj. Side 8 • Er filtrene rene? Side 15 • Er ventilatoren eller varmeveksleren på indendørsenheden ren? Side 15 • Er der nogen genstande, der blokerer luftindsugning eller luftudledning på indendørs- eller udendørsenheden? • Er der et vindue eller en dør åben? • Det kan tage nogen tid at opnå indstillingstemperaturen, eller den opnås muligvis slet ikke afhængigt af rummets størrelse, den omgivende temperatur osv. • Er driften Lav støj (LOW NOISE) indstillet?
Rummet kan ikke afkøles tilstrækkeligt.	• Når der anvendes en ventilator eller et gaskomfur i dette rum, øges afkølingsbehovet, og dette medfører utilstrækkelig afkølingseffekt. • Når udetemperaturen er høj, kan køleeffekten være utilstrækkelig.
Rummet kan ikke opvarmes tilstrækkeligt.	• Når udetemperaturen er lav, kan varmeeffekten være utilstrækkelig.
Luftudgangstemperaturen virker lav under varmedriften.	Skift luftudgangsretningen opad. Luftudgangstemperaturen kan blive lavere, når udetemperaturen er lav.
Luftstrømmen blæses ikke hurtigt ud i opvarmningsfunktionen.	• Vent mens enheden forbereder at blæse varm luft ud.
Luftstrøm	
Luften fra indendørsenheden lugter mærkeligt.	• Er filtrene rene? Side 15 • Er ventilatoren eller varmeveksleren på indendørsenheden ren? Side 15 • Enheden kan indsuge lugten af vægge, tæpper, møbler, stoffer osv. og blæse den ud med luften.
Lyd	
En knasende lyd høres.	• Denne lyd frembringes af udvidelse/sammentrækning af frontpanelet etc. på grund af ændringer i temperaturen.
Der høres en "rislende" lyd.	• Denne lyd høres, når udeluften trækkes ind fra drænslangen, når hætten eller ventilatoren starter, og det får vandet i afløbsslangen til at sprøjte ud. Denne lyd høres også, når udeluften blæser ind i afløbsslangen i stærk blæst.
Der høres en mekanisk lyd fra indendørsenheden.	• Det er lyden af relæet, der tænder/slukker kompressorens ventilator.
En lyd af rindende vand høres.	• Dette er lyden af kølemiddel eller kondensvand, der løber inde i enheden.
Nogle gange kan man høre hvæselyde.	• Dette er lyden, der høres, når kølemiddelflowet let i enheden skifter.
Timer	
Ugetimeren virker ikke, som den er indstillet til.	• Er TÆND/SLUK-timeren indstillet? Side 13 • Send indstillingsoplysningerne for ugetimeren til indendørsenheden igen. Der lyder et langt bip fra indendørsenheden, når oplysningerne er korrekt modtaget. Der lyder 3 korte bip, hvis oplysningerne ikke er korrekt modtaget. Vær opmærksom på, at oplysningerne modtages korrekt. Side 14 • Efter et strømsvigt med strømudfald til følge er det indbyggede ur i indendørsenheden ikke korrekt. Derfor virker ugetimeren muligvis ikke normalt. Monter holderen til fjernbetjeningen på et sted, hvor signalet kan modtages af indendørsenheden. Side 5
Enheden starter/stopper selv.	• Er ugetimeren indstillet? Side 14
Wi-Fi-modul	
Wi-Fi-modulet kan ikke parres med routeren.	Opsætning er kun mulig efter brug af airconditionanlægget med den trådløse fjernbetjening. Udfør parring efter operationen.

HVIS DER ER TEGN PÅ, AT DER ER OPSTÅET PROBLEMER

I følgende tilfælde skal du slukke for airconditionanlægget og henvende dig til forhandleren.

- Hvis der siver vand ud, eller det drypper fra indendørsenheden.
- Når driftsindikatoren blinker.
- Hvis afbryderen udløses ofte.
- Signalet fra fjernbetjeningen modtages ikke i et værelse, hvor et lysstofrør af elektronisk tænd/sluk type (lysstofrør af invertertypen) anvendes.
- Driften af airconditionanlægget forstyrrer radio- eller TV-modtagelse. Det kan være nødvendigt at installere en forstærker til påvirkede apparat.
- Når der høres en unormal lyd.
- Hvis der konstateres kølemiddellækage.

HVIS KLIMAANLÆGGET IKKE SKAL ANVENDES I LÆNGERE TID

1 Anvend afkølingstilstand (COOL) med den højeste temperatur indstillet eller ventilatortilstand (FAN) i 3-4 timer. Side 7
- Det tørrer enheden indvendig.
- Fugt i airconditionanlægget giver gode betingelser for svampevækst som f.eks. skimmel.

2 Tryk på ⏻OFF/ON ○ for at stoppe driften.

3 Sluk på afbryderen, og/eller tag stikket ud af stikkontakten.

4 Tag alle batterierne ud af fjernbetjeningen.

Når airconditionanlægget skal bruges igen:

1 Rengøring af luftfilteret. Side 15

2 Kontrollér at indendørs- og udendørsenhedens luftindsugning og luftudledning ikke er blokerede.

3 Kontroller, at jordledningen er korrekt forbundet.

4 Se “KLARGØRING FØR ANVENDELSEN”, og følg vejledningen. Side 5

INSTALLATIONSSTED OG ELEKTRISK ARBEJDE

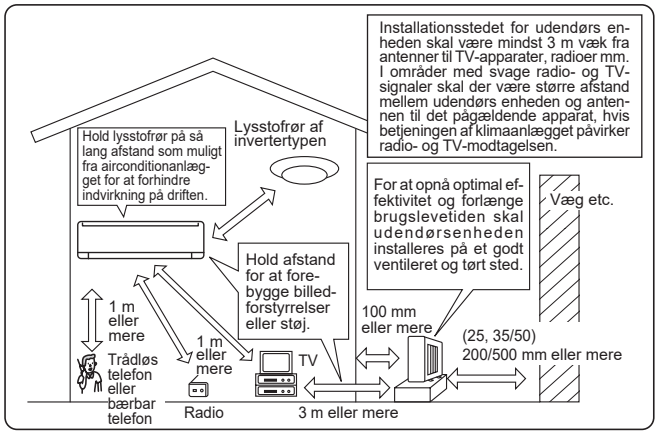
Installationssted

Installer ikke airconditionanlægget på følgende steder:

- Hvor der er meget maskinolie.
- Hvor salt forekommer, f.eks. i kystområder.
- Hvor der frembringes sulfidgas, f.eks. i områder med varme kilder, kloakvand, spildevand.
- Hvor olie spildes, eller hvor området er fyldt med olieholdig os eller røg (f.eks. madlavningsområder og fabrikker, hvor plastikegenskaberne kunne blive ændret og dermed beskadiget).
- Hvor der er højfrekvensapparater eller trådløse apparater.
- Hvor luften fra udendørsenhedens luftudblæsning er blokeret.
- Hvor driftslyden eller luft fra udendørsenheden kan genere naboer.
- En monteringshøjde for indendørsenheden på 1,8 m til 2,3 m anbefales. Kontakt forhandleren, hvis dette ikke er muligt.
- Anvend ikke airconditionanlægget under indendørs byggearbejde, renovering eller voksbehandling af gulve. Før airconditionanlægget anvendes, skal rummet udluftes, når sådan arbejde er udført. Hvis der ikke udluftes, kan der komme fremmedlegemer i airconditionanlægget, hvilket kan medføre vandlækage eller spredning af kondens.

Til Wi-Fi-modul

- Dette udstyr skal installeres og betjenes med en afstand på mindst 20 cm mellem enheden og brugeren eller andre omkringstående personer.
- Brug ikke Wi-Fi-modulet i nærheden af andre trådløse enheder, mikrobølgeovne, trådløse telefoner eller faxmaskiner. Dette kan medføre fejlfunktion.
- Wi-Fi-modulet må ikke anvendes i nærheden af medicinsk, elektrisk udstyr eller personer med medicinske enheder, som f.eks. en pacemaker eller implanteret defibrillator. Dette kan medføre en ulykke pga. fejlfunktion i det medicinske udstyr.



Elektrisk installation

- Sørg for et specielt kredsløb til strømforsyning af airconditionanlægget.
- Sørg for at afbryderens kapacitet er korrekt.

Henvend dig til forhandleren, hvis du har spørgsmål.

INNEHÅLL

■ SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	1
■ KASSERING	3
■ DELARNAS NAMN	4
■ FÖRBEREDELSER FÖRE ANVÄNDNING	5
■ VÄLJA DRIFTLÄGE	6
■ ANVÄNDA I-SEE	6
■ VAL AV DRIFTLÄGEN	7
■ FLÄKTHASTIGHET OCH JUSTERING AV LUFTFLÖDETS RIKTNING	8
■ LÄGET AIRFLOW CONTROL	9
■ FRÅNVAROAVKÄNNING	9
■ I-SAVE-DRIFT	10
■ DRIFT MED CIRKULERING	10
■ DRIFT MED LOW NOISE MODE	12
■ DRIFTLÄGE AIR PURIFYING	12
■ TIMERFUNKTION (ON/OFF TIMER)	13
■ NÖDDRIFT	13
■ AUTOMATISK OMSTARTNINGSFUNKTION	13
■ ANVÄNDA VECKOTIMERN	14
■ RENGÖRING	15
■ INSTALLATION AV Wi-Fi-MODUL	16
■ NÄR DU TROR ATT DET HAR UPPSTÅTT PROBLEM	19
■ NÄR LUFTKONDITIONERINGEN INTE SKA ANVÄNDAS UNDER LÄNGRE TID	20
■ INSTALLATIONSPLATS OCH ELARBETE	20
■ SPECIFIKATIONER (SPECIFICATIONS)	SPECIFIKATIONER

SV

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Förklaring till de symboler som visas på inomhus- och/eller utomhusenheten

	VARNING (Brandrisk)	Den här enheten använder ett brandfarligt köldmedium. Om köldmedel läcker ut och kommer i kontakt med eld eller värmeanordningar finns det risk för brand.
	Läs BRUKSANVISNINGEN noggrant innan användning.	
	Servicepersonal måste läsa BRUKSANVISNINGEN och INSTALLATIONSMANUALEN noggrant innan användning.	

- Eftersom denna produkt innehåller rörliga delar och delar som kan förorsaka elektriska stötar, bör du läsa "Säkerhetsföreskrifter" innan du tar produkten i bruk.
- Eftersom de punkter med varningar som behandlas här är viktiga för säkerheten, bör du se till att du följer dem till punkt och pricka.
- När du har läst igenom denna handbok, förvara den lättåtkomlig tillsammans med installationshandboken så att du lätt har tillgång till dem som referens.

Varningsmärken och deras betydelse

⚠ VARNING: Felaktig hantering kan mycket lätt förorsaka allvarlig fara såsom dödsfall, allvarlig kroppsskada etc.

⚠ FÖRSIKTIGHET: Felaktig hantering kan, beroende på omständigheterna, förorsaka allvarlig fara.

Symbolerna som används i denna handbok och deras betydelse

- : Gör ej.
- : Följ instruktionerna.
- : Stick inte in fingrar, pinnar etc.
- : Stå inte på inomhus/utomhusenheterna och placera ingenting på dem.
- : Fara för elektrisk stöt. Var försiktig.
- : Se till att du drar ut nätsladden ur vägguttaget.
- : Var noga med att stänga av strömmen.
- : Brandrisk.
- : Vidrör aldrig med våta händer.
- : Stänk aldrig vatten på enheten.

⚠ VARNING

	Anslut inte elkabeln till en skarvpunkt, använd en förlängningssladd eller anslut flera enheter till ett vägguttag. • Detta kan orsaka överhettning, brand eller elektriska stötar.
	Se till att elkontakten inte är smutsig och sätt in den ordentligt i uttaget. • En smutsig kontakt kan orsaka brand eller elektriska stötar.
	Bunta inte ihop, dra, skada eller modifiera elkabeln och utsätt den inte för värme eller tunga föremål. • Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.

	Slå inte FRÅN/TILL strömbrytaren och dra inte ut/sätt inte i nätsladden ur/i vägguttaget medan aggregatet är i drift. • Detta kan ge upphov till gnistor som kan orsaka brand. • När inomhusenheten har stängts AV med fjärrkontrollen, se till att slå FRÅN strömbrytaren eller dra ur elkontakten.
	Utsätt inte kroppen för kallt, direkt luftdrag under lång tid. • Detta kan vara skadligt för hälsan.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Enheten får inte installeras, flyttas, tas isär, ändras eller repareras av användaren.
- En felaktigt hanterad luftkonditionering kan orsaka brand, elektriska stötar, skador, vattenläckor osv. Kontakta återförsäljaren.
- Om nätsladden är skadad, måste den för undvikande av fara bytas ut av tillverkaren eller av auktoriserad servicepersonal.

Vid installation, flytt eller service av enheten, säkerställ att inget annat ämne än det specificerade köldmediumet (R290) kommer in i kylledningarna.
- Närvaron av en främmande substans som t.ex. luft kan orsaka en onormal tryckökning och leda till explosion eller skador.
- Användning av något annat köldmedium är det som anges för systemet kan ge upphov till mekanisk skada, fel i systemet eller att systemet slutar fungera. I värsta fall kan de leda till allvarliga problem med att säkerställa produktens säkerhet.

Enheten får inte användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller personer som saknar vana och kunskaper om de inte övervakas av en ansvarig eller instrueras hur enheten används.

Barn bör hållas under uppsyn så att de inte leker med enheten.

Använd inte insektsmedel, lättantändliga sprejer, luftfräschare eller antibakteriella medel på enheten.
- Det kan orsaka brand eller leda till att enheten deformeras.

Stick inte in fingrar, pinnar eller andra föremål i luftintag/luftutblås.
- Det kan orsaka skador eftersom fläkten roterar inuti med höga hastigheter under drift.

Vid onormala omständigheter (exempelvis om det luktar rök), stoppa luftkonditioneringen och dra ut kontakten eller slå FRÅN strömbrytaren.
- Fortsatt drift vid onormala omständigheter kan ge upphov till funktionsstörning, brand eller elektriska stötar. Kontakta din återförsäljare om detta inträffar.

Om luftkonditioneringen varken kyler eller värmer kan det bero på att köldmediet läcker. Ta enheten ur drift, ventilera rummet och kontakta återförsäljaren om köldmedieläckage upptäcks. Om reparationen omfattar påfyllning av köldmedium, fråga serviceteknikern efter ytterligare information.
- Det köldmedium som används i luftkonditioneringen är ofarligt. I normala fall läcker det inte ut. Men om köldmedlet läcker ut och kommer i kontakt med eld eller värmeanordningar, t.ex. värmefläktar, fotogenkaminer eller spisar, finns det risk för brand.

Försök aldrig tvätta inomhusenhetens insida. Kontakta återförsäljaren om enhetens insida behöver rengöras.
- Olämpliga rengöringsmedel kan orsaka skador på plastmaterialen inuti enheten vilket kan leda till vattenläckor. Driftfel, rök eller brand uppstår om rengöringsmedel kommer i kontakt med de elektriska delarna eller motorn.
- Utrustningen ska förvaras i ett rum utan antändningskällor (till exempel: öppen eld eller gasanordningar/elektriska värmeanordningar som är i kontinuerlig drift).
- Försök inte accelerera avfrostningsförloppet eller rengöra utrustningen på något annat sätt än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Får inte punkteras eller brännas.

Inomhusenheten måste installeras i rum med golvutrymme som är större än det angivna minimivärdet. Rådfråga din återförsäljare.

Apparaten får endast användas av experter och utbildade användare i butiker, inom lätt industri och lantbruk, eller för kommersiellt bruk av icke-specialister.

Rör inte vid luftreningsenheten i den övre delen av inomhusenheten under drift.

Slå inte FRÅN strömbrytaren utom vid röklukt eller vid utförande av underhåll eller inspektion.
- Köldmedelsläckage är inte detekterbart och det kan orsaka brand.

(Åtgärder vid köldmedieläckage)
I händelse av köldmedelsläckage ska lågor, t.ex. från en kamin, släckas och rummet ventileras ordentligt genom att ett fönster öppnas.
- Kontakta sedan återförsäljaren.
- Inomhusenheten sprider köldmedel i FAN-läget för att förhindra brand. Slå inte AV strömbrytaren under detta.

Om du känner en stark lukt som av gas ska du göra följande.
- Öppna fönstret för att ventilera rummet.
- Rör inte vid strömbrytare på elapparater.
- Stäng INTE av luftkonditioneringen. (Drift i FAN-läget avleder luften och minskar gaskoncentrationen.)
- Sätt inte i eller dra ur strömkontakter till eventuella elektroniska enheter eller hushållsapparater.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Vidrör inte luftintaget eller inomhus/utomhusenhetens aluminiumflänsar.
- Det kan orsaka personskador.

Utsätt varken husdjur eller krukväxter för direkt luftdrag.
- Detta kan skada både husdjur och växter.

Placera ej andra elektriska apparater eller möbler under inomhus-/utomhusenheten.
- Vatten kan droppa ner från enheten och kan orsaka fel eller skador.

Låt aldrig enheten stå på ett stativ som är skadat.
- Enheten kan falla och orsaka skada.

Stå inte på en ostadig pall när enheten ska sättas igång eller rengöras.
- Du kan skadas om du ramlar.

Dra aldrig i nätsladden.
- Det kan leda till att en del av ledaren går sönder vilket i sin tur kan resultera i överhettning eller brand.

Försök aldrig att ladda eller ta isär ett batteri, och kasta det aldrig på elden.
- Det kan leda till batteriläckage, brand eller explosion.

Använd inte enheten i mer än 4 timmar när luftfuktigheten är hög (80 % relativ luftfuktighet eller mer) och/eller när fönster eller dörrar är öppna.
- Det kan göra att kondensvatten i luftkonditioneringen börjar droppa vilket kan blöta ned och förstöra möbler.
- Vattenkondensering i luftkonditioneringen kan bidra till att svamp bildas, t.ex. mögelsvamp.

Använd inte enheten för specialändamål som t.ex. förvaringsplats för mat, djur, växter, precisionsutrustning eller konstföremål.
- Detta kan både orsaka kvalitetsförsämring och skada djur och växter.

Utsätt inte förbränningsapparater för direkt luftflöde.
- Det kan ge upphov till ofullständig förbränning.

Stoppa aldrig batterier i munnen, de kan sväljas av misstag.
- Om ett batteri sväljs kan det leda till kvävning och/eller förgiftning.

Innan enheten rengörs, stäng AV den och dra ut elkontakten eller slå FRÅN strömbrytaren.
- Det kan orsaka skador eftersom fläkten roterar inuti med höga hastigheter under drift.

Om enheten kommer att stå oanvänd under en lång tid, dra ut elkontakten eller slå FRÅN strömbrytaren.
- Enheten kan samla på sig smuts som kan orsaka överhettning eller brand.

Byt fjärrkontrollens batterier mot nya av samma typ.
- Om ett gammalt batteri används tillsammans med ett nytt kan det uppstå överhettning, läckage eller explosion.

Om du får batterivätska på hud eller kläder ska det tvättas bort med rent vatten.
- Om batterivätska kommer i kontakt med dina ögon, skölj ögonen noga med rent vatten och sök genast vård.

Se till att lokalen är välventilerad när enheten används tillsammans med en förbränningsapparat.
- Otillräcklig ventilation kan ge upphov till syrebrist.

Slå FRÅN strömbrytaren när åskan går och det finns risk för blixtnedslag.
- Om åskan slår ner kan enheten förstöras.

När luftkonditioneringen har använts i flera säsonger ska, utöver normal rengöring, också inspektion och underhåll utföras.
- Smuts eller damm i enheten kan orsaka en obehaglig lukt, bidra till att svamp bildas, t.ex. mögelsvamp, eller täppa igen avloppet. Detta kan leda till att vatten börjar läcka från inomhusenheten. Kontakta återförsäljaren för inspektion och underhåll eftersom det krävs specialkunskaper.

Rör aldrig vid kontakterna med våta händer.
- Det kan orsaka elektriska stötar.

Rengör inte luftkonditioneringen med vatten. Ställ inte heller ett föremål som innehåller vatten, som t.ex. en blomvas, ovanpå den.
- Detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.

Trampa inte på eller ställ något föremål ovanpå utomhusenheten.
- Det kan orsaka skador om du eller föremålet faller.

SV

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

❗ VIKTIGT

Smutsiga filter orsakar kondensation i luftkonditioneringen som bidrar till att svamp bildas, t.ex. mögelsvamp. Luftfiltren bör därför rengöras varannan vecka.

Kontrollera att de horisontala lamellerna är i stängt läge innan enheten startas. Om enheten startas när de horisontala lamellerna är i öppet läge kanske de inte återgår till rätt läge.

För installation

⚠ VARNING

Kontakta återförsäljaren för montering av luftkonditioneringen.
- Den bör inte monteras av användaren eftersom monteringen kräver specialkunskaper. En felaktigt monterad luftkonditionering kan orsaka läckage, brand eller elektriska stötar.

Använd avsedd strömförsörjning till luftkonditioneringen.
- En icke avsedd strömförsörjning kan ge upphov till överhettning eller brand.

Installera ej enheten på platser där brandfarlig gas kan läcka ut.
- Om ett gasläckage uppstår och gas ansamlas kring enheten, kan detta ge upphov till en explosion.

Jorda enheten korrekt.
- Anslut inte jordledningen till gas- eller vattenledningar, åskledare eller telefonens jordledning. Felaktig jordning kan orsaka elektriska stötar.

Montera inte enheten på en plats som kan fyllas med rök, gas eller kemikalier.
- Använd inte gasutrustningar med propan, butan eller metan eller sprayer som insektsmedel eller färg i närheten av inomhusenheten.
- Köldmedelssensorn reagerar på detta och indikerar ett fel. Detta kan leda till att enheten inte körs.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Beroende på var luftkonditioneringen är placerad (exempelvis i områden med hög luftfuktighet) kan du behöva installera en jordfelsbrytare.
- Om en jordfelsbrytare inte installeras, kan detta ge upphov till elektriska stötar.

Se till att dräneringsvattnet rinner ut ordentligt.
- Om tömningsvägen är felaktig kan vatten droppa ner från inomhus/utomhusenheten, och väta ner och förstöra möbler.

Vid onormala förhållanden
Stoppa genast driften av luftkonditioneringen och kontakta din återförsäljare.

För Wi-Fi-modul

⚠ VARNING

(Felaktig hantering kan få allvarliga påföljder, däribland allvarlig personskada eller dödsfall.)

Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller personer som saknar vana och kunskaper om det sker under överinseende eller om de instruerats i hur apparaten används på ett säkert sätt och har förstått de risker som detta bruk medför.

Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte hålls under uppsikt.

Använd inte Wi-Fi-modulen nära elektrisk medicinsk utrustning eller personer som bär en medicinsk enhet, t.ex. en pacemaker eller en implanterbar defibrillator.
- Det kan resultera i en olycka pga. funktionsstörningar i den medicinska utrustningen eller apparaten.

Demontera, modifiera eller reparera inte på egen hand (kunden).
- Det kan orsaka elstötar, brand eller personskada.

Installera inte Wi-Fi-modulen nära automatiska styrenheter som automatiska dörrar eller brandlarm.
- Det kan resultera i olyckor pga. funktionsstörningar.

Ta inte på Wi-Fi-modulen med våta händer.
- Det kan orsaka skada på enheten, elstötar eller brand.

Stänk inte vatten på Wi-Fi-modulen och använd den inte i ett badrum.
- Det kan orsaka skada på enheten, elstötar eller brand.

⚠ FÖRSIKTIGHET

(Felaktig hantering kan få påföljder, däribland personskada eller skada på byggnaden.)

Använd inte Wi-Fi-modulen nära andra trådlösa enheter, mikrovågsugnar, trådlösa telefoner eller faxmaskiner.
- Det kan orsaka funktionsstörningar.

KASSERING



Fig. 1

När du vill göra dig av med denna produkt – kontakta återförsäljaren.

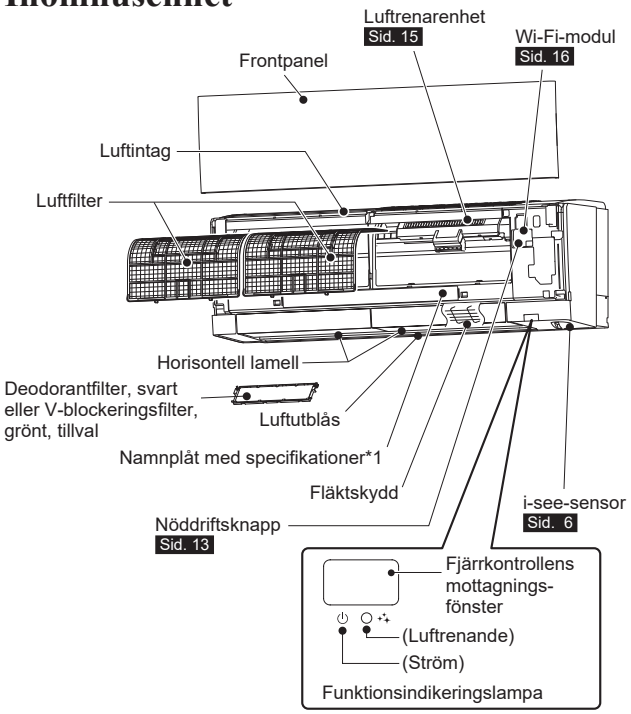
Obs:

Denna symbolmärkning gäller bara i EU-länder.
Denna symbol är i enlighet med direktiv 2012/19/EU artikel 14, Information till användarna, och bilaga IX, och/eller förordning (EU) 2023/1542 artikel 74, Information till slutanvändarna, och bilaga VI.

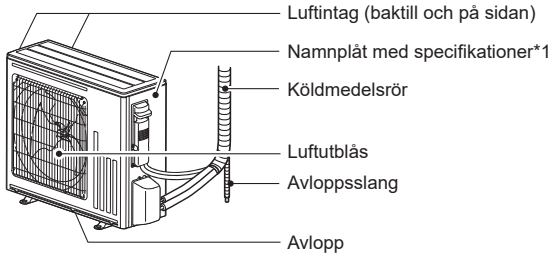
Denna produkt från MITSUBISHI ELECTRIC är designad och tillverkad av ma-terial och komponenter med hög kvalitet som kan återvinnas och/eller återan-vändas.
Denna symbol betyder att förbrukade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatorer skall sorteras och hanteras separat från hushållsavfall.
Om det finns en kemisk beteckning tryckt under symbolen (Fig. 1) betyder det att batteriet eller ackumulatorn innehåller en tungmetall med en viss koncentration.
Detta anges på följande sätt:
Hg: kvicksilver (0,0005%), Cd: kadmium (0,002%), Pb: bly (0,004%)
Inom den Europeiska Unionen finns det separata insamlingssystem för begagnade elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatorer.
Var vänlig lämna denna produkt, batterier och ackumulatorer hos din lokala mottagningsstation för avfall och återvinning.
Var snäll och hjälp oss att bevara miljön vi lever i!

DELARNAS NAMN

Inomhusenhet



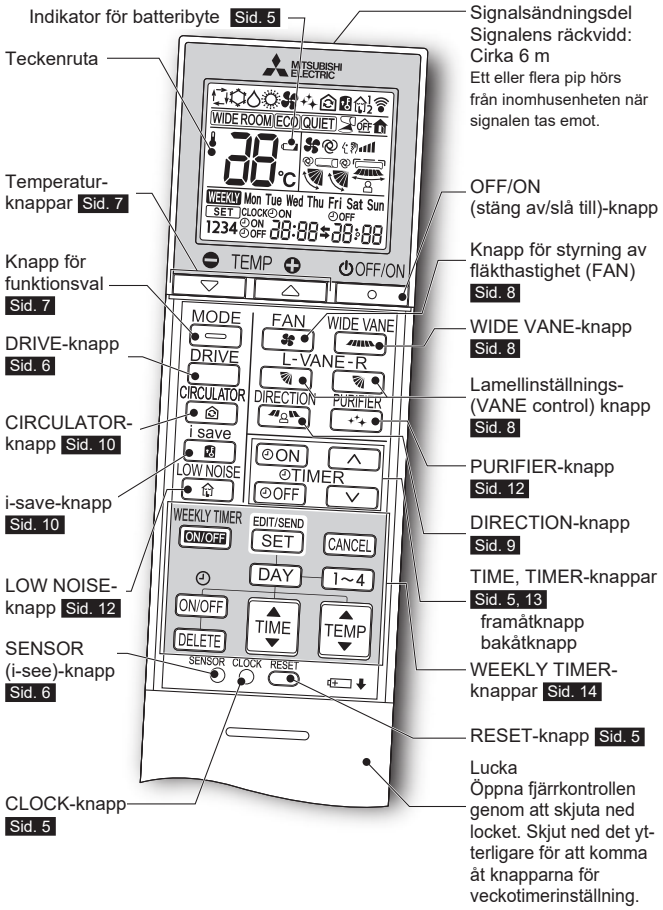
Utomhusenhet



Utomhusenheternas utseende kan variera.

*1 År och månad för tillverkningen anges på namnplåten med specifikationer.

Fjärrkontroll



Fjärrkontroll

Placera fjärrkontrollen nära enheten när den inte används.

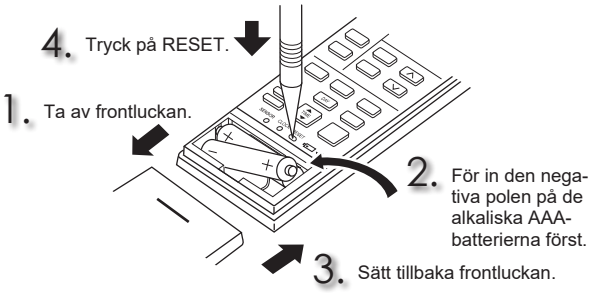
Använd bara fjärrkontrollen som medföljer enheten.
Använd inte några andra fjärrkontroller.
Om 2 eller fler inomhusenheter installeras i närheten av varandra kanske den inomhusenhet som du inte avser att köra svarar på fjärrkontrollens kommandon.

SV

FÖRBEREDELSER FÖRE ANVÄNDNING

Före användning: Sätt i väggkontakten och/eller vrid på huvudströmbrytaren.

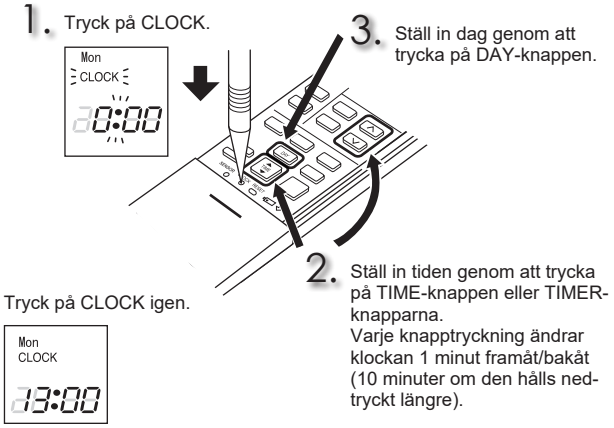
Montera fjärrkontrollens batterier



Obs:

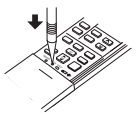
- Se till att batteriernas polaritet är korrekt.
- Använd inte manganbatterier eller batterier som läcker. Det kan leda till fel på fjärrkontrollen.
- Använd inte återuppladdningsbara batterier.
- Indikatorn för batteribyte tänds när batteriet håller på att ta slut. Fjärrkontrollen slutar fungera inom 7 dagar efter det att indikatorn tänts.
- Byt ut alla batterier mot nya av samma typ.
- Batterierna kan användas i ca. 1 år. Men om batteriernas hållbarhetstid har gått ut håller de inte lika länge.
- Tryck försiktigt på RESET med ett långsmalt föremål.
  Om du inte trycker på RESET, kan det hända att fjärrkontrollen inte fungerar på rätt sätt.

Ställ in aktuellt klockslag



Obs:

- Tryck försiktigt på CLOCK med ett långsmalt föremål.



Obs:

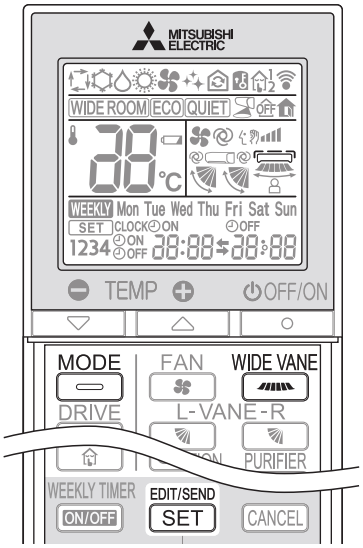
Såhär används fjärrkontrollen med en särskild inomhusenhet
Högst 4 inomhusenheter med trådlös fjärrkontroll kan användas i ett rum.
Ge varje fjärrkontroll det nummer som överensstämmer med respektive inomhusenhets nummer för att hantera inomhusenheterna individuellt med fjärrkontrollerna.
Den här inställningen går endast att göra när alla villkor nedan uppfylls:

- Fjärrkontrollen är avstängd (OFF).

(1) Håll nere [1~4]-knappen på fjärrkontrollen i 2 sekunder för att komma till parkopplingsläget.
(2) Tryck på [1~4]-knappen igen för att ge varje fjärrkontroll ett nummer.
Varje gång du trycker på [1~4]-knappen stiger siffran i följande ordning: 1 → 2 → 3 → 4.
(3) Tryck på knappen [EDIT/SEND SET] för att slutföra inställningen av parkoppling.
När du har vridit TILL strömbrytaren kommer den fjärrkontroll som först skickar en signal till inomhusenheten att bli fjärrkontrollen som styr den.
När det är inställt kommer inomhusenheten endast att svara på signaler från den tilldelade fjärrkontrollen.

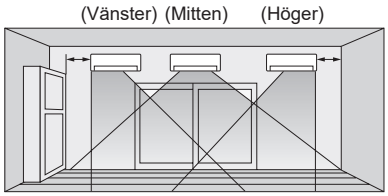
Ställa in installationsplats

Kom ihåg att ställa in fjärrkontrollen efter inomhusenhetens installationsplats.



Installationsplats:

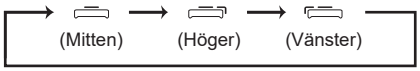
Vänster: Avstånd till objekt (vägg, skåp osv.) är högst 50 cm till vänster
Mitten: Avstånd till objekt (vägg, skåp osv.) är minst 50 cm till vänster och till höger
Höger: Avstånd till objekt (vägg, skåp osv.) är högst 50 cm till höger



Plats	Vänster	Mitten	Höger
Fjärrkontrollens display			

1 Öppna läget för positionsinställning genom att hålla WIDE VANE intryckt på fjärrkontrollen i 2 sekunder.

2 Välj målposition för installationen genom att trycka på WIDE VANE.
(För varje tryck på WIDE VANE visas positionerna i ordningen:)



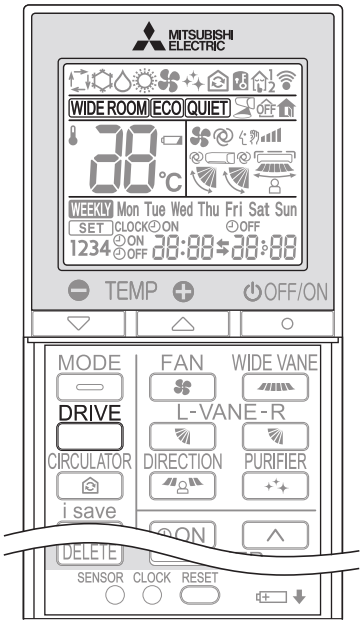
3 Tryck på [EDIT/SEND SET] för att slutföra positionsinställningen.

Obs:

Installationsplatsen kan bara ställas in när följande krav uppfylls:

- Fjärrkontrollen är avstängd.
- Veckotimern är inte inställd.
- Veckotimern redigeras inte.

VÄLJA DRIFTLÄGE



En användare kan välja önskat läge bland WIDE ROOM, ECO och QUIET.

1 Aktivera läget DRIVE genom att trycka på DRIVE i läget COOL eller HEAT.

Tryck på DRIVE flera gånger för att inaktivera DRIVE MODE.

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Avbryt →

De olika lägena är följande:

WIDE ROOM
Ökar luftvolymen och matar luften en längre sträcka för att jämna ut temperaturen i rummet.

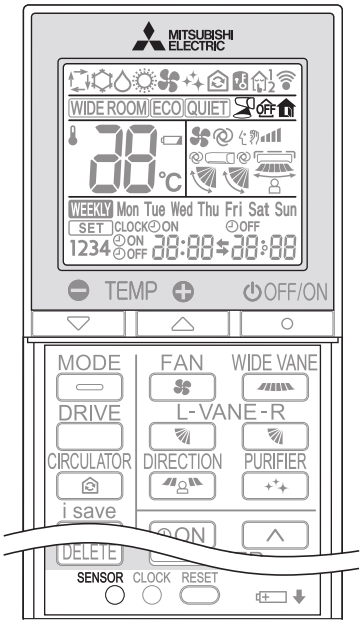
QUIET
- Minskar luftvolymen och sänker enhetens ljudnivå.

ECO
- Begränsar den maximala kapaciteten och fungerar effektivt utan alltför hög strömförbrukning även när rumstemperaturen plötsligt ändras.

Obs:

- I läget WIDE ROOM ökar driftljudets nivå på grund av att luftvolymen ökar.
- Lägena QUIET och ECO kan påverka prestandan för uppvärmning och nedkylning.
- Avbryt läget om du känner obehag efter att det har ställts in.

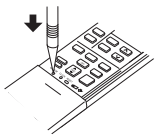
ANVÄNDA I-SEE



Rumstemperaturen styrs baserat på en rimlig temperatur i läget i-see.

1 Tryck på SENSOR i läget COOL, DRY, HEAT eller AUTO när du vill aktivera läget i-see.

- Tryck försiktigt med ett smalt föremål.
- tänds. (Visningsdel för drift)
- Standardinställningen är "aktiv".



Tryck flera gånger på SENSOR för att inaktivera i-see-kontrolläget.

→ → → Avbryt →

Obs:

Avkänna människor
- När luftkonditioneringen startar, analyserar i-see-sensorn temperaturen i rummet genom att rotera medurs och moturs.
- Sedan avkänner den människornas rörelser med hjälp av värmesignaturer.

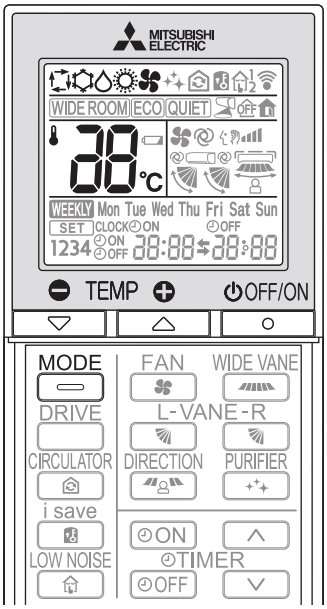
Avkänningsområde
i-see-sensorn analyserar inte temperaturen på följande platser.
- Väggen där luftkonditioneringen är monterad
- Punkten under luftkonditioneringen
- Där det finns föremål (till exempel möbler) mellan platsen och luftkonditioneringen

Den kanske inte kan avkänna människor under följande förhållanden
- När temperaturen på golvet och väggen är hög (till exempel när luftkonditioneringen går igång på sommaren)
- När en person är insvept i ett täcke eller bär tjocka kläder
- När det finns föremål vars temperatur snabbt förändras på kort tid
- När sensorn inte kan avkänna värmekällan, till exempel små barn eller husdjur
- När golvvärme eller en elektrisk matta används
- När personerna inte rör sig efter det att luftkonditioneringen startat
- När luften träffar ett hinder, till exempel möbler, i läget HEAT.

Se sidan 9 "Frånvaroavkänning" för och OFF.

SV

VAL AV DRIFTLÄGEN



1 Tryck på OFF/ON för att starta enheten.

2 Tryck på MODE för att välja driftläge. Varje tryckning ändrar läge på följande sätt:

(AUTO) → (COOL) → (DRY) → (HEAT) → (FAN)

3 Tryck på ▲ eller ▼ för att ställa in temperaturen. Varje tryckning höjer eller sänker temperaturen med 1°C.

Tryck på OFF/ON för att stoppa driften.

AUTO-läge (Automatisk växling)

Enheten väljer driftläget beroende på skillnaden mellan rumstemperaturen och den inställda temperaturen. Under AUTO-läget ändrar enheten läge (COOL↔HEAT) om rumstemperaturen skiljer sig cirka 2 °C från den inställda temperaturen i mer än 15 minuter.

Obs:

Auto-läge rekommenderas inte om inomhusenheten är ansluten till en utomhusenhet av MXZ-typ. När flera inomhusenheter drivs samtidigt, kanske enheten inte kan växla mellan driftlägena COOL och HEAT. I sådana fall går inomhusenheten in i standbyläge (se tabellen för funktionsindikeringslampan).

COOL-läge

Njut av sval luft av önskad temperatur.

Obs:

Använd inte COOL-läget vid mycket låga utomhustemperaturer (lägre än -10°C). Vatten som kondenseras i enheten kan börja droppa och blöta ner eller förstöra möbler m.m.

DRY-läge

Avfukta ditt rum. Eventuellt kyls rummet ner en aning.
Temperaturen kan inte ställas in under DRY-läget.

HEAT-läge

Njut av varm luft av önskad temperatur.

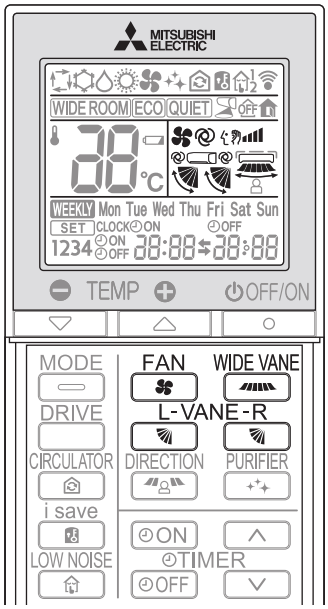
FAN-läge

Cirkulerar luften i rummet.

Obs:

Vi rekommenderar att enheten drivs läget FAN för att torka inomhusenhetens insida när läget COOL/DRY har använts.

FLÄKTHASTIGHET OCH JUSTERING AV LUFTFLÖDETS RIKTNING



Fläkthastighet

1 Tryck på FAN för att välja fläkthastighet. Varje tryckning ändrar fläkthastigheten på följande sätt:

(AUTO) → (Superlåg) → (Low) → (Med.) → (High) → (Super High)

- Två korta pip hörs från inomhusenheten när den ställs på AUTO.
- Använd en högre fläkthastighet för att kyla ned/värma upp rummet snabbare. Vi rekommenderar att fläkthastigheten sänks när rummet är svalt/varmt.
- Använd en lägre fläkthastighet för tystare drift.

Vertikal inställning av luftflöde

1 Tryck på L-VANE-R för att välja luftflödesriktning. Varje tryckning ändrar luftflödets riktning på följande sätt:

(AUTO) → (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (SVÄNGNING)

(AUTO)..... Lamellen är inställd så att luftflödets riktning är som mest effektiv. COOL/DRY/FAN: horisontalt läge. HEAT: nedåtriktat läge.

(Manuell)..... För effektiv luftkonditionering ska du välja det övre läget för COOL/DRY och det nedre läget för HEAT. Om det lägre läget väljs när COOL/DRY används, flyttas lamellen automatiskt till uppåtriktat läge efter 0,5 till 1 timme för att förhindra att kondensat droppar.

(Svängning)... Lamellen rör sig omväxlande upp och ner.

- Två korta pip hörs från inomhusenheten när den ställs på AUTO.
- Använd alltid fjärrkontrollen när luftflödets riktning ändras. Om de horisontala lamellerna flyttas för hand kanske de inte fungerar som de ska.
- När strömbrytaren slås på återställs de horisontala lamellernas position inom ca en minut och sedan startar driften. Detsamma gäller vid nödfallsdrift med nedkylning.
- Om de horisontala lamellerna ser ut att vara i fel läge, se sidan 19.
- När höger och vänster horisontala lameller är inställda på samma nivå kanske de inte är helt i linje.

Horisontell inställning av luftflöde

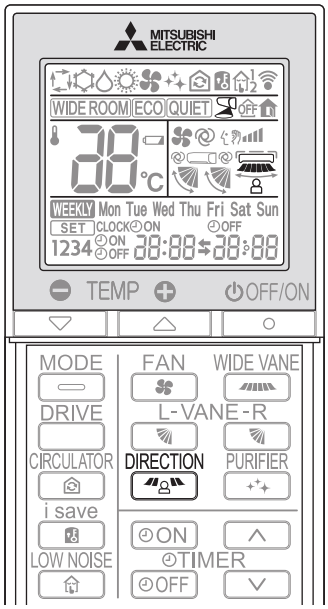
1 Tryck på WIDE VANE för att välja luftflödesriktning. Varje tryckning ändrar luftflödets riktning på följande sätt:

→ → → → → → (SVÄNGNING)

SV

SV

LÄGET AIRFLOW CONTROL



Läget Airflow Control ställer in luftkonditioneringen beroende på var en person befinner sig i rummet med hjälp av i-see-sensorn.

1 Välj läget AIRFLOW CONTROL genom att trycka på DIRECTION i läget COOL, DRY, HEAT eller AUTO. Läget är bara tillgängligt när i-see-kontrolläget är aktiverat.

2 Varje tryckning på DIRECTION ändrar AIRFLOW CONTROL på följande sätt:

→ (INDIRECT) → (DIRECT) → (EVEN) → (OFF) →

(INDIRECT): Personer i rummet blir mindre påverkade av luftflödet.

(DIRECT) : Främst området precis intill personer i rummet kommer att påverkas av luftkonditioneringen.

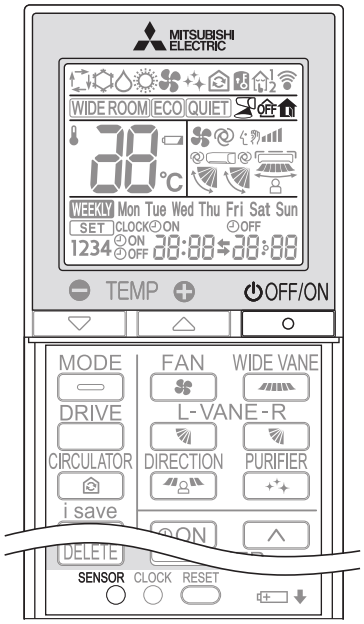
(EVEN) : Enheten lär sig var personer i rummet tillbringar mest tid och jämnar ut temperaturen i det området.

- Horisontell och vertikal riktning på luftflödet väljs automatiskt.
- Läget AIRFLOW CONTROL kanske inte är lika effektivt när det finns mer än ett par personer i ett rum.
- Ställ in luftriktningen manuellt om du känner dig obekväm med luftriktningen som väljs även i INDIRECT-läget. Sid. 8
- När du flyttar till en ny bostad eller möblerar om i rummet håller du DIRECTION intryckt i 5 sekunder under drift. Inomhusenheten piper två gånger och börjar lära in området som används mest i det nya eller ommöblerade rummet. (Åtgärden kan inte utföras när timern är aktiverad.)

AIRFLOW CONTROL stängs av automatiskt om i-see-kontrolläget avbryts.

- AIRFLOW CONTROL stängs också av om du trycker på VANE- eller WIDE VANE-knappen.

FRÅNVAROAVKÄNNING



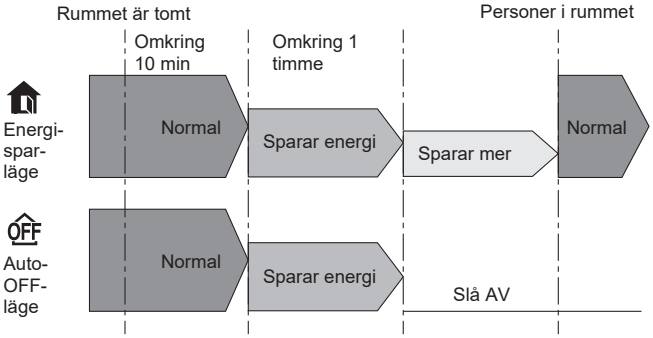
Funktionen ställer automatiskt om enheten till läget ”No occupancy energy-saving” eller ”No occupancy Auto-OFF” när ingen befinner sig i rummet.

1 Tryck på SENSOR tills visas på fjärrkontrollens bildskärm för att aktivera läget ”No occupancy energy-saving”.

2 Tryck på SENSOR tills OFF visas på fjärrkontrollens bildskärm för att aktivera läget ”No occupancy Auto-OFF”.

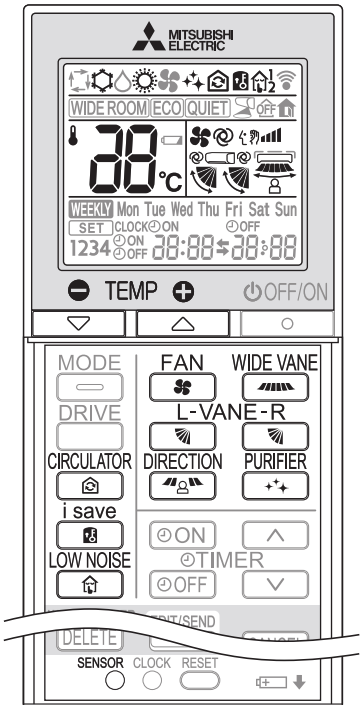
Tryck på SENSOR igen för att avbryta FRÅNVAROAVKÄNNINGEN.

→ → → Avbryt →



- Även om enheten stängs av på grund av läget ”No occupancy Auto-OFF” förblir displayen på fjärrkontrollen aktiv för att visa att enheten används. Tryck OFF/ON och sedan OFF/ON igen för att fortsätta använda enheten.
- När AV-timern aktiveras har AV-timern prioritet.
- Enheten kommer inte att stängas av på grund av att ingen registreras i rummet under normalt driftläge även om läget ”No occupancy Auto-OFF” är aktiverat.

I-SAVE-DRIFT



En enkel hämtningsfunktion gör att du kan hämta en föredragen (förinställd) inställning genom att trycka på i save knappen en gång. Du kan snabbt gå tillbaka till den föregående inställningen genom att trycka på knappen igen.

1 Välj i-save-läget genom att trycka på i save i lägena COOL, CIRCULATOR, HEAT eller LOW NOISE MODE.

2 Ställ in temperatur, fläkthastighet och luftflödesriktning.

- Samma inställning väljs nästa gång när du trycker på i save.
- Två inställningar kan sparas. (En för COOL/CIRCULATOR och en för HEAT)
- Välj en temperatur, fläkthastighet och luftflödesriktning som passar rummet.

Tryck på i save igen när du vill avbryta drift med i-save.

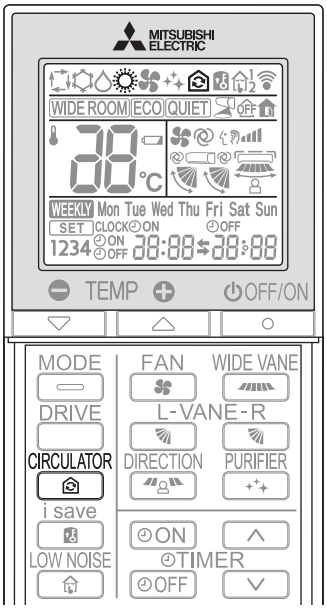
- Du kan även avbryta drift med i-save genom att trycka på MODE-knappen.

Obs:

Exempel på användning:

1. Lågenergiläge
   Ställ in temperaturen 2°C till 3°C varmare i läget COOL och kallare i läget HEAT.
   Inställningen är lämplig för rum där ingen befinner sig samt när du sover.
2. Spara inställningar som används ofta
   Du kan spara dina favoritinställningar för lägena COOL, CIRCULATOR, HEAT och LOW NOISE MODE. Det gör att du kan välja din favoritinställning med en knapptryckning.

DRIFT MED CIRKULERING



Om inomhustemperaturen når den inställda temperaturen kommer utomhusenheten att stanna och inomhusenheten startar FAN-läget för att cirkulera inomhusluften. Utomhusenheten startar automatiskt när inomhustemperaturen sjunker under den inställda temperaturen.

När i-see-läget är PÅ
I i-see-läget blåser lamellen horisontalt för att åtgärda den ojämna temperaturen i rummet. Den vänstra och högra luftflödesriktningen och fläkthastigheten kan ställas in efter behov. Cirkulationen kanske inte fungerar om det finns en viss skillnad i rumstemperaturen.

När i-see-läget är AV
Fläkthastighet och luftflödesriktning kan ställas in enligt dina önskemål.

1 Tryck på CIRCULATOR i läget HEAT sidan 7 för att aktivera CIRCULATOR-drift.
Enheten växlar till FAN-läge om inomhustemperaturen når den inställda temperaturen.

2 Ställ in fläkthastighet och luftflödesriktning.

- Inställningen av fläkthastighet och luftflödesriktning är samma för lägena HEAT och CIRCULATOR.
- Ventilationen inleds med låg fläkthastighet om fläkthastigheten AUTO väljs.

Tryck på CIRCULATOR igen för att avbryta CIRCULATOR-driften.

DRIFT MED CIRKULERING

Obs:

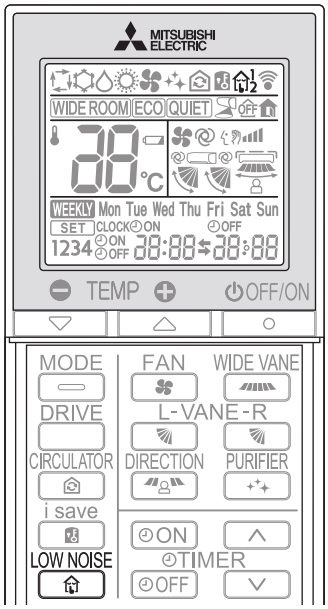
Driftläget CIRCULATOR fungerar inte i följande situationer.
- Läge AUTO (automatisk växling) har valts.
- Avfrostning pågår.
- Inomhusenheten är ansluten till en utomhusenhet av multityp. Även om mottagningsljud hörs från inomhusenheten och ikonen visas på fjärrkontrollen när CIRCULATOR trycks ned så fungerar inte driftläget CIRCULATOR med multianslutningar.

När i-see-läget är PÅ
- FAN-läget kan göra att du upplever kallt drag. Sänk fläkthastigheten för att undvika vinddraget om du tycker att den kalla luften är obehaglig.
- I i-see-läget fungerar inte cirkulationen beroende på höjden från inomhusenheten till taket eller rummets storlek.
- Fläkthastigheten och luftflödesriktningen kan ställas in när i-see-läget är avstängt.

När i-see-läget är AV
- FAN-läget kan göra att du upplever kallt drag. Sänk fläkthastigheten eller justera luftflödets riktning för att undvika vinddraget om du tycker att den kalla luften är obehaglig.

SV

DRIFT MED LOW NOISE MODE



Drift med LOW NOISE MODE minskar utomhusenhetens ljudnivå. LOW NOISE MODE har 2 lägen. Drift i läge 2 är tystare än läge 1.

1 Tryck på LOW NOISE under drift för att välja driftläge. När du trycker på knappen ändras lägena i följande ordning.

→ 1 → 2 → OFF →

De olika lägena är följande:

LOW NOISE MODE 1
- Det är tystare än normal drift.

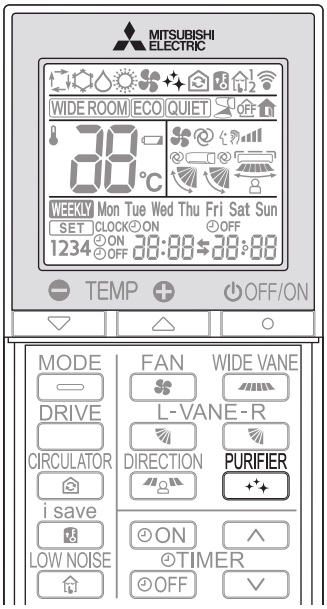
LOW NOISE MODE 2
- Det är tystare än drift med läge 1.
- Lampan för driftindikering lyser svagare.
- När en signal tas emot från fjärrkontrollen blinkar driftindikatorlampan två gånger med normal ljusstyrka.
- Pipljudet hörs bara när driften startas eller stoppas.

Om du vill avbryta drift med LOW NOISE MODE trycker du på LOW NOISE flera gånger.

Obs:

- Kapaciteten för kylning/uppvärmning kan minska.
- Ljudnivån på utomhusenheten kanske inte ändras beroende på driftförhållandena, till exempel omedelbart efter start av enheten eller under skyddad drift.
- Fläkthastigheten på inomhusenheten ändras inte.
- Driftindikatorlampan kan vara svår att se i ett ljust rum.

DRIFTLÄGE AIR PURIFYING



I driftläget AIR PURIFYING renar inomhusenheten luften från luftburna svampar, virus, mögel och allergener.

1 Tryck på PURIFIER för att starta AIR PURIFYING.
- AIR PURIFYING-lampan tänds. (Displaydel)

Obs:

SATS FÖR SNABB LUFTRENING

När luftkonditioneringen är avstängd trycker du på PURIFIER för att starta AIR PURYFYING-drift i läget FAN.

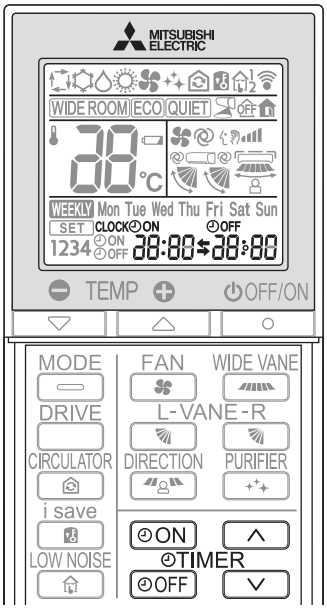
Tryck på PURIFIER igen för att avbryta AIR PURIFYING.
- AIR PURIFYING-lampan släcks. (Displaydel)

Obs:

- Rör aldrig luftreningsenheten under drift. Även om luftrenaren är designad med säkerhet i åtanke kan det vara farligt att röra vid enheten eftersom den ger ifrån sig högspänningsström.
- Ett "väsande" ljud kan höras medan luften renas. Ljudet uppstår när plasma släpps ut. Detta är inte ett fel.
- Luftreningslampan tänds inte om frontpanelen inte är helt stängd.

SV

TIMERFUNKTION (ON/OFF TIMER)



1 Tryck på [ON] eller [OFF] under drift för att ställa in timern.

[ON] (ON-timer) : Enheten slås PÅ vid den inställda tidpunkten.

[OFF] (OFF-timer) : Enheten stängs AV vid den inställda tidpunkten.

*** ON eller OFF blinkar.**

*** Se till att rätt klockslag och datum har ställts in.** Sid. 5

2 Tryck på [∧] (framåt) och [∨] (bakåt) för att ställa in timerns tid.

Varje knapptryckning ändrar den inställda tiden 10 minuter framåt/bakåt.

- Ställ in timern när ON eller OFF blinkar.

Tryck på [ON] eller [OFF] igen för att avbryta timern.

Obs:

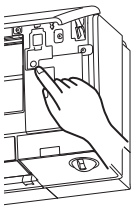
- Timern ON och timern OFF kan användas tillsammans. ⇆ -markeringen anger ordningen för timerfunktionerna.
- Om strömavbrott inträffar när ON/OFF-timern är inställd, se sidan 13 "Automatisk omstartningsfunktion".

NÖDDRIFT

När fjärrkontrollen inte kan användas...

Nödfallsdriften aktiveras när du trycker på nöddriftsknappen (E.O. SW) på inomhusenheten.

Varje gång E.O. SW trycks in ändras driften på följande sätt:



Funktionsindikeringslampa



Ställ in temperaturen på: 24 °C
Fläkthastighet: Medium
Horisontell lamell: Auto

Obs:

- Provkörning utförs under de första 30 minuterna vid drift. Temperaturregleringen fungerar inte, och fläkthastigheten är inställd på hög.
- Fläkthastigheten stiger gradvis för att blåsa ut varm luft vid nödfallsdrift med uppvärmning.
- Vid nödfallsdrift med nedkylning återställs de horisontala lamellernas position inom ca en minut och sedan startar driften.

AUTOMATISK OMSTARTNINGSFUNKTION

Om ett strömavbrott inträffar eller nätströmmen stängs av under drift, startar den "automatiska omstartningsfunktionen" automatiskt enheten i samma läge som hade ställts in med fjärrkontrollen innan nätströmmen bröts. Om timern är inställd, upphävs timerinställningen, och enheten kommer att sättas igång när strömmen slås på.

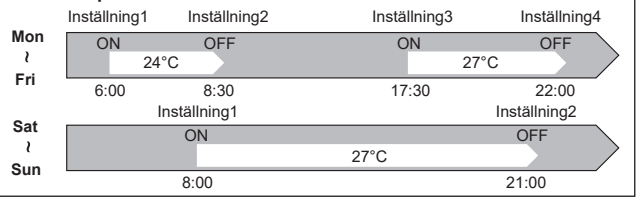
Om du inte vill använda denna funktion, bör du kontakta en servicerepresentant eftersom enhetens inställning måste ändras.

SV

ANVÄNDA VECKOTIMERN

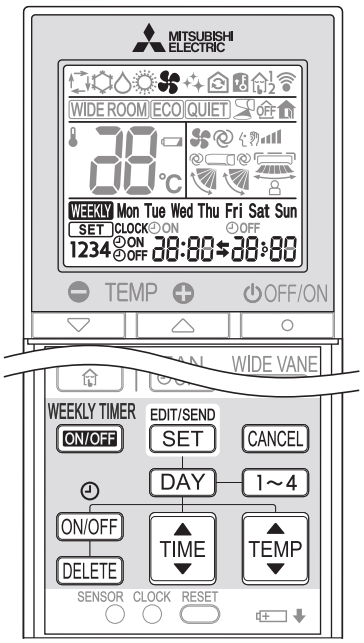
- Maximalt 4 ON- eller OFF-timers kan ställas in för enskilda veckodagar.
- Maximalt 28 ON- och OFF-timers kan ställas in för en vecka.

T. ex.: Enheten drivs på 24°C från uppstigandet fram till att hemmet lämnas och på 27°C från och med hemkomsten fram till sängdags på veckodagar. Enheten drivs på 27°C från sent uppstigande till tidigt sänggående på veckosluten.



Obs:

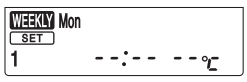
Den enkla ON/OFF-timerinställningen är tillgänglig när veckotimern är på. I sådana fall har ON/OFF-timern prioritet över veckotimern och veckotimern aktiveras igen när den enkla ON/OFF-timern stängs av.



Ställa in veckotimern

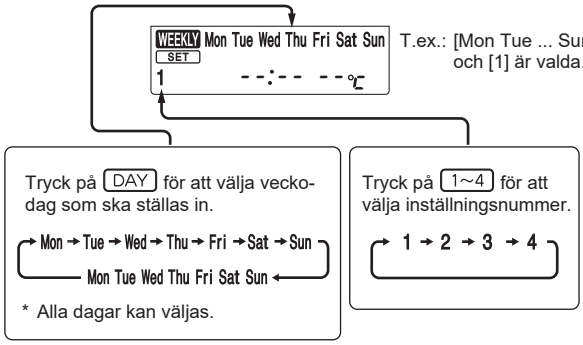
* Se till att aktuellt klockslag och dag är korrekt inställda.

1 Tryck på [EDIT/SEND SET] för att aktivera veckotimerns inställningsläge.

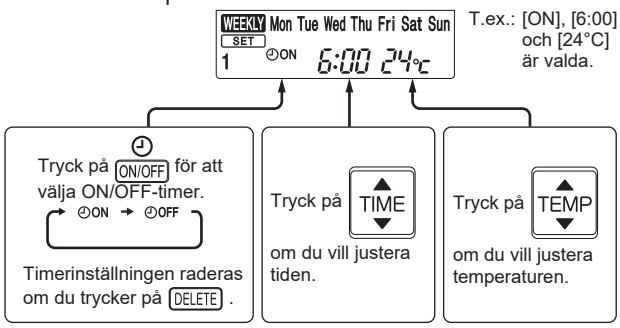


* [SET] blinkar.

2 Tryck på [DAY] och [1~4] för att välja inställningsdag och nummer.



3 Tryck på [ON/OFF], [TIME] och [TEMP] för att ställa in ON/OFF, tid och temperatur.



* Håll knappen intryckt om du vill ändra tiden snabbt.

Tryck på [DAY] och [1~4] om du vill fortsätta att ställa in timern för andra dagar och/eller nummer.

4 Tryck på [EDIT/SEND SET] för att avsluta och överföra inställningen för veckotimern.



* [SET] som tidigare blinkade slocknar och den aktuella tiden visas.

Obs:

- Tryck på [EDIT/SEND SET] för att överföra veckotimerns inställningar till inomhusenheten. Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten i 3 sekunder.
- Du behöver inte trycka på [EDIT/SEND SET] för varje inställning när du ställer in timern för mer än en veckodag eller mer än ett nummer. Tryck på [EDIT/SEND SET] en gång när alla inställningar är klara. Alla inställningar för veckotimern sparas.
- Tryck på [EDIT/SEND SET] för att aktivera veckotimerns inställningsläge och håll [DELETE] intryckt i 5 sekunder när du vill radera alla veckotimerinställningar. Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten.

5 Tryck på [WEEKLY TIMER ON/OFF] för att slå PÅ veckotimern. (WEEKLY tänds.)

* Veckodagen vars timerinställningar har slutförts tänds när veckotimern är PÅ.

Tryck på [WEEKLY TIMER ON/OFF] igen för att stänga AV veckotimern. (WEEKLY slocknar.)

Obs:

De sparade inställningarna raderas inte när veckotimern stängs AV.

Kontrollera veckotimerns inställning

1 Tryck på [EDIT/SEND SET] för att aktivera veckotimerns inställningsläge.

* [SET] blinkar.

2 Tryck på [DAY] eller [1~4] när du vill visa inställningen för en viss dag eller ett visst nummer.

Tryck på [CANCEL] för att stänga veckotimerns inställningsläge.

Obs:

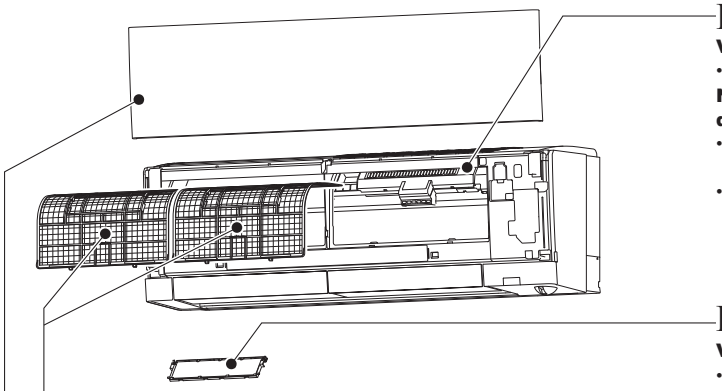
--:-- --℃ visas när du har valt att visa inställningarna för alla veckodagar och en annan inställning inkluderas bland dem.

SV

RENGÖRING

Instruktioner:

- Slå ifrån strömmen eller stäng av strömbrytaren före rengöring.
- Se till att inte röra vid metalldelarna med händerna.
- Använd inte bensen, thinner, polermedel eller insektsmedel.
- Om smuts syns kan du torka bort den med neutralt diskmedel utspätt med ljummet vatten i angiven koncentration. Torka sedan bort rengöringsmedlet med en fuktad trasa.
- Använd ej skurborste, hård tvättsvamp eller liknande.
- Den horisontella lamellen får ej blötläggas eller sköljas.
- Använd inte vatten som är varmare än 50°C.
- Utsätt inte delarna för direkt solljus, värme eller eld när de ska torka.
- Rengör fläkten varsamt eftersom den kan spricka eller skadas annars.



Luftfilter

När det är dags för filterrengöring

Driftindikatorlampan blinkar när driften startas och stoppas, vilket innebär att filtret måste rengöras.

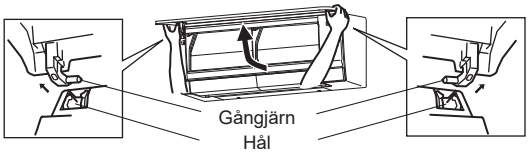
- Ta bort smuts genom att dammsuga eller skölja med vatten.
- Låt torka ordentligt i skugga efter tvätt med vatten.

Efter filterrengöring

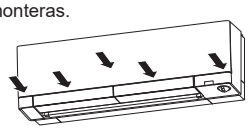
Återställ den blinkande driftindikatorlampan genom att slå på strömbrytaren och använda en fjärrkontroll på följande sätt.

- Håll FAN intryckt tills inomhusenheten piper medan fjärrkontrollen är AV.

Frontpanel



1. Lyft frontpanelen tills ett “klick” hörs.
2. Håll i gångjärnen och dra, för att demontera enligt ovanstående bild.
   - Torka med en torr, mjuk trasa eller skölj med vatten.
   - Lägg den inte i blöt i vatten i mer än två timmar.
   - Torka den ordentligt i skuggan innan den monteras.
3. Montera frontpanelen genom att följa demonteringsanvisningarna i omvänd ordning. Stäng frontpanelen ordentligt, och tryck på de ställen som visas av pilarna.



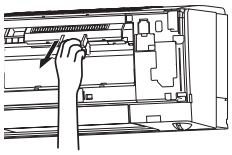
Luftrenarenhet

Var 3:e månad:

- Avlägsna smuts med en dammsugare.

När smuts inte kan tas bort med dammsugare:

- Blötlägg filtret och dess ram i ljummet vatten och skölj dem sedan.
- Låt torka ordentligt i skugga efter tvätt.



Deodorantfilter, svart

Var 3:e månad:

- Avlägsna smuts med en dammsugare eller lägg det inramade filtret i blöt i ljummet vatten (30-40 °C) i cirka 15 minuter. Skölj ordentligt.
- Låt torka ordentligt i skugga efter tvätt.
- Den luktborttagande funktionen återfås när filtret rengörs.

När smuts eller lukter inte kan avlägsnas med rengöring:

- Byt till ett nytt luftreningsfilter.
- Artikelnr MAC-3010FT-E

eller

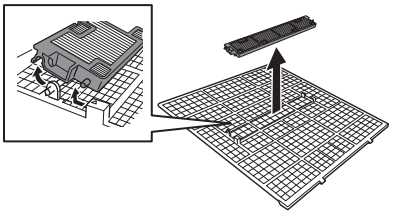
V-blockeringsfilter, grönt, tillval

Var 3:e månad:

- Avlägsna smuts med en dammsugare.

När smuts inte kan tas bort med dammsugare:

- Blötlägg filtret och dess ram i ljummet vatten innan de sköljs.
- Låt torka ordentligt i skugga efter tvätt. Montera luftfiltrets alla tungor.



Varje år:

- Byt till ett nytt luftreningsfilter för bästa prestanda.
- Artikelnr MAC-2490FT-E

Viktigt

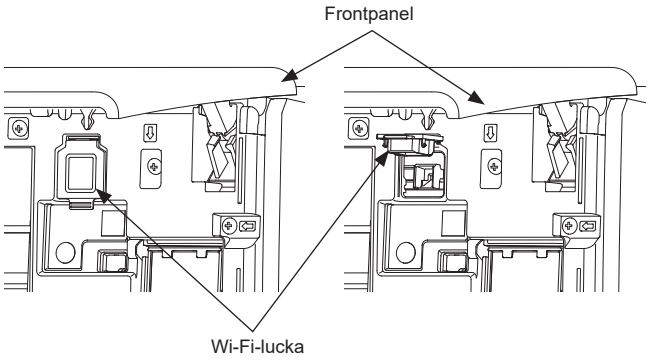
- **Rengör filtren regelbundet för bästa prestanda och för att reducera strömförbrukningen.**
- **Smutsiga filter orsakar kondensation i luftkonditioneringen som bidrar till att svamp bildas, t.ex. mögelsvamp. Luftfiltren bör därför rengöras varannan vecka.**
- **Rör inte i-see-sensorn.**
- **Av säkerhetsskäl fungerar inte luftrenarenheten på några minuter efter det att driften har startats eller frontpanelen har öppnats/stängts.**
- **Ta inte isär luftrenarenheten.**
- **Ta inte på några andra delar än luftrenarenhetens ram.**

Denna information är baserad på **EU-regel Nr 528/2012**

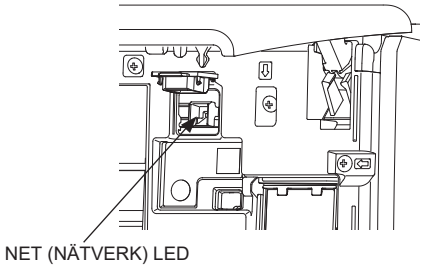
MODELLBETECKNING	Behandlad artikel (Namn på delarna)	Aktiva substanser (CAS Nr.)	Egenskap	Bruksanvisning (Säkerhetsinstruktioner)
MSZ-RZ25/35/50VU	FLÄKT LUFTKANAL HORISONTELL LAMELL VERTIKAL LAMELL	Tebukonazol (107534-96-3) 2-oktyl-2H-isotiazol-3-on (OIT) (26530-20-1)	Antimögelmedel	• Använd denna produkt i enlighet med bruksanvisningen och endast för avsedd användning. • Stoppa inte produkten i munnen. Håll barn borta från produkten.
MAC-2490FT-E	FILTER	Dimetyloktadecyl[3-(trimetoxysilyl)propyl] ammoniumklorid (27668-52-6)	Virusskydd Antibakteriell Antimögelmedel	• Använd denna produkt i enlighet med bruksanvisningen och endast för avsedd användning. • Stoppa inte produkten i munnen. Håll barn borta från produkten.

INSTALLATION AV Wi-Fi-MODUL

Wi-Fi-modulen kommunicerar statusinformation och styr kommandon från MELCloud genom att ansluta till en inomhusenhet.



Presentation av Wi-Fi-modulen



Ställa in

Konfigurera en anslutning mellan Wi-Fi-modulen och routern.

Obs:

Konfigurering kan bara utföras efter det att luftkonditioneringen drivits med den trådlösa fjärrkontrollen.

För användarhandbok för MELCloud, gå till webbplatsen nedan.
http://www.melcloud.com/Support

Välja ett läge

Wi-Fi-modulen måste kopplas ihop med routern för att kommunikationen mellan inomhusenheten och MELCloud ska starta. Det finns 2 metoder för att koppla ihop Wi-Fi-modulen med routern:

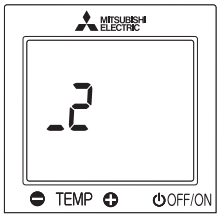
- WPS-PUSH-läge
- Åtkomstpunktläge

Läget som ska ställas in beror på om din router har WPS-knappen.
Använd det ihopkopplingsläge som passar bäst för ditt system.
Följ instruktionerna nedan för att ställa in kopplingsläget med fjärrkontrollen.
Konfigurera Wi-Fi-modulen och routern igen om routern har bytts ut.

Obs:

Återställa anslutningen och konfigurera Wi-Fi-modulen och routern igen

- Håll Temperatur ⊖ intryckt i 5 sekunder.
- Välj "_ 2" genom att trycka på Temperatur ⊕ och ⊖.
- Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på ⏻OFF/ON.
- Inomhusenheten piper 3 gånger när återställningen är klar.

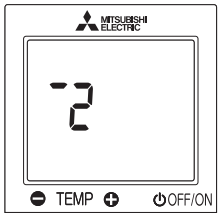


Ställa in i WPS-PUSH-läge

Öppna läget

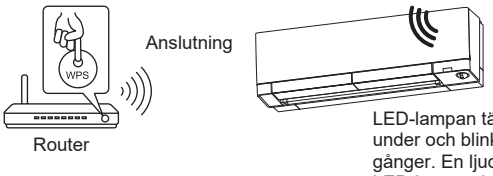
- Håll Temperatur ⊕ intryckt i 5 sekunder.
- Välj "¯ 2" genom att trycka på Temperatur ⊕ och ⊖ så som visas till höger.
- Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på ⏻OFF/ON.

WPS-PUSH-läge



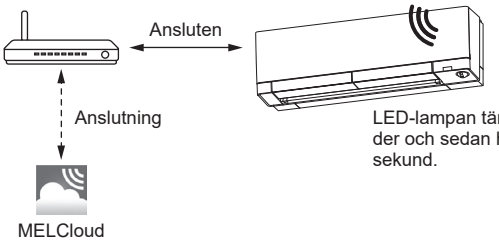
1 Anslut routern till luftkonditioneringen.

Kontrollera att LED-indikeringen visas som nedan.
Tryck in routerns WPS-knapp inom 2 minuter efter det att läget har valts.
WPS-PUSH-läget återgår till ursprungsläget om WPS-knappen inte trycks ner inom 2 minuter.



LED-lampan tänds i 3 sekunder och blinkar sedan två gånger. En ljudsignal hörs när LED-lampan blinkar. Den här serien av åtgärder upprepas.

2 LED-indikeringen nedan visas när anslutningen mellan routern och Wi-Fi-modulen är upprättad och anslutningen till MELCloud startar.



LED-lampan tänds i 5 sekunder och sedan hörs ett pip i 1 sekund.

Anslutningen har misslyckats om LED-indikeringen inte ändras eller blinkar 5 gånger.
Återställ anslutningen och konfigurera Wi-Fi-modulen och routern igen.
Huvudanledningar till att WPS misslyckades är följande.
Kommunikationsavstånd (från Wi-Fi-modulen till routern), routerinställningar (kryptering, autentisering, begränsning för anslutningar osv.)

SV

INSTALLATION AV Wi-Fi-MODUL

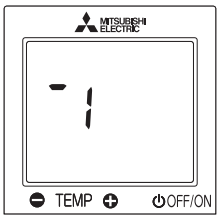
Ställa in i åtkomstpunktläge

Slutför inställningen i åtkomstpunktläget inom 10 minuter.

Öppna läget

- Håll Temperatur ⊕ intryckt i 5 sekunder.
- Välj ”¯ 1” genom att trycka på Temperatur ⊕ och ⊖ så som visas till höger.
- Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på ⏻OFF/ON.

Åtkomstpunktläge



1 Anslut din smartphone till luftkonditioneringen.

Kontrollera att LED-indikeringen visas som nedan.
På Wi-Fi-inställningsskärmen på din smartphone väljer du SSID och anger KEY (NYCKEL), som finns tryckt på informationsdekalen.



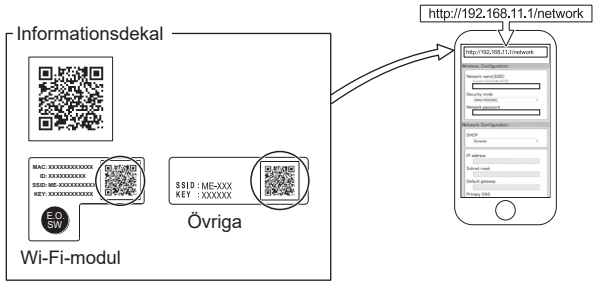
LED-lampan tänds i 3 sekunder och blinkar sedan en gång. En ljudsignal hörs när LED-lampan blinkar. Den här serien av åtgärder upprepas.

Obs:

- Kontrollera Wi-Fi-inställningen på din smartphone om SSID inte visas på den.
- Ange KEY (NYCKEL) igen om din smartphone visar SSID men inte kan ansluta till Wi-Fi-modulen.
- Anslutningen har misslyckats om LED-indikeringen inte ändras eller blinkar 5 gånger. I sådana fall återställer du anslutningen och konfigurerar Wi-Fi-modulen och routern igen.

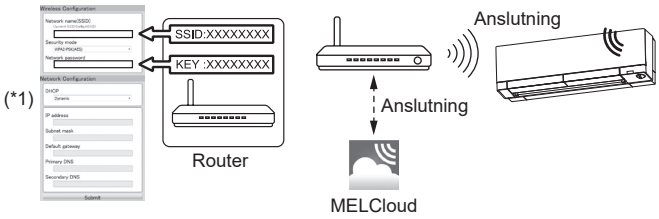
2 Öppna URL-adressen (http://192.168.11.1/network) på något av följande sätt för att visa inställningsskärmen.

- Skanna streckkoden på informationsdekalen.
- Skriv URL-adressen (http://192.168.11.1/network) i webbläsaren.



3 Registrera routerns uppgifter i luftkonditioneringen.

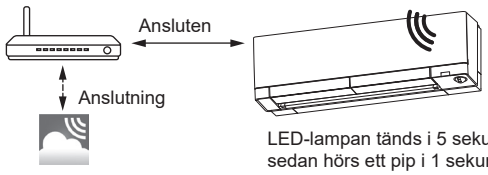
I det fönster som visas väljer du Dynamic i DHCP (*1) och anger informationen för routern. Tryck därefter på knappen Submit.



Obs:

- Om du vill välja Static väljer du Static i DHCP (*1) och anger informationen för routern och nätverket. Tryck därefter på knappen Submit.
- LED-indikeringen återgår till ursprungsläget om anslutningen misslyckas.
- LED-lampan slutar att blinka och ljudsignalerna upphör när anslutningen är klar.

4 LED-indikeringen nedan visas när anslutningen mellan routern och Wi-Fi-modulen är upprättad och anslutningen till MELCloud startar.



LED-lampan tänds i 5 sekunder och sedan hörs ett pip i 1 sekund.

Obs:

Det kan ta flera minuter innan indikeringen ovan visas.
Anslutningen har misslyckats om LED-indikeringen inte ändras eller blinkar 5 gånger.
I sådana fall återställer du anslutningen och konfigurerar Wi-Fi-modulen och routern igen.

SV

INSTALLATION AV Wi-Fi-MODUL

NET (NÄTVERK) LED

När LED-lampan NET (NÄTVERK) blinkar betyder det att Wi-Fi-modulen kommunicerar med routern.

Om det är svårt att ansluta

Kontrollera följande och koppla ihop Wi-Fi-modulen och routern enligt Välja ett läge.

- Kontrollera att kommunikationsavståndet inte är för stort mellan Wi-Fi-modulen och routern.
- Kontrollera att routern använder krypteringen WPA2-AES.
- Kontrollera att antalet anslutna enheter till routern inte överskrider gränsen.
- Kontrollera att DHCP är aktiverat eller kontrollera Wi-Fi-modulens IP-adressinställningar.
- Kontrollera DNS-inställningarna på routern eller kontrollera DNS-adressinställningarna på Wi-Fi-modulen.
- Kontrollera om routern är ansluten till internet.
- Konfigurera Wi-Fi-modulen efter det att luftkonditioneringen har drivits med den trådlösa fjärrkontrollen minst en gång.

Om anslutningen misslyckas även efter att du har kontrollerat ovanstående, konfigurerar du Wi-Fi-modulen och routern igen på följande sätt.

- Håll Temperatur ⊖ intryckt i 5 sekunder.
- Välj "_ 2" genom att trycka på Temperatur ⊕ och ⊖.
- Rikta fjärrkontrollen mot inomhusenheten och tryck på ⏻OFF/ON ○.
- Inomhusenheten piper 3 gånger när återställningen är klar.

[Om varumärken]

- WPS är en anslutning via Wi-Fi Protected Setup.
- "Wi-Fi®", "Wi-Fi Protected Setup™" och "WPA2™" är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance.

För Försäkran om överensstämmelse och användarhandbok för MELCloud, gå till webbplatsen nedan.
http://www.melcloud.com/Support

Wi-Fi-modulen använder programvara med öppen källkod. Om du vill se programvarulicenserna för den öppna källkoden kan du gå till följande webbplats när du är ansluten till Wi-Fi-modulen i åtkomstpunktläge.
http://192.168.11.1/license

Obs:

- Kontrollera att routern har stöd för WPA2-AES-kryptering innan du börjar konfigurera Wi-Fi-modulen.
- Slutanvändaren bör läsa och godkänna villkoren för Wi-Fi-tjänsten innan Wi-Fi-modulen börjar användas.
- Routern kan behövas för att slutföra anslutningen av Wi-Fi-modulen till Wi-Fi-tjänsten.
- Wi-Fi-modulen påbörjar inte överföring av användningsdata från systemet förrän slutanvändaren registrerar och godkänner villkoren för Wi-Fi-tjänsten.
- Wi-Fi-modulen får inte installeras eller anslutas till ett Mitsubishi Electric-system som är avsett att tillhandahålla uppgiftskritisk uppvärmning eller kylning.
- Anteckna Wi-Fi-modulens inställningar på den sista sidan i den här manualen när du konfigurerar Wi-Fi-modulen.
- Vid flytt eller avyttring återställer du Wi-Fi-modulen till fabriksinställningarna.

Mitsubishi Electrics Wi-Fi-modul är utformad för kommunikation med Mitsubishi Electrics MELCloud Wi-Fi-tjänst.
Mitsubishi Electric är ej ansvarigt för (i) någon underprestanda för något system eller någon produkt;
(ii) system- eller produktfel eller (iii) förlust eller skada på system eller produkter som orsakas av eller uppkommer vid anslutning till och/eller användning av en Wi-Fi-modul eller Wi-Fi-tjänst från tredje part med Mitsubishi Electric-utrustning.

Gå till www.melcloud.com för den senaste informationen om MELCloud från Mitsubishi Electric Corporation.

SV

NÄR DU TROR ATT DET HAR UPPSTÅTT PROBLEM

Om dessa punkter har kontrollerats och problemet trots detta kvarstår – använd inte enheten och kontakta återförsäljaren.

Symptom	Förklaring och kontrollpunkter
Inomhusenhet	
Enheten går inte igång.	• Är huvudströmbrytaren påslagen? • Är nätsladdens kontakt ansluten? • Har ON-timern ställts in? Sid. 13
Den horisontella lamellen rör sig ej.	• Har de horisontella och vertikala lamellerna monterats korrekt? • Är fläktskyddet deformerat? • När strömbrytaren slås på återställs de horisontala lamellernas position inom ca en minut. De horisontala lamellerna fungerar sedan som vanligt när återställningen är klar. Detsamma gäller vid nödfallsdrift med nedkylning.
Enheten kan inte användas under cirka 3 minuter efter en återstart.	• Detta skyddar enheten enligt instruktioner från mikroprocessorn. Vänta.
Imma strömmar ut genom inomhusenhetens utsläpp.	• Den kalla luften från enheten kyler snabbt ner fukten i rumsluften så att det bildas imma.
Rörelsen av den HORISONTELLA LAMELLEN upphör under en kort stund för att sedan starta igen.	• Detta är normalt för den HORISONTELLA LAMELLENS svängningsrörelse.
Den undre horisontala lamellen rör sig inte när SVÄNGNING är valt i läget COOL/DRY/FAN.	• Det är normalt att den undre horisontala lamellen inte rör sig när SVÄNGNING är valt i läget COOL/DRY/FAN.
Luftflödets riktning ändras under drift. Den horisontella lamellens riktning kan ej justeras via fjärrkontrollen.	• När enheten används i läget COOL eller DRY och luften blåser nedåt i 0,5 till 1 timme, ställs luftflödets riktning automatiskt in på uppåtriktat läge för att förhindra att vattnet kondenseras och droppar. • Om luftströmmens temperatur är för låg vid uppvärmning eller om avfrostning utförs, ställs den horisontala lamellen automatiskt i horisontellt läge.
Driften stoppas under cirka 10 minuter under uppvärmningen.	• Utomhusenheten är i avfrostningsläge. Detta tar högst 10 minuter, vänta så länge. (När yttertemperaturen är för låg och luftfuktigheten är för hög, kan frost bildas.)
Enheten startar av sig själv när huvudströmbrytaren slås på trots att den inte tagit emot signaler från fjärrkontrollen.	• Dessa modeller är försedda med en automatisk omstartningsfunktion. När huvudströmbrytaren stängs av utan att enheten först har stängts av med hjälp av fjärrkontrollen, och därefter sätts på igen, kommer enheten automatiskt att starta i samma läge som den var inställd i med fjärrkontrollen innan luftkonditioneringen stängdes av med huvudströmbrytaren. Se “Automatisk omstartningsfunktion”. Sid. 13
De två horisontala lamellerna nuddar varandra. De horisontala lamellerna är i fel läge. De horisontala lamellerna återgår inte till rätt “stängt läge”.	Gör något av följande: • Slå av och på strömbrytaren. Kontrollera att de horisontala lamellerna flyttas till rätt “stängt läge”. • Starta och stoppa nödfallsdrift med nedkylning och kontrollera att de horisontala lamellerna flyttas till rätt “stängt läge”.
I läget COOL/DRY stannar utomhusenheten och sedan börjar inomhusenheten gå på låg hastighet när rumstemperaturen når den inställda temperaturen.	• Om rumstemperaturen skiljer sig från den inställda temperaturen börjar inomhusfläkten drivas i enlighet med fjärrkontrollens inställningar.
Inomhusenheten missfärgas över tiden.	• Även om plasten gulnar på grund av påverkan av vissa faktorer som ultraviolett ljus och temperatur, så har detta ingen effekt på produktens funktioner.
Lampan för driftindikering lyser svagt. Enheten piper inte.	• Är driftläget LOW NOISE inställt?
Driftindikatorlampan blinkar när driften startas och stoppas.	• Är det inte en indikator för filterrengöring?
Utomhusenhet	
Fläkten i utomhusenheten roterar ej även om kompressorn är igång. Även om fläkten roterar, så stannar den efter en kort stund.	• Om utomhustemperaturen är låg under kylning, kan fläkten vara i drift emellanåt för att upprätthålla tillräcklig kylkapacitet.
Vatten läcker från utomhusenheten.	• När luftkonditioneringen drivs i läget COOL (KYLA) eller DRY (TORKA), kyls rörledningen och dess anslutningar ned vilket gör att vattnet kondenserar. • I läget uppvärmning, droppar det vatten som kondenserat på värmeväxlaren. • I läget uppvärmning, gör avfrostning att vatten som frusit till is på utomhusanläggningen smälter och börjar droppa.
Vit rök strömmar ut från utomhusenheten.	• I läget uppvärmning, ser den ånga som bildas vid avfrostning ut som vit rök.

Symptom	Förklaring och kontrollpunkter
Fjärrkontroll	
Fjärrkontrollens display är släckt eller diffus. Inomhusenheten reagerar inte på signal från fjärrkontrollen.	• Är batterierna slut? Sid. 5 • Är batteriernas polaritet (+, -) korrekt? Sid. 5 • Är någon av knapparna på fjärrkontrollen eller på någon annan elektrisk utrustning intryckt?
Kyler eller värmer inte	
Rummet kan inte kylas ner/värmas upp tillräckligt mycket.	• Är temperaturinställningen korrekt? Sid. 7 • Är fläktinställningen lämplig? Ändra fläkthastigheten till High eller Super High. Sid. 8 • Är filtren rena? Sid. 15 • Är fläkten och värmeväxlaren i inomhusenheten rena? Sid. 15 • Finns det något som blockerar luftintaget eller luftutblåset på inom- eller utomhusenheten? • Är några dörrar eller fönster öppna? • Det kan ta en viss tid att nå den inställda temperaturen eller så kan den inte uppnås beroende på rummets storlek, omgivningstemperaturen och liknande orsaker. • Är driftläget LOW NOISE inställt?
Rummet kan inte kylas ner tillräckligt mycket.	• Om en ventilationsfläkt eller gasspis används i rummet, ökas kylbelastningen, vilket resulterar i en otillräcklig kyleffekt. • Om utomhustemperaturen är hög, kanske kyleffekten inte är tillräcklig.
Rummet kan inte värmas upp tillräckligt mycket.	• Om utomhustemperaturen är låg, kanske värmeeffekten inte är tillräcklig.
Luftutloppets temperatur verkar låg vid uppvärmning.	Ändra luftutloppets riktning uppåt. Luftutloppets temperatur kan sjunka när utomhustemperaturen är låg.
Luft blåser inte tillräckligt snabbt vid uppvärmning.	• Vänta medan enheten förbereder utblåsning av varmluft.
Luftflöde	
Luften från inomhusenheten luktar konstigt.	• Är filtren rena? Sid. 15 • Är fläkten och värmeväxlaren i inomhusenheten rena? Sid. 15 • Enheten kan suga in odörer som sitter i väggar, mattor, möbler, tyg osv., och blåsa ut denna dåliga lukt med utblåsluften.
Ljud	
Knakande ljud hörs.	• Ljudet uppkommer vid expansion/sammandragning av frontpanelen m.m., på grund av temperaturförändringar.
"Gurglande" ljud hörs.	• Detta ljud kan höras när utomhusluft absorberas från dräneringsslangen vilket gör att vatten i dräneringsslangen sprutar ut vid påslag av huven eller ventilationsfläkten. Detta ljud kan även höras om utomhusluft blåser in i dräneringsslangen vid kraftiga vindar.
Ett mekaniskt ljud hörs från inomhusenheten.	• Det är det ljud som uppstår vi omkoppling (påsättning/avstängning) av fläkten eller kompressorn.
Ljudet av rinnande vatten hörs.	• Detta är ljudet av köldmedium eller kondensvatten som strömmar i enheten.
Ett väsande ljud hörs ibland.	• Detta ljud uppkommer när det köldmedium som strömmar i enheten byter riktning.
Timer	
Veckotimern fungerar inte enligt inställningarna.	• Är ON/OFF-timern inställd? Sid. 13 • Överför inställningsinformationen för veckotimern till inomhusenheten igen. En lång ljudsignal hörs från inomhusenheten när informationen har tagits emot. 3 korta ljudsignaler hörs om information inte kan tas emot. Kontrollera att informationen har tagits emot. Sid. 14 • Inomhusenhetens inbyggda klocka anger fel tid om ett strömavbrott inträffar och strömmen bryts. Det kan göra att veckotimern inte fungerar som den ska. Se till att fjärrkontrollen placeras på en plats där signalen kan tas emot av inomhusenheten. Sid. 5
Enheten startas/stoppas av sig själv.	• Är veckotimern inställd? Sid. 14
Wi-Fi-modul	
Wi-Fi-modulen kan inte parkopplas med routern.	Konfigurering kan bara utföras efter det att luftkonditioneringen drivits med den trådlösa fjärrkontrollen. Utför därefter kopplingen.

SV

NÄR DU TROR ATT DET HAR UPPSTÅTT PROBLEM

Använd ej luftkonditioneringen, och kontakta din återförsäljare i följande fall:
- När vatten läcker eller droppar från inomhusenheten.
- När indikatorlampan för drift blinkar.
- Om säkringen ofta löser ut.
- Signalen från fjärrkontrollen tas inte emot i ett rum där det finns ett elektroniskt lysrör av ON/OFF-typ (fluorescerande lampa/lysrör av invertertyp osv.).
- Luftkonditioneringen kan vid drift störa radio- och TV-mottagningen. En signalförstärkare kan komma att behövas för den utrustning som störs.
- När onormala ljud hörs.
- När det uppstår ett köldmedelsläckage.

NÄR LUFTKONDITIONERINGEN INTE SKA ANVÄNDAS UNDER LÄNGRE TID

1 Använd COOL-läget inställt på den högsta temperaturen eller FAN-läget i 3 till 4 timmar. Sid. 7
- Detta torkar upp enhetens insida.
- Fukt i luftkonditioneringen kan skapa gynnsamma förhållanden för svampbildning, t.ex. mögelsvamp.

2 Tryck på ⏻OFF/ON ○ för att stoppa driften.

3 Stäng av huvudströmbrytaren och/eller dra ur nätsladden ur vägguttaget.

4 Ta ur alla batterier i fjärrkontrollen.

När luftkonditioneringen används på nytt:

1 Rengör luftfiltret. Sid. 15

2 Kontrollera att luftintag och luftutblås på inom- och utomhusenheterna inte är blockerade.

3 Kontrollera att jordanslutningen är utförd på korrekt sätt.

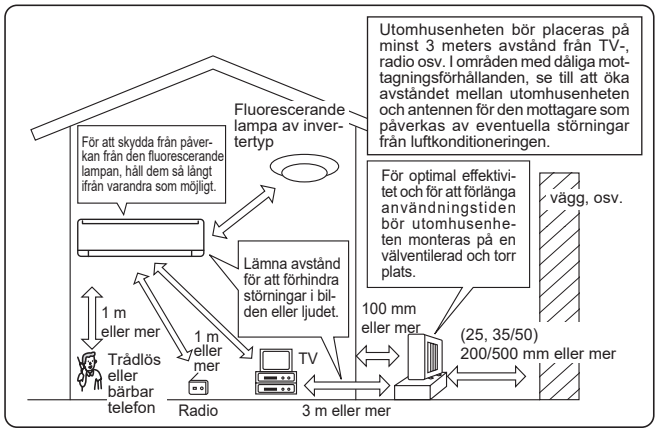
4 Läs “FÖRBEREDELSER FÖRE ANVÄNDNING” och följ instruktionerna. Sid. 5

INSTALLATIONSPLATS OCH ELARBETE

Installationsplats

Undvik att installera luftkonditioneringen på följande platser.
- På platser med mycket maskinolja.
- Saltbemängda omgivningar som t.ex. havsstränder.
- Där sulfidgas bildas, som t.ex. vid heta källor, avlopp, spillvatten.
- Där olja kan stänka eller oljig rök finns i luften (t.ex. i kök eller fabriker, där plastens egenskaper kan förändras eller skadas).
- Där det finns högfrekvensutrustning eller trådlös utrustning.
- Där luften från utomhusenhetens luftutblås är blockerad.
- Där driftljudet eller luft från utomhusenheten stör grannhusen.
- En monteringshöjd på mellan 1,8 m och 2,3 m rekommenderas för inomhusenheten. Konsultera din återförsäljare och detta inte är möjligt.
- Använd inte luftkonditioneringen under invändig byggnation och ytbehandling eller medan du vaxar golvet. Ventilera rummet väl efter att sådant arbete utförts innan du använder luftkonditioneringen. Annars kan flyktiga beståndsdelar fastna inuti luftkonditioneringsenheten, vilket resulterar i vattenläckage eller spridning av kondensvatten.

För Wi-Fi-modul
- Denna utrustning skall installeras och användas med ett minsta avstånd på 20 cm mellan enheten och användaren eller andra i närheten.
- Använd inte Wi-Fi-modulen nära andra trådlösa enheter, mikrovågsugnar, trådlösa telefoner eller faxmaskiner.
  Det kan orsaka funktionsstörningar.
- Använd inte Wi-Fi-modulen nära elektrisk medicinsk utrustning eller personer som bär en medicinsk enhet, t.ex. en pacemaker eller en implanterbar defibrillator.
  Det kan resultera i en olycka pga. funktionsstörningar i den medicinska utrustningen eller apparaten.



Elarbeten

- Tillse att luftkonditioneringen har en egen strömförsörjningskrets.
- Var noga med att inte överskrida huvudströmbrytarens/säkringens kapacitet.

Om du har några frågor – välkommen att kontakta återförsäljaren.

SV

INNHOLD

■ SIKKERHETSREGLER	1
■ AVHENDING	3
■ NAVN PÅ HVER DEL	4
■ KLARGJØRING FØR BRUK	5
■ VELGE DRIVE (DRIFT)-MODUS	6
■ I-SEE-DRIFT	6
■ VELGE DRIFTSMODUS	7
■ JUSTERING AV VIFTEHASTIGHET OG LUFTSTRØMMENS RETNING	8
■ LUFTFLYTKONTROLL-MODUS	9
■ FRAVÆRSOPPDAGELSE	9
■ I-SAVE-DRIFT	10
■ CIRCULATOR (SIRKULASJON)-DRIFT	10
■ LOW NOISE-DRIFT (STØYSVAK)	12
■ DRIFT AV LUFTRENSING	12
■ DRIFT AV TIDSUR (TIDSUR PÅ/AV)	13
■ NØDDRIFT	13
■ AUTOMATISK OMSTARTSFUNKSJON	13
■ BRUK AV UKETIMER	14
■ RENGJØRING	15
■ OPPSETT AV Wi-Fi-MODUL	16
■ NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER	19
■ NÅR KLIMAANLEGGET IKKE SKAL BRUKES PÅ LANG TID	20
■ MONTERINGSSTED OG ELEKTRISK ARBEID	20
■ SPESIFIKASJONER (SPECIFICATIONS)	SPESIFIKASJONER

NO

SIKKERHETSREGLER

Betydningen av symbolene som vises på inneenheten og/eller uteenheten

A3	ADVARSEL (Brannfare)	Denne enheten benytter et brennbart kjølemiddel. Hvis det lekker kjølemiddel og det kommer i kontakt med ild eller et varmeelement, kan det oppstå brann.
	Les BRUKSANVISNINGEN nøye før drift.	
	Servicepersonalet må lese BRUKSANVISNINGEN og INSTALLASJONSHÅNDBOKEN nøye før drift.	

- Siden det brukes roterende deler og deler som kan gi elektrisk støt i dette produktet, må du lese "Sikkerhetsreglene" før du bruker det.
- Les advarslene som vises her, siden det er viktig for sikkerheten å følge dem.
- Etter at du har lest bruksanvisningen bør du oppbevare den sammen med monteringshåndboken på et sted det er lett å slå opp i den.

Merker og deres betydning

⚠ ADVARSEL: Feil håndtering vil med stor sannsynlighet føre til alvorlige skader, som dødsulykker, personskader osv.

⚠ FORSIKTIG: Feil håndtering kan medføre alvorlige farer, avhengig av forholdene.

Betydning av symbolene som er brukt i denne håndboken

: Ikke gjør dette.

: Følg bruksanvisningen.

: Ikke stikk inn fingre eller pinner o.l.

: Stå aldri på inne/uteenheten, og legg ikke noe på dem.

: Fare for elektrisk støt. Vær forsiktig.

: Trekk støpselet ut av støpselet.

: Husk å slå av strømmen.

A3 : Brannfare.

: Skal aldri berøres med våte hender.

: Du skal aldri sprute vann på enheten.

⚠ ADVARSEL

	Strømkabelen må ikke koples til en mellomkontakt eller skjøteledning, og flere enheter må ikke koples til samme kurs. • Dette kan føre til overoppheting, brann eller elektrisk støt.
	Sørg for at støpselet ikke er skitten og sett den forsvarlig inn i kontakten. • Et skittent støpsel kan forårsake brann eller elektrisk støt.
	Ikke surr sammen, trekk i, skad eller modifiser strømledningen, du må ikke varme den opp eller plassere tunge gjenstander på den. • Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
	Ikke slå bryteren AV/PÅ eller plugge inn/ut støpselet når apparatet går. • Dette kan gi gnister som fører til brann. • Slå AV strømtilførselen eller ta ut støpselet etter at du har slått AV inneenheten med fjernkontrollen.
	Ikke utsett bar hud for kald luft over lengre tid. • Dette kan være helsefarlig.

SIKKERHETSREGLER

Kunden skal ikke montere, flytte, demontere, endre eller reparere dette apparatet selv.
- Feil håndtering av klimaanlegget kan forårsake brann, elektrisk støt, skade eller vannlekkasje osv. Hør med din forhandler.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av en produsent eller en serviceansatt for å unngå fare.

Når du monterer, flytter eller utfører vedlikehold på enheten, må du sørge for at ingen andre stoffer enn det spesifiserte kjølemiddelet (R290) kommer inn i kjølemiddelkretsen.
- Alle fremmede stoffer i kretsen, som for eksempel luft, kan forårsake unormal trykkøkning og kan føre til eksplosjon eller personskader.
- Bruk av andre kjølemidler enn det som er spesifisert for systemet vil forårsake mekanisk svikt, systemsvikt eller enhetshavari. I verste fall kan dette føre til at det blir veldig vanskelig å feste produktet på en sikker måte.

Dette apparatet er ikke beregnet på å brukes av personer (herunder barn) med reduserte fysiske eller mentale evner, eller nedsatte sanseevner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har vært under oppsyn eller fått opplæring av bruk av apparatet av en person som med ansvar for deres sikkerhet.

Barn skal holdes under oppsyn slik at de ikke leker med apparatet.

Ikke bruk insektmidler, brennbare sprayer, luftfriskere eller antibakterielle midler på enheten.
- Dette kan forårsake brann eller deformasjon av enheten.

Ikke stikk fingre, pinner eller andre gjenstander inn i luftinntaket/-utgangen.
- Fordi viften roterer med høy hastighet kan dette føre til skader.

Når det oppstår noe unormalt (røyklukt etc.), må du stoppe klimaanlegget og trekke ut støpselet eller slå AV strømtilførselen.
- Hvis du fortsetter å bruke enheten hvis noe unormalt har oppstått, kan det føre til funksjonsfeil, brann eller elektrisk støt. Kontakt forhandleren hvis det oppstår noe unormalt.

Hvis klimaanlegget ikke kjøler eller varmer, kan det være på grunn av at den lekker kjølemiddel. Hvis du finner en kjølemiddellekkasje, må du stanse driften og lufte rommet godt ut. Ta kontakt med forhandleren umiddelbart. Hvis en reparasjon omfatter påfylling av kjølemiddel på apparatet, må du spørre serviceteknikeren om detaljer.
- Kjølemiddelet som brukes i klimaanlegget er trygt. Normalt lekker den ikke. Hvis det lekker kjølemiddel og det kommer i kontakt med ild eller et varmeelement, f.eks. en vifteovn, parafinovn eller komfyr, kan det imidlertid oppstå brann.

Ikke vask innsiden av inneenheten. Ta kontakt med forhandleren hvis innsiden av enheten må vaskes.
- Feil vaskemiddel kan påføre skade på plastmaterialet inne i enheten, noe som kan resultere i vannlekkasje. Hvis vaskemidlet kommer i kontakt med elektriske deler eller motoren, vil det resultere i at enheten ikke fungerer som den skal, røyk eller brann.
- Apparatet skal oppbevares i et rom uten antennelseskilder under kontinuerlig drift (f.eks.: åpen ild, et gassapparat i bruk eller en elektrisk ovn som er i bruk).
- Ikke prøv å fremskynde avisingsprosessen eller å rengjøre apparatet på noen annen måte en det som er anbefalt av produsenten.
- Må ikke perforeres eller brennes.

Inneenheten må installeres i rom med en størrelse som overstiger den angitte gulvplassen. Ta kontakt med forhandleren.

Dette apparatet er beregnet på bruk av eksperter eller brukere med opplæring, i verksteder, lett industri og på gårder, eller for kommersiell bruk av legpersoner.

Ikke ta på luftrenseren fra toppen av inneenheten under drift.

Slå ikke AV strømbryteren med mindre det lukter brent eller ved vedlikehold eller inspeksjon.
- Kjølemiddellekkasje kan ikke oppdages, og dette kan føre til brann.

(Prosedyre ved kjølemiddellekkasje)
Hvis det lekker kjølemiddel, slukker du brann i f.eks. et varmeelement og lufter godt ut av rommet ved å åpne vinduet.
- Kontakt deretter forhandleren.
- Innendørsenheten sprer kjølemiddelet via FAN-modus (vifte) for å forhindre brann. Du skal ikke slå AV strømbryteren hvis dette skjer.

Husk følgende hvis du kjenner en kraftig lukt, f.eks. gass.
- Åpne vinduet for å lufte ut av rommet.
- Ikke berør bryteren til elektrisk utstyr.
- Ikke slå AV klimaanlegget. (Drift i FAN-modus (vifte) løser opp luften og reduserer konsentrasjonen av gass.)
- Ikke sett i eller ta ut støpselet for elektroniske enheter eller husholdningsapparater.

⚠ FORSIKTIG

Du må ikke berøre luftinntaket eller aluminiumsribbene på inne-/uteenheten.
- Det kan føre til skade.

Husdyr eller husplanter må ikke oppholde seg direkte i luftstrømmen.
- Dette kan skade kjæledyrene eller plantene.

Du må ikke sette andre elektriske apparater eller møbler under inne-/uteenheten.
- Det kan dryppe vann på dem fra enheten og dette kan føre til at de ødelegges eller svikter.

Ikke monter enheten på en festebrakett som er ødelagt.
- Enheten kan falle ned å forårsake en skade.

Ikke stå på en ustabil benk e.l. når du betjener eller rengjør enheten.
- Fallulykker kan være skadelige.

Ikke trekk ut støpselet ved å trekke i ledningen.
- Deler av kjerneledningen kan gå i stykker, noe som kan forårsake overoppheting og brann.

Du må ikke prøve å lade eller ta fra hverandre batteriene og ikke la dem brenne.
- Dette kan føre til lekkasjer, brann eller eksplosjoner.

Ikke bruk enheten i mer enn 4 timer i høy fuktighet (80 % relativ luftfuktighet eller mer) og/eller med åpne vinduer eller ytterdør.
- Dette kan føre til at vann kondenseres i klimaanlegget og drypper ned og skader møblene.
- Vannkondensering i klimaanlegget kan bidra til dannelse av sopp, som f.eks. mugg.

Ikke bruk enheten til spesielle formål, som oppbevaring av mat, ale opp dyr, dyrke planter eller bevaring av presisjonsinstrumenter eller kunstgjenstander.
- Dette kan føre til forringelse av kvaliteten, eller være skadelig for dyr og planter.

Forbrenningsapparater må ikke stå direkte i luftstrømmen.
- Dette kan forårsake ufullstendig forbrenning.

Aldri plasser batteri i munnen, da dette kan medføre en risiko for at du svelger batteriet ved et uhell.
- Hvis du svelger et batteri, kan du risikere kvelning og/eller forgiftning.

Når enheten skal rengjøres, må du slå den AV og trekke ut støpselet eller slår AV strømtilførselen.
- Fordi viften roterer med høy hastighet kan dette føre til skader.

Når enheten ikke skal brukes over lengre tid, må du trekke ut støpselet eller slå AV strømtilførselen.
- Enheten kan samle skitt, som kan føre til overoppheting eller brann.

Skift ut alle batteriene i fjernkontrollen med nye batterier av samme type.
- Bruk av et gammelt batteri sammen med et nytt kan føre til varmeutvikling, lekkasje eller eksplosjon.

Hvis det kommer væske fra batteriene på huden eller klærne, må du vaske dem grundig med rent vann.
- Hvis du får batterivæske i øynene, må du skylle grundig med rent vann og søke legehjelp øyeblikkelig.

Luft godt hvis du bruker enheten sammen med et forbrenningsapparat.
- Utilstrekkelig ventilasjon kan forårsake oksygenmangel.

Slå AV strømtilførselen hvis du hører torden og det er mulighet for lynnedslag.
- Enheten kan bli skadet ved lynnedslag.

Når klimaanlegget har vært i bruk i flere sesonger, må den undersøkes og vedlikeholdes i tillegg til normal rengjøring.
- Skitt eller støv i enheten kan lage en ubehagelig lukt, bidra til dannelse av sopp, som mugg, eller stoppe til dreneringen, noe som kan føre til at det lekker vann fra inneenheten. Inspeksjon og vedlikehold krever spesialkompetanse. Be forhandleren om å gjøre det.

Bryterne må ikke betjenes med våte hender.
- Det kan føre til elektrisk støt.

Ikke vask klimaanlegget med vann. Du må heller ikke plassere en gjenstand på den som inneholder vann, som for eksempel en blomstervase.
- Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.

Du må ikke trå på eller plassere noen gjenstand på uteenheten.
- Fallulykker kan være skadelige, både for deg og gjenstanden.

NO

SIKKERHETSREGLER

! VIKTIG

Skitne filtere kan forårsake uønsket kondensering i kjøling. Som varmepumpe vil skitene filtere reduserer kapasiteten vesentlig. Det anbefales derfor at du rengjør luftfiltrene hver 2. uke.

Før du bruker enheten, må du sørge for at de horisontale spjeldene er lukket. Hvis du bruker enheten mens de horisontale spjeldene er åpne, kan det hende de ikke går tilbake til riktig posisjon.

For installasjon

⚠ ADVARSEL

Kontakt forhandleren for å få installert klimaanlegget.
- Den kan ikke monteres av brukeren, siden monteringen krever spesialkompetanse. Hvis apparatet monteres feil, kan det føre til vannlekkasje, brann eller elektrisk støt.

Apparatet må ha sin egen strømforsyning.
- En delt strømforsyning kan forårsake overoppheting eller brann.

Ikke monter enheten der det er fare for lekkasje av brennbar gass.
- Hvis det lekker gass som samler seg opp rundt uteenheten, kan det føre til eksplosjon.

Jord enheten forsvarlig.
- Ikke jord enheten til gassrør, vannrør, lynavleder eller jordledning på telefonanlegget. Hvis jordingen utføres feil, kan det føre til elektrisk støt.

Ikke installer enheten på steder med røyk, gass eller kjemikalier.
- Ikke bruk gassutstyr for propan, butan eller metan, spray som insektmiddel, og maling osv. nær innendørsenheten.
- Det kan slå ut på kjølemiddelføleren og vises som feil. Dette kan føre til at enheten ikke fungerer.

⚠ FORSIKTIG

Monter jordfeilbryter, avhengig av plasseringen av klimaanlegget (fuktige steder etc.).
- Hvis jordfeilbryter ikke monteres, kan dette føre til elektrisk støt.

Dreneringen må være fullstendig.
- Hvis dreneringen ikke er fullstendig, kan det dryppe vann fra enheten. Dette kan føre til fuktskader på møbler.

Hvis det oppstår noe unormalt
Slutt å bruke klimaanlegget øyeblikkelig og kontakt forhandleren.

For Wi-Fi-modul

⚠ ADVARSEL

(Feilaktig håndtering kan få alvorlige konsekvenser, inkludert alvorlig skade eller død.)

Dette utstyret kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjon i sikker bruk av utstyret og forstår farene som er involvert.

Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke gjøres av barn uten tilsyn.

Ikke bruk Wi-Fi-modulen i nærheten av medisinsk elektrisk utstyr eller personer med medisinske apparater som pacemaker eller intern defibrillator.
- Det kan forårsake en ulykke som følge av funksjonsfeil i det medisinske utstyret eller enheten.

Brukeren skal ikke demontere, endre eller reparere enheten selv.
- Det kan føre til elektrisk støt, brann eller personskade.

Wi-Fi-modulen skal ikke installeres i nærheten av automatiske styringsenheter som automatiske døråpnere eller brannalarmer.
- Det kan føre til ulykker pga. funksjonsfeil.

Ikke ta på Wi-Fi-modulen med våte hender.
- Det kan føre til skade på enheten, elektrisk støt eller brann.

Ikke sprut vann på Wi-Fi-modulen eller bruk den på badet.
- Det kan føre til skade på enheten, elektrisk støt eller brann.

⚠ FORSIKTIG

(Feilaktig håndtering kan få konsekvenser, bl.a. personskader eller skader på bygningen.)

Ikke bruk Wi-Fi-modulen i nærheten av andre trådløse enheter, mikrobølgeovner, trådløse telefoner eller faksmaskiner.
- Det kan føre til funksjonsfeil.

AVHENDING



Fig. 1

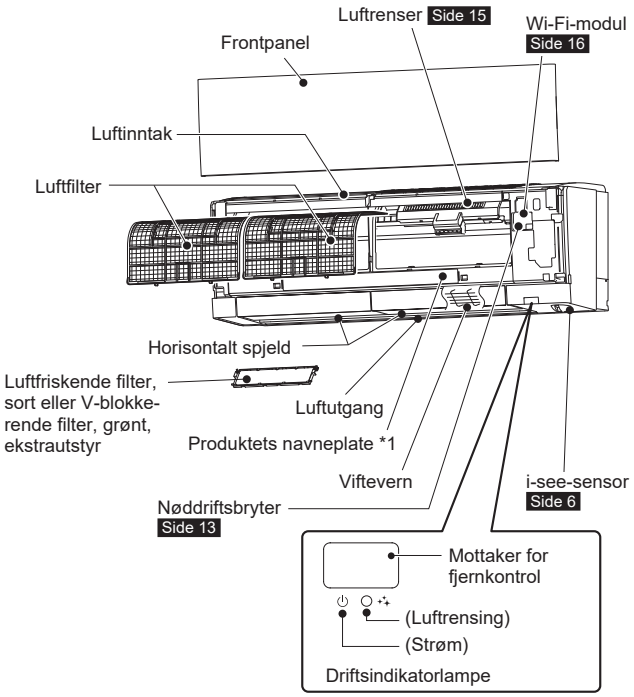
Spør forhandleren om hvordan du skal kaste dette produktet.

Merk:

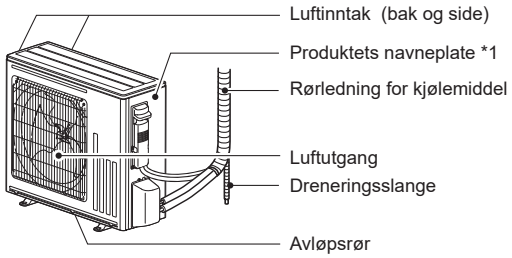
Dette symbolet gjelder bare for EU-land.
Dette symbolet er i henhold til EU-direktiv 2012/19/EU, artikkel 14, informasjon til brukere og tillegg IX, og/eller EU-bestemmelsen 2023/1542, artikkel 74, informasjon til sluttbrukere, og tillegg VI.

NAVN PÅ HVER DEL

Inneenhet



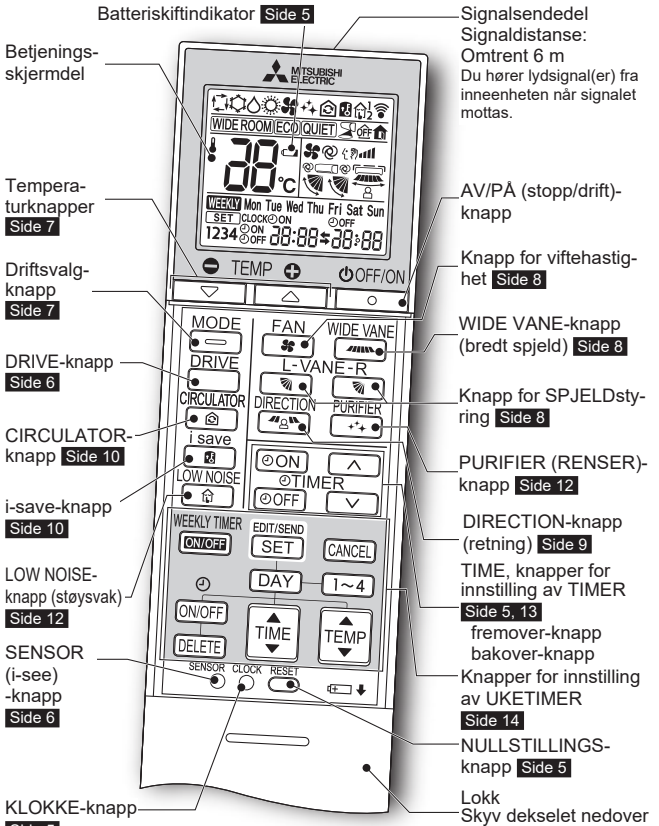
Uteenhet



Uteenheten kan ha et annet utseende.

*1 Produksjonsår og -måned er angitt på produktets navneplate.

Fjernkontroll



Fjernkontroll
Legg fjernkontrollen i nærheten av enheten når den ikke er i bruk.

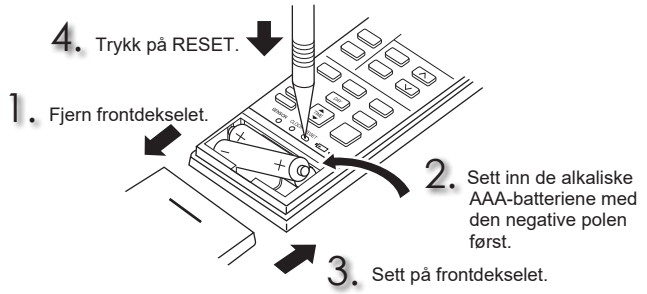
Bruk bare fjernkontrollen som levers med enheten.
Du må ikke bruke andre fjernkontroller.
Hvis 2 eller flere inneenheter er montert i nærheten av hverandre, kan en inne-enhet som ikke er ment å være i drift, svare på signalet fra fjernkontrollen.

NO

KLARGJØRING FØR BRUK

Før bruk: Sett strømpluggen inn i kontakten og/eller slå på kretsbryteren.

Sett batterier i fjernkontrollen

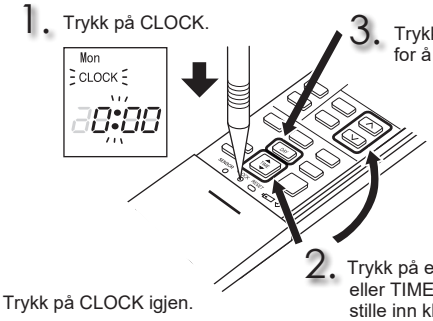


Merk:

- Sørg for at batteriene er satt inn riktig vei.
- Ikke bruk manganbatterier eller batterier som lekker. Fjernkontrollen kan svikte.
- Ikke bruk ladbare batterier.
- Batteriskiftindikatoren tennes når batteriet begynner å bli flatt. Fjernkontrollen vil slutte å virke innen ca. 7 dager etter at indikatoren tennes.
- Bytt ut alle batteriene med nye av samme type.
- Batteriene kan brukes i omtrent 1 år. Batterier som har gått ut på dato varer imidlertid kortere.
- Trykk forsiktig på RESET med et tynt instrument.
  Hvis du ikke trykker på RESET-knappen, kan det hende fjernkontrollen ikke fungerer som den skal.

NO

Still tiden

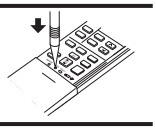


4. Trykk på CLOCK igjen.



Merk:

- Trykk forsiktig på CLOCK med en tynn gjenstand.



Merk:

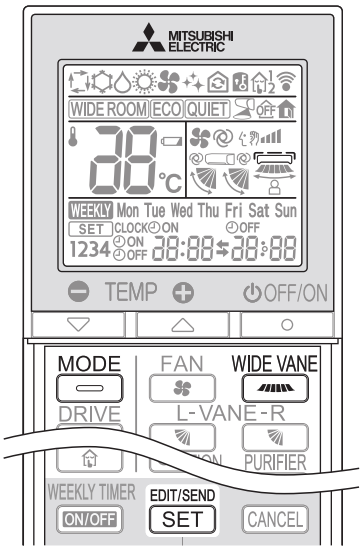
Slik stiller du inn fjernkontrollen bare for én bestemt inneenhet.
Maksimalt 4 inneenheter med trådløs fjernkontroll kan brukes i et rom.
For å bruke inneenhetene individuelt med hver fjernkontroll, tilordner du et nummer til hver fjernkontroll i henhold til nummeret på inneenheten.
Denne innstillingen kan stilles inn bare når alle de følgende vilkårene er oppfylt:

- Fjernkontrollen er slått AV.

(1) Hold nede [1~4]-knappen på fjernkontrollen i 2 sekunder for å gå inn i paremodus.
(2) Trykk på [1~4]-knappen igjen for å tilordne et nummer til hver fjernkontroll.
Hvert trykk på [1~4]-knappen øker nummeret i følgende rekkefølge: 1 → 2 → 3 → 4.
(3) Trykk på [EDIT/SEND SET]-knappen for å fullføre pareinnstillingen.
Etter at du slår PÅ avbryteren, vil den første fjernkontrollen som sender et signal til en inneenhet regnes som fjernkontrollen for inneenheten.
Når de er stilt inn, mottar inneenheten signal bare fra den tilordnede fjernkontrollen deretter.

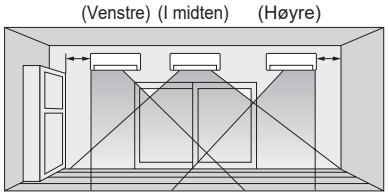
Stille inn installasjonsposisjonen

Sørg for å stille inn fjernkontrollen i samsvar med hvor innendørsenheten er montert.



Installasjonsposisjon:

Venstre: Avstand til gjenstander (vegg, skap osv.) er under 50 cm til venstre
I midten: Avstand til gjenstander (vegg, skap osv.) er mer enn 50 cm til venstre og høyre
Høyre: Avstand til gjenstander (vegg, skap osv.) er under 50 cm til høyre

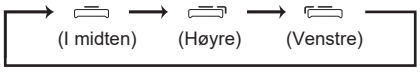


Område	Venstre	I midten	Høyre
Fjernkontrollskjerm			

1 Hold nede [WIDE VANE] på fjernkontrollen i to sekunder for å gå inn i modusen for innstilling av posisjon.

2 Velg ønsket installasjonsposisjon ved å trykke på [WIDE VANE].

(Hver gang du trykker på [WIDE VANE], vises posisjonene i rekkefølge:)



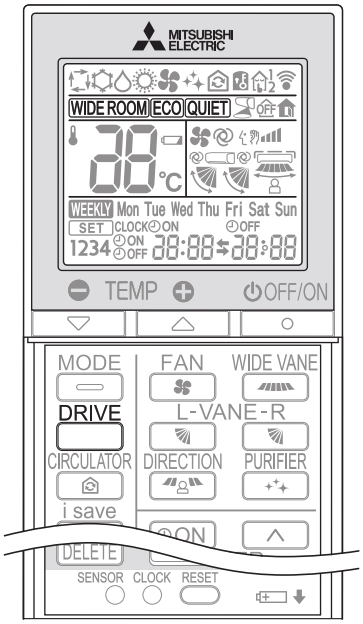
3 Trykk på [EDIT/SEND SET] for å fullføre posisjonsinnstillingen.

Merk:

Installasjonsposisjonen kan kun stilles inn når alle følgende vilkår er oppfylt:

- Fjernkontrollen er slått av.
- Ukentlig tidsur er ikke stilt inn.
- Ukentlig tidsur er ikke i ferd med å endres.

VELGE DRIVE (DRIFT)-MODUS



Brukeren kan velge ønsket modus blant WIDE ROOM (STORT ROM), ECO (ØKO) eller QUIET (STILLE).

1 Trykk på DRIVE i modusen COOL (KJØLING) og HEAT (VARME) for å aktivere DRIVE (DRIFT)-modus.

Trykk flere ganger på DRIVE for å avbryte DRIVE (DRIFT)-modus.

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Avbryt

Hver modus omfatter følgende:

WIDE ROOM (STORT ROM)
Øker luftvolumet og fører luftstrømmen lenger ut i rommet, noe som reduserer temperaturforskjeller.

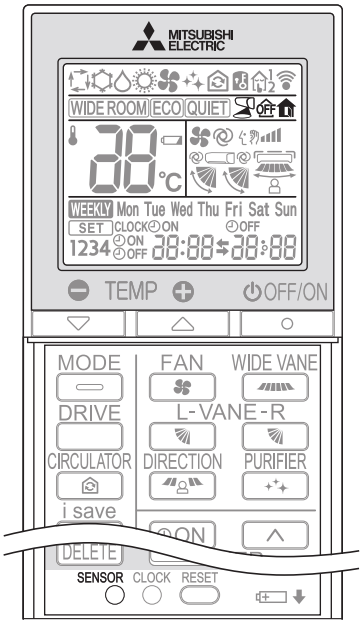
QUIET (STILLE)
- Reduserer luftvolumet og senker driftsstøyen fra enheten.

ECO (ØKO)
- Stanser maksimal kapasitet og kjører effektivt uten et overdrevent strømforbruk selv når romtemperaturen plutselig endres.

Merk:

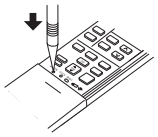
- WIDE ROOM (STORT ROM)-modus øker driftsstøyen på grunn av det økte luftvolumet.
- QUIET (STILLE)-modus og ECO (ØKO)-modus kan påvirke ytelsen ved oppvarming og kjøling.
- Avbryt modusen hvis du føler ubehag etter innstilling.

I-SEE-DRIFT



I i-see-kontrollmodusen styres romtemperaturen basert på temperaturfølere.

1 Trykk på SENSOR under modusene COOL (AVKJØLING), DRY (TØRR), HEAT (VARME) eller AUTO for å aktivere i-see-kontrollmodusen.



- Trykk forsiktig med en tynn gjenstand.
- lyser. (Betjeningsskjermdel)
- Standardinnstillingen er “active” (aktiv).

Trykk på SENSOR flere ganger for å avbryte i-see-kontrollmodusen.

→ → → OFF → Avbryt

Merk:

Slik registreres tilstedeværelse av mennesker
- Når klimaanlegget starter, analyserer i-see-sensoren temperaturen i rommet ved å dreie med og mot klokken.
- Deretter registreres bevegelser fra mennesker basert på varmen de avgir.

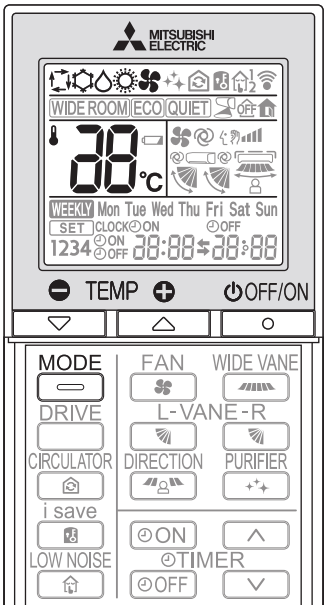
Registreringsområde
I-see-sensoren analyserer ikke temperaturen i disse områdene:
- veggflaten der klimaanlegget er installert
- området rett under klimaanlegget
- der det er gjenstander (f.eks. møbler) mellom stedet og klimaanlegget

Det kan hende mennesker ikke registreres riktig ved disse forholdene:
- når det er høy temperatur på gulvet og veggen (f.eks. når klimaanlegget starter på sommeren)
- når personer befinner seg under tepper eller har på seg mye klær
- når det finnes en gjenstand som endrer temperatur raskt
- når sensoren ikke kan registrere varmekilden, f.eks. små barn eller husdyr
- ved bruk av gulvvarme eller elektrisk teppe
- når personer ikke beveger seg etter at klimaanlegget ble startet
- når luftstrømmen treffer rett på gjenstander som møbler, i modusen HEAT (varme).

Se side 9 “Fraværsoppdagelse” for og OFF.

NO

VELGE DRIFTSMODUS



1 Trykk på OFF/ON for å starte driften av enheten.

2 Trykk på MODE for å velge driftsmodus. Hver trykk skifter modus i følgende rekkefølge:

→ (AUTO) → (COOL) → (DRY) → (HEAT) → (FAN) →

3 Trykk på ⊕ eller ⊖ for å angi temperaturen. Hvert trykk hever eller senker temperaturen med 1°C.

Trykk på OFF/ON for å stoppe driften enheten.

AUTO-modus (Automatisk veksling)

Enheten velger driftsmodus i henhold til forskjellen mellom romtemperatur og angitt temperatur. I AUTO-modus skifter enheten modus (COOL↔HEAT) (Avkjøling - varme) når romtemperaturen er ca. 2 °C større eller mindre enn angitt temperatur i mer enn 15 minutter.

Merk:

Automodus anbefales ikke hvis inneenheten er koblet til en MXZ-uteenhet. Når flere inneenheter er i bruk samtidig, kan det hende at enheten ikke kan veksle mellom driftsmodusene COOL og HEAT. I dette tilfellet går inneenheten i beredskapsmodus (Se tabellen for driftsindikatorlampen).

COOL (kjøle)-modus

Nyt kjølig luft på ønsket temperatur.

Merk:

Ikke bruk modusen COOL når det er svært lave utetemperaturer (lavere enn -10°C). Vann som kondenseres i enheten kan dryppe og væte eller skade møbler osv.

DRY (tørr)-modus

Avfukt rommet. Rommet kan bli litt kjøligere.
Temperaturen kan ikke angis i DRY-modus.

HEAT (varme)-modus

Nyt varm luft på ønsket temperatur.

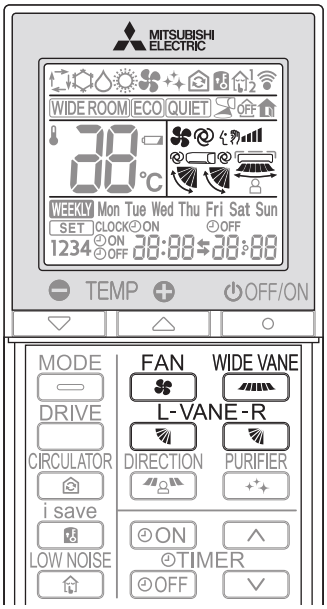
FAN (VIFTE)-modus

Sirkuler luften i rommet.

Merk:

Etter drift i COOL/DRY (AVKJØLING/TØRR)-modus, anbefales drift av FAN (VIFTE)-modusen for å tørke innsiden av innendørsenheten.

JUSTERING AV VIFTEHASTIGHET OG LUFTSTRØMMENS RETNING



Viftehastighet

1 Trykk på FAN for å velge en viftehastighet. Hvert trykk skifter viftehastigheten i følgende rekkefølge:

(AUTO) (Ekstra lav) (Lav) (Med.) (Høy) (Ekstra høy)

- Når den står på AUTO vil du høre to korte pipelyder fra inneenheten.
- Øk viftens hastighet for å avkjøle / varme opp rommet raskere. Vi anbefaler at du senker viftehastigheten når rommet er kjølig/varmt nok.
- Bruk lav viftehastighet for stille drift.

Luftflytens retning, opp-ned

1 Trykk på L-VANE-R for å velge retning på luftstrømmen. Hver trykk skifter retning på luftstrømmen i følgende rekkefølge:

(AUTO) (1) (2) (3) (4) (5) (SVINGE)

(AUTO).....Spjeldet settes i den stillingen som gir mest effektiv luftstrøm. COOL/DRY/FAN (avkjøling/tørking/vifte): horisontal posisjon. HEAT (varme): nedoverposisjon.

(Manuell).....For effektiv luftbehandling bør du velge øvre stilling for COOL/DRY (avkjøling/tørking) og nedre stilling for HEAT (varme). Hvis nedre stilling velges under COOL/DRY (avkjøling/tørking), flyttes spjeldet automatisk til øvre stilling etter 1/2 til 1 time for å forhindre at det drypper kondens.

(Svinge).....Spjeldet beveges periodevis opp og ned.

- Når den står på AUTO vil du høre to korte pipelyder fra inneenheten.
- Bruk alltid fjernkontrollen når du endrer retningen på luftstrømmen. Hvis du bruker hendene til å bevege de horisontale spjeldene, kan det hende de slutter å fungere som de skal.
- Når kretsbryteren er på, nullstilles posisjonen til de horisontale spjeldene etter cirka ett minutt før enheten starter. Det samme gjelder ved nødavkjølingsdrift.
- Les side 19, hvis de horisontale spjeldene befinner seg i en unormal posisjon.
- Hvis høyre og venstre horisontale spjeld stilles til samme nivå, er det ikke sikkert at de er perfekt tilpasset hverandre.

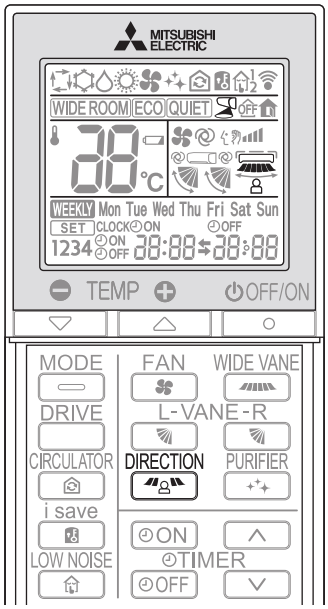
Luftflytens retning, venstre-høyre

1 Trykk på WIDE VANE for å velge retning på luftstrømmen. Hver trykk skifter retning på luftstrømmen i følgende rekkefølge:

(SVINGE)

NO

LUFTFLYTKONTROLL-MODUS



Luftflytkontrollmodusen gir luftkondisjonering i henhold til plasseringen til en person i et rom, og som oppdages med i-see-sensoren.

1 Trykk på DIRECTION under modusene KALD, TØRR, VARME eller AUTO for å aktivere LUFTSTRØMKONTROLL-modusen. Denne modusen er tilgjengelig bare når i-see-kontrollmodusen er aktivert.

2 Hver trykk på DIRECTION skifter retning på luftstrømmen i følgende rekkefølge:

(INDIREKTE) → (DIREKTE) → (JEVNT) → (AV) →

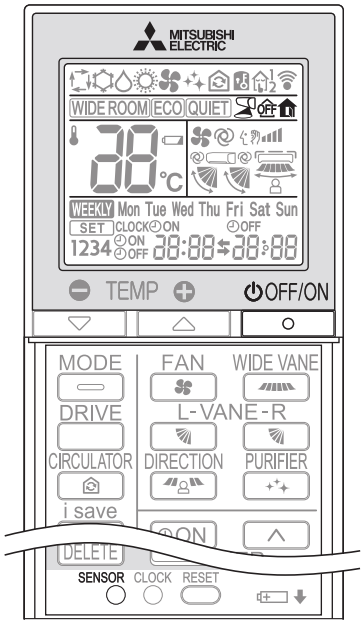
(INDIREKTE): En person i rommet vil være mindre eksponert for direkte luftstrøm.
(DIREKTE) : Hovedsakelig blir området rundt en person i rommet luftkondisjonert.
(JEVNT) : Enheten lærer seg området hvor personen er det meste av tiden, og fordeler temperaturen jevnt i dette området.

- Horisontale og vertikale luftflytretninger blir automatisk valgt.
- Når det er mer enn et par personer i et rom, kan LUFTFLYTKONTROLL-modusen fungere mindre effektivt.
- Hvis du fortsatt ikke er fornøyd med luftretningen som INDIREKTE-modusen fastsetter, justerer du luftretningen manuelt. Side 8
- Når du flytter til et nytt hus eller ommøblerer rommet, holder du inne DIRECTION i 5 sekunder under drift. Innendørsenheten piper to ganger, og begynner å gjøre seg kjent med hvor personene oppholder seg mest i det nye eller ommøblerte rommet. (Driften kan ikke kjøres når tidsuret er stilt.)

Hvis du avbryter i-see-kontrollmodusen blir LUFTFLYTKONTROLL-modusen automatisk avbrutt.

- LUFTFLYTKONTROLL-modusen avbrytes også når VANE- eller WIDE VANE-knappene trykkes ned.

FRAVÆRSOPPDAGELSE



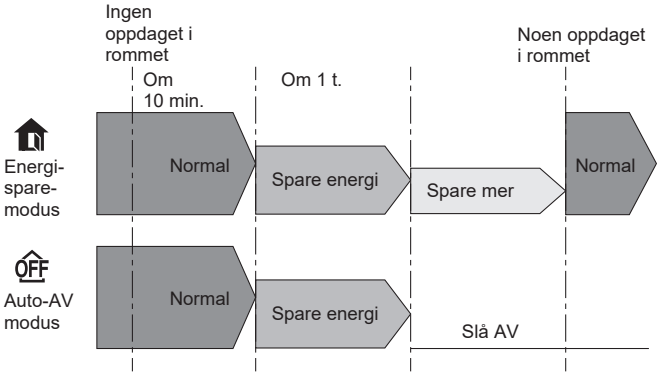
Denne funksjonen endrer automatisk bruken av strømsparemodusen når det ikke er noen i rommet eller modusen Ingen i rommet Auto-AV når ingen er i rommet.

1 For å aktivere denne strømsparefunksjonen når ingen er i rommet, trykker du på SENSOR til vises i betjeningsdisplayet på fjernkontrollen.

2 For å aktivere denne Auto-AV-modusen når ingen er i rommet, trykker du på SENSOR til OFF vises i betjeningsdisplayet på fjernkontrollen.

Trykk på SENSOR igjen for å avbryte FRAVÆRSOPPDAGELSE.

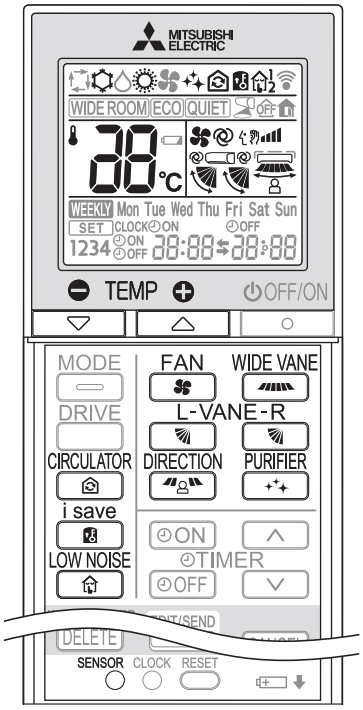
→ → → Avbryt



- Selv om enheten er slått AV på grunn av Auto AV-modusen når ingen er i rommet, fortsetter displayet på fjernkontrollen å vise at enheten er i drift. Trykk på OFF/ON og trykk deretter på OFF/ON igjen for å starte driften på nytt.
- Når AV-timeren er stilt inn, gis AV-timeren prioritet.
- Enheten slås ikke av hvis ingen oppdages i normal driftsmodus, selv om Auto-AV-modus når ingen er i rommet er aktivert.

NO

I-SAVE-DRIFT



En forenklet tilbakestillingsfunksjon gjør det mulig å hente foretrukket (forhåndsinnstilt) innstilling ved bare å trykke én gang på i save knappen. Trykk på knappen igjen for å gå tilbake til forrige innstilling på et blunk.

1 Trykk på i save ved drift med COOL (avkjøling), CIRCULATOR (sirkulasjon), HEAT (varme) og LOW NOISE (støysvak) for å velge modusen i-save.

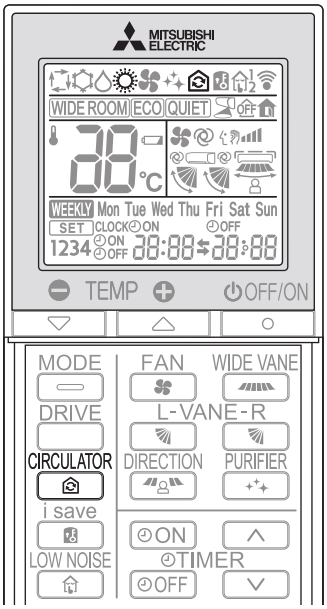
2 Still inn temperaturen, viftehastigheten og luftstrømmens retning.
- Den samme innstillingen velges fra neste gang ved å trykke på i save.
- Du kan lagre to innstillinger. (Én for COOL/CIRCULATOR (avkjøling/sirkulasjon), og én for HEAT (varme))
- Velg passende temperatur, viftehastighet og retning på luftstrømmen for ditt rom.

Trykk på i save igjen for å avbryte i-save-drift.
- i-save-drift avbrytes også når du trykker på MODE (MODUS)-knappen.

Merk:

Eksempel på bruk:
1. Lavenergimodus
   Still temperaturen 2°C til 3°C varmere i COOL (avkjøling)-modus og kjøligere i HEAT (varme)-modus.
   Denne innstillingen passer for ubebodde rom og når du sover.
2. Lagre ofte brukte innstillinger
   Lagre foretrukket innstilling for drift med COOL (avkjøling), CIRCULATOR (sirkulasjon), HEAT (varme) og LOW NOISE (støysvak). Dette gjør det mulig å velge din foretrukne innstilling med et enkelt trykk på knappen.

CIRCULATOR (SIRKULASJON)-DRIFT



Hvis innetemperaturen når innstillingstemperaturen, vil utendørsenheten stanse og innendørsenheten vil starte FAN-drift (vifte) for å sirkulere luften innendørs. Utendørsenheten starter driften automatisk når innetemperaturen synker under innstillingstemperaturen.

Når kontrollmodusen i-see er PÅ
I kontrollmodusen i-see blåses spjeldets luftstrømretning horisontalt for å jevne ut temperaturforskjeller i rommet. Luftstrømretningen fra venstre til høyre og viftehastigheten kan stilles etter eget ønske. Luften vil kanskje ikke sirkuleres hvis det kun er små forskjeller i romtemperaturen.

Når kontrollmodusen i-see er AV
Innstillingen av viftehastighet og luftstrømretning kan endres etter ønske.

1 Trykk på CIRCULATOR i HEAT-modus (varme) side 7 for å aktivere CIRCULATOR-drift (sirkulasjon).
Enheten starter FAN-drift (vifte) hvis innetemperaturen når innstillingstemperaturen.

2 Still inn viftehastighet og luftstrømretning.
- Innstillingen av viftehastighet og luftstrømretning er felles for HEAT- og CIRCULATOR-drift (varme og sirkulasjon).
- Ventilasjonen starter ved viftehastighet Low (lav) hvis viftehastighet AUTO (automatisk) er valgt.

Trykk på CIRCULATOR igjen for å avbryte CIRCULATOR-drift (sirkulasjon).

NO

CIRCULATOR (SIRKULASJON)-DRIFT

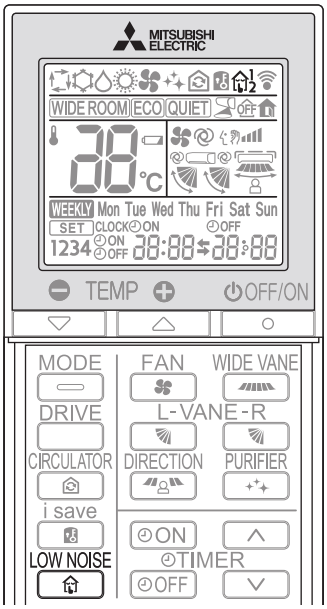
Merk:

CIRCULATOR-drift (sirkulasjon) fungerer ikke i følgende situasjoner.
- AUTO-modus (automatisk veksling) er valgt.
- Avising utføres.
- Innendørsenheten er koblet til en utendørsenhet av multitypen. Selv om mottatt lyd kan høres fra innendørsenheten og -merket vises på fjernkontrollen når du trykker på CIRCULATOR, så fungerer ikke CIRCULATOR-drift (sirkulasjon) i multitilkobling.

Når kontrollmodusen i-see er PÅ
- FAN-drift (vifte) kan skape kald vind. Reduser FAN-hastigheten (vifte) for å unngå vind hvis du synes kald vind er ubehagelig.
- I kontrollmodusen i-see kan det hende at luften ikke vil sirkuleres pga. høyden fra innendørsenheten til taket eller rommets størrelse.
- Viftehastigheten og luftstrømretningen kan stilles inn når kontrollmodusen i-see er slått AV.

Når kontrollmodusen i-see er AV
- FAN-drift (vifte) kan skape kald vind. Reduser FAN-hastigheten (vifte) eller juster luftstrømretningen for å unngå vind hvis du synes kald vind er ubehagelig.

LOW NOISE-DRIFT (STØYSVAK)



LOW NOISE-drift (støysvak) demper støyen fra utendørsenheten. LOW NOISE-drift (støysvak) har 2 moduser. Driften i Modus 2 er mer støysvak enn i Modus 1.

1 Trykk på LOW NOISE under drift for å velge driftsmodus. Når du trykker på knappen, endres modusen i rekkefølgen nedenfor.

→ 1 → 2 → AV →

Hver modus omfatter følgende:

LOW NOISE (støysvak) MODUS 1
- Driften er mer støysvak enn i vanlig drift.

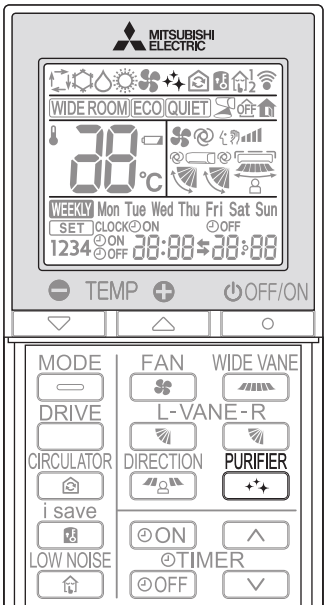
LOW NOISE (støysvak) MODUS 2
- Driften er mer støysvak enn i Modus 1.
- Driftsindikatorlampen slukkes.
- Når det mottas et signal fra fjernkontrollen, vil driftsindikatorlampen blinke to ganger ved normal lysstyrke.
- Pipelyden høres ikke, unntatt når driften startes eller stanses.

Vil du avbryte LOW NOISE-drift (støysvak), trykker du gjentatte ganger på LOW NOISE.

Merk:

- Avkjølings-/oppvarmingskapasiteten kan synke.
- Støynivået til utendørsenheten endres kanskje ikke, avhengig av driftsforholdene, for eksempel rett etter oppstart av enheten eller under beskyttelsesdrift.
- Viftehastigheten i inneenheten forandres ikke.
- Driftsindikatorlampen vil bli vanskelig å se i et opplyst rom.

DRIFT AV LUFTRENSING



Med drift av LUFTRENSING vil innendørsenheten redusere soppdannelse, virus, mugg og allergener som er luftbårne.

1 Trykk på PURIFIER for å starte drift av LUFTRENSING.
- AIR PURIFYING (LUFTRENSING)-lyset tennes. (Skjermdel)

Merk:

RASK INNSTILLING AV AIR PURIFYING

Når klimaanlegget er slått av, trykker du på PURIFIER for å starte AIR PURYFYING (LUFTRENSING)-drift i FAN (VIFTE)-modus.

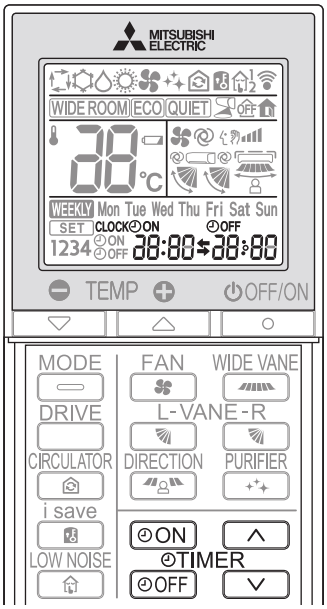
Trykk på PURIFIER igjen for å slå av drift av LUFTRENSING.
- AIR PURIFYING (LUFTRENSING)-lyset slukkes. (Skjermdel)

Merk:

- Luftrenseren må aldri røres under drift. Selv om luftrenseren er designet med tanke på sikkerhet, kan det være farlig å berøre enheten, da den produserer høytspent strøm.
- En "freselyd" kan høres under driften av luftrenseren. Denne lyden produseres når plasma sendes ut. Dette er ikke en feil.
- Luftrenserlyset vil ikke tennes dersom frontpanelet ikke er helt lukket.

NO

DRIFT AV TIDSUR (TIDSUR PÅ/AV)



1 Trykk på [ON] eller [OFF] under drift for å stille inn tidsuret.

[ON] (tidsur PÅ): Enheten slås PÅ på det angitte tidspunktet.

[OFF] (tidsur AV): Enheten slås AV på det angitte tidspunktet.

*** ON eller OFF blinker.**

*** Kontroller at klokkeslett og dag stemmer.** Side 5

2 Trykk på [∧] (fremover) og [∨] (bakover) for å stille inn tidspunktet for tidsuret.

Hvert trykk endrer den innstilte tiden 10 minutter fremover/bakover.

- Still inn tidsuret mens ON eller OFF blinker.

Trykk på [ON] (PÅ) eller [OFF] (AV) en gang til for å slå av tidsuret.

Merk:

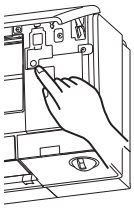
- Tidsur for ON (PÅ) og OFF (AV) kan stilles inn samtidig. Merket ⇆ viser til rekkefølgen av tidsurinnstillinger.
- Hvis det oppstår et strømbrudd mens tidsuret ON/OFF (PÅ/AV) står på, se "Automatisk omstartfunksjon" på side 13.

NØDDRIFT

Når det ikke er mulig å bruke fjernkontrollen...

Til nød kan drift av enheten startes ved å trykke på nøddriftsbryteren (E.O. SW) på inneenheten.

Hver gang du trykker på E.O. SW skifter driftsmodus i følgende rekkefølge:



Driftsindikatorlampe

Emergency COOL (nødavkjøling)

Emergency HEAT (nødoppvarming)

Stopp

Angitt temperatur: 24°C
Viftehastighet : Medium
Horisontalt spjeld : Auto

Merk:

- De første 30 driftsminuttene er en prøvekjøring. Temperaturkontrollen fungerer ikke, og viftehastigheten settes på Høy.
- Ved nødoppvarmingsdrift øker hastigheten på viften gradvis og den blåser til slutt ut varm luft.
- Ved nødavkjølingsdrift nullstilles posisjonen til de horisontale spjeldene cirka ett minutt før enheten starter.

AUTOMATISK OMSTARTS-FUNKSJON

Hvis det oppstår et strømbrudd eller hvis nettstrømmen slås av under drift, starter den "automatiske omstartfunksjonen" automatisk driften i samme modus som den som ble angitt med fjernkontrollen rett før strømbruddet. Når tidsuret står på, oppheves tidsurinnstillingen og enheter starter driften når strømmen kommer tilbake.

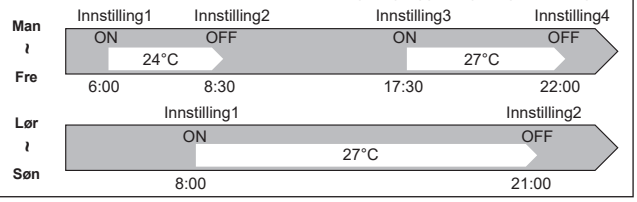
Hvis du ikke ønsker å bruke denne funksjonen, må du snakke med servicerepresentanten om å endre innstillingene for enheten.

NO

BRUK AV UKETIMER

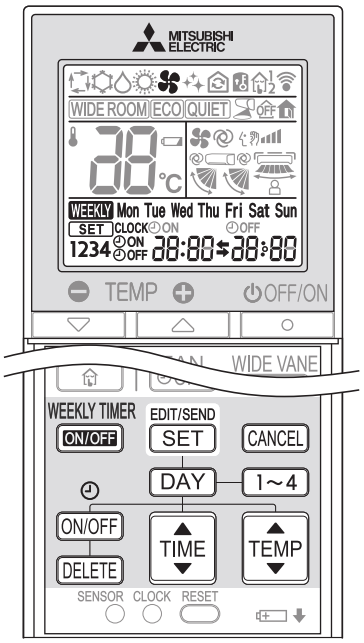
- Du kan stille inn maks. 4 ON- eller OFF-timere for individuelle ukedager.
- Du kan stille inn maks. 28 ON- eller OFF-timere for én uke.

Eksempel: Satt til 24 °C fra du våkner til du går hjemmefra, og står på 27 °C fra du kommer hjem til du går og legger deg på ukedagene.
Satt til 27 °C fra du våkner sent, til du går og legger deg tidlig på ukedagene.



Merk:

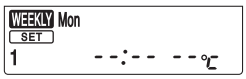
Den enkle ON/OFF-timerinnstillingen er tilgjengelig når uketimeren er på. I dette tilfellet, har ON/OFF-timeren forrang over uketimeren. Uketimeren starter igjen etter at den enkle ON/OFF-timeren er fullført.



Stille inn uketimeren

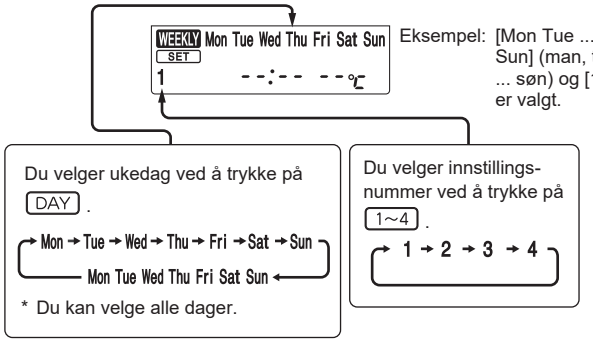
* Kontroller at gjeldende klokkeslett og dag stemmer.

1 Trykk på [EDIT/SEND SET] for å stille inn uketimeren.

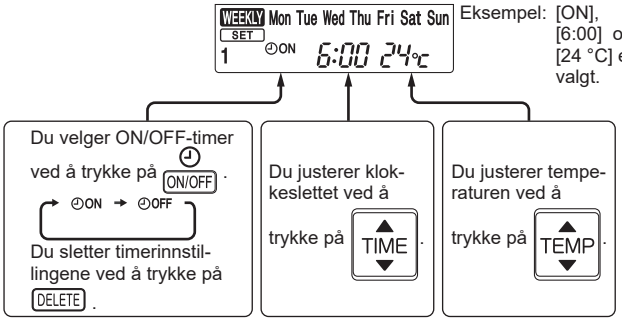


* [SET] blinker.

2 Trykk på [DAY] og [1~4] for å angi dag og nummer.



3 Trykk på [ON/OFF], [TIME], og [TEMP] for å stille inn ON/OFF, klokkeslett og temperatur.



* Hold nede knappen for raskt å endre klokkeslettet.

Trykk på [DAY] og [1~4] for å stille inn timeren for andre dager og/eller nummer.

4 Trykk på [EDIT/SEND SET] for å fullføre og overføre innstillingen for uketimeren.



* [SET] som har sluttet å blinke og det gjeldende klokkeslettet vises.

Merk:

- Trykk på [EDIT/SEND SET] for å overføre innstillingen for uketimeren til inneenheten. Hold fjernkontrollen slik at den peker mot inneenheten i 3 sekunder.
- Når du stiller inn timeren for mer enn én ukedag eller ett nummer, trenger du ikke å trykke på [EDIT/SEND SET] for hver innstilling. Trykk på [EDIT/SEND SET] én gang etter å ha fullført alle innstillingene. Alle innstillingene for uketimeren blir lagret.
- Trykk på [EDIT/SEND SET] for å stille inn uketimeren, deretter trykk på og hold inne [DELETE] i 5 sekunder for å slette alle innstillinger for uketimeren. Hold fjernkontrollen slik at den peker mot inneenheten.

5 Trykk på [WEEKLY TIMER ON/OFF] for å slå uketimeren på (ON). (WEEKLY lyser.)

* Når uketimeren er på, vil ukedagen for den fullførte timeren lyse.

Trykk på [WEEKLY TIMER ON/OFF] en gang til for å slå av uketimeren (OFF). (WEEKLY slukkes.)

Merk:

De lagrede innstillingene slettes ikke når uketimeren slås av (OFF).

Kontrollere innstillingene for uketimeren

1 Trykk på [EDIT/SEND SET] for å stille inn uketimeren.

* [SET] blinker.

2 Trykk på [DAY] eller [1~4] for å vise innstillingen for en bestemt dag eller nummer.

Trykk på [CANCEL] for å avslutte innstilling av uketimeren.

Merk:

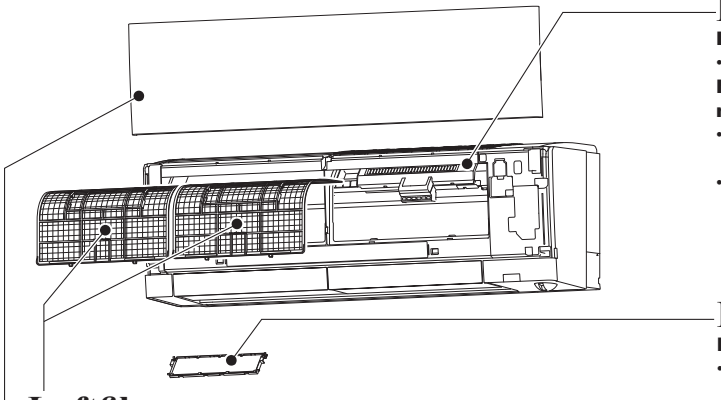
Når du har valgt alle ukedagene for å vise innstillingene og en av disse er stilt inn som noe annen, vises --:-- --℃.

NO

RENGJØRING

Instrukser:

- Koble fra strømtilførselen eller slå av kretsbryteren før rengjøring.
- Ikke ta på metalldeler med hendene.
- Ikke bruk rensebensin, tynner, poleringspulver eller insektmiddel.
- Synlig smuss skal vaskes av med et nøytralt vaskemiddel blandet med lunkent vann etter anvisningene på flasken, og deretter tørkes av med en fuktig klut.
- Ikke bruk en skurende børste, en hard svamp eller lignende.
- Ikke bløtlegg eller skyll det horisontale spjeldet.
- Vannet må ikke overskride 50°C.
- Ikke tørk delene i direkte sollys, varme eller flammer.
- Ikke bruk overdreven kraft på viften, da dette kan forårsake brudd eller sprekker.



NO

Luftfiler

Når det er på tide å rengjøre filteret

Driftsindikatorlampen blinker når driften starter og stanser, noe som betyr at filteret må rengjøres.

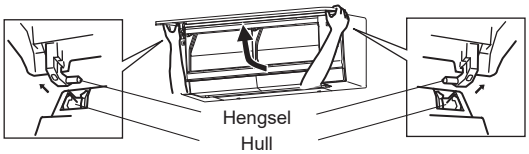
- Fjern smuss med støvsuger eller skyll med vann.
- Når du har vasket filteret med vann, må det få tørke helt i skyggen.

Etter rengjøring av filteret

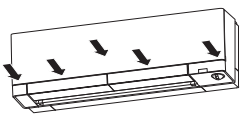
Du stanser blinkingen til driftsindikatorlampen ved å slå på bryteren og betjene fjernkontrollen som vist nedenfor.

- Trykk på og hold inne FAN helt til innendørsenheten piper mens fjernkontrollen er slått AV.

Frontpanel



1. Løft frontpanelet til du hører et "klikk".
2. Hold i hengslene og trekk for å fjerne som vist i illustrasjonen ovenfor.
   - Tørk av med en myk, tørr klut, eller skyll det med vann.
   - Ikke la det ligge i vann i mer enn to timer.
   - La det tørke godt før det monteres.
3. Monter frontpanelet ved å følge fremgangsmåten for fjerning i motsatt rekkefølge. Lukk frontpanelet godt igjen, og trykk på posisjonene ved å følge pilenes retning.



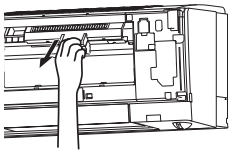
Luftrenser

Hver 3. måned:

- Fjern skitt med en støvsuger.

Når det ikke er mulig å fjerne skitt med en støvsuger:

- Legg filteret og rammen i lunkent vann og skyll det.
- Etter at du har vasket det, må du tørke det godt i skyggen.



Luktfilter, svart

Hver 3. måned:

- Fjern smuss med en støvsuger, eller bløtlegg det ytre filteret i lunkent vann (30 til 40 °C) i omtrent 15 minutter. Skyll godt.
- Etter at du har vasket det, må du tørke det godt i skyggen.
- Luktfjerningsfunksjonen gjenopprettes ved å rengjøre filteret.

Når skitt eller lukt ikke kan fjernes gjennom rengjøring:

- Skift det ut med et nytt luftfilter.
- Delenummer MAC-3010FT-E

eller

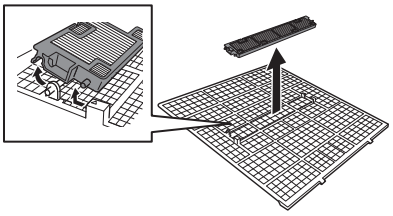
V-blokkerende filter, grønt, ekstrautstyr

Hver 3. måned:

- Fjern skitt med støvsuger.

Når det ikke er mulig å fjerne skitt med støvsuger:

- Legg filteret og rammen i lunkent vann før du skyller dem.
- Etter vask, må du tørke dem godt i skyggen. Monter alle klaffene på luftfilteret.



Hvert år:

- Du får best ytelse hvis du skifter ut luftfilteret hvert år.
- Delenummer MAC-2490FT-E

Viktig

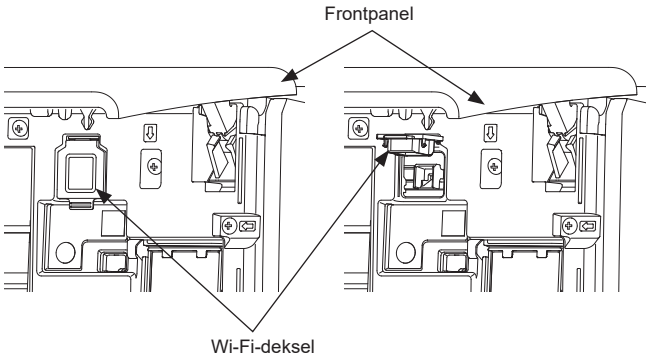
- **Du får best ytelse og sparer strøm hvis du rengjør filtrene regelmessig.**
- **Skitne filtere forårsaker kondensering i klimaanlegget og bidrar til dannelse av sopp, som f.eks. mugg. Det anbefales derfor at du rengjør luftfiltrene hver 2. uke.**
- **Ikke rør i-see-sensoren.**
- **Luftrenseren vil av sikkerhetsårsaker ikke fungere de første par minuttene etter at driften starter eller frontpanelet åpnes/lukkes.**
- **Luftrenseren skal ikke demonteres.**
- **Andre komponenter enn den ytre delen av luftrenseren skal ikke røres.**

Denne informasjonen er basert på **FORSKRIFT (EU) nr. 528/2012**

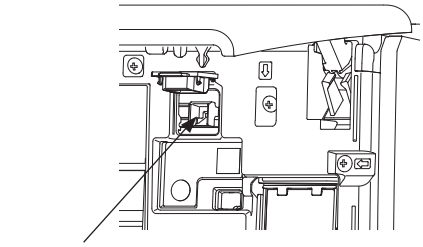
MODELLNAVN	Behandlet artikkel (Delenavn)	Aktive stoffer (CAS nr.)	Eiendom	Bruksanvisning (Informasjon om sikker håndtering)
MSZ-RZ25/35/50VU	VIFTE LUFTEKANAL HORISONTALT SPJELD VERTIKALT SPJELD	Tebukonazol (107534-96-3) 2-oktyl-2H-isotiazol-3-én (OIT) (26530-20-1)	Antimugg	• Bruk dette produktet i henhold til anvisningene i bruksanvisningen og bare i henhold til det tiltenkte formålet. • Må ikke puttes i munnen. Oppbevares utilgjengelig for barn.
MAC-2490FT-E	FILTER	Dimetyloktadekyl [3-(trimetoksysilyl)propyl] ammoniumklorid (27668-52-6)	Antivirus Antibakteriell Antimugg	• Bruk dette produktet i henhold til anvisningene i bruksanvisningen og bare i henhold til det tiltenkte formålet. • Må ikke puttes i munnen. Oppbevares utilgjengelig for barn.

OPPSETT AV Wi-Fi-MODUL

Denne Wi-Fi-modulen kommuniserer statusinformasjon og styrer kommandoer fra MELCloud ved å koble til en innendørsenhet.



Innledning om Wi-Fi-modul



Konfigurere

Opprett en forbindelse mellom Wi-Fi-modulen og ruteren.

Merk:

Oppsett er bare mulig når du kan betjene klimaanlegget med den trådløse fjernkontrollen.

Du finner Brukerhåndbok for MELCloud på nettsiden nedenfor.
http://www.melcloud.com/Support

Velge en modus

Wi-Fi-modulen må pares med ruteren for at kommunikasjonen mellom innendørsenheten og MELCloud skal starte. Du kan parkoble Wi-Fi-modulen med ruteren på 2 måter:

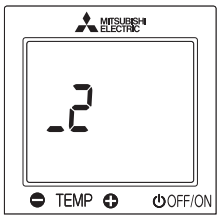
- WPS-PUSH-modus
- Tilgangspunktmodus

Hvilken modus du skal angi avhenger av om ruteren har en WPS-knapp.
Bruk paremodusen som passer best for systemet.
Følg instruksjonene nedenfor for å angi parkoblingsmodusen med fjernkontrollen.
Konfigurer Wi-Fi-modulen og ruteren på nytt hvis du bytter ruter.

Merk:

Tilbakestille tilkoblingen og konfigurere Wi-Fi-modulen og ruteren på nytt

- Hold inne temperatur ⊖ i 5 sekunder.
- Velg "_ 2" ved å trykke på temperatur ⊕ og ⊖.
- La fjernkontrollen peke mot innendørsenheten, og trykk på ⏻OFF/ON.
- Innendørsenheten piper 3 ganger når tilbakestillingen er fullført.

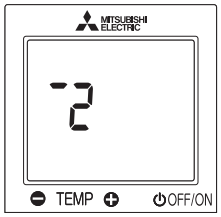


Konfigurere i WPS-PUSH-modus

Åpne modusen

- Hold inne temperatur ⊕ i 5 sekunder.
- Velg "¯ 2" ved å trykke på temperatur ⊕ og ⊖, som vist til høyre.
- La fjernkontrollen peke mot innendørsenheten, og trykk på ⏻OFF/ON.

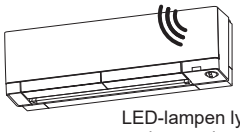
WPS-Push-modus



1 Koble ruteren til klimaanlegget.

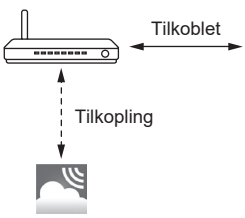
Sikre at LED-indikasjonen er som vist nedenfor.
Trykk inn WPS-knappen på ruteren innen 2 minutter etter fullført modusvalg.
WPS-PUSH-modusen gjenopprettes til opprinnelig status hvis du ikke trykker på WPS-knappen innen 2 minutter.

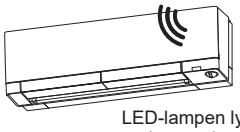




LED-lampen lyser i 3 sekunder, og deretter blinker den to ganger. Det høres en pipetone når LED-lampen blinker. Disse handlingene gjentas.

2 LED-indikasjon blir som vist nedenfor, når forbindelsen mellom ruteren og Wi-Fi-modulen er fullført og tilkoblingen til MELCloud starter.





LED-lampen lyser i 5 sekunder, og deretter høres det en pipetone i 1 sekund.

Hvis LED-indikasjonen ikke endres eller blinker 5 ganger, var tilkoblingen mislykket.
Tilbakestill tilkoblingen og konfigurer Wi-Fi-modulen og ruteren på nytt.
Hovedårsaker til at WPS mislykkes:
Kommunikasjonsavstand (fra Wi-Fi-modul til ruter), ruterinnstillinger (kryptering, godkjenning, grenseverdi for tilkoblinger osv.)

NO

OPPSETT AV Wi-Fi-MODUL

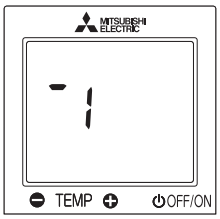
Konfigurere i tilgangspunktmodus

Fullfør konfigurasjonen i tilgangspunktmodus innen 10 minutter.

Åpne modusen

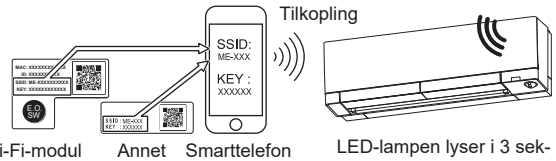
- Hold inne temperatur ⊕ i 5 sekunder.
- Velg "– 1" ved å trykke på temperatur ⊕ og ⊖, som vist til høyre.
- La fjernkontrollen peke mot innendørsenheten, og trykk på ⏻OFF/ON.

Tilgangspunktmodus



1 Koble smarttelefonen til klimaanlegget.

Sikre at LED-indikasjonen er som vist nedenfor.
På skjermen for Wi-Fi-innstillinger på smarttelefonen velger du SSID og angir KEY (NØKKEL), som står trykt på informasjonsetiketten.



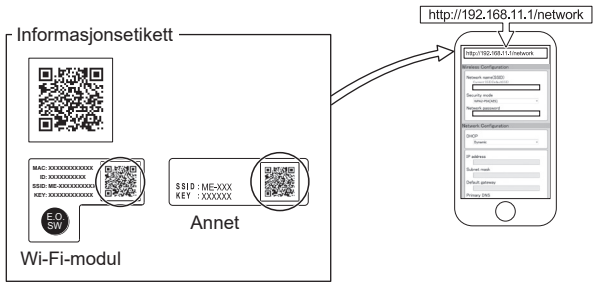
LED-lampen lyser i 3 sekunder, og deretter blinker den én gang. Det høres en pipetone når LED-lampen blinker. Disse handlingene gjentas.

Merk:

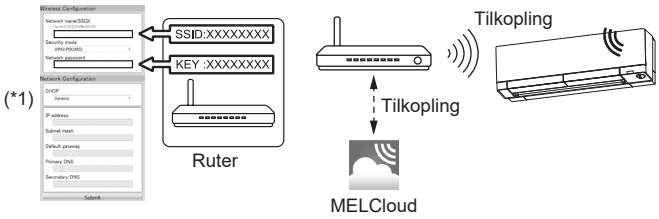
- Kontroller Wi-Fi-innstillingen på smarttelefonen hvis SSID-en ikke vises.
- Oppgi KEY (NØKKEL) igjen hvis SSID-en vises på smarttelefonen, men den ikke kan koble til Wi-Fi-modulen.
- Hvis LED-indikasjonen ikke endres eller blinker 5 ganger, var tilkoblingen mislykket. I så fall må du tilbakestille tilkoblingen, og konfigurere Wi-Fi-modulen og ruteren på nytt.

2 Få tilgang til URL-adressen (http://192.168.11.1/network) på én av måtene nedenfor for å vise innstillingsskjermen.

- Skann QR-koden på informasjonsetiketten.
- Skriv inn URL-adressen (http://192.168.11.1/network) i nettleseren.



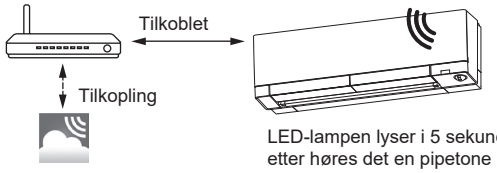
3 Registrer informasjonen til ruter for klimaanlegget. I vinduet som vises, velger du Dynamic i DHCP (*1) og oppgir ruterens informasjon. Deretter trykker du på Submit-knappen.



Merk:

- Hvis du ønsker å bruke Static, velger du Static i DHCP (*1) og oppgir ruterens informasjon og nettverk. Deretter trykker du på Submit-knappen.
- LED-indikasjon gjenoppretter opprinnelig status hvis tilkoblingen mislykkes.
- LED-lampen som blinker og pipetonen som høres vil opphøre når tilkoblingen er utført.

4 LED-indikasjon blir som vist nedenfor, når forbindelsen mellom ruteren og Wi-Fi-modulen er fullført og tilkoblingen til MELCloud starter.



LED-lampen lyser i 5 sekunder, og deretter høres det en pipetone i 1 sekund.

Merk:

Det kan ta flere minutter for å vise indikasjonen ovenfor.
Hvis LED-indikasjonen ikke endres eller blinker 5 ganger, var tilkoblingen mislykket.
I så fall må du tilbakestille tilkoblingen, og konfigurere Wi-Fi-modulen og ruteren på nytt.

NO

OPPSETT AV Wi-Fi-MODUL

NET (NETT)-LED

Når NET (NETT)-LED-lampen, blinker betyr det at Wi-Fi-modulen kommuniserer med ruteren.

Når den ikke kobler til

Kontroller følgende, og pare Wi-Fi-modulen med ruteren i henhold til Velge modus.

- Sikre at kommunikasjonsavstanden ikke er for lang mellom Wi-Fi-modulen og ruteren.
- Sikre at ruteren bruker WPA2-AES-kryptering.
- Sikre at antall tilkoblede enheter til ruteren ikke overskrider grensen.
- Kontroller at DHCP er aktivert, eller kontroller innstillingen for IP-adressen for Wi-Fi-modulen.
- Sjekk DNS-innstillingene for ruteren, eller sjekk DNS-adresseinnstillingen for Wi-Fi-modulen.
- Kontroller om ruteren er koblet til Internett.
- Konfigurer Wi-Fi-modulen når du har brukt klimaanlegget med den trådløse fjernkontrollen minst én gang.

Hvis tilkoblingen mislykkes selv om du har sjekket punktene ovenfor, konfigurerer du Wi-Fi-modulen og ruteren på nytt ved å følge metoden nedenfor.

- Hold inne temperatur ⊖ i 5 sekunder.
- Velg "_ 2" ved å trykke på temperatur ⊕ og ⊖.
- La fjernkontrollen peke mot innendørsenheten, og trykk på ⏻OFF/ON ○.
- Innendørsenheten piper 3 ganger når tilbakestillingen er fullført.

[Om varemerker]

- WPS er tilkoblingen via Wi-Fi Protected Setup.
- "Wi-Fi®", "Wi-Fi Protected Setup™" og "WPA2™" er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører Wi-Fi Alliance.

Du finner samsvarserklæringen og brukerhåndboken for MELCloud på nettsiden nedenfor.
http://www.melcloud.com/Support

Wi-Fi-modulen bruker programvare med åpen kildekode. Hvis du vil se lisensen(e) til programvaren med åpen kildekode, går du til følgende nettsted mens systemet er koblet til Wi-Fi-modulen i tilgangspunktmodus.
http://192.168.11.1/license

Merk:

- Kontroller at ruteren støtter WPA2-AES-krypteringsinnstillingen før du starter oppsettet av Wi-Fi-modulen.
- Sluttbrukeren skal lese gjennom og godta vilkårene for Wi-Fi-tjenesten før bruk av Wi-Fi-modulen.
- Det kan være behov for en ruter for å fullføre tilkoblingen av Wi-Fi-modulen til Wi-Fi-tjenesten.
- Wi-Fi-modulen vil ikke starte overføringen av driftsdata fra systemet før sluttbrukeren har registrert seg og godtatt vilkårene for Wi-Fi-tjenesten.
- Wi-Fi-modulen skal ikke installeres og kobles til et Mitsubishi Electric-system som skal gi driftsnødvendig kjøling eller oppvarming.
- Skriv ned informasjonen om Wi-Fi-modulen på den siste siden i denne håndboken når du setter opp Wi-Fi-modulen.
- Når Wi-Fi-modulen skal flyttes eller kastes, må du tilbakestille den til fabrikkstandard.

Mitsubishi Electrics Wi-Fi-modul er konstruert for å kommunisere med Mitsubishi Electrics MELCloud Wi-Fi-tjeneste.
Mitsubishi Electric er ikke ansvarlig for (i) redusert ytelse for et system eller produkt;
(ii) system- eller produktfeil; eller (iii) tap eller skade på et system eller produkt; som er forårsaket av eller oppstår som følge av tilkobling til og/eller bruk av en tredjeparts Wi-Fi-modul eller en tredjeparts Wi-Fi-tjeneste med utstyr fra Mitsubishi Electric.

Du finner den nyeste informasjonen om MELCloud fra Mitsubishi Electric Corporation på www.melcloud.com.

NO

NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER

Selv om disse punktene sjekkes, må du stoppe å bruke enheten dersom problemene ikke opphører og kontakte forhandleren.

Symptom	Forklaring og sjekkpunkter
Inneenhet	
Enheten kan ikke brukes.	• Er kretsbryteren slått på? • Sitter strømpluggen i kontakten? • Er tidsur PÅ satt på? Side 13
Det horisontale spjeldet beveger seg ikke.	• Er det horisontale spjeldet og det vertikale spjeldet riktig montert? • Er viftevernet blitt deformert? • Når kretsbryteren er på, nullstilles posisjonen til de horisontale spjeldene etter cirka ett minutt. Etter nullstilling, gjenopptas drift av de normale, horisontale spjeldene. Det samme gjelder ved nødavkjølingsdrift.
Enheten kan ikke brukes i omtrent 3 minutter etter at den er blitt startet på nytt.	• Dette beskytter enheten i henhold til instrukser fra mikroprosessoren. Vent litt.
Det kommer dis ut av luftutgangen på inneenheten.	• Den kalde enheten fra enheten kjøler raskt ned fuktighet i luften i rommet og gjør den om til dis.
Svingebevegelsen til det HORISONTALE SPJELDET stanser en liten stund før den startes igjen.	• Dette er for at det HORISONTALE SPJELDET skal svinge på normal måte.
Når SVINGE velges i COOL/DRY/FAN-modus, vil ikke det nedre horisontale spjeldet bevege seg.	• Det er normalt at det nedre horisontale spjeldet ikke beveger seg når SVINGE velges i COOL/DRY/FAN-modus.
Retningen til luftstrømmen endrer seg under bruk. Retningen på det horisontale spjeldet kan ikke justeres med fjernkontrollen.	• Når enheten brukes i COOL (kald)- eller DRY (tørr)-modus, stilles luftstrømmens retning automatisk til øvre stilling etter at luften har blåst nedover i 0,5–1 time, for å forhindre kondensdrypping. • Hvis temperaturen på luftstrømmen er for lav eller under avriming når enheten brukes til oppvarming, stilles det horisontale spjeldet automatisk i horisontal stilling.
Enheten stopper i omtrent 10 minutter under oppvarming.	• Uteenheten står i avrimingsposisjon Dette tar maksimalt 10 minutter, så det er bare å vente litt. (Når utetemperaturen er for lav og luftfuktigheten er for høy, dannes det rim.)
Enheten starter opp selv når hovedstrømmen er tilkoblet, selv om den ikke har mottatt et signal fra fjernkontrollen.	• Disse modellene er utstyret med en automatisk omstartsfunksjon. Når nettstrømmen slås av uten å stoppe enheten med fjernkontrollen og den slås på igjen, starter enheten automatisk i samme modus som var angitt med fjernkontrollen like før nettstrømmen ble borte. Se “Automatisk omstartsfunksjon”. Side 13
De to horisontale spjeldene berører hverandre. De horisontale spjeldene er i en unormal posisjon. De horisontale spjeldene går ikke tilbake til riktig “lukket posisjon”.	Gjør ett av følgende punkter: • Slå av og på kretsbryteren. Sørg for at de horsontale spjeldene beveger seg i riktig “lukket posisjon”. • Start og stopp nødsavkjølingsfunksjonen og kontroller at de horisontale spjeldene beveger seg i riktig “lukket posisjon”.
Når temperaturen i rommet når den angitte temperaturen i COOL/DRY-modus, stopper uteenheten og inneenheten vil stå på lav hastighet.	• Når romtemperaturen avviker fra angitt temperatur, starter inneviften opp avhengig av innstillingene på fjernkontrollen.
Inneenheten blir misfarget med tiden.	• Selv om platen blir gul pga. av faktorer som ultrafiolett lys og temperatur, har dette ikke noen effekt på produktets funksjoner.
Driftsindikatorlampen lyser ikke. Enheten piper ikke.	• Er LOW NOISE-drift (støysvak) stilt inn?
Driftsindikatorlampen blinker når driften starter og stanser.	• Betyr det at filteret må rengjøres?
Uteenhet	
Viften på uteenheten går ikke rundt selv om kompressoren er i drift. Selv om viften begynner å rotere, stopper den snart.	• Når utetemperaturen er lav når enheten brukes til avkjøling, kjøres viften av og til for å opprettholde tilstrekkelig kjølekapasitet.
Det lekker vann fra uteenheten.	• Ved bruk i COOL- og DRY-modus kjøles rør eller rørskjøter ned og dette gjør at vann kondenserer. • Under oppvarming drypper det vann som kondenserer på varmeveksleren. • Under oppvarming vil avrimingen gjøre at vann som er frosset på uteenheten smelter og drypper.
Det kommer hvit røyk fra uteenheten.	• Under oppvarming utvikler avrimingen damp som ser ut som hvit røyk.

Symptom	Forklaring og sjekkpunkter
Fjernkontroll	
Skjermen på fjernkontrollen viser ikke noe eller er svak. Inneenheten svarer ikke på signalet til fjernkontrollen.	• Er batteriene oppbrukt? Side 5 • Er polariteten (+, -) på batteriene korrekt? Side 5 • Er noen knapper på fjernkontrollen til andre elektriske apparater trykket inn?
Hverken kjøler eller varmer	
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig avkjølt eller oppvarmet.	• Er temperaturinnstillingen hensiktsmessig? Side 7 • Er vifteinnstillingen hensiktsmessig? Sett viftehastigheten høyere, til Høy eller Ekstra høy. Side 8 • Er filtrene rene? Side 15 • Er viften eller varmeveksleren på inneenheten ren? Side 15 • Er det noen hindringer som blokkerer luftinntaket eller -utgangen til inne- eller uteenheten? • Står et vindu eller en dør åpen? • Det kan ta noe tid å nå innstillingstemperaturen, eller det er kanskje umulig å nå den pga. rommets størrelse, omgivelsestemperaturen og lignende. • Er LOW NOISE-drift (støysvak) stilt inn?
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig avkjølt.	• Når en ventilasjonsvifte eller gasskomfyr brukes i et rom øker kjølebelastningen, noe som gir utilstrekkelig kjøleeffekt. • Når utetemperaturen er høy, kan det hende at kjøleeffekten ikke er tilstrekkelig.
Rommet kan ikke bli tilstrekkelig oppvarmet.	• Når utetemperaturen er lav kan det hende at varmeeffekten ikke er tilstrekkelig.
Temperaturen på luftutløpet virker lav ved drift med oppvarming.	Beveg retningen på luftutløpet oppover. Temperaturen på luftutløpet kan bli lavere når utetemperaturen er lav.
Luften blåses ikke ut like raskt under oppvarmingen.	• Vent, ettersom enheten gjør seg klar til å blåse ut varm luft.
Luftstrøm	
Luften fra inneenheten lukter rart.	• Er filtrene rene? Side 15 • Er viften eller varmeveksleren på inneenheten ren? Side 15 • Enheten kan suge inn lukt som sitter i veggen, teppet, møblene, klær osv. og blåse den ut med luften.
Lyd	
Det høres en knakelyd.	• Denne lyden lages når frontpanelet utvider seg/trekker seg sammen på grunn av temperaturendringer.
En “boblende” lyd høres.	• Denne lyden høres når uteluften absorberes fra dreneringsslangen ved å slå på komfyrviften eller ventilasjonsviften, noe som gjør at vann i dreneringsslangen strømmer ut. Denne lyden høres også når uteluften blåser inn i dreneringsslangen når det er sterk vind ute.
Det høres mekaniske lyder fra inneenheten.	• Dette er lyden av viften eller kompressoren som slås på eller av.
Det høres lyden av rennende vann.	• Dette er lyden av kjølemiddel eller kondensert vann som strømmer rundt i enheten.
Det høres noen gang hveselyder.	• Denne lyden betyr at strømmen til kjølemidlet inne i enheten skifter retning.
Timer	
Uketimer fungerer ikke som innstillingene tilsier.	• Er ON/OFF-timeren stilt inn? Side 13 • Overfør innstillingsinformasjonen for uketimeren til inneenheten igjen. Når informasjonen er mottatt, vil du kunne høre en lang pipelyd fra inneenheten. Hvis informasjonen ikke mottas, vil du kunne høre tre korte pipelyder. Sørg for at informasjonen blir mottatt. Side 14 • Ved strømbrudd (når hovedstrømmen er koblet fra), viser klokken i inneenheten feil klokkeslett. Dette gjør at den ukentlige timeren ikke fungerer som den skal. Sørg for å plassere fjernkontrollen slik at den mottar signalet fra inneenheten. Side 5
Enheten starter/stopper av seg selv.	• Er den ukentlige timeren stilt inn? Side 14
Wi-Fi-modul	
Wi-Fi-modulen kan ikke pares med ruteren.	Oppsett er bare mulig når du kan betjene klimaanlegget med den trådløse fjernkontrollen. Utfør parkobling etter drift.

NO

NÅR DU TROR AT DET HAR OPPSTÅTT PROBLEMER

I følgende tilfeller må du slutte å bruke klimaanlegget og kontakte forhandleren.
- Når det lekker eller drypper vann fra inneenheten.
- Når driftsindikatorlampen blinker.
- Når kretsbryteren koples ut ofte.
- Fjernkontrollsignalet mottas ikke i et rom der det brukes lysstoffrør med elektronisk tenning (lysstoffrør med vekselretter).
- Bruk av klimaanlegget forstyrrer radio- eller TV-signalene. Det kan være nødvendig å bruke en forsterker for den berørte enheten.
- Når det høres en unormal lyd.
- Når det forekommer kjølevæskelekkasje.

NÅR KLIMAANLEGGET IKKE SKAL BRUKES PÅ LANG TID

1 Bruk i COOL (kjøle)-modus med den høyeste temperaturen innstilt, eller FAN (vifte)-modus i opptil 3–4 timer. Side 7
- Dette tørker enheten innvendig.
- Fukt i klimaanlegget bidrar til dannelse av sopp, som f.eks. mugg.

2 Trykk på ⏻OFF/ON ○ for å stoppe driften enheten.

3 Slå av kretsbryteren og/eller trekk støpselet ut av kontakten.

4 Fjern alle batterier fra fjernkontrollen.

Når klimaanlegget skal brukes igjen:

1 Rengjør luftfilteret. Side 15

2 Kontroller at luftinntaket og -utgangen på inne- og ute-enheten ikke er blokkert.

3 Kontroller at jordingen er korrekt tilkoplet.

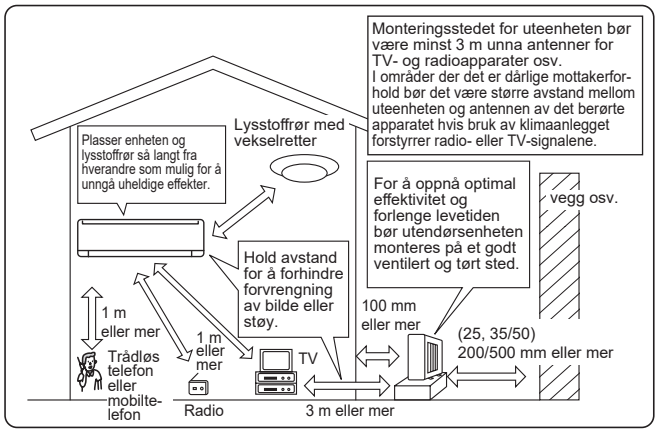
4 Les avsnittet “KLARGJØRING FØR BRUK”, og følg instruksjonene. Side 5

MONTERINGSSTED OG ELEKTRISK ARBEID

Monteringssted

Unngå å montere klimaanlegget på følgende steder.
- Der det er mye maskinolje.
- Steder med mye salt i luften, som ved sjøen.
- Der hvor det dannes sulfidgass, for eksempel ved en varm kilde, kloakk eller avløpsvann.
- Der det søles olje eller der området fylles med oljeholdig røyk (f.eks. kjøkkenområder og fabrikker, der plastens egenskaper kan endres og bli skadet).
- Der det er høyfrekvent eller trådløst utstyr.
- Der luft fra uteenhetens luftutgang blokkeres.
- Der driftslyden eller luft fra utendørsenheten er til irritasjon for naboene.
- Til montering av innendørsenheten anbefales en høyde på mellom 1,8 m og 2,3 m. Hvis det er umulig, må du ta kontakt med forhandleren.
- Ikke bruk klimaanlegget under konstruksjon og ferdigbearbeiding av interiør eller ved voksing av gulvet. Før du bruker klimaanlegget, luft ut rommet godt etter at slikt arbeid er utført. Ellers kan det føre til at flyktige elementer fester seg inni klimaanlegget og føre til vannlekkasje eller duggspredning.

For Wi-Fi-modul
- Dette utstyret skal installeres og betjenes med en minimumsavstand på 20 cm mellom enheten og brukeren eller tilskuerne.
- Ikke bruk Wi-Fi-modulen i nærheten av andre trådløse enheter, mikrobølgeovner, trådløse telefoner eller faksmaskiner.
  Det kan føre til funksjonsfeil.
- Ikke bruk Wi-Fi-modulen i nærheten av medisinsk elektrisk utstyr eller personer med medisinske apparater som pacemaker eller intern defibrillator.
  Det kan forårsake en ulykke som følge av funksjonsfeil i det medisinske utstyret eller enheten.



Elektrisk arbeid

- Klimaanlegget må ha sin egen strømforsyning.
- Vær oppmerksom på kretsbryterens kapasitet.

Spør forhandleren hvis du har spørsmål.

SISÄLTÖ

■ TURVALLISUUSVAROTOIMET	1
■ HÄVITTÄMINEN	3
■ ERI OSIEN NIMET	4
■ TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ	5
■ KÄYTTÖTILAN VALITSIN	6
■ I-SEE-TOIMINTO	6
■ TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN	7
■ TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN	8
■ ILMANVIRTAUKSEN OHJAUSTILA	9
■ POISSAOLON HAVAINNOINTI	9
■ I-SAVE-TOIMINTO	10
■ CIRCULATOR-TOIMINNON KÄYTTÖ	10
■ LOW NOISE MODE -TOIMINNON KÄYTTÖ	12
■ AIR PURIFYING -TOIMINTO	12
■ AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)	13
■ HÄTÄTILAKÄYTTÖ	13
■ AUTOMAATTINEN UUDELLEENKÄYNNISTYSTOIMINTO	13
■ VIIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ	14
■ PUHDISTUS	15
■ Wi-Fi-MODUULIN ASETUKSET	16
■ KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA	19
■ KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIOTA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN	20
■ ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖTYÖT	20
■ TEKNISET TIEDOT (SPECIFICATIONS)	TEKNISET TIEDOT

FI

TURVALLISUUSVAROTOIMET

Sisä- ja/tai ulkoyksikössä esiintyvien merkkien selitykset

	VAROITUS (tulipalovaara)	Yksikössä käytetään syttyvää kylmäainetta. Jos kylmäainetta vuotaa ja se joutuu kosketuksiin tulen tai kuuman lämmitysosan kanssa, on olemassa tulipalon vaara.
	Lue KÄYTTÖOHJEET huolellisesti ennen käyttöä.	
	Huoltohenkilöstön on luettava KÄYTTÖOHJEET ja ASENNUSOPAS huolellisesti ennen käyttöä.	

- Koska tuotteessa on pyöriviä osia ja osia, jotka saattavat aiheuttaa sähköiskun, lue “Turvallisuusvarotoimet” ennen tuotteen käyttöä.
- Tässä olevat varoitukset ovat tärkeitä turvallisuutesi kannalta. Perehdy niihin huolellisesti.
- Kun olet lukenut tämän ohjekirjan, säilytä se asennusohjeiden kanssa paikassa, josta löydät sen helposti.

Merkinnät ja niiden merkitykset

⚠ VAROITUS : Virheellinen käsittely saattaa aiheuttaa vakavan vaaratilanteen, josta on suurella todennäköisyydellä seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.

⚠ HUOMIO : Virheellinen käsittely saattaa johtaa vakavaan vaaratilanteeseen olosuhteista riippuen.

Ohjekirjassa käytettyjen kuvakkeiden merkitykset

- : Vältä tekemästä.
- : Seuraa ohjeita.
- : Älä koskaan työnnä sormea, keppiä jne.
- : Älä koskaan nouse sisä- tai ulkoyksikön päälle äläkä laita mitään yksikön päälle.
- : Sähköiskun vaara. Noudata varovaisuutta.
- : Muista irrottaa virtajohdon pistoke pistorasiasta.
- : Katkaise virta.
- : Tulipalovaara.
- : Älä koskaan kosketa märin käsin.
- : Älä koskaan roiskuta yksikköön vettä.

⚠ VAROITUS	
	**Älä liitä virtajohtoa välipisteeseen, käytä jatkojohtoa tai liitä useita laitteita yhteen pistorasiaan.** • Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai sähköiskun vaaran.
	Tarkista, että pistoke on puhdas, ja työnnä se sitten pistorasiaan. • Likainen pistoke saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.
	Älä niputa, vedä tai vaurioita virtajohtoa äläkä tee siihen muutoksia. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle äläkä laita raskaita esineitä sen päälle. • Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.

	**Älä siirrä OFF/ON-katkaisinta äläkä irrota virtajohtoa käytön aikana.** • Tämä saattaa synnyttää kipinöitä, jotka saattavat johtaa tulipalon syttymiseen. • Kun sisäyksikkö on kytketty pois päältä kaukosäätimellä, varmista, että katkaisin on OFF-asennossa, tai irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta.
	Älä altista ruumistasi suoraan kylmälle ilmalle pitkiksi ajoiksi. • Se saattaa olla haitallista terveydelle.

TURVALLISUUSVAROTOIMET

Käyttäjä ei saa asentaa, siirtää, purkaa eikä korjata yksikköä eikä tehdä siihen muutoksia.
- Asiattomasti käsitelty ilmastointilaite voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun, loukkaantumisen, vesivahingon tms. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, anna valmistajan tai huoltoliikkeen edustajan vaihtaa se vaaratilanteen välttämiseksi.

Varmista laitteen asennuksen, siirron tai huollon yhteydessä, että jäähdytyspiiriin ei pääse mitään muuta ainetta kuin määritettyä kylmäainetta (R290).
- Jos piiriin pääsee vieraita aineita, kuten ilmaa, seurauksena saattaa olla liiallinen paineen nousu sekä räjähdys tai henkilövahinko.
- Muun kuin järjestelmälle määritetyn kylmäaineen käyttäminen aiheuttaa mekaanisen vian, järjestelmän toimintahäiriön tai laitevaurion. Pahimmassa tapauksessa tämä voi tehdä tuotteesta vaarallisen.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti tai henkisesti vajaakykyisten, aistivammaisten tai kokemattomien henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut tai neuvonut heitä laitteen käytössä.

Lapsia on valvottava ja varmistettava, etteivät he leiki laitteella.

Älä käytä hyönteismyrkkyjä, syttyviä sumutteita, ilmanraikastimia tai antibakteerisia aineita yksikön lähellä.
- Se saattaa johtaa tulipaloon tai yksikön turmeltumiseen.

Älä työnnä sormea, keppiä tai muita esineitä ilman tulo- tai lähtöaukkoon.
- Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuuletin pyörii suurella nopeudella käytön aikana.

Jos havaitset ilmastointilaitteen toiminnassa jotakin poikkeavaa (jos esimerkiksi haisee palaneelta), sammuta laite ja irrota virtajohto pistorasiasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon.
- Jos laitteen käyttöä jatketaan poikkeavasta tilasta huolimatta, seurauksena saattaa olla laitteen virhetoiminta, tulipalo tai sähköisku. Ota tässä tapauksessa yhteyttä laitteen toimittajaan.

Jos ilmastointilaite ei viilennä tai lämmitä, syynä saattaa olla kylmäaineen vuoto. Jos kylmäainevuoto havaitaan, lopeta käyttö, tuuleta huone huolellisesti ja ota välittömästi yhteys myyjään. Jos korjaustoimiin kuuluu kylmäaineen lisääminen, pyydä huoltoteknikolta lisätietoja.
- Ilmastointilaitteessa käytetty kylmäaine ei ole haitallista. Tavallisesti vuotoa ei esiinny. Jos kylmäainetta kuitenkin pääsee vuotamaan ja joutuu kosketuksiin tulen tai lämmitysosan, esimerkiksi lämpöpuhaltimen, kerosiinilämmityslaitteen tai keittolieden, kanssa, se aiheuttaa tulipalovaaran.

Käyttäjä ei saa koskaan yrittää pestä sisäyksikön sisäpuolta. Jos yksikön sisäpuoli kaipaa puhdistusta, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Sopimaton pesuaine voi vahingoittaa yksikön sisällä olevia muovimateriaaleja, mistä voi aiheutua vesivuoto. Jos pesuainetta joutuu kosketuksiin moottorin sähköosien kanssa, voi tästä aiheutua toimintahäiriö, savua tai tulipalo.
- Laitetta täytyy säilyttää huoneessa, jossa ei ole jatkuvakäyttöisiä syttymislähteitä (kuten avotuli tai käytössä oleva kaasulaite tai sähkölämmitin).
- Älä nopeuta huurteenpoistoa tai käytä muita kuin valmistajan suosittelemia puhdistusmenetelmiä.
- Älä puhkaise tai polta.

Sisäyksikön saa asentaa huoneisiin, joiden lattiapinta-ala ylittää annetut määritykset. Pyydä lisätietoja myyjältä.

Tämä laite on tarkoitettu erikoistuneiden tai koulutettujen henkilöiden käyttöön myymälöissä, pienteollisuudessa ja maatiloilla sekä kouluttamattomien henkilöiden käyttöön kaupallisessa käytössä.

Älä kosketa sisäyksikön yläosassa olevaa ilmanpuhdistuslaitetta käytön aikana.

Älä käännä katkaisinta OFF-asentoon paitsi silloin, jos yksiköstä tulee palaneen hajua tai kun yksikköä huolletaan tai tarkastetaan.
- Kylmäaineen vuotoa ei voi havaita, ja tämä voi aiheuttaa tulipalon.

(Toimenpiteet kylmäaineen vuototapauksessa)
Jos yksiköstä vuotaa kylmäainetta, sammuta tuli, kuten lämmitin, ja tuuleta huonetta riittävästi avaamalla ikkuna.
- Ota sitten yhteys jälleenmyyjään.
- Sisäyksikkö levittää kylmäainetta FAN-tilassa tulipalon estämiseksi. Älä käännä katkaisinta OFF-asentoon tässä tilanteessa.

Kun haistat voimakkaan kaasunhajun, noudata seuraavia ohjeita.
- Avaa ikkuna huoneen tuulettamiseksi.
- Älä koske sähkölaitteiden kytkimeen.
- Älä kytke ilmastointilaitetta POIS PÄÄLTÄ. (FAN-tilan käyttö levittää ilmaa ja pienentää kaasupitoisuutta.)
- Älä kytke tai irrota minkään sähkölaitteen tai kotitalouskoneen virtajohdon pistoketta.

⚠ HUOMIO

Älä koske ilman tuloaukkoon äläkä sisä- tai ulkoyksikön alumiinieviin.
- Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen.

Älä altista lemmikkieläimiä tai huonekasveja suoralle ilmavirralle.
- Tämä saattaa johtaa lemmikin tai kasvin vahingoittumiseen.

Älä aseta muita sähkölaitteita tai huonekaluja sisä- tai ulkoyksikön alle.
- Yksiköstä saattaa tippua vettä, joka saattaa aiheuttaa vaurioita.

Älä jätä yksikköä asennusjalustalle, jos jalusta on vaurioitunut.
- Yksikkö saattaa pudota ja aiheuttaa vaurioita.

Älä seiso epävakaalla penkillä yksikön käyttämiseksi tai puhdistamiseksi.
- Saatat loukkaantua, jos putoat.

Älä vedä virtajohdosta.
- Tämä saattaa johtaa johdon ytimen vaurioitumiseen, josta saattaa olla seurauksena laitteen ylikuumeneminen tai tulipalo.

Älä lataa tai pura paristoja äläkä heitä niitä tuleen.
- Paristot saattavat vuotaa, aiheuttaa tulipalon tai räjähtää.

Älä käytä yksikköä yli 4 tunnin ajan kosteusprosentin ollessa korkea (suht. kosteus 80 % tai enemmän) ja/tai jos ikkuna tai ulko-ovi on auki.
- Tämä voi aiheuttaa ilmastointilaitteessa veden kondensoitumista, ja laitteesta voi tippua vettä, joka kastelee tai vahingoittaa huonekaluja.
- Veden kondensoituminen ilmastointilaitteessa voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen.

Älä käytä yksikköä mihinkään erikoistarkoitukseen, esimerkiksi ruuan säilytykseen, eläinten pesänä tai kasvien kasvattamiseen tai tarkkuusinstrumenttien tai taide-esineiden säilyttämiseen.
- Esineiden laatu saattaa kärsiä, ja eläimet tai kasvit saattavat vahingoittua.

Älä altista polttolaitteita suoralle ilmavirralle.
- Tämä saattaa johtaa epätäydelliseen palamiseen.

Älä koskaan laita paristoja suuhun, jotta et niele niitä vahingossa.
- Paristojen nieleminen voi aiheuttaa tukehtumis- ja/tai myrkytysvaaran.

Ennen kuin puhdistat yksikön, katkaise siitä virta ja irrota virtapistoke tai käännä katkaisin OFF-asentoon.
- Tämä saattaa johtaa loukkaantumiseen, sillä yksikön sisällä oleva tuuletin pyörii suurella nopeudella käytön aikana.

Jos yksikkö on pitkään käyttämättä, irrota pistoke pistorasiasta tai käännä katkaisin OFF-asentoon.
- Yksikköön saattaa kertyä likaa, mikä saattaa aiheuttaa ylikuumenemisen tai tulipalon.

Vaihda kaikki kaukosäätimen paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin.
- Vanhojen paristojen käyttäminen sekaisin uusien kanssa saattaa aiheuttaa ylikuumenemista, vuotoa tai räjähdyksen.

Jos paristoneste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, pese iho tai vaatteet läpikotaisin puhtaalla vedellä.
- Jos paristonestettä joutuu silmiin, pese silmät tarkoin puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

Huolehdi siitä, että alue on hyvin ilmastoitu, jos yksikköä käytetään samaan aikaan polttolaitteen kanssa.
- Jos alue on riittämättömästi ilmastoitu, saattaa esiintyä happikatoa.

Käännä katkaisin OFF-asentoon ukonilmalla, jos esiintyy salamointia.
- Yksikkö saattaa vaurioitua salamaniskusta.

Kun ilmastointilaitetta on käytetty usean kauden ajan, tarkista ja huolla se tavallisten puhdistustoimien lisäksi.
- Yksikköön kerääntyvät lika ja pöly saattavat aiheuttaa epämiellyttäviä hajuja, synnyttää sienikasvustoa, esimerkiksi hometta, tai tukkia poistoaukon, josta saattaa olla seurauksena veden vuotaminen sisäyksiköstä. Pyydä laitteen toimittajalta neuvoja laitteen tarkistukseen ja huoltoon, jotka vaativat erityistietämystä ja -taitoja.

Älä koske katkaisimiin märin käsin.
- Saatat saada sähköiskun.

Älä puhdista ilmastointilaitetta vedellä äläkä laita sen päälle astioita, joissa on vettä, esimerkiksi kukkamaljakkoa.
- Tämä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran.

Älä nouse tai laita mitään esineitä ulkoyksikön päälle.
- Saatat loukkaantua, jos putoat tai jos yksikön päällä oleva esine putoaa.

FI

TURVALLISUUSVAROTOIMET

! TÄRKEÄÄ

Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa ilmastointilaitteessa kondensaatiota, mikä voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Tästä syystä suosittelemme ilmansuodattimien puhdistamista 2 viikon välein.

Varmista ennen käytön aloittamista, että vaakasiivekkeet ovat suljetussa asennossa. Jos laitetta käytetään vaakasiipien ollessa avoimessa asennossa, ne eivät välttämättä palaa oikeaan asentoon.

Asennus

⚠ VAROITUS

Pyydä laitteen toimittajaa asentamaan ilmastointilaite.
- Käyttäjä ei saa asentaa sitä, koska sen asentamiseen vaaditaan erikoistietämystä ja -taitoja. Väärin asennettu ilmastointilaite saattaa aiheuttaa vesivuotoa, tulipalon tai sähköiskun.

Ilmastointilaitteella pitää olla oma virtalähteensä.
- Jos laitteen kanssa käytetään jotain muuta virtalähdettä, laite saattaa ylikuumentua tai saattaa syttyä tulipalo.

Älä asenna yksikköä paikkaan, missä saattaa esiintyä tulenarkojen kaasujen vuotoa.
- Jos vuotavaa kaasua kerääntyy yksikön ympärille, seurauksena saattaa olla räjähdys.

Maadoita yksikkö asianmukaisesti.
- Älä kytke maata kaasuputkeen, vesiputkeen, ukkosenjohdattimeen tai puhelinlinjaan. Väärin maatettu yksikkö saattaa aiheuttaa sähköiskun.

Yksikköä ei saa asentaa paikkaan, joka voi täyttyä savusta, kaasusta tai kemikaaleista.
- Sisäyksikön lähellä ei saa käyttää propaania, butaania tai metaania, suihkeita, kuten hyönteismyrkkyjä, tai maalia jne.
- Kylmäaineanturi reagoi niihin ja näyttää virheviestin. Tämä voi johtaa yksikön toimintahäiriöön.

⚠ HUOMIO

Asenna maavuotokytkin, jos ilmastointilaitteen asennuspaikka sitä edellyttää (esim. erittäin kosteilla alueilla).
- Jos maavuotokytkintä ei asenneta, seurauksena saattaa olla sähköisku.

Varmista, että kerääntyvä vesi tyhjennetään kunnollisesti.
- Jos tyhjennys ei tapahdu oikein, vettä saattaa tippua sisä- tai ulkoyksiköstä kastellen ja turmellen huonekaluja.

Jos laitteen toiminta on epänormaalia
Lopeta ilmastointilaitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

Wi-Fi-moduulille

⚠ VAROITUS

(Virheellisellä käsittelyllä saattaa olla vakavia seurauksia, mukaan lukien vakava loukkaantuminen tai kuolema.)

Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole käyttöosaamista ja kokemusta, jos heitä on opetettu tai ohjattu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät olemassa olevat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Älä käytä Wi-Fi-moduulia lääkinnällisten sähkölaitteiden tai sellaisten henkilöiden läheisyydessä, jotka käyttävät lääketieteellistä laitetta, kuten pysyvää sydämentahdistinta tai implantoitua defibrillaattoria.
- Se saattaa johtaa onnettomuuteen lääkinnällisen laitteen toimintavian takia.

Älä pura, muuta tai korjaa itse (käyttäjä).
- Se voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai loukkaantumisen.

Älä asenna Wi-Fi-moduulia automaattisten hallintalaitteiden, kuten automaattiovien tai palohälyttimien läheisyyteen.
- Se saattaa johtaa toimintavian aiheuttamiin onnettomuuksiin.

Älä koske Wi-Fi-moduuliin märillä käsillä.
- Se saattaa vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

Älä roiskuta vettä Wi-Fi-moduuliin, äläkä käytä sitä kylpyhuoneessa.
- Se saattaa vaurioittaa laitetta tai aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.

⚠ HUOMIO

(Virheellisellä käsittelyllä saattaa olla seurauksia, mukaan lukien henkilövahingot tai rakennuksen vahingot.)

Älä käytä Wi-Fi-moduulia muiden langattomien laitteiden, mikroaaltouunien, langattomien puhelinten tai faksien läheisyydessä.
- Se saattaa aiheuttaa toimintavian.

HÄVITTÄMINEN



Fig. 1

Ota yhteyttä tuotteen toimittajaan tuotteen hävittämistä varten.

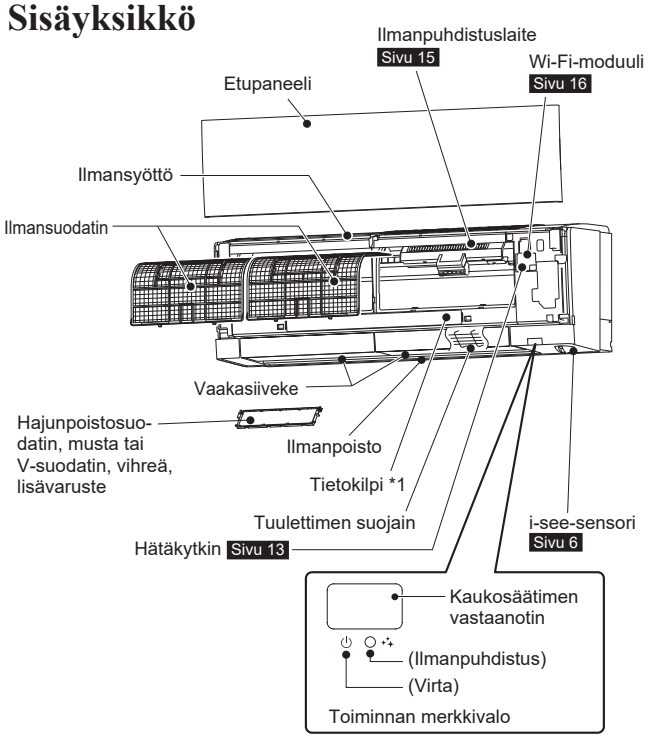
Huomautus:

Tämä kuvake koskee vain EU-maita.
Tämä kuvake on direktiivin 2012/19/EU artiklan 14 (tietoa käyttäjille) ja liitteen IX mukainen ja/tai asetuksen (EU) 2023/1542 artiklan 74 (tietoa loppukäyttäjille) ja liitteen VI mukainen.

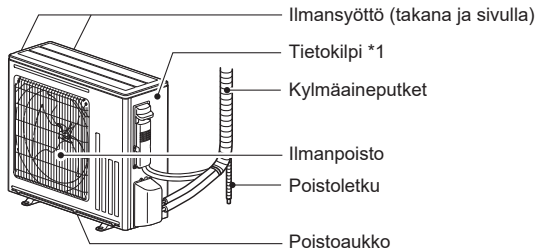
MITSUBISHI ELECTRIC -tuotteesi on valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan helposti kierrättää ja/tai käyttää uudelleen.
Tämä kuvake tarkoittaa sitä, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut tulee niiden käyttöiän lopussa hävittää erillään kodin jätteistä.
Jos kuvakkeen alla on kemiallinen kuvake (Fig. 1), tämä kemiallinen kuvake tarkoittaa sitä, että paristo tai akku sisältää raskasmetallia tietyssä väkevyydessä.
Tämä ilmoitetaan seuraavasti:
Hg: elohopea (0,0005 %), Cd: kadmium (0,002 %), Pb: lyijy (0,004 %)
Euroopan unionin sisällä on erillisiä keräysjärjestelmiä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita sekä paristoja ja akkuja varten.
Hävitä tämä laite sekä paristot ja akut asianmukaisesti paikallisessa jätteenkeräys ja -hävityskeskuksessa.
Auta meitä suojelemaan ympäristöä.

ERI OSIEN NIMET

Sisäyksikkö



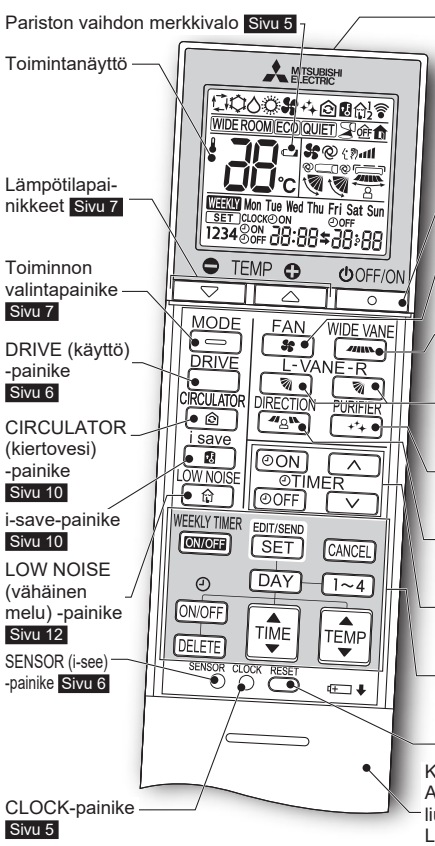
Ulkoyksikkö



Ulkoyksiköt saattavat olla ulkonäöltään erilaisia.

*1 Valmistusvuosi ja -kuukausi ilmaistaan tietokilvessä.

Kaukosäädin



Kaukosäädin

Kun kaukosäädintä ei käytetä, aseta se yksikön lähelle.

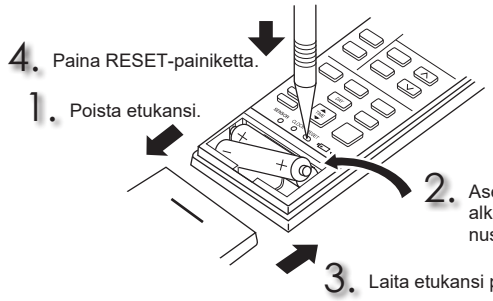
Käytä ainoastaan yksikön mukana tulevaa kaukosäädintä.
Älä käytä muita kaukosäätimiä.
Jos 2 tai useampia sisäyksiköitä asennetaan toistensa läheisyyteen, kaukosäädin saattaa vaikuttaa myös sisäyksikköön, jota ei ole tarkoitus käyttää.

FI

TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ

Ennen käyttöä: Kytke virtajohto pistorasiaan ja/tai siirrä katkaisin päälle.

Kaukosäätimen paristojen asentaminen

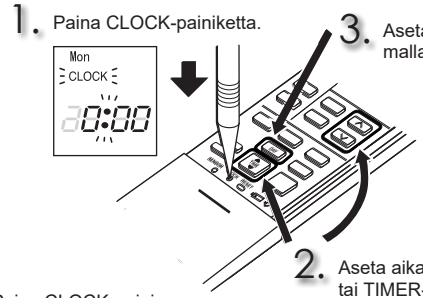


Huomautus:

- Tarkista, että paristot ovat oikein päin.
- Älä käytä mangaaniparistoja tai vuotavia paristoja. Ne saattavat aiheuttaa kaukosäätimen virhetoimintaa.
- Älä käytä ladattavia paristoja.
- Pariston vaihdon merkkivalo syttyy, kun pariston virta on vähissä. Kun merkkivalon syttymisestä on kulunut noin 7 päivää, kaukosäädin lopettaa toiminnan.
- Vaihda kaikki paristot uusiin samantyyppisiin paristoihin.
- Paristot kestävät noin 1 vuoden. Paristot, joiden viimeinen myyntipäivä on mennyt, kestävät kuitenkin lyhyemmän ajan.
- Paina RESET-painiketta varovasti ohuella esineellä.
  Jos RESET-painiketta ei paineta, kaukosäädin ei välttämättä toimi oikein.

FI

Ajan asettaminen

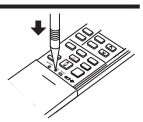


4. Paina CLOCK-painiketta uudelleen.



Huomautus:

- Paina CLOCK-painiketta varovasti ohuella esineellä.



Huomautus:

Kaukosäätimen asettaminen käyttöön vain tietyn sisäyksikön kanssa

Huoneessa voidaan käyttää enintään 4 sisäyksikköä ja niiden langattomia kaukosäätimiä.

Voit käyttää sisäyksikköjä erikseen niiden kaukosäädinten kanssa määrittämällä numeron kullekin kaukosäätimelle sisäyksikön numeron mukaan.

Tämä asetus voidaan määrittää vain, kun seuraavat ehdot täyttyvät:

- Kaukosäätimen virta on KATKAISTU (OFF).

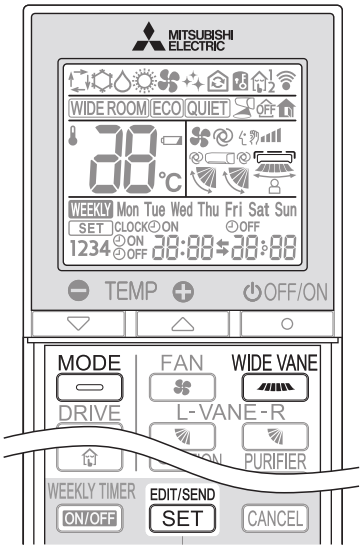
(1) Siirry pariliitostilaan pitämällä kaukosäätimen painiketta [1~4] painettuna 2 sekunnin ajan.

(2) Paina painiketta [1~4] uudelleen ja määritä kullekin kaukosäätimelle numero.
Jokainen painikkeen [1~4] painaminen vaihtaa numeroa seuraavassa järjestyksessä: 1 → 2 → 3 → 4.

(3) Lopeta pariliitännän asetus painamalla painiketta [EDIT/SEND SET].
Kun käännät katkaisimen ON (PÄÄLLE) -asentoon, kaukosäädin, joka ensimmäiseksi lähettää signaalin sisäyksikölle, on kyseisen sisäyksikön kaukosäädin.
Kun ne on määritetty, sisäyksikkö vastaanottaa signaaleja vain määritetystä kaukosäätimestä.

Asennuspaikan määrittäminen

Muista asettaa kaukosäädin sisäyksikön asennuspaikan mukaisesti.



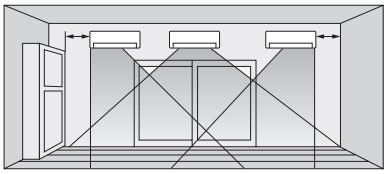
Asennuspaikka:

Vasemmalla: Etäisyys vasemmalla oleviin esteisiin (seinään, kaappiin jne.) on alle 50 cm.

Keskellä: Etäisyys vasemmalla ja oikealla oleviin esteisiin (seinään, kaappiin jne.) on yli 50 cm.

Oikealla: Etäisyys oikealla oleviin esteisiin (seinään, kaappiin jne.) on alle 50 cm.

(Vasemmalla) (Keskellä) (Oikealla)



Alue	Vasemmalla	Keskellä	Oikealla
Kaukosäätimen näyttö			

1 Siirry asetuspaikan valintatilaan pitämällä kaukosäätimen [WIDE VANE] -painiketta painettuna 2 sekunnin ajan.

2 Valitse kohdeasennuspaikka painamalla [WIDE VANE] -painiketta.

([WIDE VANE] -painikkeen painallukset näyttävät sijainnit järjestyksessä:)

→ (Keskellä) → (Oikealla) → (Vasemmalla) →

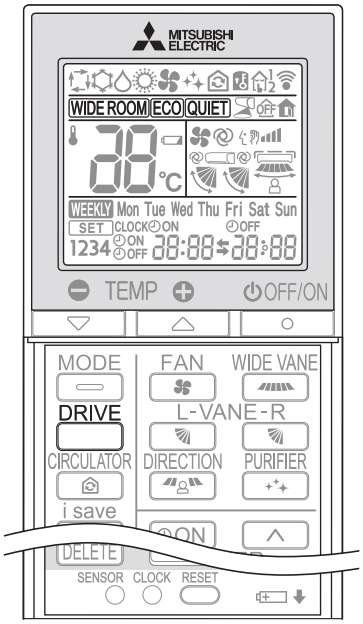
3 Suorita asennuspaikan asetus loppuun painamalla [EDIT/SEND SET].

Huomautus:

Asennuspaikka voidaan määrittää vain seuraavien ehtojen täyttyessä:

- Kaukosäätimestä on kytketty virta pois.
- Viikkoajastinta ei ole asetettu.
- Viikkoajastimen asetuksia ei muokata.

KÄYTTÖTILAN VALITSIN



Käyttäjä voi valita halutun tilan seuraavista: WIDE ROOM (suuri huone), ECO (taloudellinen) tai QUIET (hiljainen).

1 Paina DRIVE COOL- ja HEAT-tilassa aktivoidaksesi DRIVE-tilan.

Paina DRIVE useita kertoja peruuttaaksesi DRIVE-TILAN.

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Peruuta

Kunkin tilan tiedot ovat seuraavat:

WIDE ROOM (suuri huone)
Lisää ilmamäärää ja tuottaa ilmavirtauksen pidemmälle etäisyydelle, mikä vähentää lämpötilan epätasaista jakautumista huoneessa.

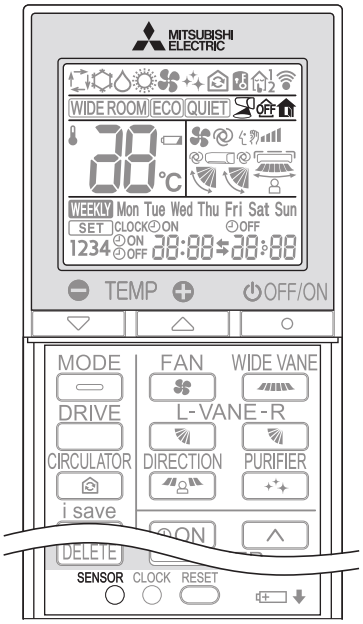
QUIET (hiljainen)
- Vähentää ilmamäärää ja alentaa laitteen äänenvoimakkuutta käytön aikana.

ECO (taloudellinen)
- Vaimentaa enimmäiskapasiteettia ja toimii tehokkaasti ilman liiallista virrankulutusta, vaikka huoneen lämpötila muuttuu äkillisesti.

Huomautus:

- WIDE ROOM (suuri huone) -tila lisää äänenvoimakkuutta ilmamäärän lisääntymisen vuoksi.
- QUIET (hiljainen)-tila ja ECO (taloudellinen)-tila voivat vaikuttaa lämmitys- ja jäähdytystehoon.
- Peruuta tila, jos tunnet olosi epämukavaksi asetuksen jälkeen.

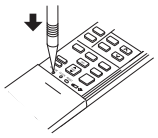
I-SEE-TOIMINTO



i-see-ohjaustilassa huoneenlämpöä ohjataan aistittavan lämpötilan mukaisesti.

1 Aktivoi i-see-ohjaustila painamalla SENSOR -painiketta, kun käytössä on COOL-, DRY-, HEAT- tai AUTO-tila.

- Paina varovasti ohuella esineellä.
- syttyy. (Toimintanäyttö)
- Oletusasetus on “aktiivinen”.



Peruuta i-see-ohjaustila painamalla SENSOR useita kertoja.

→ → → Peruuta

Huomautus:

Ihmisen paikallaolon havaitseminen
- Kun ilmastointilaite käynnistyy, i-see-sensori analysoi huoneen lämpötilan kääntymällä myötä- ja vastapäivään.
- Sitten se havaitsee ihmisen paikallaolon lämpöön ja liikkeeseen perustuen.

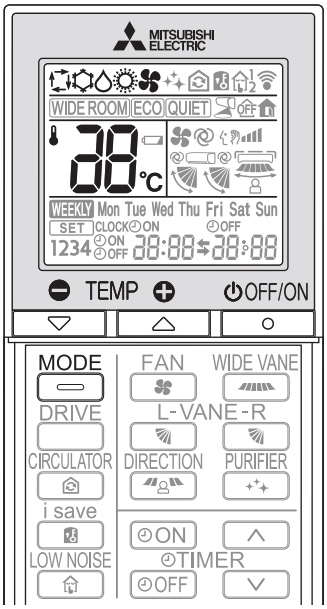
Havainnointialue
i-see-sensori ei analysoi lämpötilaa seuraavissa paikoissa:
- Seinäpinta, jolle ilmastointilaite on asennettu
- Ilmastointilaitteen alapuolinen alue
- Kohta, jossa ilmastointilaitteen ja kyseisen kohdan välissä on este, esim. huonekalu.

Laite ei välttämättä havaitse ihmisiä oikein seuraavissa tapauksissa:
- Jos lattian ja seinän lämpötila on korkea (esimerkiksi silloin, kun ilmastointilaite käynnistyy kesäaikaan)
- Jos ihmisillä on paksut vaatteet tai he ovat peiton alla
- Jos kohteen lämpötila vaihtelee nopeasti lyhyen ajan sisällä
- Jos sensori ei pysty havaitsemaan lämmönlähdettä, kuten pieniä lapsia tai lemmikkieläimiä
- Jos käytössä on lattialämmitys tai lattialämmitysmatto
- Jos ihmiset eivät liiku lainkaan ilmastointilaitteen käynnistämisen jälkeen.
- Kun ilma osuu suoraan esteeseen, kuten kalusteisiin HEAT-tilassa.

Katso symboleja ja OFF kohdassa “Poissaolon havainnointi” sivu 9.

FI

TOIMINTATILOJEN VALITSEMINEN



FI

1 Käynnistä toiminto painamalla OFF/ON .

2 Valitse toimintatila painamalla MODE . Jokainen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:

(AUTO) → (COOL) → (DRY) → (HEAT) → (FAN)

3 Aseta lämpötila painamalla ▲ tai ▼ .
Jokainen painallus nostaa tai laskee lämpötilaa yhdellä asteella.

Lopeta toiminto painamalla OFF/ON .

AUTO-tila (automaattinen säätö)

Yksikkö valitsee toimintatilan sen mukaan, kuinka suuri ero huonelämpötilan ja ilmastointilaitteessa asetetun lämpötilan välillä on. AUTO-tilan aikana yksikkö vaihtaa tilan (COOL↔HEAT), kun huonelämpötila poikkeaa 2 °C asetetusta lämpötilasta yli 15 minuutin ajan.

Huomautus:

Auto-tilan käyttöä ei suositella, jos tämä sisäyksikkö on liitetty MXZ-tyypin ulkoyksikköön. Jos useita sisäyksiköitä on käytössä yhtä aikaa, yksikkö ei välttämättä pysty vaihtamaan COOL- ja HEAT-tilojen välillä. Tällöin sisäyksikkö siirtyy valmiustilaan (katso merkkivalotaulukko).

COOL-tila

Voit viilentää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

Huomautus:

Älä käytä COOL-tilaa kylmissä ulkolämpötiloissa (alle -10°C). Yksiköstä saattaa valua kondensoitunutta vettä, joka saattaa turmella huonekaluja.

DRY-tila

Kuivattaa huoneilman. Huone saattaa myös jäähtyä vähän.
Lämpötilaa ei voida asettaa DRY-tilassa.

HEAT-tila

Voit lämmittää ilman juuri haluamasi lämpöiseksi.

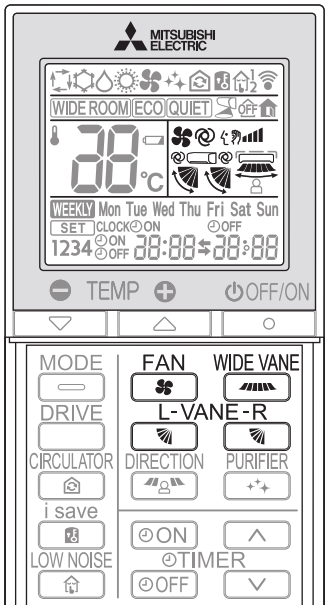
FAN-tila

Kierrättää huoneen ilmaa.

Huomautus:

COOL/DRY-tilassa käytön jälkeen on suositeltavaa käyttää sisäyksikköä FAN-tilassa, jotta sen sisäosat kuivuvat.

TUULETTIMEN NOPEUDEN JA ILMAN VIRTAUSSUUNNAN SÄÄTÄMINEN



Tuulettimen nopeus

1 Valitse tuulettimen nopeus painamalla FAN . Jokainen painallus vaihtaa tuulettimen nopeutta seuraavassa järjestyksessä:

(AUTO) (Erittäin matala) (matala) (normaali) (korkea) (erittäin korkea)

- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä tuulettimen suurempaa nopeutta huoneen nopeampaa jäähdytystä/lämmitystä varten. Tuulettimen nopeutta kannattaa vähentää, kun huone on riittävän viileä/lämmin.
- Pienemmällä nopeudella tuuletin on hiljaisempi.

Ilmanvirtauksen suunta ylös-alas

1 Valitse ilman virtaussuunta painamalla L-VANE-R . Jokainen painallus vaihtaa ilmavirran suuntaa seuraavassa järjestyksessä:

(AUTO) (1) (2) (3) (4) (5) (KÄÄNTYVÄ)

(AUTO)..... Siiveke on asetettu siten, että ilman virtaussuunta on mahdollisimman tehokas. COOL/DRY/FAN: vaaka-asento. HEAT: alaspäin-asento.

(manuaalinen) ... Jotta ilmastointi olisi mahdollisimman tehokasta, valitse yläasento COOL- ja DRY-toiminnoille ja ala-asento HEAT-toiminnolle. Jos ala-asento valitaan COOL- tai DRY-toiminnon aikana, siiveke siirtyy automaattisesti yläasentoon 0,5–1 tunnin kuluttua, jotta kondensoitunut vesi ei pääse tippumaan yksiköstä.

(kääntyvä)..... Siiveke liikkuu vuorotellen ylös ja alas.

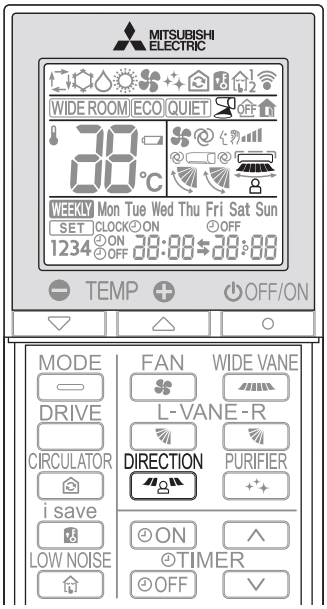
- Sisäyksiköstä kuuluu kaksi lyhyttä piippausta, kun yksikkö on asetettu AUTO-tilaan.
- Käytä aina kaukosäädintä, kun vaihdat ilmavirran suuntaa. Vaakasiipien siirtäminen käsillä aiheuttaa toimintahäiriön.
- Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiipien asento palautetaan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy. Samoin tapahtuu jäähdytystoiminnon hätätilakäytön aikana.
- Jos vaakasiivet näyttävät olevan epänormaalissa asennossa, katso sivu 19.
- Samalle tasolle asetettu oikea ja vasen vaakasiipi eivät välttämättä ole täysin kohdakkain.

Ilmanvirtauksen suunta vasen-oikea

1 Valitse ilman virtaussuunta painamalla WIDE VANE . Jokainen painallus vaihtaa ilmavirran suuntaa seuraavassa järjestyksessä:

(KÄÄNTYVÄ)

ILMANVIRTAUKSEN OHJAUSTILA



Ilmanvirtauksen ohjaustilassa laite ilmastoi vain i-see-anturin havaitseman huoneessa olevan henkilön sijainnin mukaan.

1 Käynnistä AIRFLOW CONTROL (ILMANVIRTAUKSEN OHJAUS) -tila painamalla DIRECTION COOL-, DRY-, HEAT- tai AUTO-tilaa. Tämä tila on käytettävissä vain i-see-ohjaustilan ollessa toiminnassa.

2 Jokainen painikkeen DIRECTION painallus vaihtaa ILMANVIRTAUKSEN OHJAUSTA seuraavassa järjestyksessä:

(EPÄSUORA) (SUORA) (TASAINEN) (POIS)

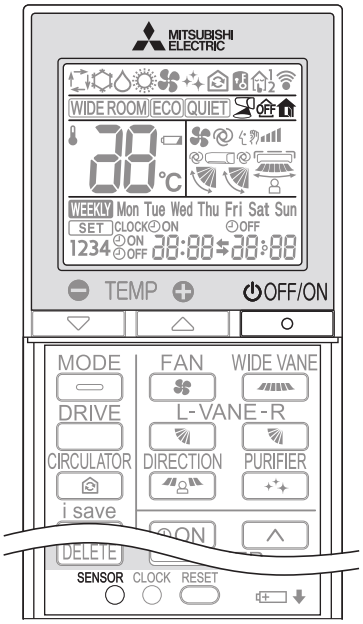
(EPÄSUORA) : Henkilöön kohdistuu vähemmän ilmanvirtausta.
(SUORA) : Lähinnä vain henkilön ympäristöä ilmastoidaan.
(TASAINEN) : Yksikkö oppii, missä henkilö viettää eniten aikaa, ja tasaa alueen lämpötilan.

- Vaaka- ja pystysuuntaiset ilmanvirtauksen suunnat valitaan automaattisesti.
- Kun huoneessa on useampi kuin muutama henkilö, AIRFLOW CONTROL (ILMANVIRTAUKSEN OHJAUS) -tila ei ehkä toimi yhtä tehokkaasti.
- Jos olosi on yhä epämukava EPÄSUORA-tilan määrittämässä ilmanvirtauksessa, säädä ilmanvirtauksen suuntaa manuaalisesti. Sivu 8
- Kun muutat tai järjestät huoneen uudelleen, pidä DIRECTION -painiketta painettuna 5 sekunnin ajan käytön aikana. Sisäyksikkö antaa kaksi äänimerkkiä ja alkaa opetella aluetta, jolla asukkaat käyttävät suurimman osan ajasta uudessa tai uudelleenjärjestetyssä huoneessa. (Tätä toimintoa ei voi suorittaa, kun ajastin on asetettu.)

i-see-ohjaustilan peruuttaminen peruuttaa automaattisesti AIRFLOW CONTROL (ILMANVIRTAUKSEN OHJAUS) -tilan.

- AIRFLOW CONTROL (ILMANVIRTAUKSEN OHJAUS) -tila peruuntuu myös silloin, kun VANE- tai WIDE VANE -painiketta painetaan.

POISSAOLON HAVAINNOINTI



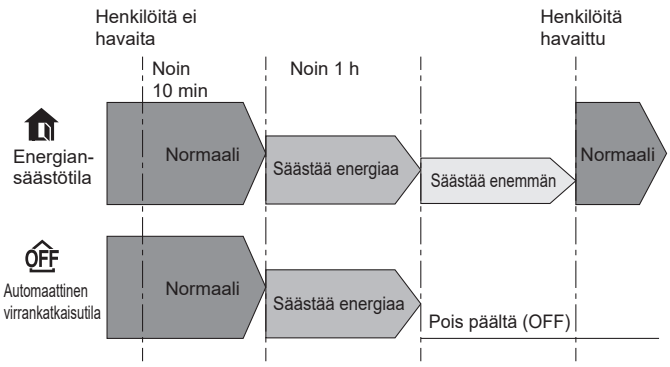
Kun huoneessa ei ole ketään, tämä toiminto muuttaa tilan automaattisesti energiansäästötilaksi (ei ketään huoneessa) tai automaattiseksi virrankatkaisutilaksi (ei ketään huoneessa).

1 Ota energiansäästötila (ei ketään huoneessa) käyttöön painamalla SENSOR, kunnes näkyy kaukosäätimen toimintanäytössä.

2 Ota automaattinen virrankatkaisutila (ei ketään huoneessa) käyttöön painamalla SENSOR, kunnes OFF näkyy kaukosäätimen toimintanäytössä.

Peruuta POISSAOLON HAVAINNOINTI painamalla SENSOR uudelleen.

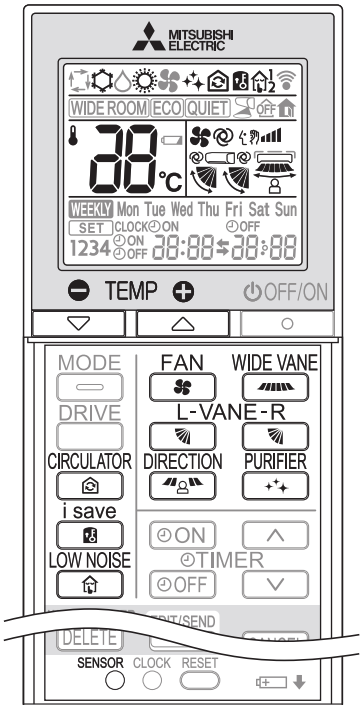
→ → → Peruuta



- Vaikka yksikön virta olisi katkaistu (OFF) automaattisen virrankatkaisutilan (ei ketään huoneessa) takia, kaukosäätimen näyttö ilmoittaa yhä, että yksikkö on toiminnassa. Käynnistä toiminta uudelleen painamalla OFF/ON ja sitten toistamiseen OFF/ON.
- Kun OFF-ajastin on asetettu, toiminta tapahtuu sen mukaan.
- Yksikön virta ei katkea, jos ketään ei havaita normaalissa toimintatilassa, vaikka automaattinen virrankatkaisutila (ei ketään huoneessa) olisi käytössä.

FI

I-SAVE-TOIMINTO



Yksinkertaisella palautustoiminnolla voidaan palauttaa usein käytetty (esiasetettu) asetus kerran i save -painiketta painamalla. Painamalla painiketta uudelleen voidaan palata nopeasti edelliseen asetukseen.

1 Voit valita i-save-tilan COOL-, CIRCULATOR- ja HEAT-tilassa ja LOW NOISE MODE -toiminnon aikana painamalla i save.

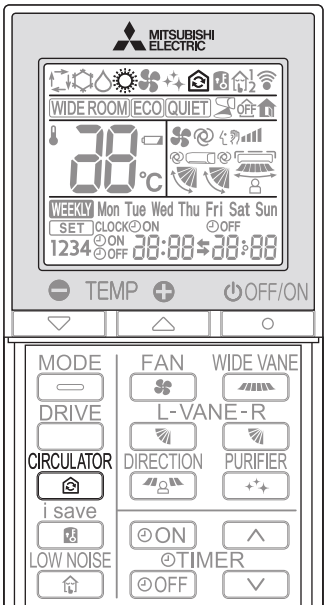
2 Aseta lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaussuunta.
- Sama asetus valitaan seuraavalla kerralla yksinkertaisesti painamalla i save.
- Kaksi asetusta voidaan tallentaa. (Yksi COOL-/CIRCULATOR -tilalle, toinen HEAT-tilalle)
- Valitse sopiva lämpötila, tuulettimen nopeus ja ilman virtaussuunta huoneen mukaan.

Peruuta i-save-toiminto painamalla i save uudelleen.
- i-save-toiminto perutaan myös MODE (tila) -painiketta painettaessa.

Huomautus:

Käyttöesimerkki:
1. Alhaisen virrankulutuksen tila
   Aseta lämpötila 2-3°C lämpimämmäksi COOL-tilassa ja viileämmäksi HEAT-tilassa. Tämä asetus soveltuu huoneisiin, joissa ei asuta, ja nukkumisen ajaksi.
2. Usein käytettyjen asetusten tallentaminen
   Tallenna COOL-, CIRCULATOR- ja HEAT-tilan ja LOW NOISE MODE -toiminnon asetukset, joita käytät usein. Näin voit valita asetuksen yhdellä painikkeen painalluksella.

CIRCULATOR-TOIMINNON KÄYTTÖ



Jos sisälämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan, ulkoyksikkö sammuu ja sisäyksikön FAN-toiminto alkaa toimia sisäilman kierrättämiseksi. Ulkoyksikkö käynnistyy automaattisesti, kun sisälämpötila laskee asetettua lämpötilaa alhaisemmaksi.

Kun i-see-ohjaustila on PÄÄLLÄ
I-see-ohjaustilassa siipipyörän tuulen suunta puhaltaa vaakasuorasti tilan epätasaisen lämpötilan korjaamiseksi. Vasemmalta oikealle tuleva ilmavirta ja tuulettimen nopeus voidaan määrittää halutuksi. Kierrätin ei välttämättä toimi, jos huoneenlämmössä on vain vähän epätasaisuutta.

Kun i-see-ohjaustila on POIS PÄÄLTÄ
Tuulettimen nopeutta ja ilman virtaussuuntaa voidaan muuttaa mieltymysten mukaisesti.

1 Ota CIRCULATOR-toiminto käyttöön painamalla CIRCULATOR HEAT-tilan aikana sivulla 7.
Yksikkö alkaa tuulettaa FAN-toiminnolla, jos sisälämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan.

2 Aseta tuulettimen nopeus ja ilman virtaussuunta.
- Tuulettimen nopeus ja ilman virtaussuunta ovat samat HEAT- ja CIRCULATOR-toiminnoissa.
- Ilmanvaihto alkaa pienellä tuulettimen nopeudella, jos valittuna on tuulettimen AUTO-nopeus.

Poistu CIRCULATOR-tilasta painamalla uudelleen CIRCULATOR.

FI

CIRCULATOR-TOIMINNON KÄYTTÖ

Huomautus:

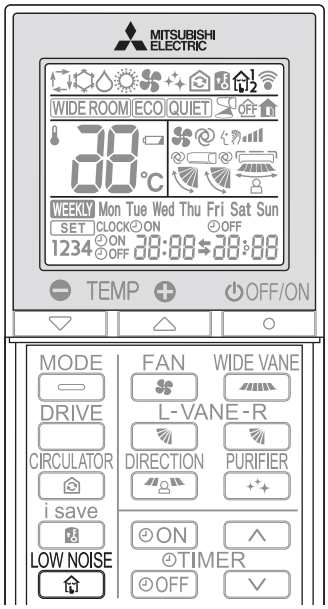
CIRCULATOR-toiminto ei toimi seuraavissa tilanteissa.
- AUTO-tila (automaattinen säätö) on valittu.
- Laite suorittaa huurteenpoistoa.
- Sisäyksikkö on liitetty useaa yksikköä ohjaavaan ulkoyksikköön. Vaikka sisäyksiköstä kuuluu vastaanotettu ääni ja kauko-ohjaimessa näkyy merkki, kun CIRCULATOR -painiketta painetaan, CIRCULATOR-toiminto ei toimi monipisteliitännässä.

Kun i-see-ohjaustila on PÄÄLLÄ
- FAN-toiminto saattaa tuntua kylmältä tuulelta. Vähennä FAN-tuulettimen nopeutta välttääksesi puhallusta, jos kylmä puhallus tuntuu epämiellyttävältä.
- I-see-ohjaustilassa kierrätin ei välttämättä toimi riippuen sisäyksikön korkeudesta kattoon tai huoneen koosta.
- Tuulettimen nopeus ja ilmavirran suunta voidaan asettaa i-see-ohjaustilassa POIS PÄÄLTÄ.

Kun i-see-ohjaustila on POIS PÄÄLTÄ
- FAN-toiminto saattaa tuntua kylmältä tuulelta. Laske FAN-tuulettimen nopeutta tai säädä ilman virtaussuuntaa niin, että vältät tuulen, jos kylmä tuuli tuntuu epämiellyttävältä.

FI

LOW NOISE MODE -TOIMINNON KÄYTTÖ



LOW NOISE MODE -toiminto vähentää ulkoyksikön melutasoa.
LOW NOISE MODE -toiminnossa on 2 tilaa. Toiminto tilassa 2 on hiljaisempi kuin tilassa 1.

1 Paina LOW NOISE käytön aikana valitaksesi toimintotilan. Painikkeen painaminen muuttaa tilaa seuraavassa järjestyksessä.

→ 1 → 2 → OFF →

Kunkin tilan tiedot ovat seuraavat:

LOW NOISE MODE 1
- Se on hiljaisempi tila kuin normaali käyttötila.

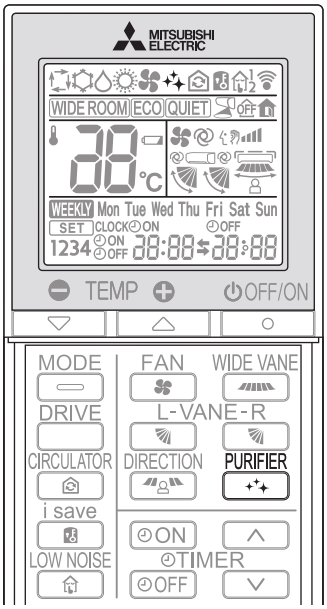
LOW NOISE MODE 2
- Se on hiljaisempi kuin käyttö tilassa 1.
- Toiminnan ilmaisimen lamppu himmenee.
- Kun signaali vastaanotetaan kaukosäätimestä, toiminnan merkkivalo vilkkuu kaksi kertaa normaalilla kirkkaudella.
- Äänimerkki ei kuulu, paitsi kun toiminto käynnistetään tai pysäytetään.

Voit peruuttaa LOW NOISE MODE -toiminnon käytön painamalla LOW NOISE useita kertoja.

Huomautus:

- Jäähdytys-/lämmitysteho saattaa laskea.
- Ulkoyksikön melutaso ei välttämättä muutu käyttöolosuhteiden mukaan, esimerkiksi heti laitteen käynnistyksen jälkeen tai suojauksen aikana.
- Sisäyksikön tuulettimen nopeus ei muutu.
- Toiminnan ilmaisimen lamppua on vaikea erottaa kirkkaassa huoneessa.

AIR PURIFYING -TOIMINTO



AIR PURIFYING -toiminnossa sisäyksikön ilmanpuhdistuslaite poistaa ilmasta sienikasvustoa, viruksia, hometta ja allergiaa aiheuttavia aineita.

1 Käynnistä AIR PURIFYING -toiminto painamalla PURIFIER.
- AIR PURIFYING -merkkivalo syttyy. (näyttö)

Huomautus:

PIKAILMANPUHDISTUSSARJA

Kun ilmastointilaite on pois päältä, PURIFIER-painikkeen painaminen käynnistää AIR PURIFYING -toiminnon FAN-tilassa.

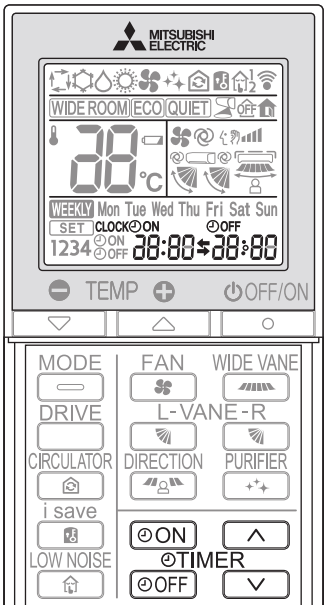
Peruuta AIR PURIFYING -toiminto painamalla PURIFIER uudelleen.
- AIR PURIFYING -merkkivalo sammuu. (näyttö)

Huomautus:

- Älä koske ilmanpuhdistuslaitteeseen käytön aikana. Vaikka ilmanpuhdistuslaite on rakenteeltaan suojattu, kosketuksesta voi olla vakavia seurauksia, koska laite käyttää korkeajännitteistä sähköä.
- Ilmanpuhdistustoiminnon aikana voi kuulua sihisevä ääni. Ääni syntyy, kun plasman varaus purkautuu. Kyseessä ei ole virhetoiminto.
- Ilmanpuhdistuksen merkkivalo ei syty, jos etupaneeli ei ole kokonaan suljettuna.

FI

AJASTIMEN KÄYTTÖ (ON/OFF-AJASTIN)



FI

1 Aseta ajastin käytön aikana painamalla [ON] tai [OFF].

[ON] (ON-ajastin) : Yksikkö kytkeytyy päälle määritetyllä hetkellä.

[OFF] (OFF-ajastin) : Yksikkö kytkeytyy pois päältä määritetyllä hetkellä.

*** ON tai OFF vilkkuu.**

*** Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein.** Sivu 5

2 Aseta ajastimen aika painamalla [∧] (eteenpäin) ja [∨] (taaksepäin).

Jokainen painallus muuttaa asetetun ajan 10 minuuttia eteen-/taaksepäin.

- Aseta ajastin, kun ON tai OFF vilkkuu.

Peruuta ajastin painamalla [ON] tai [OFF] uudelleen.

Huomautus:

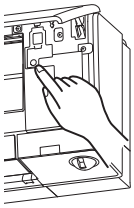
- ON- ja OFF-ajastimet voidaan asettaa yhdessä. ⇆ merkki kertoo ajastintoimintojen järjestyksen.
- Jos virta katkeaa, kun ON/OFF-ajastin on asetettu, katso sivu 13, “Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto”.

HÄTÄTILAKÄYTTÖ

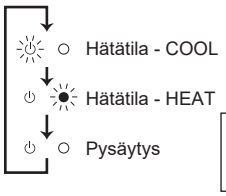
Jos kaukosäädintä ei voida käyttää...

Hätätilakäyttö voidaan ottaa käyttöön painamalla sisäyksikön hätäkytkintä (E.O. SW).

Jokainen E.O. SW-kytkimen painallus vaihtaa tilaa seuraavassa järjestyksessä:



Toiminnan merkkivalo



Asetettu lämpötila : 24°C
Tuulettimen nopeus : normaali
Vaakasiiveke : automaattinen

Huomautus:

- Käytön ensimmäiset 30 minuuttia ovat testiajoa. Lämpötilansäätö ei toimi, ja tuulettimen nopeus on asetettu korkeaksi.
- Lämmitystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä tuulettimen nopeus nousee asteittain puhaltaen ulos lämmintä ilmaa.
- Jäähdytystoiminnon hätätilakäytön yhteydessä vaakasiivekkeiden asento nollataan minuutin kuluessa, minkä jälkeen toiminto käynnistyy.

AUTOMAATTINEN UUDELLEENKÄYNNISTYSTOIMINTO

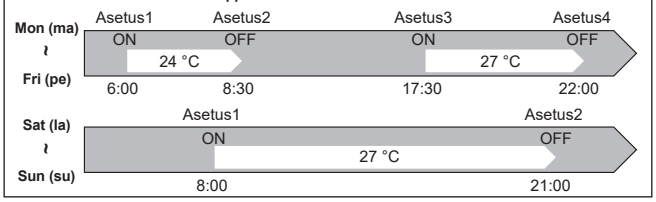
Jos virta katkeaa tai päävirta kytketään pois päältä käytön aikana, “Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto” käynnistää toiminnon automaattisesti samassa tilassa, kuin joka oli otettu käyttöön kaukosäätimellä juuri ennen päävirran katkaisemista. Jos ajastin on asetettu, ajastinasetus peruutetaan ja yksikkö aloittaa toiminnon, kun virta kytketään uudelleen.

Jos et halua käyttää tätä toimintoa, ota yhteyttä huoltoedustajaan, koska yksikön asetus pitää tällöin vaihtaa.

VIIKKOAJASTIMEN KÄYTTÖ

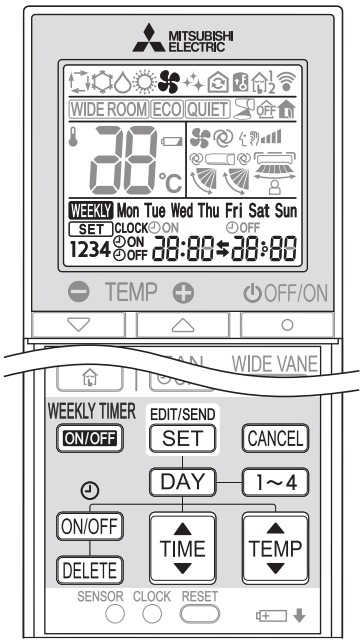
- Enintään 4 ON- tai OFF-ajastinta voidaan asettaa viikon eri päiville.
- Enintään 28 ON- tai OFF-ajastinta voidaan säätää viikon ajalle.

Esim.: Asetuksena on arkisin 24 °C heräämisestä kotoa lähtöön asti ja 27 °C kotiinpaluusta nukkumaan menoon asti.
Asetuksena on viikonloppuisin 27 °C heräämisestä aikaiseen nukkumaan menoon asti.



Huomautus:

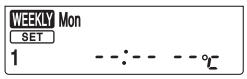
Helppo ON/OFF-ajastin on käytettävissä viikkoajastimen ollessa käytössä. Tällöin ON/OFF-ajastimella on etusija viikkoajastimeen nähden, ja viikkoajastimen toiminta jatkuu jälleen, kun ON/OFF-ajastimen toiminta on päättynyt.



Viikkoajastimen asettaminen

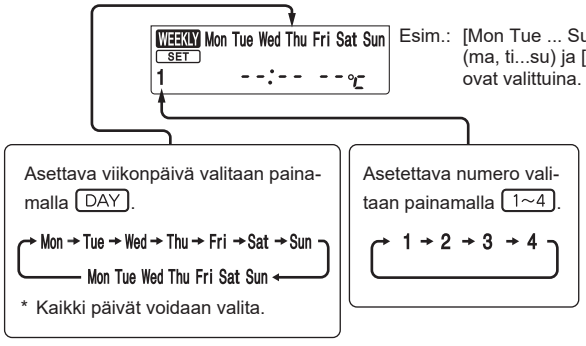
* Varmista, että aika ja päivä on asetettu oikein.

1 Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla EDIT/SEND SET.

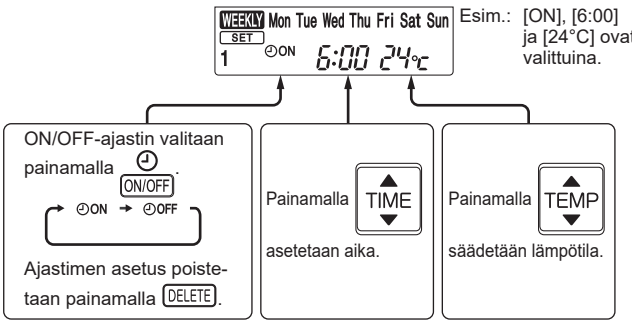


* SET vilkkuu.

2 Paina DAY ja 1~4 ja valitse asetettava päivä ja numero.



3 Paina ON/OFF, TIME ja TEMP ja aseta ON/OFF, aika ja lämpötila.



* Aika muuttuu nopeasti, kun pidät painikkeen painettuna.

Paina DAY ja 1~4 ja tee ajastimen asetukset muille päiville ja/tai numeroille.

4 Voit lopettaa viikkoajastimen asetusten tekemisen ja siirtää ne painamalla EDIT/SEND SET.



* Aiemmin vilkkunut merkkivalo SET sammuu ja näytössä näkyy senhetkinen aika.

Huomautus:

- Siirrä viikkoajastimen tiedot sisäyksikköön painamalla EDIT/SEND SET. Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä 3 sekuntia.
- Kun teet ajastimeen asetuksia useammalle kuin yhdelle viikonpäivälle tai yhdelle numerolle, painiketta EDIT/SEND SET ei tarvitse painaa jokaisen asetuksen yhteydessä. Kun olet tehnyt kaikki asetukset, paina EDIT/SEND SET. Kaikki viikkoajastimen asetukset tallennetaan.
- Voit poistaa kaikki viikkoajastimen asetukset, kun avaat viikkoajastimen asetustilan painamalla EDIT/SEND SET ja pitämällä painikkeen DELETE painettuna 5 sekunnin ajan. Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä.

5 Kytke viikkoajastin käyttöön (ON) painamalla WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY -merkkivalo syttyy.)

* Kun viikkoajastin on ON-tilassa, syttyy sen viikonpäivän merkkivalo, jonka ajastinasetus on valmis.

Voit kytkeä viikkoajastimen pois käytöstä (OFF) painamalla uudelleen WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY sammuu.)

Huomautus:

Tallennettuja asetuksia ei poisteta, kun viikkoajastin kytketään pois käytöstä (OFF).

Viikkoajastimen asetusten tarkistaminen

1 Avaa viikkoajastimen asetustila painamalla EDIT/SEND SET.

* SET vilkkuu.

2 Paina DAY tai 1~4, kun haluat tarkastella tietyn päivän tai numeron asetuksia.

Voit poistua viikkoajastimen asetuksista painamalla CANCEL.

Huomautus:

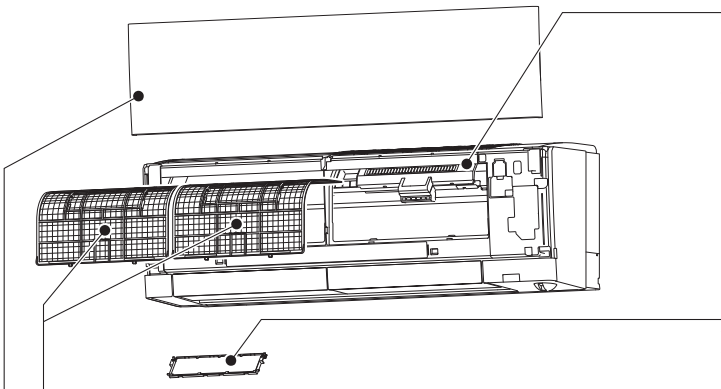
Kun kaikki viikon päivät ovat valittuna asetusten tarkastelua varten ja niiden joukossa on poikkeava asetus, näytössä näkyy --:-- --℃.

FI

PUHDISTUS

Ohjeet:

- Kytke virtalähde pois päältä tai käännä virtakatkaisin pois päältä ennen puhdistamista.
- Älä koske metalliosiin käsin.
- Älä käytä bensiiniä, tinneriä, kiillotusjauhetta tai hyönteismyrkkyä.
- Pese näkyvä lika neutraalilla keittiönpuhdistusaineella, jota on laimennettu haaleal-la vedellä määritettyyn pitoisuuteen, ja pyyhi puhdistusaine sitten kostealla liinalla.
- Älä käytä kuurausharjaa, kovaa sientä tai vastaavaa.
- Älä liota tai huuhtele vaakasiivekettä.
- Älä käytä vettä, jonka lämpötila on yli 50 °C.
- Älä yritä kuivata osia suorassa auringonpaisteessa tai lämmöllä tai tulella.
- Älä käytä liikaa voimaa tuulettimen käsittelyssä, jotta se ei halkea tai vaurioi-du.



FI

Ilmansuodatin

Kun on aika puhdistaa suodatin

Toiminnan merkkivalo vilkkuu käytön alkaessa ja pysähtyessä, mikä tarkoittaa, että suodatin on puhdistettava.

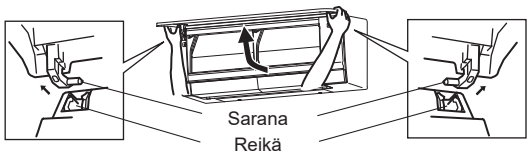
- Poista lika imurilla tai huuhtele vedellä.
- Pese vedellä ja kuivaa hyvin varjossa.

Suodattimen puhdistuksen jälkeen

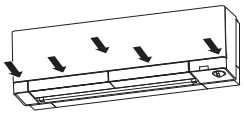
Voit nollata toiminnan merkkivalon vilkkumisen kytkemällä katkaisi-men päälle ja käyttämällä kauko-ohjainta seuraavasti.

- Pidä FAN -painiketta painettuna, kunnes sisäyksikkö antaa ääni-merkin kauko-ohjaimen ollessa POIS PÄÄLTÄ.

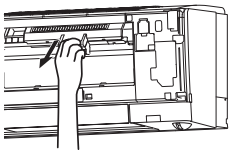
Etupaneeli



1. Nosta etupaneelia, kunnes kuuluu “naksahdus”.
2. Pidä kiinni saranoista ja vedä etupaneeli pois paikaltaan yllä olevassa kuvassa esitetyllä tavalla.
   - Pyyhi pehmeällä, kuivalla kankaalla tai huuhtele vedellä.
   - Älä liota vedessä yli kahta tuntia.
   - Kuivaa huolellisesti varjossa ennen asennusta.
3. Asenna etupaneeli päinvastaisessa järjestyk-sessä irrotukseen nähden. Sulje etupaneeli tiukasti ja paina nuolilla osoitetuista kohdista.



Ilmanpuhdistuslaite



3 kuukauden välein:

- Poista lika imurilla.

Jos lika ei irtoa imurilla:

- Liota suodatinta kehikkonsa kanssa haale-assa vedessä ja huuhtele suodatin.
- Kuivaa suodatin pesun jälkeen huolellisesti varjossa.

Hajua poistava suodatin, musta

3 kuukauden välein:

- Poista lika imurilla tai liota suodatinta kehyksineen haaleassa vedessä (30–40 °C) noin 15 minuutin ajan. Huuhtele hyvin.
- Kuivaa suodatin pesun jälkeen huolellisesti varjossa.
- Hajunsuodatus parantuu, kun suodatin puhdistetaan.

Jos likaa tai hajua ei voida poistaa puhdistamalla:

- Korvaa suodatin uudella suodattimella.
- Osanumero MAC-3010FT-E

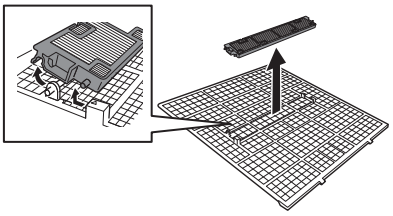
tai
V-suodatin, vihreä, lisävaruste

3 kuukauden välein:

- Poista lika imurilla.

Jos lika ei irtoa imurilla:

- Liota suodatinta ja sen kehystä haaleassa vedessä ja huuhtele.
- Kuivaa se pesun jälkeen huolellisesti varjossa. Asenna kaikki ilmansuodatti-men läpät.



Vuosittain:

- Vaihda ilmanpuhdis-timen suodatin suo-rituskyvyn säilyttämi-seksi.
- Osanumero MAC-2490FT-E

! Tärkeää

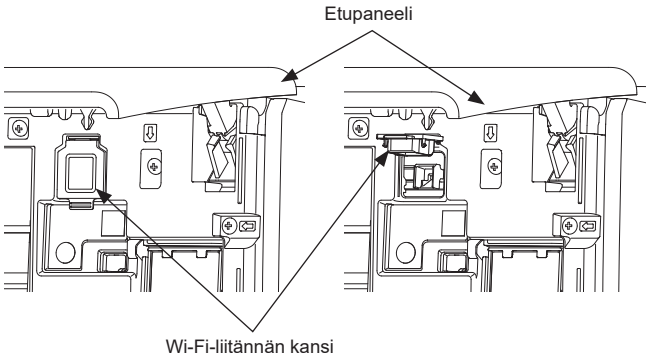
- **Laitteen suorituskyky säilyy korkeana ja virrankulutus vähenee, kun suodattimet puhdistetaan säännöllisesti.**
- **Likaiset suodattimet voivat aiheuttaa kondensaatiota ilmastointilaitteessa, mikä voi johtaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumiseen. Tästä syystä suosittelemme ilmansuodattimien puhdistamista 2 viikon välein.**
- **Älä koske i-see-sensoriin.**
- **Ilmanpuhdistuslaite ei turvallisuussyistä toimi noin kahteen minuuttiin sen jälkeen, kun käyttö aloitetaan tai kun etupaneeli avataan/suljetaan.**
- **Älä pura ilmanpuhdistuslaitetta.**
- **Älä koske muihin osiin kuin ilmanpuhdistuslaitteen kehykseen.**

Nämä tiedot perustuvat **ASETUKSEEN (EU) n:o 528/2012**

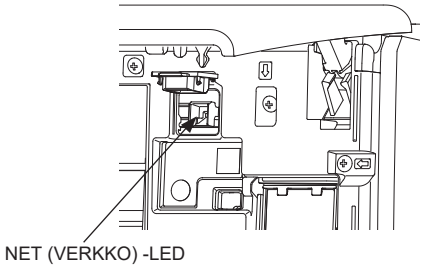
MALLIN NIMI	Käsitelty esine (Osien nimi)	Aktiiviset aineet (CAS-nro)	Ominaisuus	Käyttöohje (Turvallisen käsittelyn tiedot)
MSZ-RZ25/35/50VU	TUULETIN ILMAKANAVA VAAKASIIVEKE PYSTYSIIVEKE	Tebukonatsoli (107534-96-3) 2-oktyyli-2H-isotiatsoli-3-oni (OIT) (26530-20-1)	Homeenesto	• Käytä tätä tuotetta käyttöohjeen mukaisesti ja vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen. • Älä laita suuhun. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
MAC-2490FT-E	SUODATIN	Dimetyylioktadekyyli[3-(trimetoksisilyyli)propyyli] ammoniumkloridi (27668-52-6)	Virustentorjunta Antibakteerinen Homeenesto	• Käytä tätä tuotetta käyttöohjeen mukaisesti ja vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen. • Älä laita suuhun. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

Wi-Fi-MODUULIN ASETUKSET

Tämä Wi-Fi-moduuli on yhteydessä sisäyksikköön ja viestittää siten tilatietoja ja hallitsee MELCloud-palvelusta saapuvia komentoja.



Wi-Fi-moduulin esittely



Asennus

Luo yhteys Wi-Fi-moduulin ja reitittimen välille.

Huomautus:

Asennus on mahdollista vasta, kun ilmastointilaitetta on käytetty langattomalla kaukosäätimellä.

MELCloud-käyttöopas löytyy alla mainitusta osoitteesta.
http://www.melcloud.com/Support

Tilan valinta

Wi-Fi-moduulista ja reitittimestä on muodostettava laitepari, jotta sisäyksikön ja MELCloud-palvelun välinen tiedonsiirto voi alkaa. Wi-Fi-moduulista ja reitittimestä voidaan muodostaa laitepari 2 tavalla:

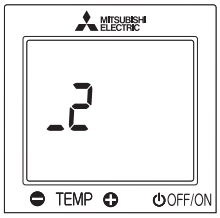
- WPS-PUSH-tila
- Tukiasematila

Asetettava tila riippuu siitä, onko reitittimessäsi WPS-painike.
Käytä järjestelmääsi parhaiten soveltuvaa pariliitostilaa.
Aseta laiteparinmuodostustila kaukosäätimen avulla seuraavien ohjeiden mukaisesti.
Aseta Wi-Fi-moduuli ja reititin uudelleen, kun reititin on vaihdettu.

Huomautus:

Voit nollata yhteyden ja määrittää Wi-Fi-moduulin ja reitittimen uudelleen seuraavasti

- Pidä Temperature (lämpötila) painettuna ⊖ 5 sekunnin ajan.
- Valitse "_ 2" painamalla Temperature (lämpötila) ⊕ ja ⊖.
- Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä ja paina ⏻OFF/ON.
- Sisäyksikkö antaa äänimerkin 3 kertaa, kun nollaus on valmis.

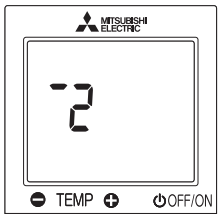


Asetus WPS-PUSH-tilassa

Tilan asettaminen

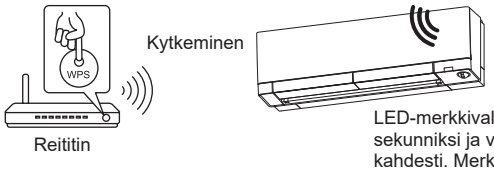
- Pidä Temperature (lämpötila) painettuna ⊕ 5 sekunnin ajan.
- Valitse "¯ 2" painamalla Temperature (lämpötila) ⊕ ja ⊖ kuten oikealla.
- Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä ja paina ⏻OFF/ON.

WPS-Push-tila



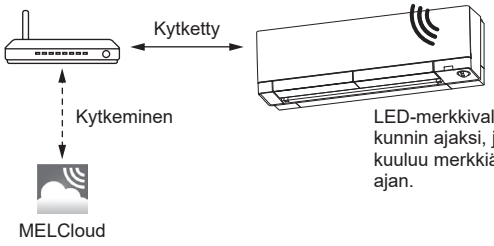
1 Yhdistä reititin ilmastointilaitteeseen.

Varmista, että LED-merkkivalot vastaavat alla esitettyjä tietoja.
Paina reitittimen WPS-painiketta 2 minuutin kuluessa siitä, kun tilan valinta on suoritettu.
WPS-PUSH-tila palautuu alkutilaan, jos WPS-painiketta ei paineta 2 minuutin kuluessa.



LED-merkkivalo syttyy 3 sekunniksi ja vilkkuu sitten kahdesti. Merkkiääni kuuluu LED-merkkivalon vilkkuessa. Tämä toimintasarja toistetaan.

2 LED-merkkivalot vastaavat alla esitettyä heti, kun reitittimen ja Wi-Fi-moduulin välille on muodostettu yhteys ja MELCloud-palveluun saadaan yhteys.



LED-merkkivalo syttyy 5 sekunnin ajaksi, ja sen jälkeen kuuluu merkkiääni 1 sekunnin ajan.

Jos merkkivalo ei muutu tai vilkkuu 5 kertaa, yhteyden muodostuminen ei onnistunut.
Nollaa yhteys ja määritä Wi-Fi-moduuli ja reititin uudelleen.
Yleisimmät syyt WPS-häiriöille ovat seuraavat.
Tiedonsiirron välimatka (Wi-Fi-moduulista reitittimeen), reitittimen asetukset (salaus, todennus, yhteyden rajoitukset jne.)

FI

Wi-Fi-MODUULIN ASETUKSET

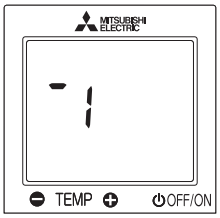
Asetus tukiasematilassa

Suorita asetus valmiiksi tukiasematilassa 10 minuutin kuluessa.

Tilan asettaminen

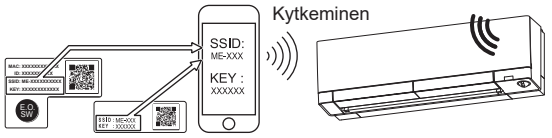
- Pidä Temperature (lämpötila) painettuna ⊕ 5 sekunnin ajan.
- Valitse ”¯ 1” painamalla Temperature (lämpötila) ⊕ ja ⊖ kuten oikealla.
- Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä ja paina ⏻OFF/ON.

Tukiasematila



1 Yhdistä älypuhelin ilmastointilaitteeseen.

Varmista, että LED-merkkivalot vastaavat alla esitettyjä tietoja.
Valitse älypuhelimesi Wi-Fi-asetusnäytöllä SSID (VERKON NIMI) ja syötä KEY (SALASANA), jotka on painettu tietotarraan.



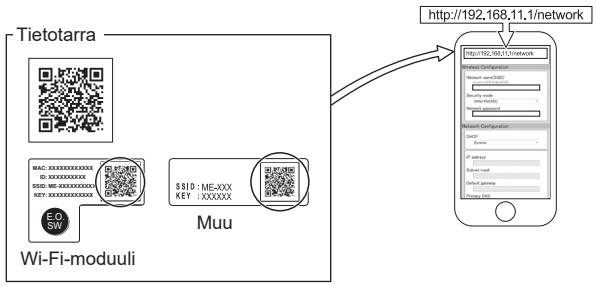
LED-merkkivalo syttyy 3 sekunniksi ja vilkkuu sitten kerran. Merkkiääni kuuluu LED-merkkivalon vilkkuessa. Tämä toimintasarja toistetaan.

Huomautus:

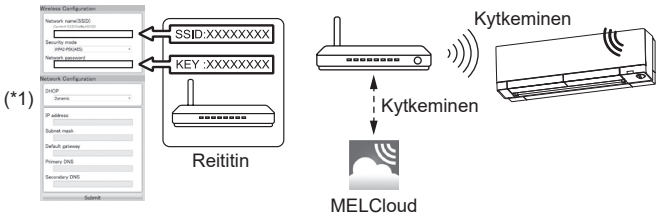
- Tarkista älypuhelimesi Wi-Fi-asetukset, jos SSID (VERKON NIMI) ei tule näkyviin.
- Syötä KEY (SALASANA) uudelleen, jos SSID (VERKON NIMI) näkyy älypuhelimessasi, mutta yhteyden muodostus Wi-Fi-moduuliin ei onnistu.
- LED-merkkivalo ei muutu tai vilkkuu 5 kertaa, jos yhteyden muodostus ei onnistu. Tällöin voit nollata yhteyden ja määrittää Wi-Fi-moduulin ja reitittimen uudelleen.

2 Käytä URL-osoitetta (http://192.168.11.1/network) seuraavilla tavoilla, jotta asetusnäyttö tulee näkyviin.

- Skannaa tietotarrassa oleva ruutukoodi.
- Kirjoita verkkoselaimen osoiteriville URL-osoite (http://192.168.11.1/network).



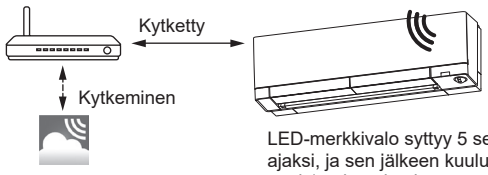
3 Rekisteröi reitittimen tiedot ilmastointilaitteelle. Valitse näyttöön avautuvasta ikkunasta DHCP-asetukseksi Dynamic (*1) ja lisää reitittimen tiedot. Napsauta sen jälkeen Submit-painiketta.



Huomautus:

- Voit valita DHCP-asetukseksi myös Static (*1). Kun olet valinnut Static-asetuksen, lisää reitittimen ja verkon tiedot ja napsauta sitten Submit-painiketta.
- LED-merkkivalot palaavat alkutilaan, jos yhteys epäonnistuu.
- LED-merkkivalon vilkkuminen ja merkkiääni lakkaavat, kun yhteys on muodostettu.

4 LED-merkkivalot vastaavat alla esitettyä heti, kun reitittimen ja Wi-Fi-moduulin välille on muodostettu yhteys ja MELCloud-palveluun saadaan yhteys.



LED-merkkivalo syttyy 5 sekunnin ajaksi, ja sen jälkeen kuuluu merkkiääni 1 sekunnin ajan.

Huomautus:

Voi kestää joitakin minuutteja, ennen kuin merkkivalot näkyvät yllä esitetyllä tavalla.
LED-merkkivalo ei muutu tai vilkkuu 5 kertaa, jos yhteyden muodostus ei onnistu.
Tällöin voit nollata yhteyden ja määrittää Wi-Fi-moduulin ja reitittimen uudelleen.

FI

Wi-Fi-MODUULIN ASETUKSET

NET (VERKKO) -LED

NET (VERKKO) -LED vilkkuu, kun Wi-Fi-moduuli on yhteydessä reitittimeen.

Kun yhteyden muodostus ei onnistu kunnolla

Tarkista seuraavat ja liitä Wi-Fi-moduuli laitepariksi reitittimen kanssa kohdan Tilan valinta mukaisesti.

- Varmista, ettei tiedonsiirtoväli ole liian pitkä Wi-Fi-moduulin ja reitittimen välillä.
- Varmista, että reitittimessä on käytössä WPA2-AES-salaus.
- Varmista, ettei reitittimeen liitettyjen laitteiden määrä ylitä raja-arvoa.
- Varmista, että DHCP on käytössä, tai tarkista Wi-Fi-moduulin IP-osoiteasetukset.
- Tarkista reitittimen DNS-asetukset tai tarkista Wi-Fi-moduulin DNS-osoiteasetukset.
- Tarkista, onko reititin kytketty Internetiin.
- Määritä Wi-Fi-moduuli sen jälkeen, kun ilmastointilaitetta on käytetty langattomalla kaukosäätimellä vähintään kerran.

Jos yhteyden muodostaminen ei onnistu edellä mainittujen tarkistusten jälkeen, määritä Wi-Fi-moduuli ja reititin uudelleen seuraavalla menetelmällä.

- Pidä Temperature (lämpötila) painettuna ⊖ 5 sekunnin ajan.
- Valitse "_ 2 " painamalla Temperature (lämpötila) ⊕ ja ⊖.
- Osoita kaukosäätimellä sisäyksikköä ja paina ⏻OFF/ON ○.
- Sisäyksikkö antaa äänimerkin 3 kertaa, kun nollaus on valmis.

[Tietoa tavaramerkeistä]

- WPS (Wi-Fi Protected Setup) on suojatun asetuksen kautta muodostettava yhteys.
- "Wi-Fi®", "Wi-Fi Protected Setup™" ja "WPA2™" ovat Wi-Fi Alliancen tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus ja MELCloud-käyttöopas ovat alla mainitussa osoitteessa.
http://www.melcloud.com/Support

Wi-Fi-moduuli käyttää avoimen lähdekoodin ohjelmistoa. Jos haluat tarkastella avoimen lähdekoodin ohjelmiston käyttöoikeuksia, avaa seuraava verkkosivusto, kun olet muodostanut yhteyden Wi-Fi-moduuliin tukiasematilassa.
http://192.168.11.1/license

Huomautus:

- Varmista, että reititin tukee WPA2-AES-salausasetusta, ennen Wi-Fi-moduulin määritysten tekemistä.
- Loppukäyttäjän täytyy lukea ja hyväksyä Wi-Fi-palvelun käyttöehdot ennen Wi-Fi-moduulin käyttämistä.
- Tämän Wi-Fi-moduulin yhdistämiseen Wi-Fi-palveluun saatetaan tarvita reititin.
- Tämä Wi-Fi-moduuli ei välitä mitään toimintatietoja järjestelmästä, ennen kuin loppukäyttäjä rekisteröityy Wi-Fi-palveluun ja hyväksyy sen käyttöehdot.
- Tätä Wi-Fi-moduulia ei saa asentaa tai kytkeä mihinkään Mitsubishi Electric -järjestelmään, jonka tarkoitus on tuottaa käyttökohteen kriittinen jäähdytys tai lämmitys.
- Kirjoita Wi-Fi-moduulin asetukset muistiin tämän oppaan viimeiselle sivulle, kun määrität Wi-Fi-moduulia.
- Kun Wi-Fi-moduuli siirretään toiseen paikkaan tai hävitetään, palauta se tehdasasetuksiin.

Mitsubishi Electricin Wi-Fi-moduuli on suunniteltu tietoliikenteeseen Mitsubishi Electricin MELCloud Wi-Fi -palvelun kanssa.
Mitsubishi Electric ei ole vastuussa mistään (i) järjestelmän tai tuotteen tehon heikentymisestä,
(ii) järjestelmän tai tuotteen viasta tai (iii) minkään järjestelmän tai tuotteen menetyksestä tai vahingoittumisesta, joka aiheutuu kolmannen osapuolen Wi-Fi-moduulin tai Wi-Fi-palvelun yhteydestä Mitsubishi Electricin laitteeseen ja/tai käytöstä sen kanssa.

Viimeisimmät tiedot Mitsubishi Electric Corporationin MELCloud-palvelusta ovat osoitteessa www.melcloud.com.

FI

KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA

Jos näiden asioiden tarkistaminen ei korjaa ongelmaa, lopeta ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
Sisäyksikkö	
Yksikköä ei voida käyttää.	• Onko virtakatkaisin käännetty päälle? • Onko virtalähteen johto liitetty pistorasiaan? • Onko ON-ajastin asetettu? Sivu 13
Vaakasiiveke ei liiku.	• Onko vaakasiiveke ja pystysiiveke asennettu oikein? • Onko tuulettimen suojain vaurioitunut? • Kun virtakatkaisin kytketään käyttöön, vaakasiipien asento palautetaan minuutin kuluessa. Kun palautus on päättynyt, vaakasiipien normaali toiminto jatkuu. Samoin tapahtuu jäähdytystoiminnon hätätilakäytön aikana.
Yksikköä ei voida käyttää noin 3 minuuttiin uudelleenkäynnistyksen jälkeen.	• Tämä suojaa yksikköä mikroprosessorin ohjeiden mukaisesti. Odota.
Sisäyksikön ilmanpoistosta tulee utua.	• Yksiköstä poistuva kylmä ilma viilentää nopeasti huoneilmassa olevan kosteuden, joka muuttuu uduksi.
VAAKASIIVEKE lakkaa hetkeksi kääntymästä, jonka jälkeen se alkaa kääntyä uudelleen.	• Tämä on tavallista toimintaa VAAKASIIVEKKEELTÄ.
Kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/DRY/FAN-tilassa, alempi vaakasiiveke ei liiku.	• On normaalia, että alempi vaakasiiveke ei liiku, kun KÄÄNTÖ valitaan COOL/DRY/FAN-tilassa.
Ilman virtaussuunta muuttuu käytön aikana. Vaakasiivekkeen suuntaa ei voi muuttaa kaukosäätimellä.	• Jos ilman puhaltaminen alaspäin jatkuu 0,5-1 tuntia, kun yksikköä käytetään COOL- tai DRY-tilassa, ilman virtaussuunta muutetaan automaattisesti yläasentoon. Tämä estää veden kondensaatiota ja tippumista yksiköstä. • Jos ilmavirran lämpötila on liian alhainen lämmitettäessä tai sulatettaessa, vaakasiiveke kääntyy automaattisesti pystyasentoon.
Toiminto pysähtyy noin 10 minuutin ajaksi lämmitystoiminnossa.	• Ulkoyksikkö on sulatusvaiheessa. Odota. Tähän kuluu enintään 10 minuuttia. (Jos ulkolämpötila on liian alhainen ja ilmankosteus on liian suuri, muodostuu jäätä.)
Yksikkö käynnistää toiminnon itsestään, kun päävirta kytketään, mutta kaukosäätimeltä ei ole tullut signaalia.	• Näissä malleissa on automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto. Jos päävirta katkaistaan sammuttamatta laitetta kaukosäätimellä ja laitteeseen kytketään uudelleen virta, yksikkö jatkaa automaattisesti toimintaa samassa tilassa, joka oli valittu kaukosäätimellä ennen päävirran katkaisemista. Katso kohta “Automaattinen uudelleenkäynnistystoiminto”. Sivu 13
Kaksi vaakasiipeä koskevat toisiaan. Vaakasiivet ovat epänormaalissa asennossa. Vaakasiivet eivät palaudu oikeaan “suljettuun asentoon”.	Tee jokin seuraavista toimista: • Kytke virtakatkaisin pois ja takaisin käyttöön. Varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan “suljettuun asentoon”. • Käynnistä ja pysäytä jäähdytystoiminnon hätätilakäyttö ja varmista, että vaakasiivet siirtyvät oikeaan “suljettuun asentoon”.
COOL/DRY-tilassa huoneen lämpötilan lähestyessä asetettua lämpötilaa ulkoyksikkö pysähtyy ja sen jälkeen sisäyksikkö toimii alhaisella nopeudella.	• Kun huoneen lämpötila poikkeaa asetetusta lämpötilasta, sisätilan tuuletin käynnistyy kaukosäätimen asetusten mukaisesti.
Sisäyksikön väri muuttuu ajan kuluessa.	• Muovi saattaa kellastua ultraviolettivalon ja lämpötilan kaltaisten tekijöiden vaikutuksesta, mutta tämä ei vaikuta tuotteen toimintaan.
Toiminnan ilmaisimen lamppu on himmeä. Yksikkö ei anna äänimerkkiä.	• Onko LOW NOISE -tila asetettu?
Toiminnan merkkivalo vilkkuu, kun käyttö alkaa ja pysähtyy.	• Eikö se ole merkki suodattimen puhdistuksesta?
Ulkoyksikkö	
Ulkoyksikön tuuletin ei pyöri, vaikka kompressori on käynnissä. Vaikka tuuletin pyörisikin, se lakkaa pyörimästä pian.	• Kun ulkolämpötila on alhainen jäähdytyksen aikana, tuuletin toimii pätkittäin riittävän jäähdytystehon säilyttämiseksi.
Ulkoyksiköstä vuotaa vettä.	• COOL- ja DRY-toimintojen aikana putket tai putkiliitännät jäähtyvät. Tämä aiheuttaa veden tiivistymistä. • Lämmitettäessä lämmönvaihtimeen tiivistynyttä vettä saattaa valua ulos. • Lämmitystoiminnon aikana ulkoyksikköön muodostunut jää sulaa sulatusvaiheen aikana ja vettä saattaa valua ulos.
Ulkoyksikkö sylkee valkoista savua.	• Lämmityksen aikana sulatustoiminnon synnyttämä höyry näyttää valkoiselta savulta.

Oire	Selitys ja tarkistettavat asiat
Kaukosäädin	
Kaukosäätimen näyttö on pimeä tai himmeä. Sisäyksikkö ei vastaa kaukosäätimen signaaliin.	• Onko paristoissa virtaa? Sivu 5 • Onko paristot asennettu oikein päin (+, -)? Sivu 5 • Onko kaukosäätimen tai muiden sähkölaitteiden painikkeita painettu?
Laite ei jäähdytä tai lämmitä	
Huonetta ei voida jäähdyttää tai lämmittää riittävästi.	• Onko lämpötila asetettu oikein? Sivu 7 • Onko tuulettimen asetus oikea? Säädä tuulettimen nopeudeksi korkea tai erittäin korkea. Sivu 8 • Ovatko suodattimet puhtaat? Sivu 15 • Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? Sivu 15 • Tukkiiko jokin sisä- tai ulkoyksikön ilmansyötön tai -poiston? • Onko ikkuna tai ovi auki? • Asetetun lämpötilan saavuttamiseen saattaa kulua jonkin aikaa tai sitä ei ehkä saavuteta johtuen huoneen koosta, ympäristön lämpötilasta ja vastaavista syistä. • Onko LOW NOISE -tila asetettu?
Huonetta ei voida jäähdyttää riittävästi.	• Jos huoneessa käytetään tuuletinta tai kaasukeitintä, jäähdytystaakka kasvaa ja laitteen jäähdytysteho heikkenee. • Jos ulkolämpötila on korkea, jäähdytysvaikutus saattaa olla riittämätön.
Huonetta ei voida lämmittää riittävästi.	• Jos ulkolämpötila on alhainen, lämmitysvaikutus saattaa olla riittämätön.
Ilmanpoiston lämpötila vaikuttaa matalalta lämmitystoiminnossa.	Muuta ilmanpoiston suuntaa ylöspäin. Ilmanpoiston lämpötila voi laskea, kun ulkoilman lämpötila on matala.
Ilmanpoiston lämpötila voi laskea, kun ulkoilman lämpötila on matala.	• Odota, kun yksikkö valmistautuu puhaltamaan lämmintä ilmaa ulos.
Ilmavirta	
Sisäyksiköstä tuleva ilma haisee oudolta.	• Ovatko suodattimet puhtaat? Sivu 15 • Onko sisäyksikön tuuletin tai lämmönvaihdin puhdas? Sivu 15 • Yksikkö saattaa imeä sisään hajuja seinistä, matoista, huonekaluista, kankaista jne. ja puhaltaa ne ulos ilman mukana.
Ääni	
Kuuluu raksahdus.	• Tämän äänen synnyttää etupaneelin laajentuminen tai supistuminen, joka johtuu lämpötilanvaihdoksesta.
Kuuluu “kupliva” ääni.	• Tämä ääni kuuluu, kun ulkoilmaa imetään poistoletkun kautta kääntämällä päälle suuntahuppu tai tuuletin, jolloin poistoletkussa virtaava vesi sylkeytyy ulos. Tämä ääni kuuluu myös silloin, kun ulkoilmaa puhaltuu sisään poistoletkuun voimakkaalla tuulella.
Sisäyksiköstä kuuluu mekaaninen ääni.	• Tämä ääni kuuluu, kun tuuletin tai kompressori kytkeytyy käyttöön tai pois käytöstä.
Kuuluu virtaavan veden ääni.	• Tämä äänen synnyttää yksikön läpi virtaava kylmäaine tai kondenssivesi.
Joskus saattaa kuulua sihisevä ääni.	• Tämä ääni kuuluu silloin silloin, kun yksikön sisällä olevan kylmäaineen virtaussuunta vaihtuu.
Ajastin	
Viikkoajastin ei toimi asetusten mukaisesti.	• Onko ON/OFF-ajastin asetettu? Sivu 13 • Siirrä viikkoajastimen asetustiedot uudelleen sisäyksikköön. Kun tietojen vastaanotto on onnistunut, sisäyksiköstä kuuluu pitkä piippaus. Jos tietojen vastaanotto ei onnistu, kuuluu 3 lyhyttä piippausta. Varmista, että tietojen vastaanotto on onnistunut. Sivu 14 • Sähkökatkon sattuessa ja päävirran katketessa sisäyksikön sisäinen kello ei ole enää ajassa. Tästä johtuen viikkoajastin ei ehkä toimi normaalisti. Varmista, että asetat kaukosäätimen paikkaan, josta sen signaali kantaa sisäyksikköön. Sivu 5
Yksikkö käynnistää/pysäyttää toiminnon itsestään.	• Onko viikkoajastin asetettu? Sivu 14
Wi-Fi-moduuli	
Wi-Fi-moduulia ei voi liittää laitepariksi reitittimen kanssa.	Asennus on mahdollista vasta, kun ilmastointilaitetta on käytetty langattomalla kaukosäätimellä. Muodosta laitepari käytön jälkeen.

FI

KUN LUULET, ETTÄ ON SYNTYNYT ONGELMA

Lopeta tällaisissa tapauksissa ilmastointilaitteen käyttö ja ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

- Kun sisäyksiköstä vuotaa tai valuu vettä.
- Kun toiminnon merkkivalo vilkkuu.
- Kun katkaisin laukeaa säännöllisesti.
- Kaukosäätimen signaalia ei vastaanoteta, jos huoneessa on sähköinen ON/OFF-tyyppinen loistevalo (invertterityyppiset loistelamput jne.).
- Ilmastointilaitteen käyttö häiritsee televisio- tai radiovastaanottoa. Häiriön kohteena olevaa laitetta varten saatetaan tarvita vahvistin.
- Jos kuuluu epänormaali ääni.
- Kun havaitaan kylmäainevuoto.

KUN ILMASTOINTILAITETTA EI AIOTA KÄYTTÄÄ PITKÄÄN AIKAAN

1 Käytä COOL-tilassa korkeimmalla lämpötilalla tai FAN-tilassa 3 tai 4 tunnin ajan. Sivu 7
- Tämä kuivattaa yksikön sisältä.
- Ilmastointilaitteen kosteus voi aiheuttaa homeen tai muun sienikasvuston muodostumista.

2 Keskeytä toiminto painamalla ⏻OFF/ON ○ .

3 Käännä katkaisin pois päältä ja/tai irrota virtajohto.

4 Poista kaikki paristot kaukosäätimestä.

Kun ilmastointilaite otetaan uudestaan käyttöön:

1 Puhdista ilmansuodatin. Sivu 15

2 Tarkista, että sisä- ja ulkoyksiköiden ilman syöttö- ja poistoaukot eivät ole tukoksissa.

3 Tarkista, että laite on maadoitettu oikein.

4 Katso kohta “TOIMENPITEET ENNEN KÄYTTÖÄ” ja noudata siinä annettuja ohjeita. Sivu 5

ASENNUSPAIKKA JA SÄHKÖTYÖT

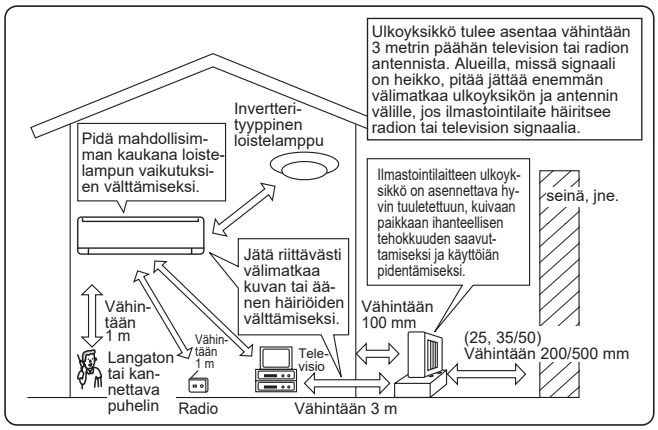
Asennuspaikka

Vältä ilmastointilaitteen asentamista paikkoihin, joissa on.

- Paljon koneöljyä.
- Suuri suolapitoisuus, esimerkiksi merenranta-alue.
- Sulfidikaasun muodostusta, esimerkiksi kuumia lähteitä, lika- ja jätevettä.
- Roiskuvaa öljyä tai öljyistä savua (kuten keittiöt ja tehtaat, joissa laitteen muoviosat saattaisivat vaurioitua).
- Käytössä on korkeataajuuslaitteita tai langattomia laitteita.
- Ulkoyksikön ilman tuloaukko on tukoksissa.
- Mahdollisuus, että ilmastointilaitteen ulkoyksikön ääni tai ilma häiritsee naapureita.
- Suositeltu sisäyksikön asennuskorkeus 1,8–2,3 m. Jos tämä ei ole mahdollista, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Älä käytä ilmastointilaitetta sisätilojen rakennus- ja viimeistelytöiden tai lattioiden vahauksen aikana. Tuuleta huone hyvin tällaisen työn jälkeen ennen ilmastointilaitteen käyttöä. Muussa tapauksessa haihtuvat aineet saattavat joutua ilmastointilaitteeseen ja aiheuttaa vesivuodon tai tihkumista.

Wi-Fi-moduulille

- Tämän laitteen käytössä ja asennuksessa pitää huomioida, että laitteen ja käyttäjän ja muiden henkilöiden väliin jää vähintään 20 cm etäisyys.
- Älä käytä Wi-Fi-moduulia muiden langattomien laitteiden, mikroaaltouunien, langattomien puhelinten tai faksien läheisyydessä.
  Se saattaa aiheuttaa toimintavian.
- Älä käytä Wi-Fi-moduulia lääkinnällisten sähkölaitteiden tai sellaisten henkilöiden läheisyydessä, jotka käyttävät lääketieteellistä laitetta, kuten pysyvää sydämentahdistinta tai implantoitua defibrillaattoria.
  Se saattaa johtaa onnettomuuteen lääkinnällisen laitteen toimintavian takia.



Sähkötyöt

- Ilmastointilaitteen virtalähdettä varten tarvitaan erillinen virtapiiri.
- Huomioi katkaisimen kapasiteetti.

Jos sinulla on kysymyksiä, ota yhteyttä laitteen toimittajaan.

FI

SISUKORD

■ ETTEVAATUSABINÕUD	1
■ KÕRVALDAMINE	3
■ OSADE NIMETUSED	4
■ KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE	5
■ REŽIIMI DRIVE (AJAM) VALIK	6
■ I-SEE TÖÖTAMINE	6
■ TÖÖREŽIIMIDE VALIMINE	7
■ VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA REGULEERIMINE	8
■ ÕHUVOOLU JUHTIMISE REŽIIM	9
■ TÜHJA RUUMI TUVASTAMINE	9
■ FUNKTSIOONI I-SAVE KASUTAMINE	10
■ FUNKTSIOONI CIRCULATOR (RINGLUS) KÄITAMINE	10
■ ÖÖREŽIIMI LOW NOISE KASUTAMINE	12
■ ÕHU PUHASTAMINE	12
■ TAIMERI KASUTAMINE (SISSE-/VÄLJALÜLITAMISE TAIMER)	13
■ AVARIIREŽIIM	13
■ AUTOMAATSE TAASKÄIVITUSE FUNKTSIOON	13
■ NÄDALATAIMERI KASUTAMINE	14
■ PUHASTAMINE	15
■ Wi-Fi-MOODULI SEADISTAMINE	16
■ KUI TEILE TUNDUB, ET SEADMES ON RIKE	19
■ KUI KLIIMASEADET EI KASUTATA PIKKA AEGA	20
■ PAIGALDUSKOHT JA ELEKTRITÖÖD	20
■ TEHNILISED ANDMED (SPECIFICATIONS)	TEHNILISED ANDMED

ET

ETTEVAATUSABINÕUD

Siseseadmel ja/või välisseadmel kuvatavate sümbolite tähendused

A3	HOIATUS! (Tuleohtlik)	Seade kasutab tuleohtlikku külmaainet. Kui külmaaine lekib seadmest välja ja puutub kokku tule või küttekehaga, põhjustab see tuleohu.
	Enne kasutamist lugege KASUTUSJUHEND tähelepanelikult läbi.	
	Hoolduspersonal peab enne kasutamist KASUTAMISJUHISE ja PAIGALDUSJUHENDI põhjalikult läbi lugema.	

- Kuna tootes on kasutusel pöörlevad osad ja osad, mis võivad põhjustada elektrilööki, lugege enne kasutamist kindlasti läbi need „Ettevaatusabinõud“.
- Kuna toodud ettevaatusabinõud on ohutuse seisukohast olulised, peate neid kindlasti järgima.
- Kui olete selle juhendi läbi lugenud, hoidke seda koos paigaldusjuhendiga käepärases kohas seadme läheduses.

Tähised ja nende tähendused

⚠ HOIATUS! Ebaõige käsitsemine võib olla väga ohtlik ja suure tõenäosusega põhjustada surma, raske vigastuse jne.

⚠ ETTEVAATUST! Ebaõige käsitsemine võib olenevalt tingimustest olla väga ohtlik.

Selles juhendis olevate sümbolite tähendused

- : ärge seda mingil juhul tehke.
- : järgige kindlasti juhist.
- : ärge kunagi sisestage sõrme, pulka jne.
- : ärge kunagi astuge sise-/välisseadme peale ega asetage neile ühtegi eset.
- : elektrilöögi oht. Olge ettevaatlik.
- : lahutage kindlasti toitepistik pistikupesast.
- : lülitage kindlasti toide välja.
- A3 : tuleohtlik.
- : ärge kunagi puudutage märgade kätega.
- : ärge kunagi pritsige seadmele vett.

⚠ HOIATUS!

Ärge ühendage toitejuhet vahekontakti, ärge kasutage pikendusjuhet ega ühendage mitut seadet ühte vahelduvvoolu pistikupessa.
- See võib põhjustada ülekuumenemise, tulekahju või elektrilöögi.

Veenduge, et toitepistik oleks puhas ja sisestage see kindlalt pistikupessa.
- Määrdunud pistik võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Ärge siduge, tõmmake ega modifitseerige toitejuhet ja ärge kuumutage seda ega asetage sellele raskeid esemeid.
- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Ärge lülitage kaitselülitit VÄLJA/SISSE ega lahutage/ühendage toitepistikut, kui seade töötab.
- See võib tekitada sädemeid, mis võivad põhjustada tulekahju.
- Pärast siseseadme kaugjuhtimispuldiga VÄLJA lülitamist lülitage kindlasti kaitselüliti VÄLJA või lahutage toitepistik.

Ärge laske külmal õhul pikka aega järjest otse oma kehale puhuda.
- See võib tervist kahjustada.

ETTEVAATUSABINÕUD

Kasutaja ei tohi seadet paigaldada, ümber paigutada, demonteerida, muuta ega parandada.
- Kui kliimaseadet on valesti käsitsetud, võib see põhjustada tulekahju, elektrilöögi, vigastuse, veelekke jne. Pidage nõu edasimüüjaga.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab tootja või hooldusperson selle ohu vältimiseks välja vahetama.

Seadme paigaldamise, ümber paigutamise või hooldamise korral peate tagama, et külmutusahelasse ei sattuks muud ainet peale ettenähtud külmaaine (R290).
- Vööraine (nt õhk) olemasolu korral võib rõhk tõusta liiga kõrgeks ja põhjustada plahvatuse või vigastuse.
- Ettenähtust erineva külmaaine kasutamine võib põhjustada süsteemis mehaanilise tõrke, talitlushäire või rikke. Halvimal juhul ei ole seetõttu võimalik tagada toote ohutust.

Isikud (kaasa arvatud lapsed), kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, ei tohi seadet kasutada muidu, kui nende turvalisuse eest vastutav isik ei ole neid eelnevalt juhendanud seadet kasutama.

Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Ärge kasutage seadmel insektitsiide, tuleohtlikke pihuseid, õhuvärskendajaid ega antibakteriaalseid aineid.
- See võib põhjustada tulekahju või seadme deformeerumise.

Ärge sisestage õhu sissevõtu- ega väljalaskeavasse sõrme, pulka ega muud eset.
- See võib põhjustada vigastuse, sest sisemine ventilaator pöörleb töö ajal suure kiirusega.

Ebatavaliste tingimuste esinemise korral (nt põlemislõhn) seisake kliimaseade ja lahutage toitepistik või lülitage kaitselüliti VÄLJA.
- Tavatus seisundis kliimaseadme kasutamise jätkamine võib põhjustada talitlushäire, tulekahju või elektrilöögi. Konsulteerige sellisel juhul edasimüüjaga.

Kui kliimaseade ei jahuta ega küta, võib selle põhjuseks olla külmaaine leke. Külmaaine lekke tuvastamise korral lülitage seade kohe välja, õhutage põhjalikult ruumi ja konsulteerige edasimüüjaga. Kui remondiga kaasneb seadme külmaainega täitmine, küsige üksikasju hooldustehnikult.
- Kliimaseadmes kasutatav külmaaine ei ole kahjulik. Üldjuhul lekkeid ei esine. Kui aga külmaainet lekib ja see puutub kokku tule või küttekehaga (nt soojapuhur, õliradiaator, pliit), põhjustab see tuleohu.

Kasutaja ei tohi kunagi püüda pesta siseseadme sisemust. Kui seadme sisemust on vaja puhastada, pöörduge edasimüüja poole.
- Sobimatu puhastusaine võib kahjustada seadme sees olevat plastmaterjali ja seeläbi põhjustada veelekke. Kui puhastusaine puutub kokku elektriosade või mootoriga, põhjustab see talitlushäire, suitsemise või tulekahju.
- Seadet tuleb hoida ruumis, kus ei ole pidevalt töötavaid süüteallikaid (nt avatud leegid, töötav gaasipõleti või elektriradiaator).
- Ärge kasutage seadme sulatamiseks ega puhastamiseks muid meetodeid peale nende, mis on tootja poolt soovitatud.
- Ärge torgake ega põletage.

Siseseade tuleb paigaldada ruumi, mille põrandapind on toodust suurem. Konsulteerige edasimüüjaga.

Seade on mõeldud kasutamiseks asjatundjatele ja väljaõppe läbinud kasutajatele poodides, kergtööstuses ja taludes ning kommertskasutuseks tavaisikute poolt.

Ärge puudutage õhupuhastusseadet töötamise ajal siseseadme pealt.

Ärge keerake kaitselülitit asendisse OFF (Väljas), välja arvatud juhul, kui tunnete põlemislõhna, ning hoolduse või ülevaatuse korral.
- Külmaaine leket ei ole võimalik tuvastada ja see võib põhjustada tulekahju.

(Külmaaine lekke korral rakendatav protseduur)
Külmaaine lekke korral kustutage tulekahju kütteseadmes ja ventileerige ruum piisavalt, avades akna.
- Seejärel võtke ühendust edasimüüjaga.
- Siseseade hajutab tulekahju vältimiseks külmaaine laiali ventilaatorirežiimiga FAN. Selle olukorra ajal ärge keerake kaitselülitit asendisse OFF (Väljas).

Kui tunnete tugevat lõhna, näiteks gaasilõhna, tehke järgmist.
- Avage ruumi õhutamiseks aken.
- Ärge puudutage elektriseadmete lülitit.
- Ärge lülitage kliimaseadet VÄLJA. (Ventilaatorrežiimi FAN kasutamine kahjutustab õhu ja vähendab gaasikontsentratsiooni.)
- Ärge ühendage ega lahutage mis tahes elektroonikaseadme või kodumasina toitepistikut.

⚠ ETTEVAATUST!

Ärge puudutage sise-/välisseadme õhu sissevõtuava ega alumiiniumribisid.
- See võib põhjustada vigastuse.

Ärge laske seadmel puhuda otse lemmikloomade ega toataimede peale.
- See võib lemmikloomi või toataimi vigastada.

Ärge asetage sise-/välisseadme alla muid elektriseadmeid ega mööblit.
- Seadmest võib tilkuda vett, mis võib põhjustada kahjustuse või talitlushäire.

Ärge jätke seadet kahjustatud paigaldusstendile.
- Seade võib kukkuda ja põhjustada vigastuse.

Seadme kasutamiseks või puhastamiseks ärge astuge ebakindlale pingile.
- Te võite kukkudes vigastada saada.

Ärge tõmmake toitejuhet.
- See võib juhtmesüdamikku kahjustada ja seeläbi põhjustada ülekuumenemist või tulekahju.

Ärge laadige ega demonteerige patareisid ega visake neid tulle.
- See võib põhjustada patareide lekkimist, tulekahju või plahvatuse.

Ärge kasutage seadet üle 4 tunni kõrges niiskuses (80% RH või rohkem) ega avatud akende ja välisuksega.
- See võib põhjustada kliimaseadmes vee kondensatsiooni, mis tilkudes võib mööbli märjaks teha või kahjustada.
- Vee kondensatsioon kliimaseadmes võib aidata kaasa seente (nt hallituse) kasvule.

Ärge kasutage seadet eriotstarvetel, nagu toidu säilitamine, loomakasvatus, taimekasvatus, täppisseadmete või kunstiteoste säilitamine.
- Sellega võite põhjustada kvaliteedilangust või kahju loomadele ja taimedele.

Ärge laske seadmel puhuda otse põlemisseadmetele.
- See võib põhjustada mittetäielikku põlemist.

Hoiduge patareide tahtmatust allaneelamisest, ärge kunagi pange ühelgi põhjusel patareisid suhu.
- Patarei allaneelamine võib põhjustada lämbumist ja/või mürgitust.

Enne seadme puhastamist lülitage see VÄLJA ja lahutage toitepistik või lülitage kaitselüliti VÄLJA.
- See võib põhjustada vigastuse, sest sisemine ventilaator pöörleb töö ajal suure kiirusega.

Kui seadet ei kasutata pikka aega, lahutage toitepistik või lülitage kaitselüliti VÄLJA.
- Seade võib endasse koguda mustust, mis võib põhjustada ülekuumenemist või tulekahju.

Vahetage kõik kaugjuhtimispuldi patareid sama tüüpi uute patareide vastu.
- Vana patarei kasutamine koos uuega võib põhjustada ülekuumenemist, lekke või plahvatuse.

Kui patareivedelik puutub kokku naha või riietega, peske vastavat kohta põhjalikult puhta veega.
- Kui patareivedelik puutub kokku silmadega, peske neid kohe põhjalikult puhta veega ja pöörduge arsti poole.

Veenduge, et ala oleks hästi ventileeritud, kui kasutate seadet koos põlemisseadmega.
- Ebapiisav ventilatsioon võib põhjustada hapnikupuudust.

Lülitage kaitselüliti VÄLJA, kui kuulete äikesemürinat ja esineb pikselöögi oht.
- Pikselöök võib seadet kahjustada.

Kui kliimaseadet on kasutatud mitu hooaega, viige lisaks tavapärasele puhastusele läbi tehniline ülevaatus ja hooldus.
- Seadmesse kogunenud mustus ja tolm võivad tekitada ebameeldivat lõhna ja soodustada seente kasvamist (nt hallitust) või ummistada äravoolukanali ja põhjustada siseseadmest veelekke. Erioskusi nõudva ülevaatuse ja hoolduse läbiviimiseks konsulteerige edasimüüjaga.

Ärge puudutage lüliteid märgade kätega.
- See võib põhjustada elektrilöögi.

Ärge puhastage kliimaseadet veega ega asetage sellele vett sisaldavaid objekte (nt lillevaas).
- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Ärge astuge välisseadmele ega asetage sellele esemeid.
- See võib teie või eseme kukkumise korral põhjustada vigastuse.

ET

ETTEVAATUSABINÕUD

! TÄHTIS

Määrdunud filtrid põhjustavad kliimaseadmes kondensatsiooni, mis aitab kaasa seente (nt hallituse) kasvule. Seetõttu on soovitatav õhufiltreid puhastada iga 2 nädala tagant.

Enne seadme käivitamist veenduge, et horisontaallabad oleksid suletud asendis. Kui seade alustab tööd ja horisontaallabad on avatud asendis, ei pruugi need õigesse asendisse naasta.

Paigaldamine

⚠ HOIATUS!

Kliimaseadme paigaldamise osas konsulteerige edasimüüjaga.
- Kasutaja ei tohi seda ise paigaldada, sest paigaldus eeldab eriteadmisi ja -oskusi. Valesti paigaldatud kliimaseade võib põhjustada veelekke, tulekahju või elektrilöögi.

Kasutage kliimaseadme jaoks eraldiseisvat toiteallikat.
- Toiteallikas, mis ei ole spetsiaalselt kliimaseadme jaoks ette nähtud, võib põhjustada ülekuumenemise või tulekahju.

Ärge paigaldage seadet kohta, kus võib esineda tuleohtliku gaasi leket.
- Kui lekkiv gaas koguneb välisseadme ümber, võib see põhjustada plahvatuse.

Maandage seade korralikult.
- Ärge ühendage maandusjuhet gaasitoru, veetoru, piksevarda ega telefoni maandusjuhtme külge. Vale maandamine võib põhjustada elektrilöögi.

Ärge paigaldage seadet kohta, kus võib esineda suitsu, gaasi või kemikaalide leket.
- Ärge kasutage siseseadme läheduses propaani, butaani või metaani gaasiseadmeid, pihusteid nt putukatõrjeks, värvimiseks jms.
- Külmaaine andur reageerib sellele ja kuvab veateate. See võib põhjustada tõrkeid seadme töös.

⚠ ETTEVAATUST!

Olenevalt kliimaseadme paigalduskohast võib olla vajalik maanduslekke kaitselüliti paigaldamine (nt suure õhuniiskusega kohas).
- Kui maanduslekke kaitselülitit ei ole paigaldatud, võib see põhjustada elektrilöögi.

Veenduge, et vesi väljuks äravoolust korralikult.
- Kui äravoolukanal ei ole töökorras, võib vesi sise-/välisseadmest välja tilkuda, tehes mööbli märjaks ja kahjustades seda.

Kui seade käitub tavatult
Lõpetage kohe kliimaseadme kasutamine ja konsulteerige edasimüüjaga.

Wi-Fi-mooduli jaoks

⚠ HOIATUS!

(Ebaõige käsitsemisega võivad kaasneda rasked tagajärjed, kaasa arvatud raske vigastus või surm.)

Lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega või vastava kogemuse ja teadmuseta isikud võivad seda seadet kasutada tingimusel, et neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.

Ärge kasutage Wi-Fi-moodulit meditsiiniliste elektriseadmete läheduses ega inimeste läheduses, kes kannavad selliseid meditsiiniseadmeid nagu südamerütmur või siirdatav kardioverter-defibrillaator.
- See võib tulenevalt meditsiiniseadme või selle seadme talitlushäirest põhjustada õnnetuse.

Ärge tehke lahtivõtmis-, muutmis- või parandustöid ise (kasutaja).
- See võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju või vigastuse.

Ärge paigaldage Wi-Fi-moodulit automaatsete juhtseadmete läheduse (nt iseavanevad uksed või tulekahjuhäire).
- See võib tulenevalt talitlushäiretest põhjustada õnnetuse.

Ärge puudutage Wi-Fi-moodulit märgade kätega.
- See võib seadet kahjustada, põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

Ärge pritsige Wi-Fi-moodulile vett ega kasutage seda vannitoas.
- See võib seadet kahjustada, põhjustada elektrilöögi või tulekahju.

⚠ ETTEVAATUST!

(Ebaõige käsitsemise tagajärjeks võib muu hulgas olla vigastus või kahjustus hoonele.)

Ärge kasutage Wi-Fi-moodulit muude raadioseadmete, mikrolaineahjude, traadita telefonide ega fakside läheduses.
- See võib põhjustada talitlushäireid.

ET

KÕRVALDAMINE



Fig. 1

Toote kõrvaldamise asjus konsulteerige edasimüüjaga.

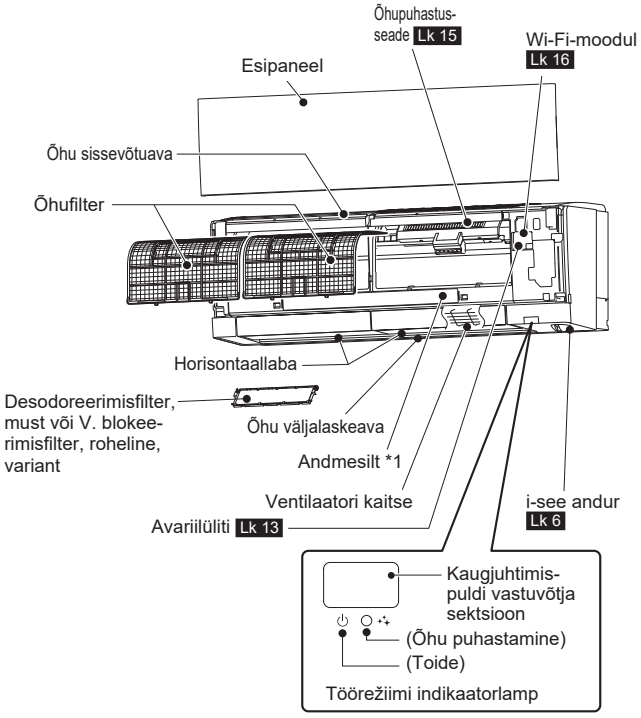
Märkus.

Selle sümboli tähis kehtib ainult ELi riikides.
Selle sümboli tähis vastab direktiivi 2012/19/EL artiklile 14 „Teave kasutajatele“ ja IX lisale ja/või määruse (EL) 2023/1542 artiklile 74 „Teave lõppkasutajatele“ ja VI lisale.

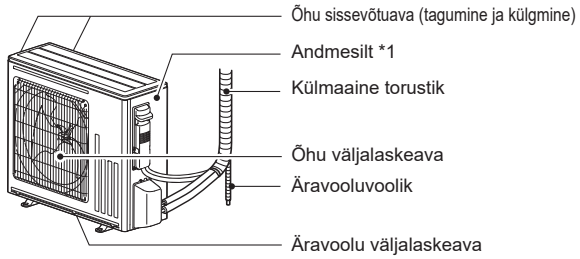
See ettevõtte MITSUBISHI ELECTRIC toode on kujundatud ja valmistatud, kasutades kõrgkvaliteetseid materjale ja komponente, mis on ringlussevõetavad ja/või korduvkasutatavad.
See sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareid ja akud tuleb nende eluea lõppedes kõrvaldada kasutuselt majapidamisjäätmetest eraldi.
Kui sümboli alla on trükitud keemiline sümbol (Fig. 1), tähendab see, et patarei või aku sisaldab teatud kontsentratsioonis raskemetalli. Sellele viidatakse alljärgnevalt:
Hg: elavhõbe (0,0005%), Cd: kaadmium (0,002%), Pb: plii (0,004%)
Euroopa Liidus on elektri- ja elektroonikaseadmete ning patareide ja akude jaoks kasutusel eraldi kogumissüsteemid.
Vabanege sellest seadmest, patareidest ja akudest õigesti oma kohalikus jäätmekogumis-/taaskasutuskeskuses.
Aidake hoida puhtana keskkonda, milles me elame!

OSADE NIMETUSED

Siseseade



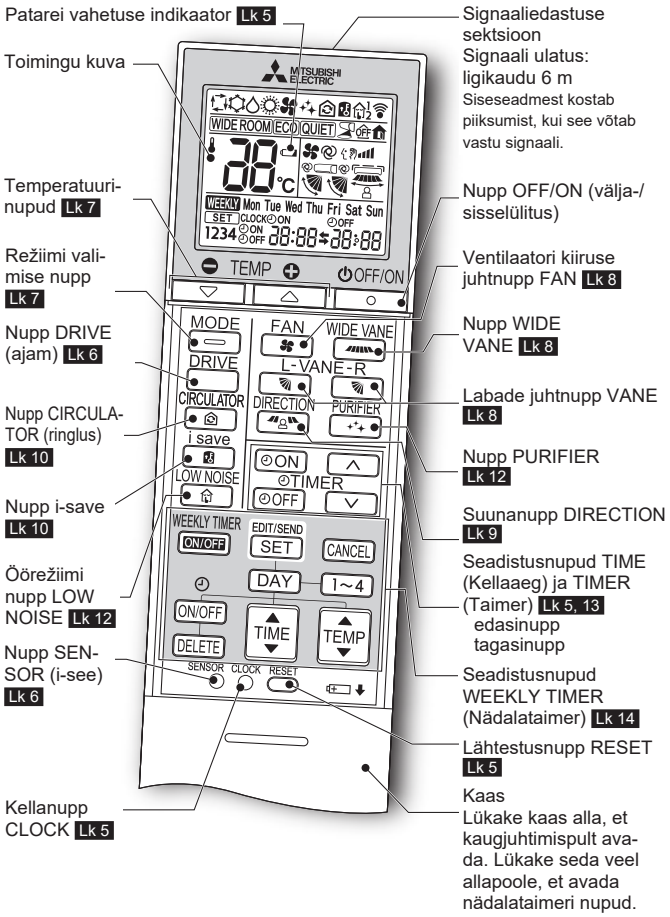
Välisseade



Välisseadmete välimus võib olla erinev.

*1 Andmesildil on toodud tootmise aasta ja kuu.

Kaugjuhtimispult



Kaugjuhtimispult
Kui te kaugjuhtimispulti ei kasuta, pange see seadme lähedale.

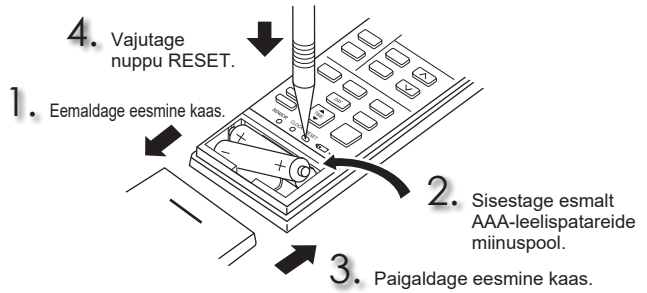
Kasutage ainult seadmega kaasnevat kaugjuhtimispulti.
Ärge kasutage muid kaugjuhtimispulte.
Kui teineteise lähedusse on paigaldatud 2 või enam siseseadet, võib kaugjuhtimispuldile reageerida vale siseseade.

ET

KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

Enne kasutamist. Sisestage toitepistik pistikupessa ja/või lülitage kaitselüliti sisse.

Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine

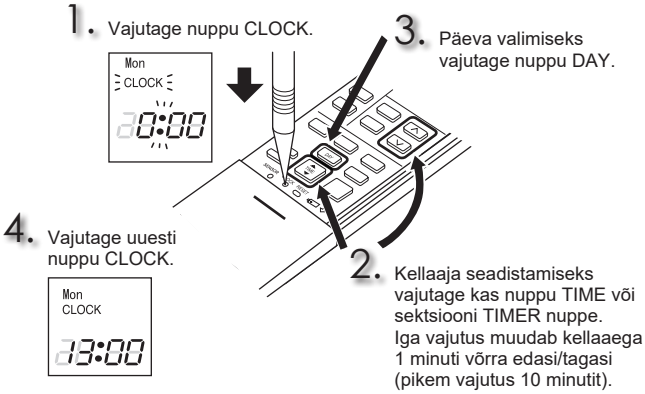


Märkus.

- Veenduge, et patareide polaarsus oleks õige.
- Ärge kasutage mangaanpatareisid ega lekkivaid patareisid. Kaugjuhtimispuldi töös võib esineda häireid.
- Ärge kasutage laetavaid akusid.
- Patareide vahetamise indikaator süttib, kui patareid on tühjaks saamas. Ligikaudu 7 päeva pärast indikaatori süttimist lakkab kaugjuhtimispult töötamast.
- Vahetage kõik patareid sama tüüpi uute patareide vastu.
- Patareisid saab kasutada ligikaudu 1 aasta. Lõppenud kõlblikkusajaga patareid kestavad vähem aega.
- Vajutage peenikese instrumendiga õrnalt nuppu RESET.
  Kui te ei vajuta nuppu RESET, ei pruugi kaugjuhtimispult korralikult töötada.

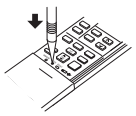
ET

Kellaaja seadistamine



Märkus.

- Vajutage peenikese instrumendiga õrnalt nuppu CLOCK.



Märkus.

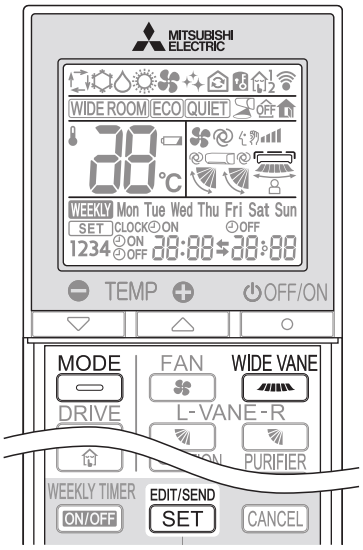
Kaugjuhtimispuldi seadistamine ainult ühele kindlale siseseadmele
Ruumis saab kasutada kuni 4 siseseadet koos kaugjuhtimispultidega.
Kaugjuhtimispultidega siseseadmete eraldiseisvalt juhtimiseks omistage igale kaugjuhtimispuldile number vastavalt selle siseseadme numbrile.
Seda sätet saab määrata ainult siis, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.

- Kaugjuhtimispult on VÄLJA lülitatud.

(1) Hoidke kaugjuhtimispuldi nuppu [1~4] 2 sekundit all, et minna sidumisrežiimi.
(2) Vajutage uuesti nuppu [1~4] ja omistage igale kaugjuhtimispuldile number.
Iga kord, kui vajutate nuppu [1~4], muutub number järgmises järjekorras: 1 → 2 → 3 → 4.
(3) Sidumissätte rakendamiseks vajutage nuppu [EDIT/SEND SET].
Kui olete kaitselüliti SISSE lülitanud, loetakse esimene kaugjuhtimispult, mis saadab siseseadmesse signaali, selle siseseadme kaugjuhtimispuldiks.
Pärast seadistamist võtab siseseade signaali vastu ainult sellele omistatud kaugjuhtimispuldist.

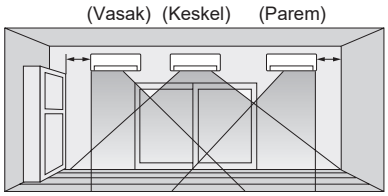
Paigalduskoha määramine

Seadistage kaugjuhtimispult vastavalt siseseadme paigaldusasendile.



Paigaldusasend:

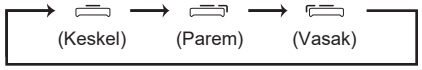
Vasakule: Kaugus objektideni (sein, korpus jne) on vasakus suunas vähem kui 50 cm
Keskel: Kaugus objektideni (sein, korpus jne) on vasakus ja paremas suunas rohkem kui 50 cm
Paremale: Kaugus objektideni (sein, korpus jne) on paremas suunas vähem kui 50 cm



Piirkond	Vasak	Keskel	Parem
Kaugjuhtimispuldi ekraan			

1 Asukoha määramise režiimi avamiseks hoidke kaugjuhtimispuldi nuppu [WIDE VANE] 2 sekundit all.

2 Valige nuppu [WIDE VANE] vajutades paigaldamise sihtasend.
(Iga nupu [WIDE VANE] vajutus kuvab järjekorras järgmise asukoha:)



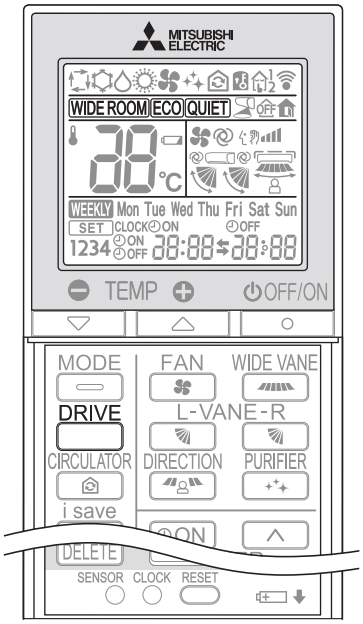
3 Asukoha määramise lõpetamiseks vajutage nuppu [EDIT/SEND SET].

Märkus.

Paigaldusasendit on võimalik määrata ainult siis, kui on täidetud alljärgnevad tingimused.

- Kaugjuhtimispult on välja lülitatud.
- Nädalataimer pole aktiveeritud.
- Nädalataimerit ei muudeta samal ajal.

REŽIIMI DRIVE (AJAM) VALIK



Kasutaja saab valida soovitud režiimi: WIDE ROOM, ECO, või QUIET (lai ruum, öko või vaikne).

1 DRIVE-režiimi aktiveerimiseks vajutage COOL- ja HEAT-režiimis nuppu DRIVE.

REŽIIMI DRIVE tühistamiseks vajutage mitu korda DRIVE.

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Tühis-tamine

Iga režiimi üksikasjad on järgmised:

WIDE ROOM
Suurendab õhu hulka ja tagab õhuvoolu pikema vahemaa peale, vähendades ruumis temperatuuri ebaühtsust.

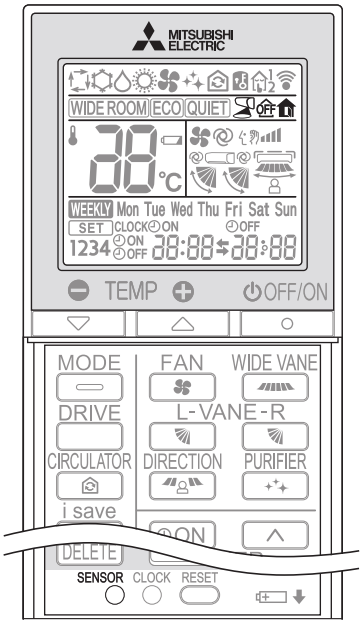
QUIET
- Vähendab õhu hulka ja vähendab seadme töötamise helitaset.

ECO
- Summutab maksimaalse võimsuse ja töötab tõhusalt ilma liigse elektritarbimiseta isegi siis, kui ruumi temperatuur järsku muutub.

Märkus.

- Režiim WIDE ROOM suurendab töötamise helitaset õhu hulga suurenemise tõttu.
- QUIET- ja ECO-režiim võivad mõjutada kütte- ja jahutustalitlust.
- Palun tühistage režiim, kui teil on pärast seadistamist ebamugav olla.

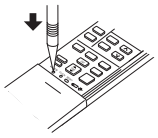
I-SEE TÖÖTAMINE



i-see juhtrežiimis juhitakse ruumi temperatuuri tajutava temperatuuri alusel.

1 i-see juhtrežiimi aktiveerimiseks vajutage COOL-, DRY-, HEAT- või AUTO-režiimis nuppu SENSOR.

- Vajutage õrnalt peenikese instrumendiga.
- süttib. (Toimingu kuva sektsioon)
- Vaikeseadistuseks on „aktiivne“.



i-see juhtrežiimi tühistamiseks vajutage mitu korda SENSOR.

→ → → Tühis-tamine

Märkus.

Kuidas tuvastada inimeste ligiolu
- Kui õhukonditsioneer hakkab tööle, analüüsib i-see andur toa temperatuuri, pööreldes päri- ja vastupäeva.
- Seejärel tuvastab see inimeste liikumise, tuginedes nende soojussignatuurile.

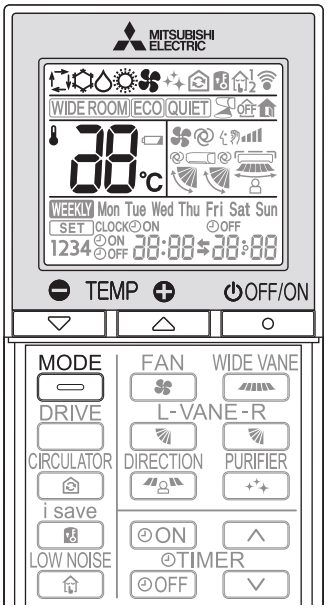
Tuvastusvahemik
Andur i-see ei analüüsi temperatuuri järgmises vahemikus.
- Seinapinnal, millele õhukonditsioneer on paigaldatud
- Vahetult õhukonditsioneeri all
- Kui asukoha ja õhukonditsioneeri vahel on objekt (nt mööbel)

See ei pruugi järgmistes tingimustes inimesi õigel viisil tuvastada
- Kui põranda ja seina temperatuur on kõrge (nt kui õhukonditsioneer hakkab suvel tööle)
- Kui toas viibija on tekki või paksudesse riietesse mässitud
- Kui seal on objekt, mille temperatuur muutub lühikese aja jooksul kiirelt
- Kui andur ei suuda tuvastada soojusallikat, nt väikesed lapsed või koduloomad
- Kui kasutatakse põrandasoojendust või elektrilist vaipa
- Kui toas viibijad ei liiguta pärast seda, kui õhukonditsioneer hakkab tööle
- Kui õhk puutub režiimis HEAT otse kokku mis tahes takistusega, nt mööbliga.

Vt jaotist lk 9 „Tühja ruumi tuvastamine“ ja OFF osas lisateabe saamiseks.

ET

TÖÖREŽIIMIDE VALIMINE



ET

1 Vajutage sisselülitamiseks nuppu OFF/ON.

2 Vajutage töörežiimi valimiseks nuppu MODE. Iga nupuvajutus muudab allpool toodud järjestuses režiimi:

→ (AUTO) → (COOL) → (DRY) → (HEAT) → (FAN) →

3 Temperatuuri seadistamiseks vajutage nuppu ⊕ või ⊖.
Iga nupuvajutus tõstab või langetab temperatuuri 1 °C võrra.

Vajutage väljalülitamiseks nuppu OFF/ON.

Režiim AUTO (automaatne režiimivahetus)

Seade valib töörežiimi vastavalt ruumi temperatuuri ja valitud temperatuuri erinevusele. Režiimis AUTO muudab seade režiimi (COOL↔HEAT), kui ruumi temperatuur erineb valitud temperatuurist ligikaudu 2 °C kauem kui 15 minutit.

Märkus.

Automaatse režiimi kasutamine ei ole soovitatav, kui siseseade on ühendatud MXZ-tüüpi välisseadmega. Kui mitut siseseadet juhitakse samaaegselt, ei pruugi seadmel olla võimalik töörežiime COOL ja HEAT vahetada. Sel juhul läheb siseseade ooterežiimi (vt töörežiimi indikaatorlambi tabelit).

Jahutusrežiim COOL

Nautige oma valitud temperatuuriga jahedat õhku.

Märkus.

Ärge kasutage režiimi COOL, kui välistemperatuur on väga madal (vähem kui –10 °C). Seadmes kondenseerunud vesi võib tilkuma hakata, mööbli märjaks teha või seda kahjustada jne.

Kuivatusrežiim DRY

Kuivatage ruumi õhku. Ruumi võidakse pisut jahutada.
Režiimis DRY ei saa temperatuuri valida.

Kütmisrežiim HEAT

Nautige oma valitud temperatuuriga sooja õhku.

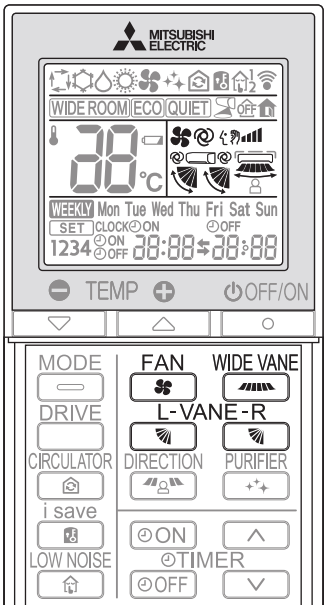
Ventilaatorrežiim FAN

Liigutage ruumis õhku ringi.

Märkus.

Pärast režiimi COOL/DRY kasutamist on soovitatav siseseadme sisemuse kuivatamiseks kasutada režiimi FAN.

VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA REGULEERIMINE



Ventilaatori kiirus

1 Ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage nuppu FAN. Iga nupuvajutus muudab allpool toodud järjestuses ventilaatori kiirust:

(AUTO) → (Ülimadal) → (Madal) → (Keskm.) → (Kõrge) → (Eriti kõrge)

- Režiimi AUTO valimise korral kostab siseseadmest kaks piiksu.
- Ruumi kiiremaks jahutamiseks/kütmiseks kasutage suuremat ventilaatori kiirust. Kui ruum on jahe/soe, on soovitatav ventilaatori kiirust langetada.
- Vaikseks tööks kasutage madalamat ventilaatori kiirust.

Õhuvoolu suund üles-alla

1 Õhuvoolu suuna valimiseks vajutage nuppu L-VANE-R. Iga nupuvajutus muudab allpool toodud järjestuses õhuvoolu suunda:

(AUTO) → (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (PÖÖRLEV)

(AUTO)..... Laba seatakse kõige tõhusamasse õhuvoolu suunda. COOL/DRY/FAN: horisontaalasend. HEAT: allasuunatud asend.

(Manuaalne)... Kliima tõhusaks reguleerimiseks valige režiimis COOL/DRY ülemine asend ja režiimis HEAT alumine asend. Kui režiimis COOL/DRY on valitud alumine asend, liiguvad labad automaatselt 0,5–1 tunni pärast ülemisse asendisse, et vältida kondensatsiooni tilkumist.

(Pöörlev)..... Labad liiguvad vaheldumisi üles ja alla.

- Režiimi AUTO valimise korral kostab siseseadmest kaks piiksu.
- Kasutage õhuvoolu suuna muutmiseks alati kaugjuhtimispulti. Horisontaallabade käega liigutamine põhjustab neis talitlushäire.
- Kui kaitselüliti sisse lülitatakse, lähtestatakse horisontaallabade asend ligikaudu ühe minuti jooksul ja seejärel hakkab seade tööle. Sama kehtib avariijahutusrežiimi korral.
- Kui horisontaallabad paistavad olevat ebaloomulikus asendis, vt lk 19.
- Samale kõrgusele seatud parempoolsed ja vasakpoolsed horisontaallabad ei pruugi täielikult üksteisega kohakuti olla.

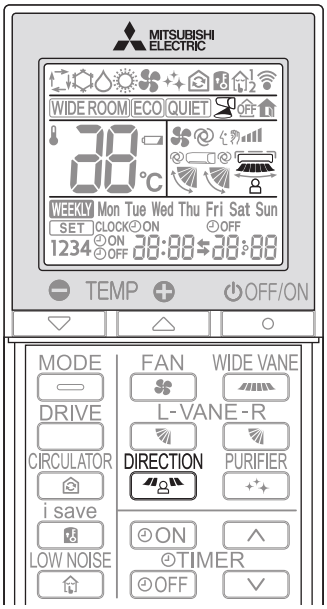
Õhuvoolu suund vasakule-paremale

1 Õhuvoolu suuna valimiseks vajutage nuppu WIDE VANE. w Iga nupuvajutus muudab allpool toodud järjestuses õhuvoolu suunda:

→ → → → → → → (PÖÖRLEV)

ET

ÕHUVOOLU JUHTIMISE REŽIIM



ET

Õhuvoolurežiim pakub õhukonditsioneerimist vastavalt i-see anduri poolt ruumis tuvastatud viibija asukohale.

1 ÕHUVOOLU JUHTIMISE režiimi aktiveerimiseks vajutage COOL-, DRY-, HEAT- või AUTO-režiimis nuppu DIRECTION. Režiimi on võimalik kasutada ainult siis, kui i-see juhtrežiim töötab.

2 Iga DIRECTION-nupu vajutamine muudab ÕHUVOOLU JUHTIMIST järgnevas järjekorras:

(KAUDNE) → (OTSENE) → (ÜHTLUSTAMINE) → (VÄLJAS)

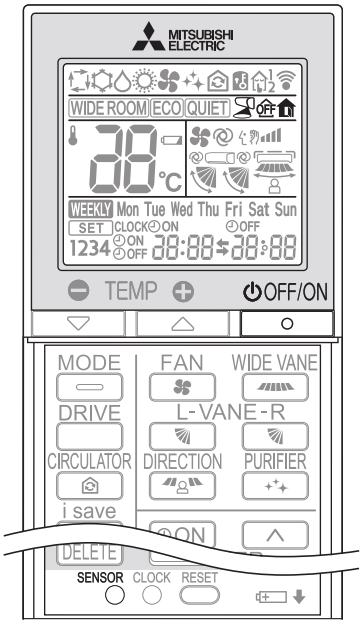
- (KAUDNE) : Ruumis viibija puutub otsese õhuvooluga vähem kokku.
- (OTSENE) : Õhukonditsioneerimine puudutab eelkõige ruumis viibija lähiümbrust.
- (ÜHTLUSTAMINE) : Seade tuvastab, millises piirkonnas ruumis viibija enamuse ajast viibib, ja ühtlustab temperatuuri selles piirkonnas.

- Horisontaalsed ja vertikaalsed õhuvoolusuunad valitakse automaatselt.
- Kui ruumis on rohkem kui paar inimest, võib ÕHUVOOLU JUHTIMISE režiim olla vähem efektiivne.
- Kui te tunnete end ka KAUDSE režiimi puhul määratud õhuvooluga ebamugavalt, reguleerige õhu liikumissuunda käsitsi. Lk 8
- Uude majja kolimisel või ruumi ümberkujundamisel hoidke DIRECTION töötamise ajal all 5 sekundit. Siseseade piiksub kaks korda ja hakkab õppima uue või ümberkujundatud ruumi ala, kus elanikud enamiku oma ajast veedavad. (Seda toimingut ei saa teha taimeri seadistamisel).

I-see juhtrežiimi väljalülitamine tühistab automaatselt ka ÕHUVOOLU JUHTIMISE režiimi.

- Režiim ÕHUVOOLU JUHTIMINE lülitub välja ka siis, kui vajutatakse nuppe VANE või WIDE VANE.

TÜHJA RUUMI TUVASTAMINE



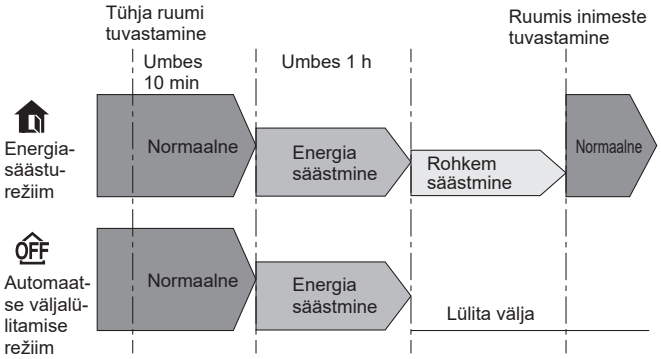
Kui ruumis pole ühtegi inimest, valib see funktsioon automaatselt töörežiimiks Tühja ruumi energiasäästurežiimi või Tühja ruumi automaatse väljalülitamise režiimi.

1 Tühja ruumi energiasäästurežiimi sisselülitamiseks vajutage nuppu SENSOR, kuni kaugjuhtimispuldi ekraanile ilmub .

2 Tühja ruumi automaatse väljalülitamise sisselülitamiseks vajutage nuppu SENSOR, kuni kaugjuhtimispuldi ekraanile ilmub OFF.

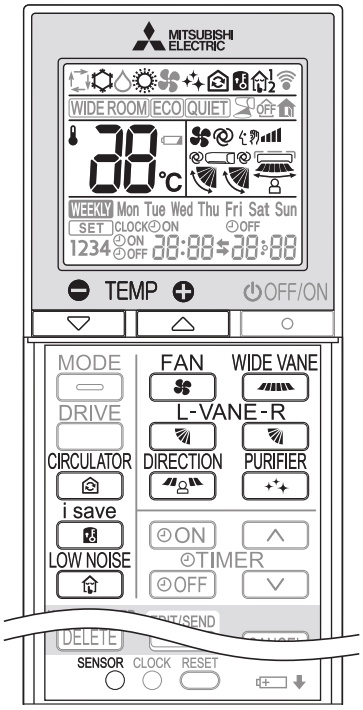
TÜHJA RUUMI TUVASTAMISE lõpetamiseks vajutage nuppu SENSOR uuesti.

→ → OFF → Tühistamine



- Isegi kui Tühja ruumi automaatne väljalülitamine on seadme VÄLJA lülitanud, näitab kaugjuhtimispuldi ekraan, et seade töötab. Töötamise taasalustamiseks vajutage OFF/ON ja seejärel vajutage OFF/ON.
- Kui seadistatud on VÄLJALÜLITAMISE taimer, on eelisõigus VÄLJALÜLITAMISE taimeril.
- Seade ei lülitu välja, kui normaalse töötamise käigus tuvastatakse, et ruumis pole kedagi, vaatamata sellele, et Tühja ruumi automaatse väljalülitamise režiim on aktiveeritud.

FUNKTSIOONI I-SAVE KASUTAMINE



Lihtne funktsioon, mis võimaldab meelde tuletada eelsätted, vajutades nuppu i save. Vajutage nuppu uuesti ja seade naaseb hetkega eelmisesse sättesse.

1 Režiimi i-save valimiseks vajutage režiimides COOL, CIRCULATOR, HEAT ja LOW NOISE nuppu i save.

2 Valige temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.

- Järgmine kord saab samad sätted valida, vajutades lihtsalt nuppu i save.
- Salvestada saab kaks seadistust. (Üks režiimile COOL/CIRCULATOR, üks režiimile HEAT)
- Valige oma ruumile sobiv temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.

Funktsiooni i-save väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu i save.

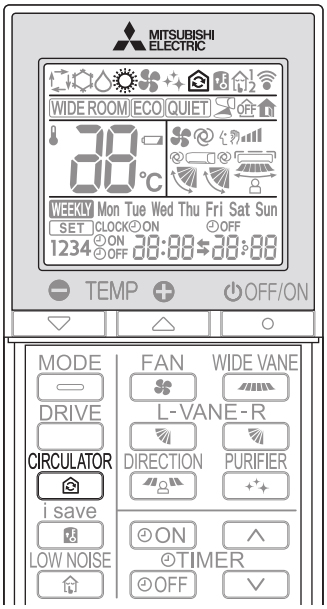
- Funktsiooni i-save töö saab katkestada ka nuppu MODE vajutades.

Märkus.

Näide kasutusest.

1. Madala energiakuluga režiim
   Seadke temperatuur 2 °C kuni 3 °C soojemaks režiimis COOL ja jahedamaks režiimis HEAT. See säte sobib tühja ruumi jaoks ja ajaks, mil te magate.
2. Sageli kasutatavate sätete salvestamine
   Salvestage režiimide COOL, CIRCULATOR, HEAT ja LOW NOISE eelistatud säte. See võimaldab teil eelistatud sätte valida ühe nupuvajutusega.

FUNKTSIOONI CIRCULATOR (RINGLUS) KÄITAMINE



Kui siseruumi temperatuur saavutab sätestatud temperatuuri, peatub välisseade ja siseseade lülitab siseruumi õhu ringlemiseks sisse FAN-režiimi. Välisseade alustab automaatselt tööd, kui siseruumi temperatuur langeb sätestatud temperatuurist madalamale.

Kui juhtimisrežiim i-see on SISSE lülitatud
Juhtimisrežiimis i-see liigutab laba õhku horisontaalsuunas, et ühtlustada ruumi temperatuuri. Õhuvoolu suunda vasakule-paremale ja ventilaatori kiirust saab vajadust mööda reguleerida. Tsirkulaator ei pruugi toimida, kui ruumi temperatuur on vaid veidi ebaühtlane.

Kui juhtimisrežiim i-see on VÄLJA lülitatud
Ventilaatori kiirust ja õhuvoolu saab reguleerida vastavalt teie eelistustele.

1 Funktsiooni CIRCULATOR käivitamiseks vajutage nuppu CIRCULATOR režiimis HEAT lk 7.
Kui siseruumi temperatuur jõuab sätestatud temperatuurini, töötab seade FAN-režiimil.

2 Valige ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.

- Ventilaatori kiiruse ja õhuvoolu suuna seadistamine on režiimide HEAT ja CIRCULATOR puhul tavaline.
- Juhul kui ventilaatori kiiruseks on valitud AUTO, alustab ventilaator madalal kiirusel.

Funktsiooni CIRCULATOR väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu CIRCULATOR.

ET

FUNKTSIOONI CIRCULATOR (RINGLUS) KÄITAMINE

Märkus.

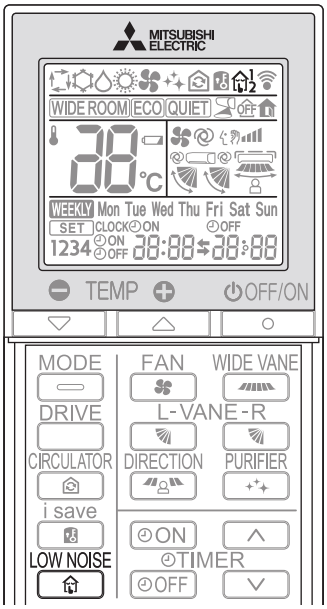
CIRCULATOR-funktsioon ei tööta järgmistel juhtudel.
- Režiim AUTO (automaatne režiimivahetus) on valitud.
- Sulatus on pooleli.
- Siseseade on ühendatud mitmiktüüpi välisseadmega. Hoolimata sellest, et nupu vajutamisel kõlab siseseadmest helisignaal ja kaugjuhtimispuldil kuvatakse märk CIRCULATOR, ei tööta ringlusfunktsioon CIRCULATOR mitmikühenduse korral.

Kui juhtimisrežiim i-see on SISSE lülitatud
- FAN-režiim võib teid panna tundma külma tuult. Vähendage ventilaatori kiirust, et vältida külmast tuulest tingitud ebamugavustunnet.
- Juhtimisrežiimis i-see ei pruugi tsirkulaator olenevalt siseseadme ja lae vahelisest kaugusest või ruumi suurusest toimida.
- Ventilaatori kiiruse ja õhuvoolu suuna saab määrata siis, kui juhtimisrežiim i-see on VÄLJA lülitatud.

Kui juhtimisrežiim i-see on VÄLJA lülitatud
- FAN-režiim võib teid panna tundma külma tuult. Vähendage ventilaatori kiirust või reguleerige õhuvoolu suunda, et vältida külmast tuulest tingitud ebamugavustunnet.

ET

ÖÖREŽIIMI LOW NOISE KASUTAMINE



Öörežiimi LOW NOISE kasutamine vähendab välisseadme mürataset. Öörežiimi LOW NOISE on 2 astet. Töö režiimis 2 on vaiksem kui režiimis 1.

1 Töörežiimi valimiseks vajutage seadme töötamise ajal nuppu LOW NOISE.
Nupu vajutamine vahetab režiimi järgmises järjekorras.

→ → → VÄLJAS

Iga režiimi üksikasjad on järgmised:

Öörežiim 1
- See on vaiksem kui tavaline töö.

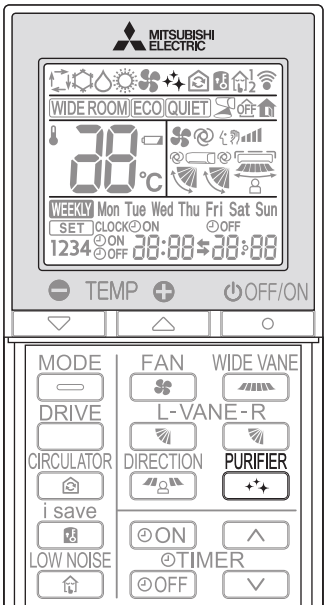
Öörežiim 2
- See on vaiksem kui töö režiimis 1.
- Töörežiimi indikaatorlamp muutub tumedamaks.
- Kaugjuhtimispuldilt signaali saamisel vilgub töörežiimi indikaatorlamp kaks korda tavapärase heledusega.
- Helisignaal ei kõla, välja arvatud funktsiooni sisse- ja väljalülitamisel.

Öörežiimi LOW NOISE tühistamiseks vajutage nuppu LOW NOISE mitu korda.

Märkus.

- Jahutus-/kütmisvõimsus võib langeda.
- Välisseadme müratase ei pruugi olenevalt töötingimustest muutuda, näiteks kohe pärast seadme käivitamist või kaitsefunktsiooni töö ajal.
- Siseseadme ventilaatori kiirus ei muutu.
- Töörežiimi indikaatorlampi on ereda valgusega ruumis raske näha.

ÕHU PUHASTAMINE



ÕHU PUHASTAMISE ajal vähendab siseseadme sisseehitatud seade õhus leiduvate seeneosakeste, viiruste, hallituse ja allergeenide hulka.

ET

1 ÕHU PUHASTAMISE alustamiseks vajutage nuppu PURIFIER.
- Süttib ÕHU PUHASTAMISE lamp. (Kuva sektsioon)

Märkus.

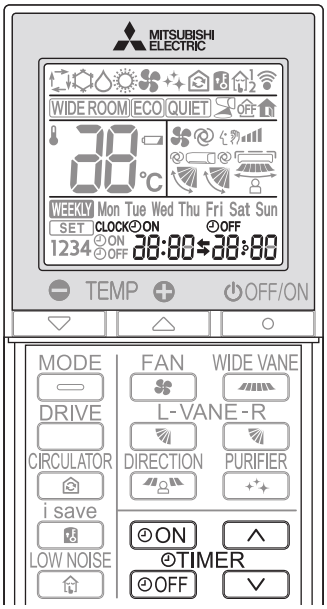
ÕHU KIIRPUHASTUSE KOMPLEKT
Kui kliimaseade on välja lülitatud, alustab PURIFIER vajutamine ventilaatori režiimis FAN õhu puhastamise tegevust AIR PURYFYING.

ÕHU PUHASTAMISE lõpetamiseks vajutage nuppu PURIFIER.
- ÕHU PUHASTAMISE lamp kustub. (Kuva sektsioon)

Märkus.

- Ärge puudutage õhupuhastusseadet selle töötamise ajal. Kuigi õhupuhastusseade on ohutu konstruktsiooniga, võib seadme puudutamine põhjustada probleeme, kuna seade väljutab kõrgepingega elektrit.
- Õhu puhastamise ajal võib olla kuulda „sisisevat“ heli. Heli tekib plasma väljutamise ajal. Tegemist ei ole rikkega.
- Õhu puhastamise lamp ei sütti, kui esipaneel ei ole täielikult suletud.

TAIMERI KASUTAMINE (SISSE-/VÄLJALÜLITAMISE TAIMER)



ET

1 Taimeri seadistamiseks vajutage seadme töö ajal nuppu ⏲ON või ⏲OFF.

⏲ON (sisselülitamise taimer): seade lülitub valitud ajal sisse.

⏲OFF (väljalülitamise taimer): seade lülitub valitud ajal välja.

*** ⏲ON või ⏲OFF vilgub.**

*** Veenduge, et seadme kellaaeg ja kuupäev oleksid õiged.** Lk 5

2 Taimeri kellaaja seadistamiseks vajutage nuppe ∧ (edasi) ja ∨ (tagasi).

Iga nupuvajutus muudab kellaaega 10 minuti võrra edasi/tagasi.

• Seadistage taimer ajal, mil ⏲ON või ⏲OFF vilgub.

Taimeri väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu ⏲ON või ⏲OFF .

Märkus.

- Sisse- ja väljalülitamise taimerit on võimalik seadistada korraga. Tähis ⇆ näitab taimeri toimingute järjekorrale.
- Kui taimer on seadistatud ja esineb elektrikatkestus, vt lk 13 „Automaatse taaskäivituse funktsioon“.

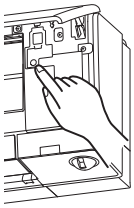
AVARIIREŽIIM

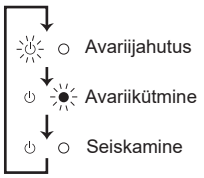
Kui kaugjuhtimispulti ei saa kasutada...

Avariirežiimi saab aktiveerida, vajutades siseseadme avariilülitit (E.O. SW).

Iga kord, kui vajutatakse lülitit E.O. SW, muutub töörežiim allpool toodud järjekorras.

Töörežiimi indikaatorlamp





Temperatuurisäte: 24 °C
Ventilaatori kiirus: keskmine
Horisontaallaba: automaatne

Märkus.

- Esimesed 30 minutit töötab seade proovirežiimil. Temperatuurijuhtimine ei tööta ja ventilaatori kiirus on seatud suureks.
- Avariikütmise korral suurendatakse ventilaatori kiirust astmeliselt sooja õhu puhumiseks.
- Avariijahutuse korral lähtestatakse horisontaallabade asend ligikaudu ühe minuti jooksul ja seejärel hakkab seade tööle.

AUTOMAATSE TAASKÄIVITUSE FUNKTSIOON

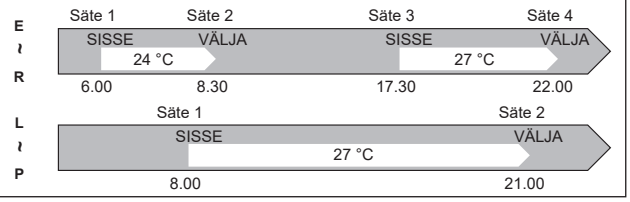
Kui seadme töö ajal leiab aset elektrikatkestus või lülitatakse välja peatoide, käivitab „automaatse taaskäivituse funktsioon“ seadme samas režiimis, millesse see oli kaugjuhtimispuldiga seatud enne toite väljalülitamist. Kui taimer on seadistatud, tühistatakse taimeri säte ja seade hakkab toite sisselülitamisel uuesti tööle.

Kui te ei taha seda funktsiooni kasutada, konsulteerige seadme sätte muutmiseks hooldustehnikuga.

NÄDALATAIMERI KASUTAMINE

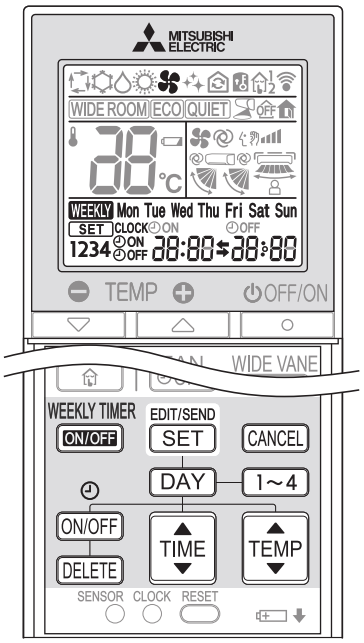
- Eraldi nädalapäevadele saab maksimaalselt seadistada kuni 4 sisse- ja väljalülituse taimerit.
- Nädala kohta saab maksimaalselt seadistada kuni 28 sisse- ja väljalülituse taimerit.

Näide. Seade töötab tööpäevadel ärkamisest kuni kodust lahkumiseni temperatuuril 24 °C ja kojujõudmisest kuni voodisse minekuni temperatuuril 27 °C.
Nädalavahetustel töötab seade hilisest ärkamisest kuni varase voodisse minekuni temperatuuril 27 °C.



Märkus.

Kui nädalataimer on sisse lülitatud, on endiselt saadaval lihtne sisse- ja väljalülitamise taimer. Sel juhul on sisse- ja väljalülitamise taimer nädalataimeri suhtes prioriteeti omav; nädalataimer hakkab uuesti tööle, kui tavaline sisse- ja väljalülitamise taimer on töö lõpetanud.



Nädalataimeri seadistamine

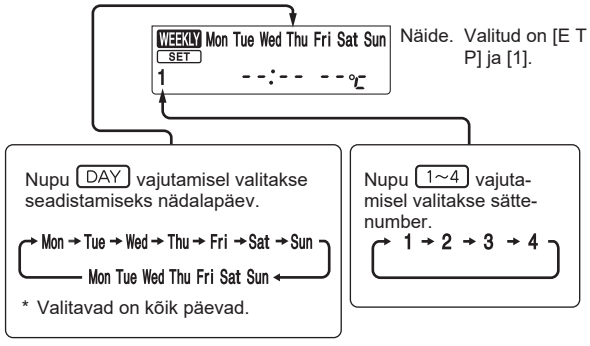
* Veenduge, et seadme kellaaeg ja kuupäev oleksid õiged.

1 Nädalataimeri sätterežiimi minemiseks vajutage nuppu EDIT/SEND SET.

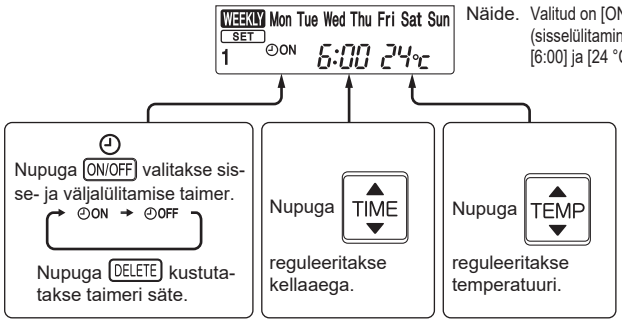


* SET vilgub.

2 Sätte päeva ja numbri valimiseks vajutage vastavalt nuppe DAY ja 1~4.



3 Vajutage nuppe ON/OFF, TIME ja TEMP, et valida vastavalt sisse-/väljalülitamine, kellaaeg ja temperatuur.



* Kellaaja kiiresti muutmiseks hoidke nuppu all.

Vajutage nuppe DAY ja 1~4, et jätkata taimeri seadistamist teiste päevade ja/või numbrite jaoks.

4 Nädalataimeri sätte kinnitamiseks ja seadmesse saatmiseks vajutage nuppu EDIT/SEND SET.



* Eelnevalt vilkunud SET kustub ja kuvatakse praegune kellaaeg.

Märkus.

- Vajutage nuppu EDIT/SEND SET, et saata nädalataimeri sätteteave siseseadmesse. Suunake kaugjuhtimispult 3 sekundiks siseseadmele.
- Kui seadistate taimerit enam kui ühele nädalapäevale või numbrile, ei ole nuppu EDIT/SEND SET vaja iga sätte jaoks vajutada. Vajutage nuppu EDIT/SEND SET üks kord, kui kõik sätted on valitud. Kõik nädalataimeri sätted salvestatakse.
- Nädalataimeri sätterežiimi minemiseks vajutage nuppu EDIT/SEND SET ja kõigi nädalataimeri sätete kustutamiseks vajutage ja hoidke 5 sekundit all nuppu DELETE. Suunake kaugjuhtimispult siseseadmele.

5 Nädalataimeri sisselülitamiseks vajutage nuppu WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY süttib.)

* Kui nädalataimer on sisse lülitatud, lähevad nädalapäevad, mille sätted on kinnitatud, põlema.

Nädalataimeri väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY kustub.)

Märkus.

Salvestatud sätteid nädalataimeri väljalülitamisel ei kustutata.

Nädalataimeri sätte vaatamine

1 Nädalataimeri sätterežiimi minemiseks vajutage nuppu EDIT/SEND SET.

* SET vilgub.

2 Vajutage nuppu DAY või 1~4, et näha konkreetse päeva või numbri sätet.

Nädalataimeri sättest väljumiseks vajutage nuppu CANCEL.

Märkus.

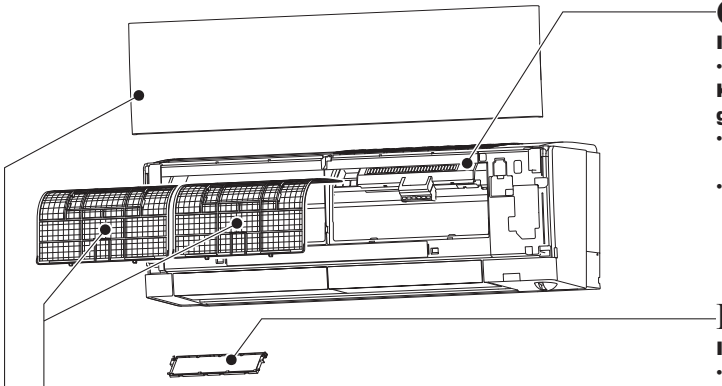
Kui sätete nägemiseks on valitud kõik nädalapäevad ja nende hulgas on erinev säte, kuvatakse ekraanil --:-- --℃.

ET

PUHASTAMINE

Juhised:

- Enne puhastamist lülitage välja toiteallikas või kaitselüliti.
- Olge ettevaatlik, et mitte kätega metallosi puudutada.
- Ärge kasutage bensiini, vedeldit, poleerimispulbrit ega insektitsiidi.
- Kui esineb mustust, peske seda neutraalse nõudepesuvahendiga, mida on leige veega määratud kontsentratsioonini lahjendatud, seejärel pühkige pesuvahend niiske rätikuga ära.
- Ärge kasutage küürimisharja, kõva nuustikut ega muud sarnast.
- Ärge leotage ega loputage horisontaallaba.
- Ärge kasutage vett, mille temperatuur ületab 50 °C.
- Ärge kasutage osade kuivatamiseks otsest päikesevalgust, küttekeha ega tuld.
- Ärge kasutage ventilaatori käsitsemisel liigset jõudu, vastasel korral võib see puruneda.



Õhufilter

Kui käes on filtri puhastamise aeg

Töörežiimi indikaatorlamp vilgub töö käivitumisel ja peatumisel, mis tähendab, et filter vajab puhastamist.

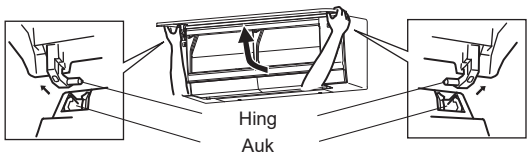
- Eemaldage mustus tolmuimejaga või loputage veega.
- Pärast veega pesemist kuivatage seda põhjalikult varjulises kohas.

Pärast filtri puhastamist

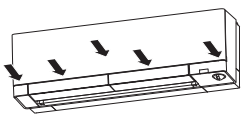
Töörežiimi indikaatorlambi vilkumise lähtestamiseks lülitage kaitselüliti sisse ja kasutage kaugjuhtimispulti järgmiselt.

- Vajutage väljalülitatud kaugjuhtimispuldil nuppu FAN ja hoidke seda all, kuni siseseadmest kõlab piiks.

Esipaneel



1. Tõstke esipaneeli, kuni kuulete klõpsatust.
2. Eemaldamiseks hoidke hingedest ja tõmmake, nagu on näidatud ülalpool oleval pildil.
   - Pühkige pehme kuiva lapiga või loputage veega.
   - Ärge leotage vees kauem kui kaks tundi.
   - Enne paigaldamist kuivatage seda põhjalikult varjulises kohas.
3. Paigaldage esipaneel eemaldamise protseduurile vastupidises järjekorras. Sulgege esipaneel kindlalt ja vajutage nooltega viidatud kohtadele.



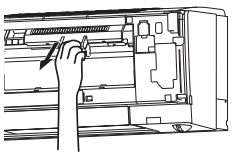
Õhupuhastusseade

Iga 3 kuu tagant

- Eemaldage tolmuimejaga mustus.

Kui mustust ei õnnestu tolmuimejaga eemaldada

- Leotage filtrit koos raamiga leiges vees ja loputage seejärel.
- Pärast pesemist kuivatage seda põhjalikult varjulises kohas.



Lõhnaeemaldusfilter, must

Iga 3 kuu tagant

- Eemaldage tolmuimejaga mustus või leotage filtrit koos raamiga leiges vees (30 kuni 40 °C) umbes 15 minutit. Loputage põhjalikult.
- Pärast pesemist kuivatage seda põhjalikult varjulises kohas.
- Lõhnaeemaldusomadused taastuvad pärast filtri puhastamist.

Kui mustust ega lõhna ei õnnestu puhastamise käigus eemaldada:

- Paigaldage uus õhupuhastusfilter.
- Osa number MAC-3010FT-E

või

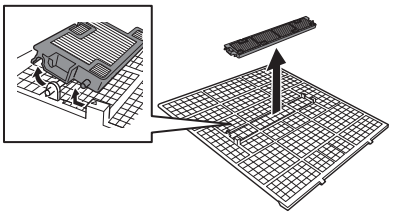
V. blokeerimisfilter, roheline, variant

Iga 3 kuu tagant

- Eemaldage tolmuimejaga mustus.

Kui mustust ei õnnestu tolmuimejaga eemaldada

- Leotage filtrit koos raamiga leiges vees ja loputage seejärel.
- Pärast pesemist kuivatage seda põhjalikult varjulises kohas. Paigaldage kõik õhufiltri lehed.



Iga aasta

- Vahetage parima töökorra tagamiseks uue õhupuhastusfiltri vastu.
- Osa number MAC-2490FT-E

! Tähtis

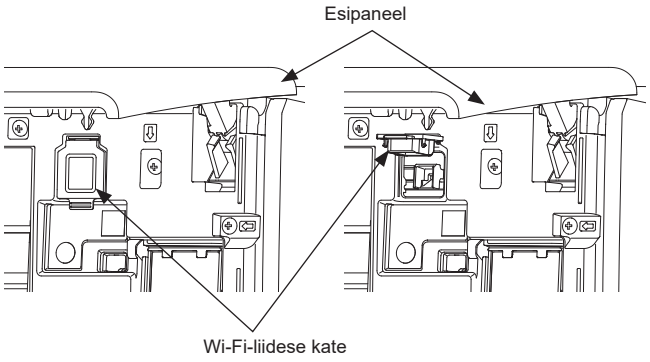
- **Parima töökorra tagamiseks ja energiakulu vähendamiseks puhastage filtreid regulaarselt.**
- **Määrdunud filtrid põhjustavad kliimaseadmes kondensatsiooni, mis aitab kaasa seente (nt hallituse) kasvule. Seetõttu on soovitatav õhufiltreid puhastada iga 2 nädala tagant.**
- **Ärge puudutage i-see andurit.**
- **Ohutuse huvides ei tööta õhupuhastusseade mõne minuti vältel pärast töötamise algust või kui esipaneeli on avatud/suletud.**
- **Ärge võtke õhupuhastusseadet lahti.**
- **Ärge puudutage ühtegi detaili peale õhupuhastusseadme raami.**

See teave põhineb **MÄÄRUSEL (EL) nr 528/2012**

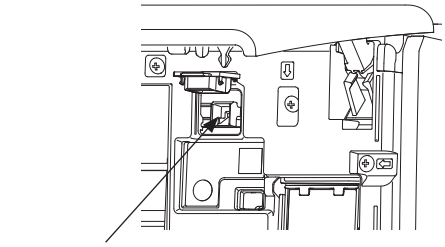
MUDELI NIMI	Käsitletav artikkel (osa nimi)	Toimeained (CASi nr)	Omadus	Kasutusjuhend (ohutu käsitsemise teave)
MSZ-RZ25/35/50VU	VENTILAATOR ÕHUDÜÜS HORISONTAALLABA VERTIKAALLABA	Tebukonasool (107534-96-3) 2-oktüül-2H-isotiasool-3-oon (OIT) (26530-20-1)	Hallitusvastane	• Kasutage seda toodet vastavalt kasutusjuhendi suunistele ja ainult kavandatud eesmärgil. • Ärge pange suhu. Hoidke lastest eemal.
MAC-2490FT-E	FILTER	Dimetüüloktadetsüül [3-(trimetoksüsilüül)propüül] ammooniumkloriid (27668-52-6)	Viirusetõrje Antibakteriaalne aine Hallitusvastane	• Kasutage seda toodet vastavalt kasutusjuhendi suunistele ja ainult kavandatud eesmärgil. • Ärge pange suhu. Hoidke lastest eemal.

Wi-Fi-MOODULI SEADISTAMINE

See Wi-Fi-moodul loob ühenduse siseseadmega, et edastada olekuteavet ja juhtida MELCloudist tulevaid käske.



Wi-Fi-mooduli tutvustus



Seadistamine

Seadistage ühendus Wi-Fi-mooduli ja ruuteri vahel.

Märkus.

Seadistamine on võimalik alles pärast kliimaseadme juhtimist juhtmevaba kaugjuhtimisseadmega.

MELCloudi kasutusjuhendi leiate allpool toodud veebisaidilt.
http://www.melcloud.com/Support

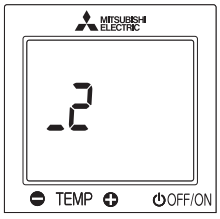
Režiimi valimine

Siseseadme ja MELCloudi vahelise töö alustamiseks peab Wi-Fi-moodul olema ruuteriga seotud. Wi-Fi-mooduli ruuteriga ühendamiseks on 2 meetodit:
• Režiim WPS-PUSH
• Pääsupunkti režiim
Seadistatav režiim oleneb sellest, kas ruuteril on WPS-nupp.
Palun kasutage oma süsteemi jaoks kõige sobivamat sidumisrežiimi.
Järgige allolevaid juhiseid, et seadistada sidumisrežiim juhtmevaba kaugjuhtimisseadmega.
Seadistage Wi-Fi-moodul ja ruuter uuesti, kui ruuter on asendatud.

Märkus.

Ühenduse lähtestamiseks ning Wi-Fi-mooduli ja ruuteri taasseadistamiseks

- Hoidke nuppu Temperature all ⊖ 5 sekundit.
- Valige "_ 2", vajutades Temperature ⊕ ja ⊖.
- Suunake juhtmevaba kaugjuhtimisseade siseseadmele ja vajutage ⏻OFF/ON.
- Kui lähtestamine on lõpetatud, piiksub siseseade 3 korda.

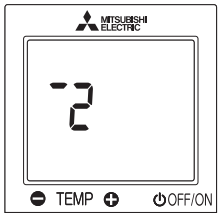


Seadistamine režiimis WPS-PUSH

Režiimi sisenemine

- Hoidke nuppu Temperature all ⊕ 5 sekundit.
- Valige"¯ 2", vajutades Temperature ⊕ ja ⊖ nagu paremal näidatud.
- Suunake juhtmevaba kaugjuhtimisseade siseseadmele ja vajutage ⏻OFF/ON.

Režiim WPS-Push



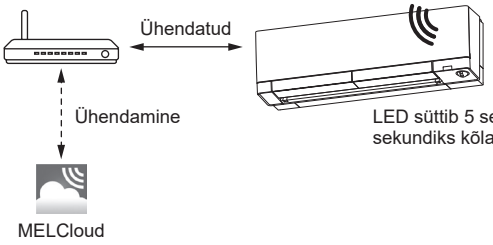
1 Ühendage ruuter kliimaseadmega.

Veenduge, et LED-indikaator vastaks alltoodule.
Vajutage ruuteri WPS-nuppu 2 minuti jooksul pärast režiimi valimise lõpetamist.
Kui WPS-nuppu 2 minuti jooksul ei vajutata, naaseb režiim WPS-PUSH algolekusse.



LED süttib 3 sekundiks ja siis vilgub kaks korda. LEDi vilkudes kõlab piiks. Seda toimingutejada korratakse.

2 LED-indikaator on alltoodud olekus, kui ruuteri ja Wi-Fi-mooduli vaheline ühendus on loodud ning loodud on ühendus MELCloudiga.



LED süttib 5 sekundiks ja 1 sekundiks kõlab piiks.

Kui LED-indikaator ei muutu või vilgub 5 korda, ühendus ebaõnnestub.
Palun lähtestage ühendus ning taasseadistage Wi-Fi-moodul ja ruuter.
Peamised põhjused, miks WPS-ühenduse loomine nurjub, on järgmised.
Side kaugus (Wi-Fi-mooduli ja ruuteri vahel), ruuteri seaded (krüpteerimine, autentimine, ühenduste piir jne.)

ET

Wi-Fi-MOODULI SEADISTAMINE

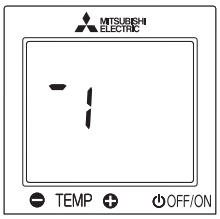
Seadistamine pääsupunkti režiimis

Viige pääsupunkti režiimis seadistamine lõpule 10 minuti jooksul.

Režiimi sisenemine

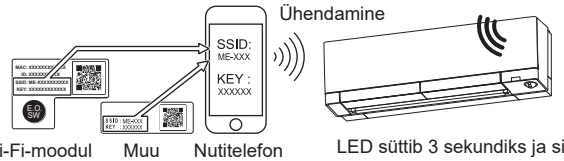
- Hoidke nuppu Temperature all ⊕ 5 sekundit.
- Valige“¯ 1”, vajutades Temperature ⊕ ja ⊖ nagu paremal näidatud.
- Suunake juhtmevaba kaugjuhtimisseade sise-seadmele ja vajutage ⏻OFF/ON.

Pääsupunkti režiim



1 Ühendage oma nutitelefon kliimaseadmega.

Veenduge, et LED-indikaator vastaks alltoodule.
Valige nutitelefoni Wi-Fi seadete ekraanil SSID ja sisestage KEY (VÕTI), mis on trükitud teabesildile.



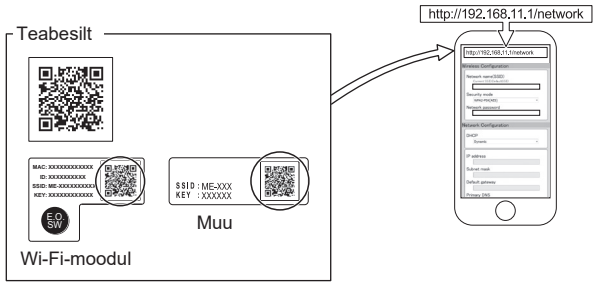
LED süttib 3 sekundiks ja siis vilgub üks kord. LEDi vilkudes kõlab piiks. Seda toimingutejada korratakse.

Märkus.

- Kontrollige oma nutitelefoni Wi-Fi seadeid, kui sellel ei kuvata SSID-i.
- Kui nutitelefoni ilmub SSID, kuid see ei saa luua ühendust Wi-Fi-liidesega, sisestage uuesti KEY (VÕTI).
- LED-indikaator ei muutu või vilgub 5 korda, kui ühendus ebaõnnestub. Sel juhul lähtestage ühendus ning taasseadistage Wi-Fi-moodul ja ruuter.

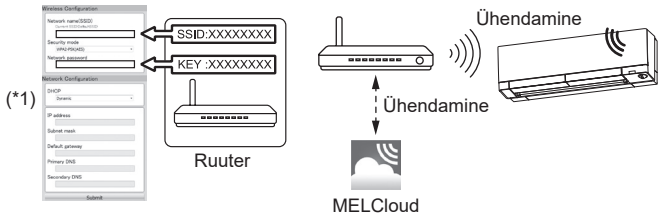
2 Seadistusekraani kuvamiseks minge URLile (http://192.168.11.1/network), kasutades mis tahes allpool esitatud viisi.

- Skannige teabesildil olev ruutkood.
- Trükkige veebibrauserisse URL (http://192.168.11.1/network).



3 Registreerige kliimaseadme ruuteri teave.

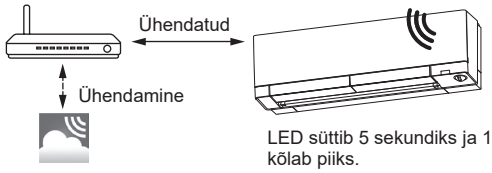
Valige kuvatavas aknas DHCP-s Dynamic (*1) ja sisestage ruuteri andmed, seejärel puudutage nuppu Submit (Saada).



Märkus.

- Kui soovite kasutada valikut Static (Staatiline), valige DHCP alt Static (Staatiline) (*1) ja sisestage ruuteri ja võrgu teave ning seejärel puudutage nuppu Submit (Saada).
- Kui ühendus ebaõnnestub, läheb LED-indikaator tagasi algolekusse.
- Ühenduse lõpule viimisel LEDi vilkumine ja helisignaal lakkavad.

4 LED-indikaator on alltoodud olekus, kui ruuteri ja Wi-Fi-mooduli vaheline ühendus on loodud ning loodud on ühendus MELCloudiga.



LED süttib 5 sekundiks ja 1 sekundiks kõlab piiks.

Märkus.

Ülal esitatud näidu kuvamiseks võib kuluda mitu minutit.
LED-indikaator ei muutu või vilgub 5 korda, kui ühendus ebaõnnestub.
Sel juhul lähtestage ühendus ning taasseadistage Wi-Fi-moodul ja ruuter.

ET

Wi-Fi-MOODULI SEADISTAMINE

NET (VÕRGU) LED-INDIKAATOR

NET (VÕRGU) LED-INDIKAATORI vilkumine osutab sellele, et Wi-Fi-moodul peab ruuteriga sidet.

Kui ühendus ei tööta hästi

Kontrollige järgmist ning siduge Wi-Fi-moodul ja ruuter režiimi valimise järgi.
- Veenduge, et side kaugus Wi-Fi-mooduli ja ruuteri vahel ei oleks liiga suur.
- Veenduge, et ruuter kasutaks WPA2-AES krüptimist.
- Veenduge, et ruuteriga ühendatud seadmete arv ei ületaks limiiti.
- Kontrollige, kas DHCP on aktiveeritud või kontrollige Wi-Fi-mooduli IP-aadressi seadeid.
- Kontrollige ruuteri DNS-seadeid või kontrollige Wi-Fi-mooduli DNS-seadeid.
- Kontrollige, kas ruuter on internetiga ühendatud.
- Seadistage Wi-Fi-moodul juhtmevaba kaugjuhtimisseadme abil pärast kliimaseadme käitamist vähemalt üks kord.

Kui ühendus ebaõnnestub isegi pärast ülaltoodut kontrollides, seadistage Wi-Fi-moodul ja ruuter uuesti, kasutades järgmist meetodit:
- Hoidke nuppu Temperature all ⊖ 5 sekundit.
- Valige "_ 2", vajutades Temperature ⊕ ja ⊖.
- Suunake juhtmevaba kaugjuhtimisseade siseseadmele ja vajutage 

.
- Kui lähtestamine on lõpetatud, piiksub siseseade 3 korda.

[Kaubamärkide teave]
- WPS on ühendus Wi-Fi Protected Setupi kaudu.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Setup™ ja WPA2™ on Wi-Fi Alliance'i kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Vastavusdeklaratsiooni ja MELCloudi kasutusjuhendi leiate allolevalt veebisaidilt.
http://www.melcloud.com/Support

Wi-Fi-moodul kasutab avatud lähtekoodiga tarkvara Open Source Software. Avatud lähtekoodiga tarkvara litsentsi(de) vaatamiseks avage järgmine veebisait ajal, kui olete pääsupunkti režiimis Wi-Fi-mooduliga ühendatud.
http://192.168.11.1/license

Märkus.

- Enne Wi-Fi-mooduli seadistamist veenduge, et marsruuter toetaks krüptimissätet WPA2-AES.
- Lõppkasutaja peab lugema läbi Wi-Fi-teenuse tingimused ja nendega nõustuma, enne kui ta hakkab seda Wi-Fi-moodulit kasutama.
- Wi-Fi-mooduli ja Wi-Fi-teenuse vahelise ühenduse loomiseks võib olla vajalik ruuter.
- See Wi-Fi-moodul ei alusta tööandmete edastamist süsteemist enne, kui lõppkasutaja ennast registreerib ja nõustub Wi-Fi-teenuse tingimustega.
- Seda Wi-Fi-moodulit ei tohi paigaldada ega ühendada ühegi ettevõtte Mitsubishi Electric süsteemiga, mis peab pakkuma rakendusekriitilist jahutust või kütmist.
- Wi-Fi-mooduli seadistamiseks kirjutage üles teave Wi-Fi-mooduli sätte kohta selle juhendi viimasel leheküljel.
- Ümberpaigutamise või kasutuselt kõrvaldamise korral lähtestage Wi-Fi-moodul tehase vaikesätetele.

Ettevõtte Mitsubishi Electric Wi-Fi-moodul on ette nähtud sideks ettevõtte Mitsubishi Electric MELCloudi Wi-Fi-teenusega.
Mitsubishi Electric ei vastuta i) ühegi süsteemi ega toote oodatust nõrgema jõudluse eest;
ii) süsteemi ega toote rikke eest; iii) süsteemi ega toote kaotuse ega kahjustamise eest; kui selle on põhjustanud kolmanda poole Wi-Fi-mooduli või kolmanda poole Wi-Fi-teenuse kasutamine koos ettevõtte Mitsubishi Electric seadmetega.

Uusimat teavet ettevõtte Mitsubishi Electric Corporation teenuse MELCloud kohta lugege veebisaidilt www.melcloud.com.

KUI TEILE TUNDUB, ET SEADMES ON RIKE

Isegi kui olete kirjeldatud üksusi kontrollinud, kuid seadme riket ei õnnestu kõrvaldada, lõpetage kliimaseadme kasutamine ja konsulteerige edasimüüjaga.

Probleem	Selgitus ja mida kontrollida
Siseseade	
Seadet ei saa kasutada.	• Kas kaitselüliti on sisse lülitatud? • Kas toitepistik on ühendatud? • Kas sisselülitamise taimer on aktiveeritud? Lk 13
Horisontaallaba ei liigu.	• Kas horisontaallaba ja vertikaallaba on õigesti paigutatud? • Ka ventilaatori kaitse on deformeerunud? • Kui kaitselüliti sisse lülitatakse, lähtestatakse horisontaallabade asend ligikaudu ühe minuti jooksul. Pärast lähtestamist töötavad horisontaallabad tavapäraselt. Sama kehtib avariijahutusrežiimi korral.
Seadet ei saa pärast lähtestamist ligikaudu 3 minutit kasutada.	• See kaitseb seadet vastavalt mikroprotsessorist saadud juhistele. Oodake.
Siseseadme õhu väljalaskeavast tuleb udu.	• Seadmest tulev jahe õhk jahutab kiiresti ruumis olevas õhus olevat niiskust, mis muutub seepeale uduks.
HORISONTAALLABA pöörlemine peatub mõneks ajaks ja algab siis uuesti.	• See on vajalik selleks, et HORISONTAALLABA pöörleks normaalselt.
Kui pöörlemisfunktsioon SWING valitakse režiimis COOL/DRY/FAN, siis alumine horisontaallaba ei liigu.	• See, et alumine pöörlemisfunktsiooni SWING valimisel režiimis COOL/DRY/FAN ei liigu, on normaalne.
Õhuvoolu suund muutub töötamise ajal. Horisontaallaba suunda ei saa kaugjuhtimispuldiga muuta.	• Kui seade töötab režiimis COOL või DRY allapoole puhudes järjest 0,5–1 tundi, suunatakse õhuvool automaatselt ülespoole, et vältida vee kondenseerumist ja tilkumist. • Kui õhuvoolu temperatuur on kütmisrežiimis liiga madal või läbi viiakse sulatamist, seatakse horisontaallaba automaatselt horisontaalasendisse.
Töö peatub kütmisrežiimis ligikaudu 10 minutiks.	• Välisseadet sulatatakse. Selleks kulub kuni 10 minutit, oodake seni. (Kui välistemperatuur on liiga madal ja niiskus liiga kõrge, tekkib jää.)
Seade alustab tööd ise, kui peatoide sisse lülitatakse, aga seade ei ole kaugjuhtimispuldist signaali saanud.	• Need mudelid on varustatud automaatse taaskäivituse funktsiooniga. Kui peatoide lülitatakse seadet kaugjuhtimispuldiga seiskamata välja ja seejärel uuesti sisse, hakkab seade automaatselt tööle samas režiimis, mis oli kaugjuhtimispuldiga viimasena valitud enne peatoite väljalülitamist. Vt jaotist „Automaatse taaskäivituse funktsioon“. Lk 13
Kaks horisontaallaba puudutavad teineteist. Horisontaallabad on ebaloomulikus asendis. Horisontaallabad ei lähe tagasi sulgemisasendisse.	Viige läbi üks alljärgnevatest toimingutest. • Lülitage kaitselüliti välja ja uuesti sisse. Kontrollige, kas horisontaallabad liiguvad õigesse sulgemisasendisse. • Käivitage ja seisake avariijahutusrežiim ning kontrollige, kas horisontaallabad liiguvad õigesse sulgemisasendisse.
Kui ruumi temperatuur läheneb režiimis COOL/DRY valitud temperatuurile, siis välisseade seiskub ja siseseade hakkab tööle aeglasel kiirusel.	• Kui ruumi temperatuur erineb valitud temperatuurist, hakkab siseseadme ventilaator tööle kaugjuhtimispuldi sätetega.
Siseseade kaotab aja jooksul värvi.	• Ehkki plast muutub erinevatel põhjustel (nt ultraviolettvalgus ja temperatuur) kollaseks, ei mõjuta see kuidagi toote funktsioone.
Töörežiimi indikaatorlamp on tume. Seade ei piiksu.	• Kas ööreżiim LOW NOISE on sisse lülitatud?
Töörežiimi indikaatorlamp vilgub, kui töö käivitub ja peatub.	• Kas see võib osutada filtri puhastamise vajadusele?
Välisseade	
Välisseadme ventilaator ei pöörle, ehkki kompressor töötab. Isegi kui ventilaator tööle hakkab, seiskub see peatselt.	• Kui välistemperatuur on jahutuse ajal madal, töötab ventilaator piisava jahutusvõime säilitamiseks ainult aeg-ajalt.
Välisseadmest lekib vett.	• Torud ja toruühendused jahtuvad režiimis COOL ja DRY, mis omakorda põhjustab vee kondenseerumist. • Kütmisrežiimis tilgub soojusvahetist kondensatsioonivett. • Kütmisrežiimis sulatamine paneb välisseadmele kogunenud jää sulama ja tilkuma.
Välisseadmest tuleb valget suitsu.	• Kütmisrežiimis sulatamisel tekkiv aur näeb välja nagu valge suits.

Probleem	Selgitus ja mida kontrollida
Kaugjuhtimispult	
Kaugjuhtimispuldi ekraanil puudub kuva või see on liiga tume. Siseseade ei reageeri kaugjuhtimispuldi signaalile.	• Kas patareid on tühjad? Lk 5 • Kas patareide polaarsus (+, –) on õige? Lk 5 • Kas vajutatakse muu elektriseadme kaugjuhtimispuldi nuppe?
Ei jahuta ega küta	
Ruumi ei jahutata või ei köeta piisavalt.	• Kas temperatuurisäte on õige? Lk 7 • Kas ventilaatori säte on õige? Lülitage ventilaator kiiremale seadistusele. Lk 8 • Kas filtrid on puhtad? Lk 15 • Kas siseseadme ventilaator ja soojusvaheti on puhtad? Lk 15 • Kas sise- või välisseadme õhu sissevõtu- või väljalaskeava ees on takistusi? • Kas aken või uks on lahti? • Valitud temperatuuri saavutamiseni võib kuluda pisut aega või ei pruugita seda üldse saavutada – see oleneb ruumi suurusest, ümbritsevast temperatuurist jmt. • Kas ööreżiim LOW NOISE on sisse lülitatud?
Ruumi ei jahutata piisavalt.	• Kui ruumis on kasutusel õhutusventilaator või gaasipliit, suureneb jahutuskoormus ning jahutuse mõju ei pruugi olla piisav. • Kui välistemperatuur on kõrge, ei pruugi jahutuse mõju olla piisav.
Ruumi ei köeta piisavalt.	• Kui välistemperatuur on madal, ei pruugi kütmise mõju olla piisav.
Õhu väljalaske temperatuur tundub kütmise ajal madal.	Muutke õhu väljalaske suunda ülespoole. Õhu väljalaske temperatuur võib langeda siis, kui välistemperatuur on madal.
Kütmisrežiimis läheb õhu puhumiseni palju aega.	• Oodake pisut, seade valmistub sooja õhku puhuma.
Õhuvool	
Siseseadmest tulev õhk lõhnab veidralt.	• Kas filtrid on puhtad? Lk 15 • Kas siseseadme ventilaator ja soojusvaheti on puhtad? Lk 15 • Seade võib sisse tõmmata seina, vaiba, mööbli, riide külge jäänud lõhna ja selle koos õhuga välja puhuda.
Heli	
Kuulda on praksumist.	• Seda heli tekitab esipaneeli paisumine/kokkutõmbumine, mida põhjustab temperatuuri muutumine.
Kuulda on sulinat.	• Seda heli kostab seadmest siis, kui kauguskatte või ventilaatori sisselülitamisel tõmmatakse äravooluvooliku kaudu sisse välisõhku, mis surub äravooluvoolikus voolava vee välja. Seda heli kostab ka siis, kui välisõhk puhub tugeva tuulega äravooluvoolikusse.
Siseseadmest kostab mehaanilist heli.	• See on ventilaatori või kompressori sisse-/väljalülitamise heli.
Kostab veevoolamisheli.	• Seda heli teeb seadmes voolav külmaaine või kondensatsioonivesi.
Seadmest kostab vahel sisinat.	• Seda heli kostab seadmest siis, kui selles oleva külmaaine vool muutub.
Taimer	
Nädalataimer ei tööta vastavalt sätetele.	• Kas sisse-/väljalülitamise taimer on aktiveeritud? Lk 13 • Saatke nädalataimeri sätteteave uuesti siseseadmesse. Kui teave edukalt vastu võetakse, kostab siseseadmest pikk piiks. Kui teabe vastuvõtmine nurjub, kostavad seadmest 3 lühikest piiksu. Veenduge, et teabe edastamine õnnestuks. Lk 14 • Kui esineb elektrikatkestus ja peatoide lülitub välja, läheb siseseadme sisseehitatud kell valeks. Selle tulemusel ei pruugi nädalataimer normaalselt toimida. Hoidke kaugjuhtimispulti kindlasti kohas, kust siseseade saab signaali vastu võtta. Lk 5
Seade käivitab/seiskab töö iseseisvalt.	• Kas nädalataimer on aktiveeritud? Lk 14
Wi-Fi-moodul	
Wi-Fi-moodulit ei saa ruuteriga ühendada.	Seadistamine on võimalik alles pärast kliimaseadme juhtimist juhtmevaba kaugjuhtimisseadmega. Looge ühendus pärast käitamist.

ET

KUI TEILE TUNDUB,ET SEADMES ON RIKE

Järgmistel juhtudel lõpetage kliimaseadme kasutamine ja konsulteerige edasimüüjaga.
- Siseseadmest lekib või tilgub vett.
- Töö märgutuli vilgub.
- Kaitselüliti lülitab seadme sageli välja.
- Kaugjuhtimispuldi signaali ei võeta vastu ruumis, kus on kasutusel elektroonilise lülitusega luminofoorlamp (inverter-tüüpi luminofoorlamp jne).
- Kliimaseadme kasutamine häirib raadio- või telerisignaali. Mõjutatud seadme jaoks võib olla vaja kasutada võimendit.
- Seadmest kostab ebatavalist heli.
- Tuvastatakse külmaaine leke.

KUI KLIIMASEADET EI KASUTATA PIKKA AEGA

1. Laske seadmel 3–4 tundi töötada jahutusrežiimis COOL kõrgeima temperatuurisättega või ventilaatorirežiimis FAN. Lk 7
   - See teeb kuivaks seadme sisemuse.
   - Kliimaseadmes olev niiskus soodustab seente (nt hallituse) kasvutingimusi.
2. Vajutage väljalülitamiseks nuppu ⏻OFF/ON.
3. Lülitage kaitselüliti välja ja/või lahutage toitepistik.
4. Eemaldage kaugjuhtimispuldist kõik patareid.

Kliimaseadme uuesti kasutusele võtmisel:

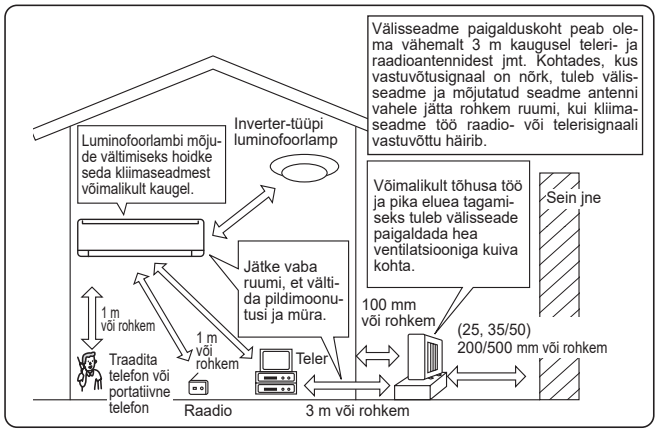
1. Puhastage ära õhufilter. Lk 15
2. Kontrollige, et sise- ja välisseadme õhu sissevõtu- ja väljalaskeavad ei oleks blokeeritud.
3. Kontrollige, kas maandus on õigesti ühendatud.
4. Lugege peatükki „KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE“ ja järgige selles toodud juhiseid. Lk 5

PAIGALDUSKOHT JA ELEKTRITÖÖD

Paigalduskoht

Vältige kliimaseadme paigaldamist alljärgnevatesse kohtadesse.
- Kohad, kus on palju masinaõli.
- Soolarikkad kohad, nagu mererannik.
- Kohad, kus tekkib sulfiidgaasi, nagu kuumaveeallikad, kanalisatsioon, reovesi.
- Kohad, kus pritsib õli või õhus on õline suits (nt toiduvalmistamise alad ja tehased, kus plasti omadused võivad muutuda ja see võib kahjustuda).
- Kohad, kus on kasutusel kõrgsageduslikud või raadioseadmed.
- Kohad, kus välisseadme õhu väljalaskeavast tulev õhk on blokeeritud.
- Kohad, kus seadme tööheli või välisseadmest tulev õhk segab naabreid.
- Siseseadme soovitatav paigalduskõrgus on 1,8–2,3 m. Kui see ei ole võimalik, konsulteerige edasimüüjaga.
- Ärge kasutage kliimaseadet sisemiste ehitus- ja viimistlustööde ega põranda vahatamise ajal. Enne kui sellise töö järel kliimaseadet kasutate, õhutage ruumi korralikult. Vastasel korral võivad lenduvad osakesed kliimaseadme sisemusse kleepuda, mille tagajärjel võib seadmes tekkida veeleke või kastevee kogunemine.

Wi-Fi-mooduli jaoks
- See seade peab olema paigaldatud nii, et seadme ja inimeste vahele jääks kasutamisel alati vähemalt 20 cm ruumi.
- Ärge kasutage Wi-Fi-moodulit muude raadioseadmete, mikrolaineahjude, traadita telefonide ega fakside läheduses.
  See võib põhjustada talitlushäireid.
- Ärge kasutage Wi-Fi-moodulit meditsiiniliste elektriseadmete läheduses ega inimeste läheduses, kes kannavad selliseid meditsiiniseadmeid nagu südamerütmur või siirdatav kardioverter-defibrillaator.
  See võib tulenevalt meditsiiniseadme või selle seadme talitlushäirest põhjustada õnnetuse.



Elektritööd

- Eraldage kliimaseadme toiteks jaoks eraldi ahel.
- Kontrollige kindlasti, kas kaitselüliti võimsus on õige.

Küsimuste korral konsulteerige edasimüüjaga.

SATURS

■ DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI	1
■ IZMEŠANA ATKRITUMOS	3
■ DETAĻU NOSAUKUMI	4
■ SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI	5
■ DZIŅA REŽĪMA SELEKTORS	6
■ I-SEE REŽĪMS	6
■ DARBĪBAS REŽĪMU ATLASE	7
■ VENTILATORA ĀTRUMA UN GAISA PLŪSMAS VIRZIENA REGULĒŠANA	8
■ AIRFLOW CONTROL REŽĪMS	9
■ PROMBŪTNES NOTEIKŠANA	9
■ I-SAVE REŽĪMS	10
■ CIRKULĀCIJAS SŪKŅA DARBĪBA	10
■ REŽĪMA LOW NOISE (ZEMS TROKŠŅA LĪMENIS) DARBĪBA	12
■ AIR PURIFYING REŽĪMS	12
■ TAIMERA REŽĪMS (IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS TAIMERIS)	13
■ ĀRKĀRTAS REŽĪMS	13
■ AUTOMĀTISKĀS RESTARTĒŠANAS FUNKCIJA	13
■ NEDĒĻAS TAIMERA DARBĪBA	14
■ TĪRĪŠANA	15
■ Wi-Fi MODUĻA IESTATĪŠANA	16
■ JA RODAS AIZDOMAS, KA RADUŠAS PROBLĒMAS	19
■ JA GRASĀTIES ILGSTOŠI NEIZMANTOT GAISA KONDICIONĒTĀJU	20
■ UZSTĀDĪŠANAS VIETA UN ELEKTROMONTĀŽA	20
■ SPECIFIKĀCIJAS (SPECIFICATIONS)	SPECIFIKĀCIJAS

LV

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Uz iekšējās un/vai ārējās iekārtas izvietoto simbolu nozīme

A3	BRĪDINĀJUMS (Aizdegšanās risks)	Iekārtā izmantots uzliesmojošs aukstumaģents. Ja aukstumaģents noplūst un nokļūst saskarē ar liesmu vai sildelementu, pastāv aizdegšanās risks.
	Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS.	
	Pirms darba sākšanas apkopes speciālistiem ir rūpīgi jāizlasa LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS un MONTĀŽAS ROKASGRĀMATA.	

- Iekārtā ir rotējošas detaļas un detaļas, kas var izraisīt elektrotriecienu, tāpēc pirms lietošanas noteikti izlasiet šo sadaļu “Drošības norādījumi”.
- Šeit aprakstītos piesardzības pasākumus ir jāievēro, lai garantētu drošību.
- Kad šī rokasgrāmata ir izlasīta, turpmākai atsaucei glabājiet to ērti pieejamā vietā kopā ar montāžas rokasgrāmatu.

Marķējumi un to nozīme

⚠ BRĪDINĀJUMS: Pastāv liela iespējamība, ka nepareizas rīcības rezultātā var rasties bīstama situācija — iespējamas smagas traumas vai nāve.

⚠ UZMANĪBU: Noteiktos apstākļos nepareiza rīcība var radīt bīstamu situāciju.

Šajā rokasgrāmatā izmantoto simbolu nozīme

: aizliegts.

: noteikti ievērojiet instrukcijas.

: aizliegts ievietot pirkstus vai nūju u. c.

: aizliegts kāpt uz iekšējās/ārējās iekārtas vai novietot uz tās citus priekšmetus.

: elektrotrieciena risks. Ievērojiet piesardzību.

: noteikti atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla rozetes.

: noteikti izslēdziet strāvas padevi.

: aizdegšanās risks.

: aizliegts pieskarties ar mitrām rokām.

: nepieļaujiet ūdens nokļūšanu uz iekārtas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

	Nepievienojiet strāvas vadu starpposmiem, neizmantojiet pagarinātāju, kā arī nepieslēdziet vairākas iekārtas vienai maiņstrāvas ligzdai. • Tas var radīt pārkaršanu, aizdegšanos vai elektrotrieciena risku.
	Pārbaudiet, vai kontaktdakša ir tīra, un cieši iespraudiet to elektrotīkla rozetē. • Netīra kontaktdakša var izraisīt aizdegšanos vai elektrotrieciena risku.
	Nesaritiniet, nevelciet, nebojājiet un nepārveidojiet strāvas vadu, nenovietojiet to siltuma avotu tuvumā un neuzlieciet uz tā smagus priekšmetus. • Tas var radīt aizdegšanos vai elektrotrieciena risku.
	Iekārtas darbības laikā NEIESLĒDZIET/NEIZSLĒDZIET jaudas slēdzi, kā arī neiespraudiet/neatvienojiet kontaktdakšu. • Tas var izraisīt dzirksteļošanu, kas var radīt aizdegšanās risku. • Kad iekšējā iekārta tiek IZSLĒGTA, izmantojot tālvadības pulti, IZSLĒDZIET jaudas slēdzi vai atvienojiet kontaktdakšu.
	Centieties ilgstoši neatrasties aukstā gaisa plūsmā. • Tas var kaitēt jūsu veselībai.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Nespeciālistam ir aizliegts iekārtu uzstādīt, pārvietot, izjaukt, modificēt un remontēt.
- Ja ar gaisa kondicionētāju rīkojas nepareizi, pastāv aizdegšanās, elektrotrieciena, traumu, ūdens noplūdes u. c. riski. Sazinieties ar izplatītāju.
- Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai apkopes speciālistam, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

Iekārtas uzstādīšanas, pārvietošanas vai apkopes laikā sekojiet, lai aukstumaģenta sistēmā nenokļūst citas vielas, kā vien norādītais aukstumaģents (R290).
- Jebkādas nepiederošas vielas, piemēram, gaisa, ietekmē var krasi paaugstināties spiediens, kas var izraisīt sprādzienu vai traumas.
- Ja izmantosit aukstumaģentu, kas nav īpaši norādīts šai sistēmai, var rasties mehāniskas kļūdas, sistēmas atteices un iekārtu bojājumi. Sliktākajā gadījumā var tikt būtiski ietekmēta iespēja droši lietot iekārtu.

Šo iekārtu nav paredzēts lietot cilvēkiem (arī bērniem) ar traucētām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai cilvēkiem, kuriem nav vajadzīgo zināšanu un iemaņu, izņemot gadījumus, kad persona, kas atbildīga par šo cilvēku drošību, ir viņus apmācījusi iekārtas lietošanā.

Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nesāktu rotaļāties ar iekārtu.

Iekārtas tuvumā nelietojiet insekticīdus, viegli uzliesmojošus aerosolus, gaisa atsvaidzinātājus un antibakteriālos līdzekļus.
- Tas var izraisīt aizdegšanos vai iekārtas deformēšanos.

Nebāziet pirkstus, nūjas vai citus priekšmetus gaisa ievadā vai izvadā.
- Pastāv traumatisma risks, jo iekārtas darbības laikā tajā lielā ātrumā griežas ventilators.

Ārkārtas apstākļos (piemēram, jūtama deguma smaka), apturiet gaisa kondicionētāju un atvienojiet kontaktdakšu vai IZSLĒDZIET jaudas slēdzi.
- Turpinot izmantot iekārtu ārkārtas apstākļos, pastāv darbības atteices, aizdegšanās vai elektrotrieciena risks. Šādā situācijā sazinieties ar izplatītāju.

Ja gaisa kondicionētājs nedzesē vai nesilda gaisu, iespējams, radusies aukstumaģenta noplūde. Ja tiek konstatēta aukstumaģenta noplūde, apturiet iekārtu, pilnībā izvēdiniet telpu un nekavējoties sazinieties ar izplatītāju. Ja remonta gaitā nepieciešams iekārtā iepildīt aukstumaģentu, detalizētākas norādes jautājiet apkopes tehniķim.
- Gaisa kondicionētājā izmantotais aukstumaģents nav bīstams. Parasti noplūdes nerodas. Taču, ja aukstumaģents noplūst un nokļūst saskarē ar liesmu vai kādas ierīces (piemēram, gaisa sildītāja, petrolejas sildītāja vai plīts) sildelementu, rodas aizdegšanās risks.

Nespeciālistam ir aizliegts mazgāt iekšējās iekārtas korpusa iekšpusi. Ja iekārtas iekšpuse ir jātīra, sazinieties ar izplatītāju.
- Nepiemērots mazgāšanas līdzeklis var sabojāt plastmasas detaļas iekārtas iekšpusē, un tas var izraisīt ūdens noplūdi. Ja mazgāšanas līdzeklis nokļūst uz elektrokomponentiem vai motora, rodas darbības traucējumi, dūmošana vai aizdegšanās.
- Iekārtu nedrīkst uzglabāt telpā, kurā nepārtraukti darbojas citas ierīces, kas var radīt aizdegšanos (piemēram, ierīces ar atklātu liesmu, gāzes iekārtas vai elektriskie sildītāji).
- Iekārtas ātrākai atkausēšanai vai tīrīšanai atļauts izmantot tikai ražotāja ieteiktos līdzekļus.
- Necauriduriet un nededziniet.

Iekšējā iekārta ir jāuzstāda telpā, kuras kvadratūra ir lielāka par tālāk norādīto. Sazinieties ar izplatītāju.

Šo iekārtu paredzēts lietot speciālistiem vai apmācītiem lietotājiem veikalos, vieglās rūpniecības telpās un fermās, kā arī to var lietot nespeciālisti komerciālām vajadzībām.

Iekārtas darbības procesā nepieskarieties gaisa attīrīšanas ierīcei no iekšējās iekārtas augšpuses.

NEIZSLĒDZIET jaudas slēdzi, izņemot gadījumos, kad jūtama deguma smaka, vai veicot apkopes vai pārbaudes darbus.
- Aukstumaģenta noplūdes nevar konstatēt, un tas var izraisīt aizdegšanos.

(Procedūra aukstumaģenta noplūdes gadījumā)
Ja noplūdis aukstumaģents, nodzēsiet liesmu, piemēram, sildītāju, un pienācīgi izvēdiniet telpu, atverot logu.
- Tad sazinieties ar izplatītāju.
- Iekšējā iekārta izkliedē aukstumaģentu režīmā FAN (Ventilators), lai novērstu aizdegšanos. Šādā situācijā NEIZSLĒDZIET jaudas slēdzi.

Ja sajūtat spēcīgu, gāzei līdzīgu smaku, veiciet tālāk norādītās darbības.
- Atveriet logu, lai izvēdinātu telpu.
- Nepieskarieties elektroierīču slēdžiem.
- NEIZSLĒDZIET gaisa kondicionētāju. (Režīmā FAN (Ventilators) kondicionētājs izkliedē gaisu un samazina gāzes koncentrāciju.)
- Nepievienojiet un neatvienojiet nevienas elektroniskas ierīces vai sadzīves tehnikas strāvas padeves spraudni.

⚠UZMANĪBU

Nepieskarieties iekšējās/ārējās iekārtas gaisa ievadam vai alumīnija ribām.
- Pastāv traumatisma risks.

Sargiet mājdzīvniekus vai istabas augus no tiešas gaisa plūsmas.
- Tas var kaitēt mājdzīvniekiem vai augiem.

Nenovietojiet elektroiekārtas vai mēbeles zem iekšējās/ārējās iekārtas.
- Ūdens var pilēt no iekārtas un radīt bojājumus vai kļūdainu darbību.

Iekārtu nedrīkst turēt uz bojāta montāžas statīva.
- Iekārta var nokrist un radīt traumas.

Nekāpiet uz nestabiliem krēsliem, lai regulētu vai tīrītu iekārtu.
- Nokrītot jūs varat gūt traumas.

Nevelciet aiz strāvas vada.
- Šādi var pārraut daļu no vada kodola, un tas var izraisīt pārkaršanu un aizdegšanos.

Nelādējiet, neizjauciet un nededziniet baterijas.
- Pastāv bateriju noplūdes risks, aizdegšanās vai eksplozijas risks.

Ja ir paaugstināts relatīvā mitruma līmenis (80% vai vairāk) un/vai ir atvērtas ārdurvis vai logi, nedarbiniet iekārtu ilgāk par 4 stundām.
- Gaisa kondicionētājā var rasties ūdens kondensāts, un ūdens var sākt pilēt, saslapinot vai sabojājot mēbeles.
- Ūdens kondensēšanās gaisa kondicionētājā var veicināt dažādu sēnīšu (piem., pelējuma), rašanos.

Neizmantojiet iekārtu īpašiem mērķiem, piemēram, pārtikas glabāšanai, dzīvnieku un augu audzēšanai, vai vērtīgu ierīču mākslas priekšmetu glabāšanai.
- Tas var negatīvi ietekmēt kvalitāti vai kaitēt dzīvniekiem un augiem.

Nenovietojiet tiešā gaisa plūsmā dedzināšanas iekārtas.
- Var tikt kavēts sadegšanas process.

Aizliegts ievietot baterijas mutē; pastāv norīšanas risks.
- Bateriju norīšana var izraisīt aizrīšanos un/vai saindēšanos.

Pirms iekārtas tīrīšanas IZSLĒDZIET to un atvienojiet kontaktdakšu vai IZSLĒDZIET jaudas slēdzi.
- Pastāv traumatisma risks, jo iekārtas darbības laikā tajā lielā ātrumā griežas ventilators.

Ja iekārtu paredzēts nelietot ilgu laiku, atvienojiet kontaktdakšu un IZSLĒDZIET jaudas slēdzi.
- Iekārtā var uzkrāties netīrumi, kas var izraisīt pārkaršanu un aizdegšanos.

Nomainiet visas tālvadības pults baterijas ar jaunām tāda paša veida baterijām.
- Vecu bateriju lietošana kopā ar jaunām baterijām var izraisīt pārkaršanu, noplūdi vai eksploziju.

Ja bateriju šķidrums nokļūst saskarē ar ādu vai drēbēm, rūpīgi skalojiet ar tīru ūdeni.
- Ja bateriju šķidrums nokļūst saskarē ar acīm, rūpīgi skalojiet ar tīru ūdeni un nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Ja iekārta tiek darbināta vienuviet ar dedzināšanas iekārtu, nodrošiniet piemērotu telpas ventilēšanu.
- Nepiemērota ventilēšana var izraisīt skābekļa nepietiekamību.

Ja sadzirdat pērkonu vai pastāv zibens trieciena risks, IZSLĒDZIET jaudas slēdzi.
- Zibens triecieni var radīt iekārtas bojājumus.

Pēc gaisa kondicionētāja lietošanas vairāku sezonu ilgumā veiciet gan standarta tīrīšanu, gan papildu pārbaudi un apkopi.
- Netīrumi un putekļi var radīt nepatīkamu aromātu, veicināt sēnīšu (piem., pelējuma) rašanos, kā arī var aizsērēt drenāžas atvere, izraisot ūdens pilēšanu no iekšējās iekārtas. Pārbaudes un apkopes veikšanai sazinieties ar izplatītāju, jo šiem darbiem vajadzīgas īpašas zināšanas un iemaņas.

Nepieskarieties slēdžiem ar mitrām rokām.
- Pastāv elektrotrieciena risks.

Netīriet iekārtu ar ūdeni un nenovietojiet uz iekārtas priekšmetus, kuros ir ieliets ūdens, piemēram, puķu vāzi.
- Tas var radīt aizdegšanos vai elektrotrieciena risku.

Nekāpiet uz ārējās iekārtas un nenovietojiet priekšmetus uz tās.
- Tas var izraisīt traumas, jums vai priekšmetam nokrītot.

LV

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

SVARĪGI

Netīri filtri izraisa ūdens kondensēšanos gaisa kondicionētājā, veicinot dažādu sēnīšu (piem., pelējuma) rašanos. Tāpēc ir ieteicams tīrīt gaisa filtrus ik pēc 2 nedēļām.

Pirms iekārtas ieslēgšanas pārliecinieties, vai horizontālie plūsmvirži ir aizvērti. Ja iekārta tiek ieslēgta, kad horizontālie plūsmvirži ir atvērti, tie var neatgriezties pareizajā pozīcijā.

Montāža

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai uzstādītu gaisa kondicionētāju, sazinieties ar izplatītāju.
- Iekārtu nedrīkst uzstādīt nespeciālists, jo uzstādīšanai vajadzīgas īpašas zināšanas un iemaņas. Ja gaisa kondicionētājs tiek uzstādīts nepareizi, pastāv ūdens noplūdes, aizdegšanās vai elektrotrieciena risks.

Nodrošiniet atsevišķu gaisa kondicionētāja strāvas avotu.
- Ja atsevišķs strāvas avots netiek nodrošināts, ir iespējama pārkaršana vai aizdegšanās.

Neuzstādiet iekārtu vietās, kur iespējama gāzes noplūde.
- Ja gāze noplūst un sakrājas ap ārējo iekārtu, pastāv sprādziena risks.

Iekārta ir pareizi jāiezemē.
- Nesavienojiet zemējuma vadu ar gāzes līniju, kanalizācijas cauruli, zibensnovedēju vai tālruņa līniju. Nepareizas zemēšanas gadījumā pastāv elektrotrieciena risks.

Neuzstādiet iekārtu vietās, kur gaisā var būt dūmi, gāzes vai ķīmiskas vielas.
- Iekšējās iekārtas tuvumā neizmantojiet nekādu propāna, butāna vai metāna gāzes aprīkojumu, aerosolus, piemēram, kukaiņu indes, krāsas utt.
- Aukstumaģenta sensors var reaģēt un rādīt kļūdu. Tā rezultātā iekārta var nedarboties.

⚠UZMANĪBU

Atkarībā no uzstādīšanas vietas (piem., ļoti mitrās telpās), iespējams, būs nepieciešams arī noplūdes aizsargslēdzis.
- Ja noplūdes aizsargslēdzis nav uzstādīts, pastāv elektrotrieciena risks.

Nevajadzīgais ūdens ir pilnībā jānovada.
- Ja drenāžas atvere nedarbojas pareizi, ūdens var sākt tecēt no iekšējās/ārējās iekārtas, saslapinot un bojājot mēbeles.

Anormāla iekārtas darbība

Nekavējoties apturiet gaisa kondicionētāju un sazinieties ar izplatītāju.

Wi-Fi modulim

⚠ BRĪDINĀJUMS

(Nepareiza lietošana var izraisīt nopietnas sekas, arī smagas traumas vai nāvi.)

Šo iekārtu var lietot bērni, kas sasnieguši 8 gadu vecumu, cilvēki ar traucētām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām un cilvēki, kam nav vajadzīgo zināšanu un iemaņu, ja vien viņi ir apmācīti drošā iekārtas lietošanā un apzinās iespējamos riskus.

Bērniem aizliegts spēlēties ar šo iekārtu. Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un standarta apkopi.

Nelietojiet Wi-Fi moduli elektronisku medicīnas iekārtu tuvumā vai blakus cilvēkiem ar medicīnas implantiem, piemēram, kardiostimulatoru vai implantējamu kardioverteru defibrilatoru.
- Pastāv negadījuma risks medicīnas iekārtas vai ierīces darbības traucējumu dēļ.

Pašrocīgi neizjauciet, nepārveidojiet vai neremontējiet iekārtu (lietotājs).
- Tas var izraisīt elektrotrieciena, aizdegšanās vai traumatisma risku.

Neuzstādiet Wi-Fi moduli netālu no automātiski vadāmām ierīcēm, piemēram, automātiskām durvīm vai ugunsdzēsības signalizācijas sistēmām.
- Pastāv negadījuma risks ierīču darbības traucējumu dēļ.

Nepieskarieties Wi-Fi modulim ar mitrām rokām.
- Tā var sabojāt ierīci vai var tikt izraisīts elektrotrieciens vai aizdegšanās.

Nepieļaujiet ūdens nokļūšanu uz Wi-Fi moduļa un neizmantojiet to vannas istabā.
- Tā var sabojāt ierīci vai var tikt izraisīts elektrotrieciens vai aizdegšanās.

⚠ UZMANĪBU

(Nepareiza lietošana var izraisīt dažādas sekas, tostarp traumas un ēkas bojājumus.)

Nelietojiet Wi-Fi moduli citu bezvadu ierīču, mikroviļņu krāšņu, bezvadu tālruņu vai faksa aparātu tuvumā.
- Tas var izraisīt darbības traucējumus.

IZMEŠANA ATKRITUMOS



Fig. 1

Lai uzzinātu, kā pareizi izmest iekārtu atkritumos, sazinieties ar izplatītāju.

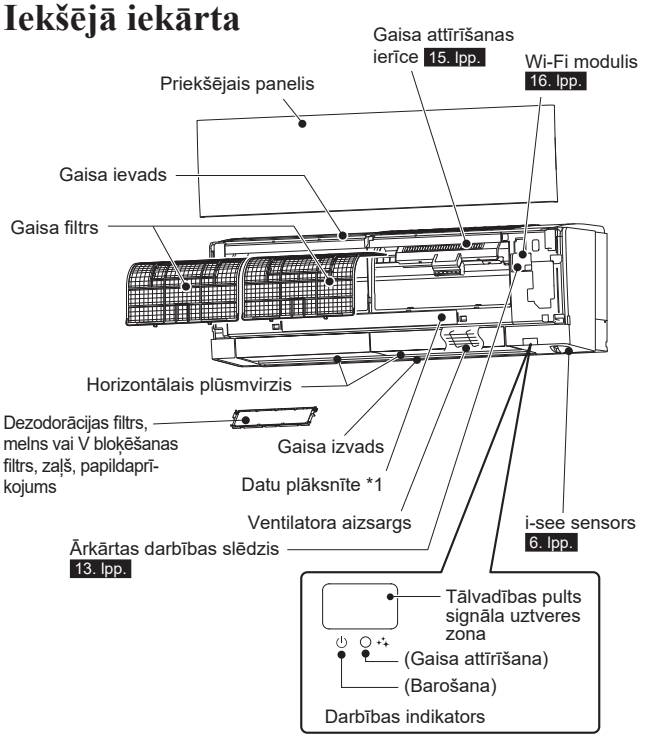
Piezīme.

Šis simbols attiecas tikai uz ES valstīm.
Šis simbols norāda atbilstību direktīvas 2012/19/ES 14. pantam (Informācija lietotājiem) un IX pielikumam un/vai atbilstību Regulas (ES) 2023/1542 74. pantam (Informācija galalietotājiem) un VI pielikumam.

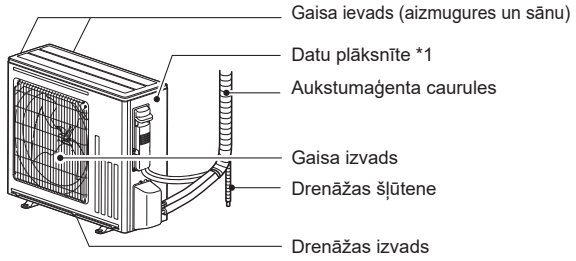
Šīs "MITSUBISHI ELECTRIC" iekārtas ražošanā izmantoti kvalitatīvi materiāli un detaļas, ko var pārstrādāt un/vai izmantot atkārtoti.
Šis simbols nozīmē, ka elektriskos un elektroniskos komponentus, baterijas un akumulatorus to darbmūža beigās nedrīkst izmest kā parastus mājsaimniecības atkritumus.
Ja zem simbola (Fig. 1) ir norādīts ķīmiskā elementa simbols, tas nozīmē, ka baterijā vai akumulatorā noteiktā koncentrācijā ir smagais metāls. Koncentrācija tiek norādīta šādi:
Hg: dzīvsudrabs (0,0005%), Cd: kadmijs (0,002%), Pb: svins (0,004%)
Eiropas Savienībā ir ieviestas atsevišķas atkritumu savākšanas sistēmas elektroniskajiem un elektriskajiem izstrādājumiem un izlietotām baterijām un akumulatoriem.
Izmetiet šo iekārtu, baterijas un akumulatorus atkritumos pareizi, nododot tos vietējā atkritumu savākšanas/pārstrādes centrā.
Palīdziet saudzēt apkārtējo vidi, kurā mēs visi dzīvojam!

DETAĻU NOSAUKUMI

Iekšējā iekārta



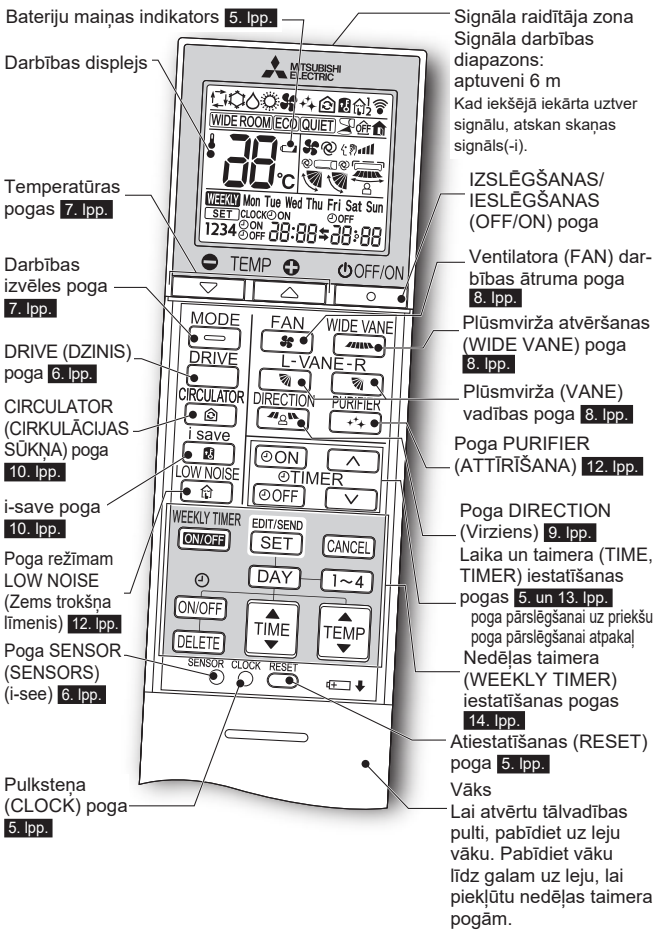
Ārējā iekārta



Ārējo iekārtu izskats var atšķirties.

*1 Datu plāksnītē norādīts ražošanas gads un mēnesis.

Tālvadības pults



Tālvadības pults

Kad neizmantojat tālvadības pulti, novietojiet to netālu no iekārtas.

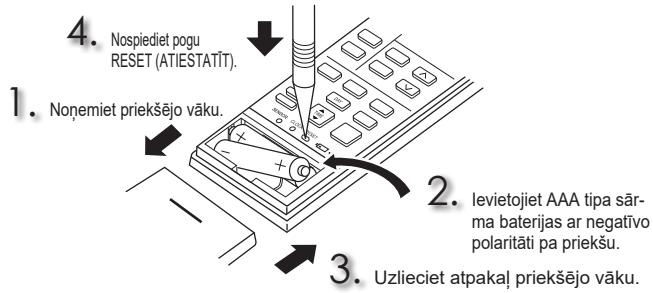
Izmantojiet iekārtas komplektācijā iekļauto tālvadības pulti.
Neizmantojiet citas tālvadības pultis.
Ja 2 vai vairāk iekšējās iekārtas ir uzstādītas netālu viena no otras, uz tālvadības pults signālu var reaģēt neatbilstošā iekšējā iekārta.

LV

SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI

Pirms lietošanas: iespraudiet kontaktdakšu elektrotīkla rozetē un/vai ieslēdziet jaudas slēdzi.

Tālvadības pults bateriju ievietošana

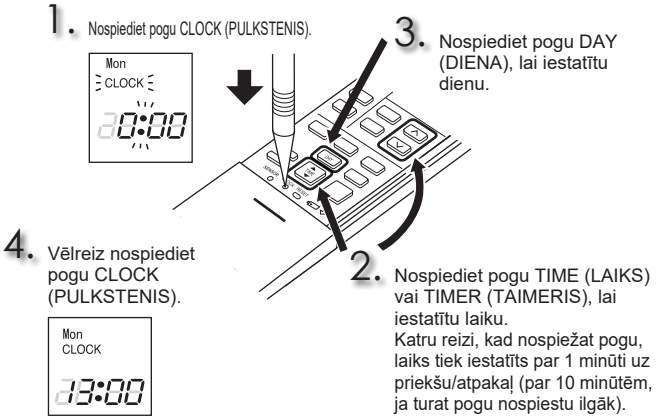


Piezīme.

- Baterijas jāievieto, ievērojot polaritāti.
- Neizmantojiet mangāna baterijas un baterijas ar noplūdēm. Tas var izraisīt kļūdainu tālvadības pults darbību.
- Neizmantojiet lādējamas baterijas.
- Kad bateriju uzlādes līmenis ir zems, izgaismojas bateriju maiņas indikators. Kad indikators izgaismojas, tālvadības pults darbojas vēl aptuveni 7 dienas.
- Nomainiet visas baterijas ar jaunām tāda paša veida baterijām.
- Baterijas kalpo aptuveni 1 gadu. Taču baterijas, kam beidzies derīguma termiņš, izlādējas ātrāk.
- Ar tievu priekšmetu uzmanīgi nospiediet pogu RESET (ATIESTATĪT). Ja poga RESET (ATIESTATĪT) netiek nospiesta, tālvadības pults var nedarboties pareizi.

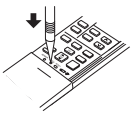
LV

Laika iestatīšana



Piezīme.

- Ar tievu priekšmetu uzmanīgi nospiediet pogu CLOCK (PULKSTENIS).



Piezīme.

Tālvadības pults iestatīšana noteiktas iekšējās iekārtas vadībai

Vienā telpā var uzstādīt līdz 4 ar bezvadu tālvadības pulti vadāmām iekšējām iekārtām.

Lai katru iekšējo iekārtu varētu vadīt ar atsevišķu tālvadības pulti, piešķiriet numuru katrai tālvadības pultij atkarībā no tā, kuru iekārtu vēlaties vadīt.

Šo iestatījumu var iestatīt tikai, ievērojot visus tālāk norādītos nosacījumus.

- Tālvadības pults ir IZSLĒGTA.

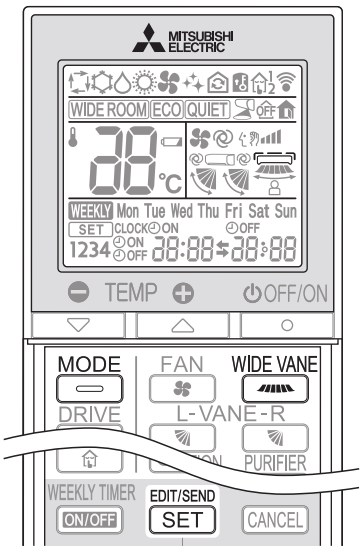
(1) 2 sekundes turiet nospiestu tālvadības pults [1~4] pogu, lai aktivizētu pārī savienošanas režīmu.

(2) Vēlreiz nospiediet [1~4] pogu un katrai tālvadības pultij piešķiriet numuru. Katru reizi, kad nospiežat [1~4] pogu, numuri tiek mainīti šādā secībā: 1 → 2 → 3 → 4.

(3) Nospiediet [EDIT/SEND SET] pogu, lai pabeigtu savienošanu pārī. Kad IESLĒDZAT jaudas slēdzi, tālvadības pults, kas pirmā nosūta signālu attiecīgajai iekšējai iekārtai, tiek reģistrēta kā šīs iekārtas tālvadības pults. Kad iestatīšana ir pabeigta, iekšējā iekārta uztver signālu tikai no tai piešķirtās tālvadības pults.

Uzstādīšanas pozīcijas iestatīšana

Iestatiet tālvadības pulti atbilstoši pozīcijai, kādā uzstādīta iekšējā iekārta.



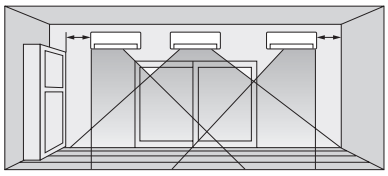
Uzstādīšanas pozīcija

Kreisajā pusē: attālums līdz objektiem (siena, skapis u. c.) pa kreisi no iekārtas ir mazāks par 50 cm.

Vidū: attālums līdz objektiem (siena, skapis u. c.) pa kreisi un pa labi no iekārtas ir lielāks par 50 cm.

Labajā pusē: attālums līdz objektiem (siena, skapis u. c.) pa labi no iekārtas ir mazāks par 50 cm.

(Kreisajā pusē) (Vidū) (Labajā pusē)

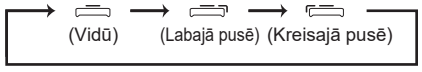


Zona	Kreisajā pusē	Vidū	Labajā pusē
Tālvadības pults displejs			

1 Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu tālvadības pults pogu [WIDE VANE], lai aktivizētu pozīcijas iestatīšanas režīmu.

2 Atlasiet vēlamo uzstādīšanas pozīciju, nospiežot pogu [WIDE VANE].

(Katru reizi, nospiežot pogu [WIDE VANE], tiek parādītas pozīcijas tālāk norādītajā secībā.)



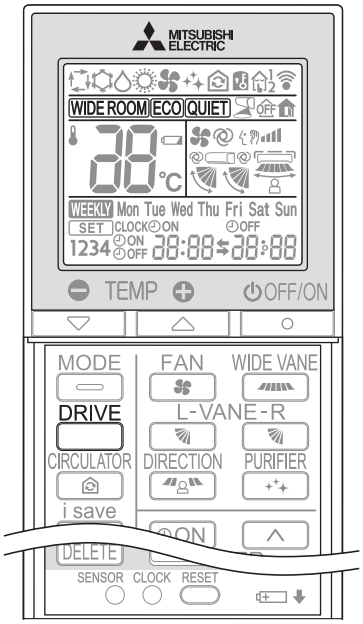
3 Nospiediet pogu [EDIT/SEND SET], lai pabeigtu pozīcijas iestatīšanu.

Piezīme.

Uzstādīšanas pozīciju var iestatīt tikai tad, ja ir ievēroti visi šie nosacījumi:

- tālvadības pults ir izslēgta;
- nav iestatīts nedēļas taimeris;
- netiek rediģēti nedēļas taimera iestatījumi.

DZIŅA REŽĪMA SELEKTORS



Lietotājs var izvēlēties WIDE ROOM (LIELAS TELPAS), ECO (EKONOMISKO) vai QUIET (KLUSO) režīmu.

1 Lai aktivizētu DRIVE (DZIŅA) režīmu, COOL (DZESĒŠANAS) un HEAT (APSILDES) režīma laikā, nospiediet DRIVE.

Lai atceltu DRIVE (DZIŅA) režīmu, vairākas reizes nospiediet pogu DRIVE.

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Atcelt

Režīmu apraksts:

WIDE ROOM (LIELA TELPA)
Palielina gaisa apjomu un raida gaisa plūsmu lielākā attālumā, samazinot temperatūras atšķirības telpā.

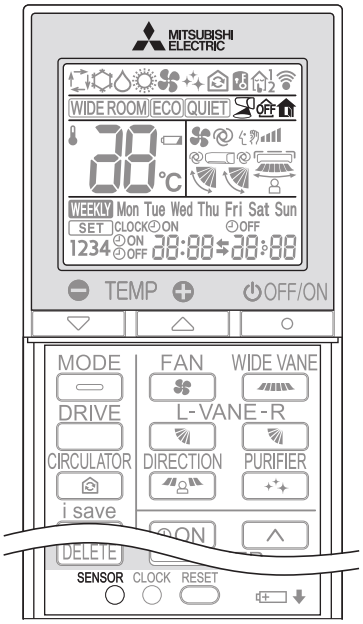
QUIET (KLUSS)
- Samazina gaisa apjomu un iekārtas darbības skaļumu.

ECO (EKONOMISKAIS)
- Samazina maksimālo kapacitāti un darbojas efektīvi bez pārmērīga enerģijas patēriņa pat tad, ja temperatūra telpā strauji mainās.

Piezīme.

- WIDE ROOM (LIELAS TELPAS) režīms palielina iekārtas darbības skaļumu, jo tiek palielināts gaisa apjoms.
- QUIET (KLUSAIS) un ECO (EKONOMISKAIS) režīms var ietekmēt apsildes un dzesēšanas veiktspēju.
- Atceliet režīmu, ja pēc tā izvēles izjūtat diskomfortu.

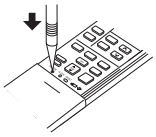
I-SEE REŽĪMS



i-see režīma darbības laikā telpas temperatūra tiek iestatīta, kā atsauci izmantojot standarta temperatūras rādītājus.

1 Lai aktivizētu i-see vadības režīmu, režīma COOL, DRY, HEAT vai AUTO darbības laikā nospiediet pogu SENSOR.

- Nospiediet piesardzīgi, izmantojot tievu priekšmetu.
- Izgaismojas indikators . (Displeja darbības režīma sadaļa)
- Noklusējuma iestatījums ir “aktivizēts”.



Lai atceltu i-see režīmu, vairākas reizes nospiediet pogu SENSOR.

→ → → OFF → Atcelt

Piezīme.

Kā tiek noteikta personu klātbūtne
- Kad gaisa kondicionētājs sāk darboties, i-see sensors analizē telpas temperatūru, griežoties pulksteņrādītāju kustības virzienā un pretēji tam.
- Tad tas ar savu kustību konstatē personu klātbūtni, vadoties pēc viņu izdalītā siltuma.

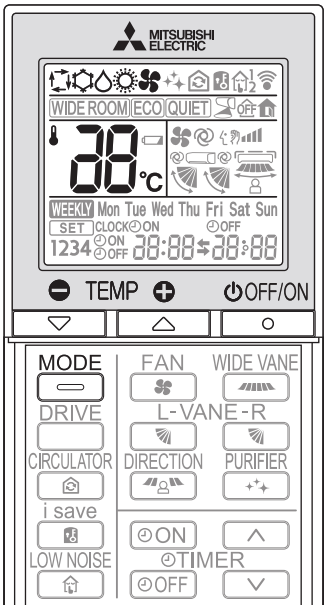
Konstatēšanas diapazons
i-see sensors neanalizē temperatūru šādās vietās:
- uz sienas, pie kuras ir piestiprināts gaisa kondicionētājs;
- vietā zem gaisa kondicionētāja;
- vietās, kuras no gaisa kondicionētāja aizsedz kāds priekšmets (piemēram, kāda mēbele).

Tālāk norādītajās situācijās personu, iespējams, nevarēs uztvert pareizi:
- ja ir augsta temperatūra uz grīdas un sienām (piemēram, kad gaisa kondicionētājs sāk darboties vasarā);
- ja personas ir apsegušās ar segu vai saģērbušās bieza auduma apģērbā;
- ja ir kāds priekšmets, kura temperatūra īsā laika posmā strauji mainās;
- ja sensors nevar konstatēt siltuma avotu, piemēram, mazus bērnus vai dzīvniekus;
- ja tiek izmantotas apsildāmās grīdas vai elektriskais paklājs;
- ja pēc gaisa kondicionētāja darbības uzsākšanas personas nekustas.
- kad gaiss HEAT (APSILDE) režīmā atduras pret šķēršļiem, piemēram, mēbelēm.

Lai uzzinātu vairāk par un OFF, skatiet sadaļu “Absence Detection” (Prombūtnes noteikšana) 9. lpp..

LV

DARBĪBAS REŽĪMU ATLASE



1 Nospiediet OFF/ON pogu, lai sāktu darbu.

2 Nospiediet MODE pogu, lai atlasītu darbības režīmu. Katru reizi, kad nospiežat pogu, režīmi mainās šādā secībā:

(AUTO) → (COOL) → (DRY) → (HEAT) → (FAN)

3 Nospiediet ⊕ vai ⊖ pogu, lai iestatītu temperatūru. Katru reizi, kad nospiežat pogu, temperatūra paaugstinās vai pazeminās par 1 °C.

Nospiediet OFF/ON pogu, lai apturētu darbību.

AUTO režīms (automātiska maiņa)

Iekārta atlasa darbības režīmu atbilstoši telpas temperatūras un iestatītās temperatūras starpībai. AUTO režīmā iekārta pārslēdzas starp režīmiem (COOL↔HEAT), ja telpas temperatūra vismaz 15 minūtes par 2 °C atšķiras no iestatītās temperatūras.

Piezīme.

Automātisko režīmu nav ieteicams izmantot, ja attiecīgā iekšējā iekārta ir pieslēgta MXZ tipa ārējai iekārtai. Ja vienlaikus tiek izmantotas vairākas iekšējās iekārtas, iekārta, iespējams, nespēs pārslēgties starp COOL un HEAT režīmu. Šādā gadījumā iekšējā iekārta pārslēdzas gaidstāves režīmā (skat. tabulu “Darbības indikatori”).

COOL režīms

Baudiet vēsu gaisu sev vēlamā temperatūrā.

Piezīme.

Neizmantojiet COOL režīmu, ja ārā ir ļoti zema gaisa temperatūra (zemāka par –10 °C). No iekārtas var pilēt kondensāts, kas var saslapināt vai sabojāt mēbeles utt.

DRY režīms

Samaziniet mitruma līmeni telpā. Telpu var nedaudz atdzesēt.
DRY režīmā nevar iestatīt temperatūru.

HEAT režīms

Baudiet siltu gaisu sev vēlamā temperatūrā.

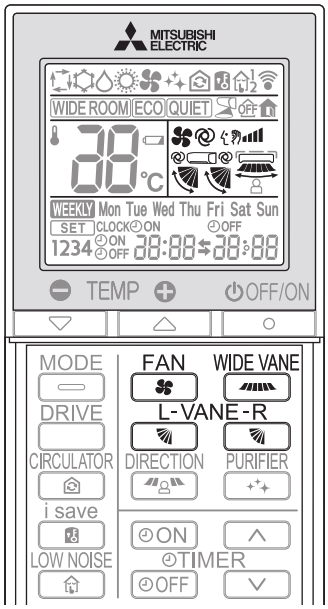
FAN režīms

Nodrošina gaisa cirkulāciju telpā.

Piezīme.

Pēc COOL/DRY režīma ieteicams aktivizēt FAN režīmu, lai izžāvētu iekšējo iekārtu.

VENTILATORA ĀTRUMA UN GAISA PLŪSMAS VIRZIENA REGULĒŠANA



Ventilatora ātrums

1 Nospiediet FAN pogu, lai izvēlētos ventilatora ātrumu. Katru reizi, kad nospiežat pogu, ventilatora ātrums mainās šādā secībā:

(AUTO) → (Ļoti zems) → (Lēns) → (Vidējs) → (Ātrs) → (Ļoti ātrs)

- Ja iekārtā ir iestatīts AUTO režīms, no iekšējās iekārtas atskan divi īsi signāli.
- Iestatiet lielāku ventilatora ātrumu, lai atdzesētu/apsildītu telpu ātrāk. Kad telpā sasniegta vēlamā temperatūra, ieteicams samazināt ventilatora ātrumu.
- Izmantojiet mazāku ventilatora ātrumu, ja vēlaties, lai iekārta darbotos klusāk.

Vertikālais gaisa plūsmas virziens

1 Nospiediet L-VANE-R pogu, lai izvēlētos gaisa plūsmas virzienu. Katru reizi, kad nospiežat pogu, gaisa plūsmas virziens mainās šādā secībā:

(AUTO) (1) (2) (3) (4) (5) (SVĀRSTĪBAS)

(AUTO) ..... Plūsmvirzis tiek iestatīts efektīvākajā gaisa plūsmas pozīcijā. Režīms COOL (Dzesēšana)/DRY (Žāvēšana)/FAN (Ventilators): horizontāla pozīcija. Režīms HEAT (Apsilde): vērsts uz leju.

(Manuāli) ..... Efektīvai gaisa kondicionēšanai iestatiet režīmu COOL (Dzesēšana)/DRY (Žāvēšana) augšējai pozīcijai un režīmu HEAT (Apsilde) apakšējai pozīcijai. Ja režīmā COOL (Dzesēšana)/DRY (Žāvēšana) tiek iestatīta apakšējā pozīcija, pēc 30–60 min plūsmvirzis automātiski pārvietojas uz augšējo pozīciju, lai novērstu kondensāta pilēšanu.

(Svārstības) ..... Plūsmvirzis periodiski pārvietojas uz augšu un uz leju.

- Ja iekārtā ir iestatīts AUTO režīms, no iekšējās iekārtas atskan divi īsi signāli.
- Gaisa plūsmas virziena mainīšanai vienmēr izmantojiet tālvadības pulti. Mainot horizontālo plūsmviržu pozīciju ar rokām, tie var sākt darboties kļūdaini.
- Ieslēdzot jaudas slēdzi, aptuveni minūtes laikā tiek atiestatīta horizontālo plūsmviržu pozīcija, un pēc tam tie sāk darboties. Tāds pats process norisinās ārkārtas dzesēšanas režīmā.
- Ja horizontālie plūsmvirži ir pavērsti netipiskā pozīcijā, skatiet informāciju šeit: 19. lpp.
- Ja labās un kreisās puses plūsmvirži tiek iestatīti vienā līmenī, tie var pilnībā nesavietoties.

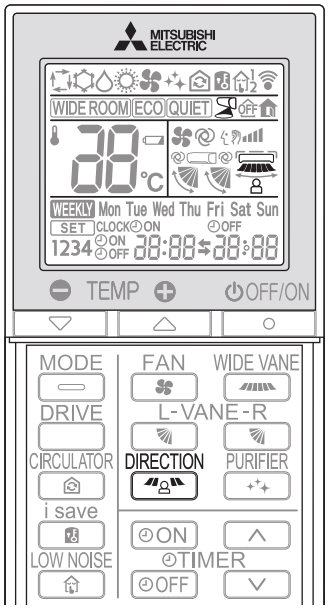
Horizontālais gaisa plūsmas virziens

1 Nospiediet WIDE VANE pogu, lai izvēlētos gaisa plūsmas virzienu. Katru reizi, kad nospiežat pogu, gaisa plūsmas virziens mainās šādā secībā:

(SVĀRSTĪBAS)

LV

AIRFLOW CONTROL REŽĪMS



Airflow Control režīmā gaisa kondicionēšana tiek veikta, ņemot vērā ar i-see sensoru noteikto telpā esošas personas atrašanās vietu.

LV

1 Lai aktivizētu AIRFLOW CONTROL režīmu, režīma COOL, DRY, HEAT vai AUTO darbības laikā nospiediet pogu DIRECTION. Šis režīms ir pieejams tikai tad, ja ir aktivizēts i-see vadības režīms.

2 Katru reizi, kad nospiežat pogu DIRECTION, AIRFLOW CONTROL režīma noteiktais gaisa plūsmas virziens mainās tālāk norādītajā secībā.

(INDIRECT) (NETIEŠI) (DIRECT) (TIEŠI) (EVEN) (VIENMĒRĪGI) (OFF) (IZSLĒGTS)

(INDIRECT (NETIEŠI)) : gaisa plūsma netiek virzīta tieši telpā esošas personas virzienā.

(DIRECT (TIEŠI)) : gaisa plūsma tiek virzīta galvenokārt telpā esošās personas tuvumā.

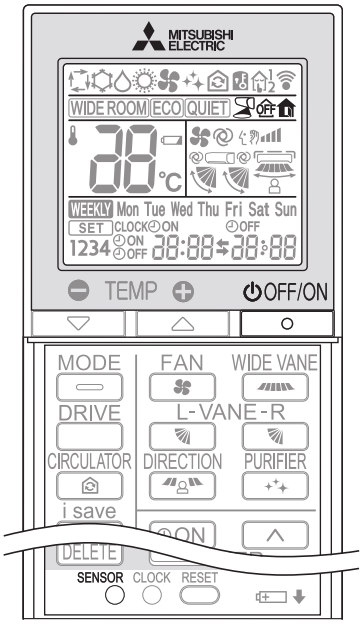
(EVEN (VIENMĒRĪGI)) : iekārta nosaka, kurā vietā persona pavada visvairāk laika, un izlīdzina temperatūru attiecīgajā zonā.

- Horizontālais un vertikālais gaisa plūsmas virziens tiek atlasīts automātiski.
- Ja telpā ir vairāk par diviem cilvēkiem, AIRFLOW CONTROL režīms var darboties mazāk efektīvi.
- Ja jūs tomēr neapmierina INDIRECT (NETIEŠI) režīma noteiktais gaisa plūsmas virziens, mainiet gaisa plūsmas virzienu manuāli. 8. lpp.
- Pārvācoties uz jaunu mājokli vai pārkārtojot telpu, darbības laikā piespiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu DIRECTION. Iekšējā ierīce atskaņos divus skaņas signālus un sāks apgūt zonas, kurās iemītnieki visbiežāk uzturas, jaunajā vai pārkārtotajā telpā. (Šo darbību nav iespējams veikt, ja iestatīts taimeris).

Pārtraucot i-see vadības režīma darbību, automātiski tiek pārtraukta arī AIRFLOW CONTROL režīma darbība.

- AIRFLOW CONTROL režīmu var atcelt, nospiežot pogu VANE (PLŪSMVIRZIS) vai WIDE VANE (PLATLEŅĶA PLŪSMVIRZIS).

PROMBŪTNES NOTEIKŠANA



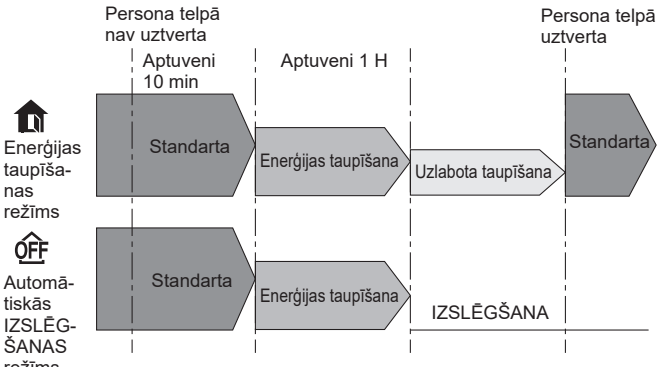
Ja telpā neviena nav, šī funkcija automātiski maina darbības režīmu uz režīmu "No occupancy energy-saving" (Tukša telpa — enerģijas taupīšana) vai režīmu "No occupancy Auto-OFF" (Tukša telpa — automātiska IZSLĒGŠANA).

1 Lai aktivizētu režīmu "No occupancy energy-saving" (Tukša telpa — enerģijas taupīšana), spiediet pogu SENSOR, līdz tālvadības pults displeja darbības režīma sadaļā tiek parādīts vienums .

2 Lai aktivizētu režīmu "No occupancy Auto-OFF" (Tukša telpa — automātiska IZSLĒGŠANA), spiediet pogu SENSOR, līdz tālvadības pults displeja darbības režīma sadaļā tiek parādīts vienums OFF.

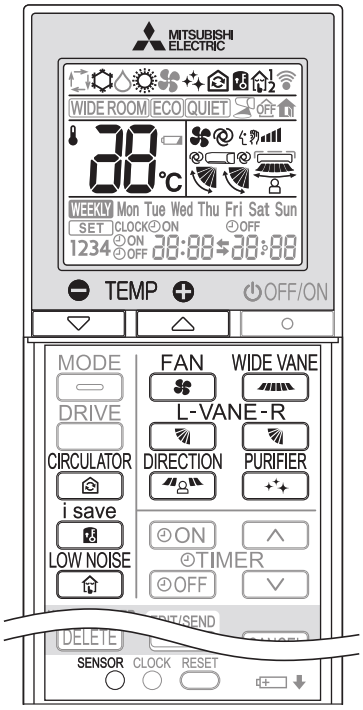
Vēlreiz nospiediet pogu SENSOR, lai atceltu ABSENCE DETECTION režīma darbību.

→ → → Atcelt



- Pat ja, aktivizējoties režīmam "No occupancy Auto-OFF" (Tukša telpa — automātiska IZSLĒGŠANA), iekārta tiek izslēgta, tālvadības pults displejā joprojām tiek rādīts, ka iekārta darbojas. Nospiediet pogu OFF/ON, pēc tam vēlreiz nospiediet pogu OFF/ON, lai atjaunotu darbību.
- Ja ir iestatīts IZSLĒGŠANAS taimeris, IZSLĒGŠANAS taimerim tiek piešķirta prioritāte.
- Ja standarta darbības procesā telpā netiek uztverta neviena persona, iekārta netiek izslēgta, pat ja ir aktivizēts režīms "No occupancy Auto-OFF" (Tukša telpa – automātiska IZSLĒGŠANA).

I-SAVE REŽĪMS



Vienkārša atiestatīšanas funkcija, kas ļauj uzreiz aktivizēt vēlamos (iepriekš konfigurētos) iestatījumus, vienu reizi nospiežot i save pogu. Nospiediet šo pogu vēlreiz, un acumirklī tiek atjaunoti iepriekšējie iestatījumi.

1 Lai atlasītu i-save režīmu, nospiediet pogu i save, kad ieslēgta režīma COOL (Dzesēšana), CIRCULATOR (Cirkulācijas sūknis), HEAT (Apsilde) vai LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) darbība.

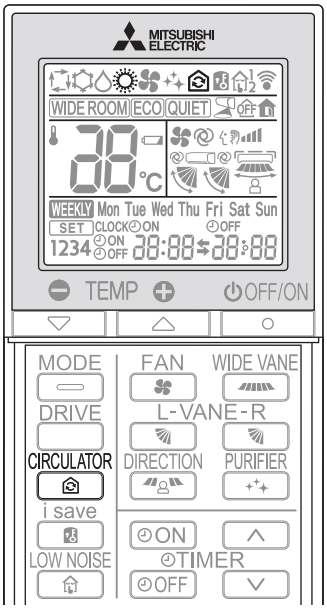
2 Iestatiet temperatūru, ventilatora ātrumu un gaisa plūsmas virzienu.
- Nākamreiz šo pašu iestatījumu var aktivizēt, nospiežot i save pogu.
- Iespējams saglabāt divus iestatījumus. (Vienu – COOL (DZESĒŠANAS)/CIRCULATOR (CIRKULĀCIJAS SŪKŅA) režīmam, savukārt otru – HEAT (APSILDES) režīmam)
- Iestatiet telpai piemērotu temperatūru, ventilatora ātrumu un gaisa plūsmas virzienu.

Vēlreiz nospiediet i save pogu, lai atceltu i-save režīmu.
- "i-save" režīma darbība tiek atcelta, arī nospiežot pogu MODE (REŽĪMS).

Piezīme.

Lietošanas piemērs:
1. Zema enerģijas patēriņa režīms
   COOL režīmā iestatiet par 2–3 °C siltāku temperatūru, bet HEAT režīmā — vēsāku. Šis iestatījums ir piemērots telpām, kurās nav cilvēku, vai kamēr jūs guļat.
2. Bieži izmantoto iestatījumu saglabāšana
   Saglabājiet vēlamos režīma COOL (Dzesēšana), CIRCULATOR (Cirkulācijas sūknis), HEAT (Apsilde) vai LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) darbības iestatījumus. Šādi jūs vēlamos iestatījumus varat aktivizēt, vienreiz nospiežot pogu.

CIRKULĀCIJAS SŪKŅA DARBĪBA



Ja temperatūra iekštelpās sasniedz iestatīto temperatūru, ārējā iekārta pārtrauc darbību un iekšējā iekārta ieslēdz FAN (Ventilatoru), lai cirkulētu gaisu iekštelpās. Tiklīdz temperatūra iekštelpās ir zemāka par iestatīto temperatūru, automātiski sāk darboties ārējā iekārta.

Ja vadības režīms i-see ir IESLĒGTS
Vadības režīmā i-see plūsmvirzis vada gaisa plūsmu horizontāli, lai izlīdzinātu temperatūras atšķirību telpā. Gaisa plūsmu horizontālā virzienā un ventilatora ātrumu var pielāgot savām vajadzībām. Režīms CIRCULATOR (Cirkulācijas sūknis) var nedarboties, ja telpas temperatūras atšķirības ir nelielas.

Ja vadības režīms i-see ir IZSLĒGTS
Ventilatora darbības ātruma un gaisa plūsmas virziena iestatījumus var mainīt atbilstīgi vajadzībai.

1 Lai iespējotu CIRCULATOR (CIRKULĀCIJAS SŪKŅA) darbību, HEAT (APSILDES) režīma darbības laikā 7. lpp. nospiediet pogu CIRCULATOR.
Ja temperatūra iekštelpās sasniedz iestatīto temperatūru, iekārta sāk darbināt VENTILATORU.

2 Iestatiet ventilatora darbības ātrumu un gaisa plūsmas virzienu.
- Gan HEAT (APSILDES), gan CIRCULATOR (CIRKULĀCIJAS SŪKŅA) režīmā var iestatīt ventilatora darbības ātrumu un gaisa plūsmas virzienu.
- Ja ir atlasīts ventilatora darbības ātruma režīms AUTO, ventilācija sākas nelielā ātrumā.

Lai atceltu CIRCULATOR (CIRKULĀCIJAS SŪKŅA) darbību, vēlreiz nospiediet pogu CIRCULATOR.

LV

CIRKULĀCIJAS SŪKŅA DARBĪBA

Piezīme.

CIRCULATOR (CIRKULĀCIJAS SŪKNI) nevar izmantot tālāk norādītajos gadījumos.

- Ir atlasīts režīms AUTO (automātiska maiņa).
- Notiek atkausēšana.
- Iekšējā iekārta ir savienota ar kombinētās sistēmas ārējo iekārtu. Lai gan iekšējā iekārta atskaņos uztverta darbības vadības signāla skaņu un, nospiežot pogu CIRCULATOR, tālvadības pultī būs redzama zīme, režīms CIRCULATOR (Cirkulācijas sūknis) nedarbojas vairāku savienojumu sistēmā.

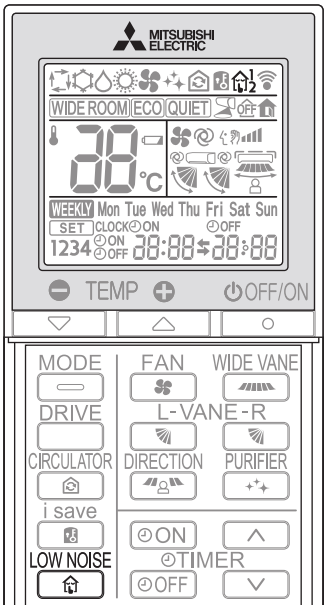
Ja vadības režīms i-see ir IESLĒGTS

- FAN (Ventilatora) darbības laikā varētu sajust aukstam vējam līdzīgu plūsmu. Ja aukstā gaisa plūsma rada diskomfortu, iestatiet mazāku FAN (Ventilatora) darbības ātrumu.
- Atkarībā no iekšējās iekārtas attāluma līdz griestiem vai no telpas izmēra vadības režīmā i-see cirkulācijas režīms var nedarboties.
- Ventilatora ātrumu un gaisa plūsmas virzienu var iestatīt arī tad, ja i-see vadības režīms ir IZSLĒGTS.

Ja vadības režīms i-see ir IZSLĒGTS

- FAN (Ventilatora) darbības laikā varētu sajust aukstam vējam līdzīgu plūsmu. Ja aukstā gaisa plūsma rada diskomfortu, iestatiet mazāku FAN (Ventilatora) darbības ātrumu vai pielāgojiet gaisa plūsmas virzienu.

REŽĪMA LOW NOISE (ZEMS TROKŠŅA LĪMENIS) DARBĪBA



Režīmā LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) samazinās ārējās iekārtas trokšņa līmenis.
Režīmā LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) darbību var iedalīt 2 apakšrežīmos. Darbība 2. apakšrežīmā ir klusāka nekā 1. apakšrežīmā.

1 Lai atlasītu vēlamo darbības režīmu, darbības laikā nospiediet pogu LOW NOISE.
Spiežot pogu, apakšrežīmi tiek mainīti tālāk norādītajā secībā.

→ 1 → 2 → IZSLĒGTS

Režīmu apraksts

Režīma LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) 1. apakšrežīms
- Tas ir klusāks par darbību standarta režīmā.

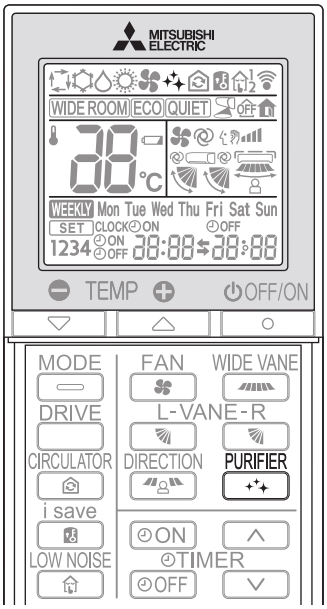
Režīma LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) 2. apakšrežīms
- Tas ir klusāks par 1. apakšrežīmu.
- Darbības indikatori kļūst blāvāki.
- Saņemot signālu no tālvadības pults, darbības indikatora lampiņa divas reizes mirgo standarta spilgtumā.
- Skaņas signāls atskan tikai darbības uzsākšanas un pārtraukšanas brīdī.

Lai pārtrauktu režīma LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) darbību, nospiediet pogu LOW NOISE vairākas reizes.

Piezīme.

- Dzesēšanas/apsildes efektivitāte var samazināties.
- Noteiktos ekspluatācijas apstākļos ārējās iekārtas trokšņa līmenis var nemainīties, piemēram, uzreiz pēc ierīces ieslēgšanas vai aizsardzības režīma darbības laikā.
- Iekšējās iekārtas ventilatora ātrums nemainās.
- Darbības indikatoru lampiņas būs grūti saskatīt spilgti apgaismotā telpā.

AIR PURIFYING REŽĪMS



AIR PURIFYING režīma laikā iekšējā iekārtā iebūvētā ierīce mazina sēnīšu, vīrusu, pelējuma un alergēnu klātbūtni gaisā.

1 Nospiediet pogu PURIFIER, lai aktivizētu režīmu AIR PURIFYING.
- Izgaismojas AIR PURIFYING režīma indikators. (Displeja sadaļa)

Piezīme.

ĀTRĀ GAISA ATTĪRĪŠANA
Nospiežot pogu PURIFIER, kad gaisa kondicionētājs ir izslēgts, tiek uzsākts GAISA ATTĪRĪŠANAS process FAN (VENTILATORA) režīmā.

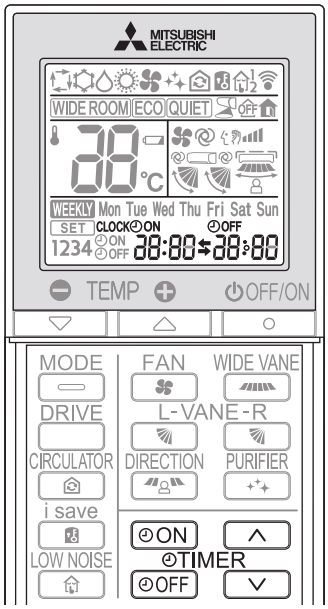
Vēlreiz nospiediet pogu PURIFIER, lai atceltu režīmu AIR PURIFYING.
- Režīma AIR PURIFYING indikators nodziest. (Displeja sadaļa)

Piezīme.

- Nepieskarieties gaisa attīrīšanas ierīcei tās darbības procesā. Lai gan gaisa attīrīšanas ierīces konstrukcija ir veidota droša, pieskaroties ierīcei, var rasties problēmas, jo tās darbības laikā notiek augsta sprieguma izlāde.
- Gaisa attīrīšanas ierīces darbības laikā var būt dzirdama šņākoņa. Šī skaņa rodas koronizlādes procesā. Tā nenorāda uz kļūdainu ierīces darbību.
- Gaisa attīrīšanas indikators neizgaismojas, ja priekšējais panelis nav pilnībā aizvērts.

LV

TAIMERA REŽĪMS (IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS TAIMERIS)



1 Lai iestatītu taimeri, darbības laikā nospiediet ⏲ON vai ⏲OFF pogu.

⏲ON (IESLĒGŠANAS taimeris): iekārta iestatītā laikā IESLĒDZAS.

⏲OFF (IZSLĒGŠANAS taimeris): iekārta iestatītā laikā IZSLĒDZAS.

*** ⏲ON vai ⏲OFF mirgo.**

*** Pārbaudiet, vai laiks un datums ir pareizi iestatīti.** 5. lpp.

2 Spiediet pogu ∧ (Uz priekšu) un ∨ (Atpakaļ), lai iestatītu taimera laiku.

Katru reizi, kad nospiežat pogu, laika iestatījums mainās par 10 minūtēm uz priekšu/atpakaļ.

- Iestatiet taimeri, kamēr mirgo ⏲ON vai ⏲OFF ikona.

Vēlreiz nospiediet ⏲ON vai ⏲OFF pogu, lai atceltu taimeri.

Piezīme.

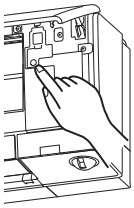
- IESLĒGŠANAS un IZSLĒGŠANAS taimeri var iestatīt vienlaikus. ⇆ ikona apzīmē taimera darbību kārtību.
- Ja IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS taimera iestatīšanas laikā rodas strāvas padeves pārtraukums, skatiet nodaļu “Automātiskās restartēšanas funkcija” 13. lpp..

ĀRKĀRTAS REŽĪMS

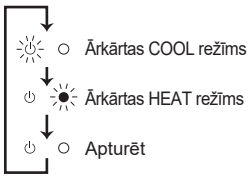
Ja nav iespējams izmantot tālvadības pulti...

Ārkārtas režīmu var ieslēgt, nospiežot iekšējās iekārtas E.O. SW slēdzi.

Katru reizi, kad nospiežat E.O. SW slēdzi, darbības režīmi mainās šādā secībā:



Darbības indikators



Iestatītā temperatūra: 24 °C
Ventilatora ātrums: vidējs
Horizontālais plūsmvirzis: automātiski

Piezīme.

- Pirmās 30 darbības minūtes iekārta darbojas testa režīmā. Temperatūru nevar mainīt, un ventilators ir ieslēgts ātrā darbības režīmā.
- Ārkārtas apsildes režīmā ventilatora ātrums pakāpeniski palielinās, lai nodrošinātu siltā gaisa padevi.
- Ārkārtas dzesēšanas režīmā horizontālo plūsmviržu pozīcija aptuveni minūtes laikā tiek atiestatīta, un pēc tam tie sāk darboties.

AUTOMĀTISKĀS RESTARTĒŠANAS FUNKCIJA

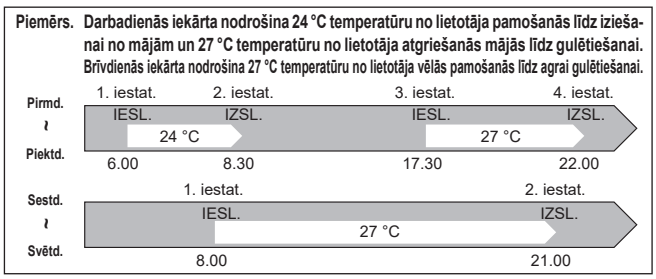
Ja rodas strāvas padeves pārtraukums vai strāvas padeve tiek atslēgta iekārtas darbības laikā, automātiskās restartēšanas funkcija atsāk iekārtas darbību tajā pašā režīmā, kurš ar tālvadības pulti bija iestatīts pirms strāvas padeves atslēgšanas. Ja ir iestatīts taimeris, tā darbība tiek atcelta, un iekārta sāk darboties, kad ir atjaunota strāvas padeve.

Ja nevēlaties izmantot šo funkciju, sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju, jo šādā gadījumā ir jāmaina iekārtas iestatījumi.

LV

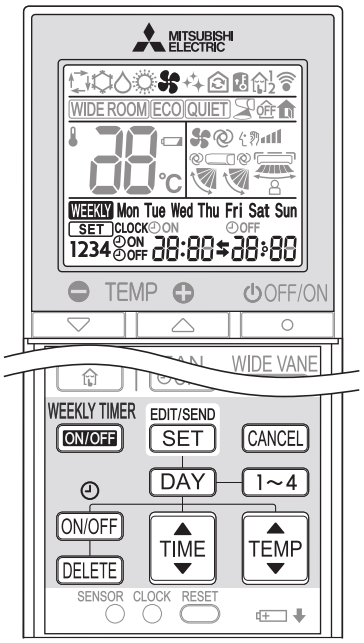
NEDĒĻAS TAIMERA DARBĪBA

- Katrai nedēļas dienai var iestatīt līdz 4 IESLĒGŠANAS vai IZSLĒGŠANAS taimeriem.
- Katrai nedēļai var iestatīt līdz 28 IESLĒGŠANAS vai IZSLĒGŠANAS taimeriem.



Piezīme.

Vienkāršie IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS taimera iestatījumi ir pieejami, kad ir ieslēgts nedēļas taimeris. Šajā gadījumā IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS taimera darbībām tiek piešķirta prioritāte attiecībā uz nedēļas taimeri. Nedēļas taimera darbības tiek atsāktas, tiklīdz vienkāršā IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS taimera darbības ir pabeigtas.



Nedēļas taimera iestatīšana

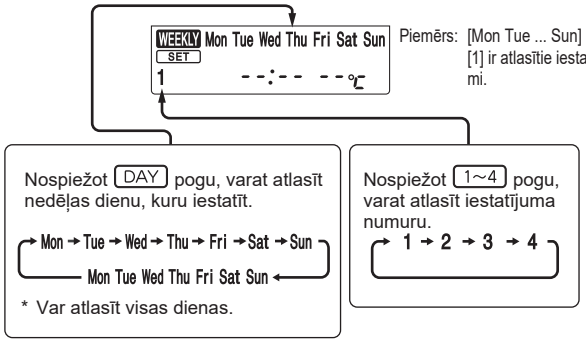
* Pārbaudiet, vai laiks un datums ir pareizi iestatīti.

1 Nospiediet EDIT/SEND SET pogu, lai aktivizētu nedēļas taimera iestatīšanas režīmu.

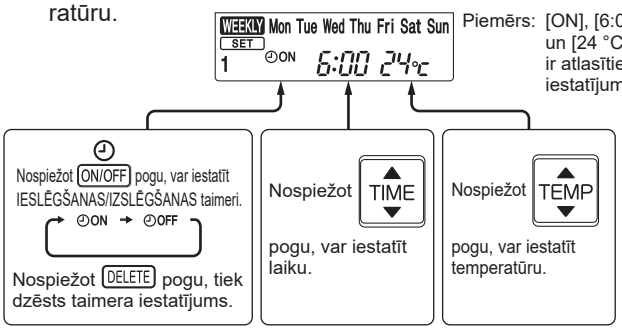


* SET mirgo.

2 Nospiediet DAY un 1~4 pogu, lai izvēlētos dienu un numuru.



3 Nospiediet ON/OFF, TIME un TEMP pogu, lai iestatītu IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS taimeri, laiku un temperatūru.



* Turiet pogu nospiestu, lai ātri mainītu laiku.

Nospiediet DAY un 1~4 pogu, lai iestatītu taimeri citām dienām un/vai numuriem.

4 Nospiediet EDIT/SEND SET pogu, lai pabeigtu un pārraidītu nedēļas taimera iestatījumu.



* Iepriekš mirgojošā SET ikona izdziest, un tiek rādīts pašreizējais laiks.

Piezīme.

- Nospiediet EDIT/SEND SET pogu, lai pārraidītu nedēļas taimera iestatījuma informāciju iekšējai iekārtai. Vismaz 3 sekundes turiet tālvadības pulti pavērstu pret iekšējo iekārtu.
- Kad iestatāt taimeri vairākām nedēļas dienām vai vairākiem numuriem, pēc katra iestatījuma nav jānospiež EDIT/SEND SET poga. Nospiediet EDIT/SEND SET pogu vienreiz, kad visi iestatījumi ir konfigurēti. Visi nedēļas taimera iestatījumi tiek saglabāti.
- Nospiediet EDIT/SEND SET pogu, lai aktivizētu nedēļas taimera iestatīšanas režīmu, un 5 sekundes turiet nospiestu DELETE pogu, lai izdzēstu visus nedēļas taimera iestatījumus. Pavērsiet tālvadības pulti pret iekšējo iekārtu.

5 Nospiediet WEEKLY TIMER ON/OFF pogu, lai IESLĒGTU nedēļas taimeri. (Izgaismojas indikators WEEKLY.)

* Ja ir IESLĒGTS nedēļas taimeris, kad attiecīgās dienas taimera iestatījumi ir izpildīti, šī diena izgaismojas.

Vēlreiz nospiediet WEEKLY TIMER ON/OFF pogu, lai IZSLĒGTU nedēļas taimeri. (Indikators WEEKLY izdziest.)

Piezīme.

Ja nedēļas taimeris ir IZSLĒGTS, saglabātie iestatījumi netiek notīrīti.

Nedēļas taimera iestatījumu pārbaude

1 Nospiediet EDIT/SEND SET pogu, lai aktivizētu nedēļas taimera iestatīšanas režīmu.

* SET mirgo.

2 Nospiediet DAY vai 1~4 pogu, lai skatītu konkrētas dienas vai numura iestatījumu.

Nospiediet CANCEL pogu, lai izietu no nedēļas taimera iestatīšanas režīma.

Piezīme.

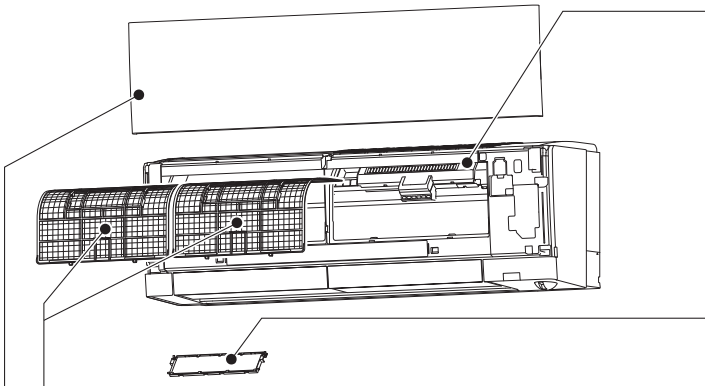
Kad izvēlaties apskatīt visu nedēļas dienu iestatījumus un dažām dienām ir atšķirīgi iestatījumi, displejā tiek rādīts šāds skats: --:-- --℃.

LV

TĪRĪŠANA

Norādes:

- Pirms tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi vai izslēdziet jaudas slēdzi.
- Nepieskarieties ar rokām pie metāla detaļām.
- Neizmantojiet benzīnu, šķīdinātāju, pulēšanas līdzekļus vai insekticīdus.
- Kad parādās netīrumi, mazgājiet ar neitrālu virtuves mazgāšanas līdzekli, kas atšķaidīts remdenā ūdenī, ievērojot norādīto koncentrāciju, un pēc tam noslaukiet mazgāšanas līdzekli ar mitru dvieli.
- Neizmantojiet asu suku, cietu sūkli vai līdzīgus priekšmetus.
- Nemērcējiet un neskalojiet horizontālo plūsmvirzi.
- Neizmantojiet ūdeni, kas karstāks par 50 °C.
- Nežāvējiet iekārtas detaļas tiešos saules staros vai siltuma avota vai liesmas tuvumā.
- Tīrot ventilatoru, nepielietojiet pārmērīgu spēku, jo tā ventilatoram var radīt plaisas vai salauzt to.



Gaisa filtrs

Kad ir pienācis laiks filtra tīrīšanai?

Uzsākot un pabeidzot darbību, mirgo darbības indikatora lampiņa, norādot, ka jāiztīra filtrs.

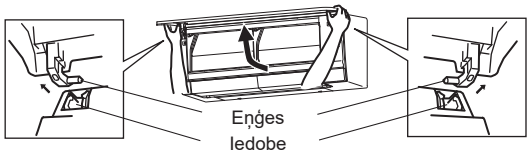
- Notīriet netīrumus ar putekļu sūcēju vai skalojot ar ūdeni.
- Pēc mazgāšanas ūdenī pilnīgi nožāvējiet ēnā.

Pēc filtra tīrīšanas

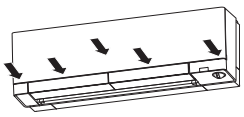
Lai atiestatītu darbības indikatora lampiņas mirgošanu, ieslēdziet drošinātāju un ar tālvadības pulti veiciet tālāk norādītās darbības.

- IZSLĒDZIET tālvadības pulti un turiet nospiestu pogu (FAN), līdz iekšējā iekārta nopīkst.

Priekšējais panelis



1. Celiet priekšējo paneli, līdz atskan klikšķis.
2. Satveriet eņģes un velciet, kā parādīts attēlā, lai atvienotu pārsegu.
   - Noslaukiet ar mīkstu sausu drānu vai noskalojiet ūdenī.
   - Nemērcējiet ūdenī ilgāk par divām stundām.
   - Pilnībā nožāvējiet ēnainā vietā.
3. Pielieciet atpakaļ priekšējo paneli, noņemšanas darbības veicot pretējā secībā. Cieši aizveriet priekšējo paneli un stiprāk piespiediet punktus, kas attēlā norādīti ar bultiņām.



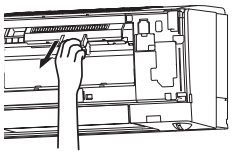
Gaisa attīrīšanas ierīce

Ik pēc 3 mēnešiem

- Notīriet netīrumus ar putekļu sūcēju.

Ja netīrumus nevar notīrīt ar putekļu sūcēju

- Mērcējiet filtru kopā ar rāmi remdenā ūdenī un tad noskalojiet to.
- Pēc mazgāšanas pilnībā nožāvējiet ēnā.



Dezodorējošs filtrs, melnā krāsā

Ik pēc 3 mēnešiem

- Tīriet ar putekļu sūcēju vai aptuveni 15 minūtes mērcējiet filtru un rāmi remdenā ūdenī (30–40 °C). Rūpīgi noskalojiet.
- Pēc mazgāšanas pilnībā nožāvējiet ēnā.
- Pēc filtra tīrīšanas uzlabojas tā dezodorējošā iedarbība.

Ja netīrumus vai nevēlamu aromātu nevar noņemt

- Nomainiet gaisa attīrīšanas filtru.
- Detaļas numurs MAC-3010FT-E

vai

V bloķēšanas filtrs, zaļš, papildaprīkojums

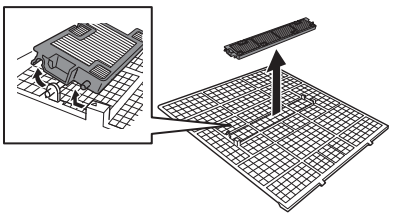
Ik pēc 3 mēnešiem

- Notīriet netīrumus ar putekļu sūcēju.

Ja netīrumus nevar notīrīt ar putekļu sūcēju

- Mērcējiet filtru un tā rāmi remdenā ūdenī, pirms to noskalojat.
- Pēc mazgāšanas pilnībā nožāvējiet ēnā.

Uzlieciet atpakaļ visus gaisa filtra aizsargpaneļus.



Reizi gadā

- Labākam sniegumam nomainiet gaisa attīrīšanas filtru.
- Detaļas numurs MAC-2490FT-E

! Svarīgi!

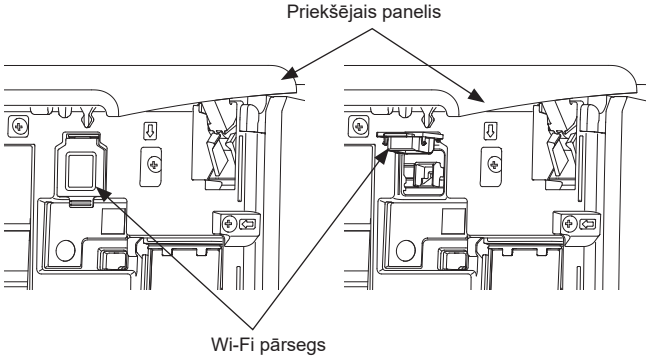
- **Tīriet filtrus regulāri, lai samazinātu strāvas patēriņu un nodrošinātu efektīvu filtru darbību.**
- **Netīri filtri izraisa ūdens kondensēšanos gaisa kondicionētājā, veicinot dažādu sēnīšu (piem., pelējuma) rašanos. Tāpēc ir ieteicams tīrīt gaisa filtrus ik pēc 2 nedēļām.**
- **Nepieskarieties i-see sensoram.**
- **Drošības nolūkos gaisa attīrīšanas ierīce nedarbosies dažas minūtes pēc iekārtas ieslēgšanas vai, ja tiek atvērts/aizvērts priekšējais panelis.**
- **Neizjauciet gaisa attīrīšanas ierīci.**
- **Nepieskarieties citām gaisa attīrītāja detaļām, kā tikai tā rāmim.**

Šī informācija atbilst **REGULAI (ES) 528/2012**

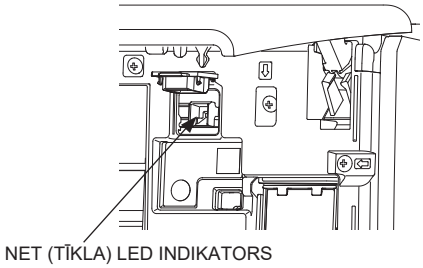
MODEĻA NOSAUKUMS	Apkopjamā detaļa (detaļas nosaukums)	Aktīvās vielas (CAS Nr.)	Iedarbība	Lietošanas norādes (drošas lietošanas informācija)
MSZ-RZ25/35/50VU	VENTILATORS GAISA CAURULVADS HORIZONTĀLĀ LĀPSTIŅA VERTIKĀLĀ LĀPSTIŅA	Tebukonazols (107534-96-3) 2-oktil-2H-izotiazol-3-ons (OIT) (26530-20-1)	Pret pelējumu	• Izmantojiet šo līdzekli tikai atbilstoši norādēm lietošanas pamācībā un tikai paredzētajam mērķim. • Nepieļaujiet līdzekļa nokļūšanu mutē. Sargiet no bērniem.
MAC-2490FT-E	FILTRS	Dimetiloktadecil[3-(trimetoksisilil)propil]amonija hlorīds (27668-52-6)	Antivīruss Antibakteriāls Pret pelējumu	• Izmantojiet šo līdzekli tikai atbilstoši norādēm lietošanas pamācībā un tikai paredzētajam mērķim. • Nepieļaujiet līdzekļa nokļūšanu mutē. Sargiet no bērniem.

Wi-Fi MODUĻA IESTATĪŠANA

Šis Wi-Fi modulis norāda statusa informāciju un apstrādā "MELCloud" sniegtās komandas, pieslēdzoties iekšējai iekārtai.



Wi-Fi moduļa apraksts



NET (TĪKLA) LED INDIKATORS
Norāda tīkla statusu.

Iestatīšana

Izveidojiet Wi-Fi moduļa savienojumu ar maršrutētāju.

Piezīme.

Iestatīšana ir iespējama tikai pēc tam, kad gaisa kondicionētāja darbība ir vadīta ar bezvadu tālvadības pulti.

"MELCloud" lietotāja rokasgrāmatu varat skatīt tālāk norādītajā tīmekļa vietnē.
http://www.melcloud.com/Support

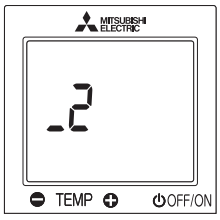
Režīma atlase

Wi-Fi modulis ir jāsavieno pārī ar maršrutētāju, lai uzsāktu saziņu starp iekšējo iekārtu un "MELCloud". Wi-Fi moduli var savienot pārī ar maršrutētāju 2 veidos:
• WPS-PUSH režīmā
• Piekļuves punkta režīmā
Iestatāmais režīms ir atkarīgs no tā, vai konkrētajam maršrutētājam ir WPS poga.
Izmantojiet savai sistēmai vispiemērotāko pārī savienošanas režīmu.
Ievērojiet norādes tālāk, lai iestatītu savienošanu pārī ar tālvadības pulti.
Ja ir veikta maršrutētāja nomaiņa, vēlreiz iestatiet Wi-Fi moduli un maršrutētāju.

Piezīme.

Lai atiestatītu savienojumu un vēlreiz iestatītu Wi-Fi moduli un maršrutētāju

- Piespiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu Temperature (Temperatūra) ⊖.
- Atlasiet "_ 2", nospiežot pogu Temperature (Temperatūra) ⊕ un ⊖.
- Pavērsiet tālvadības pulti pret iekšējo iekārtu un nospiediet ⏻OFF/ON.
- Kad atiestatīšana būs pabeigta, iekšējā iekārta atskaņos 3 skaņas signālus.

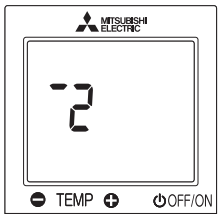


Iestatīšana WPS-PUSH režīmā

Režīma aktivizēšana

- Piespiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu Temperature (Temperatūra) ⊕.
- Atlasiet "¯ 2", nospiežot pogu Temperature (temperatūra) ⊕ un ⊖, kā tas parādīts labajā pusē.
- Pavērsiet tālvadības pulti pret iekšējo iekārtu un nospiediet ⏻OFF/ON.

WPS-Push režīms



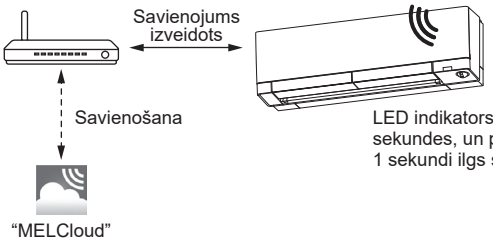
1 Savienojiet maršrutētāju ar gaisa kondicionētāju.

Pārliecinieties, ka LED indikators darbojas, kā norādīts tālāk.
Nospiediet maršrutētāja WPS pogu 2 minūšu laikā pēc režīma atlases pabeigšanas.
Ja WPS poga netiks nospiesta 2 minūšu laikā, WPS-PUSH režīms atgriezīsies sākotnējā stāvoklī.



LED indikators izgaismojas 3 sekundes un pēc tam divreiz nomirgo. LED mirgošanas laikā atskan skaņas signāli. Šī darbību sērija atkārtojas.

2 LED indikators atbildīs tālāk norādītajam, kad savienojums starp maršrutētāju un Wi-Fi moduli būs izveidots un tiks sākta savienojuma izveide ar "MELCloud".



LED indikators izgaismojas 5 sekundes, un pēc tam atskan 1 sekundi ilgs skaņas signāls.

Ja LED indikators nemainās vai mirgo 5 reizes, savienojums nav izveidots.
Lūdzu, atiestatiet savienojumu un vēlreiz iestatiet Wi-Fi moduli un maršrutētāju.
WPS atteices galvenie iemesli:
Saziņas attālums (no Wi-Fi moduļa līdz maršrutētājam), maršrutētāja iestatījumi (šifrēšana, autentifikācija, savienojumu ierobežojums u.c.)

LV

Wi-Fi MODUĻA IESTATĪŠANA

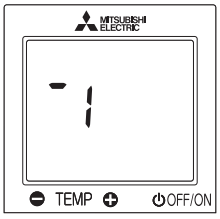
Iestatīšana piekļuves punkta režīmā

Pabeidziet iestatīšanu piekļuves punkta režīmā 10 minūšu laikā.

Režīma aktivizēšana

- Piespiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu Temperature (Temperatūra) ⊕.
- Atlasiet "¯ 1", nospiežot pogu Temperature (temperatūra) ⊕ un ⊖, kā tas parādīts labajā pusē.
- Pavērsiet tālvadības pulti pret iekšējo iekārtu un nospiediet ⏻OFF/ON.

Piekļuves punkta režīms



1 Savienojiet savu viedtālruni ar gaisa kondicionētāju.

Pārliecinieties, ka LED indikators darbojas, kā norādīts tālāk.
Viedtālruņa Wi-Fi iestatījumu ekrānā atlasiet SSID un ievadiet KEY (ATSLĒGAS) kodu, kas ir pieejams informācijas etiķetē.



Wi-Fi modulis Cita Viedtālrunis

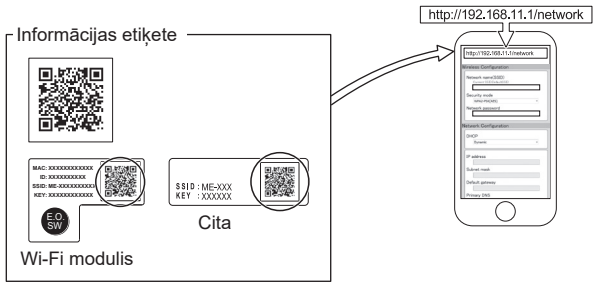
LED indikators izgaismojas 3 sekundes un pēc tam vienreiz nomirgo. LED mirgošanas laikā atskan skaņas signāli. Šī darbību sērija atkārtojas.

Piezīme.

- Ja nav redzams SSID, pārbaudiet savā viedtālrunī Wi-Fi iestatījumus.
- Ja viedtālrunī ir redzams SSID, bet tas nespēj savienoties ar Wi-Fi moduli, vēlreiz ievadiet KEY (ATSLĒGA).
- Ja LED indikators nemainās vai mirgo 5 reizes, savienojums nav izveidots. Tādā gadījumā atiestatiet savienojumu un vēlreiz iestatiet Wi-Fi moduli un maršrutētāju.

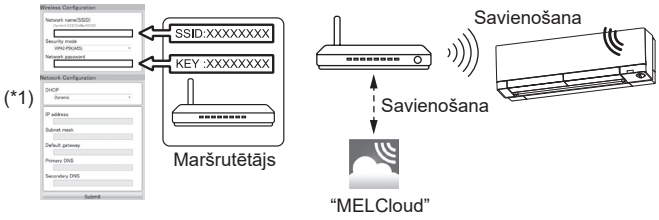
2 Izmantojot jebkuru no tālāk minētajām metodēm, piekļūstiet URL (http://192.168.11.1/network), lai atvērtu iestatījumu ekrānu.

- Noskenējiet informācijas etiķetē redzamo matricas svītrkodu.
- Tīmekļa pārlūkā ievadiet URL (http://192.168.11.1/network).



3 Reģistrējiet gaisa kondicionētājā maršrutētāja informāciju.

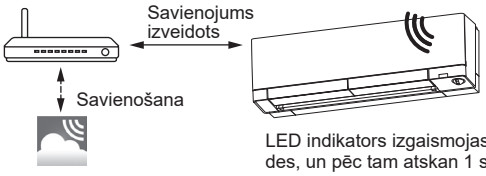
Attēlotajā logā atlasiet "Dynamic in DHCP" (Dinamiskais DHCP) (*1), ievadiet maršrutētāja informāciju un noklikšķiniet pogu "Submit" (Iesniegt).



Piezīme.

- Ja vēlaties izmantot "Static" (Statiskais), atlasiet "Static in DHCP" (Statiskais DHCP) (*1), ievadiet maršrutētāja informāciju un tīklu, pēc tam noklikšķiniet pogu "Submit" (Iesniegt).
- Ja savienojumu neizdosies izveidot, LED indikators atgriezīsies sākotnējā stāvoklī.
- Kad savienojums būs izveidots, LED mirgošana un skaņas signāli tiks pārtraukti.

4 LED indikators atbildīs tālāk norādītajam, kad savienojums starp maršrutētāju un Wi-Fi moduli būs izveidots un tiks sākta savienojuma izveide ar "MELCloud".



LED indikators izgaismojas 5 sekundes, un pēc tam atskan 1 sekundi ilgs skaņas signāls.

Piezīme.

Var būt nepieciešamas vairākas minūtes, lai indikators darbotos, kā minēts iepriekš.
Ja LED indikators nemainās vai mirgo 5 reizes, savienojums nav izveidots.
Tādā gadījumā atiestatiet savienojumu un vēlreiz iestatiet Wi-Fi moduli un maršrutētāju.

LV

Wi-Fi MODUĻA IESTATĪŠANA

NET (TĪKLA) LED INDIKATORS

NET (TĪKLA) LED INDIKATORS apliecina, ka Wi-Fi modulis un maršrutētājs apmainās ar informāciju.

Ja savienojums nav veiksmīgs

Pārbaudiet tālāk minēto un savienojiet pārī Wi-Fi moduli un maršrutētāju saskaņā ar sadaļu "Režīma atlase".

- Pārliecinieties, ka saziņas attālums starp Wi-Fi moduli un maršrutētāju nav pārāk liels.
- Pārliecinieties, ka maršrutētājs izmanto WPA2-AES šifrēšanu.
- Pārliecinieties, ka ar maršrutētāju savienoto iekārtu skaits nepārsniedz ierobežojumu.
- Pārbaudiet, vai ir iespējots DHCP iestatījums, vai arī pārbaudiet Wi-Fi moduļa IP adreses iestatījumus.
- Pārbaudiet maršrutētāja DNS iestatījumus vai Wi-Fi moduļa DNS adresi.
- Pārbaudiet maršrutētāja savienojumu ar internetu.
- Iestatiet Wi-Fi moduli pēc tam, kad gaisa kondicionētājs ir vismaz vienreiz darbināts, izmantojot bezvadu tālvadības pulti.

Ja savienojumu neizdodas izveidot arī pēc iepriekš minētajām pārbaudēm, tad iestatiet Wi-Fi moduli un maršrutētāju vēlreiz, izmantojot šādu metodi.

- Piespiediet un 5 sekundes turiet nospiestu pogu Temperature (Temperatūra) ⊖.
- Atlasiet "_ 2", nospiežot pogu Temperature (Temperatūra) ⊕ un ⊖. ⏻OFF/ON
- Pavērsiet tālvadības pulti pret iekšējo iekārtu un nospiediet ○.
- Kad atiestatīšana būs pabeigta, iekšējā iekārta atskaņos 3 skaņas signālus.

[Par prečzīmēm]

- WPS apzīmē savienojuma veidošanu, izmantojot Wi-Fi aizsargātās iestatīšanas metodi ("Wi-Fi Protected Setup").
- "Wi-Fi®", "Wi-Fi Protected Setup™", "WPA2™" ir organizācijas Wi-Fi Alliance prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes.

Atbilstības deklarāciju un "MELCloud" lietotāja rokasgrāmatu varat skatīt tālāk norādītajā tīmekļa vietnē.
http://www.melcloud.com/Support

Wi-Fi modulis izmanto atvērtā pirmkoda programmatūru. Lai skatītu atvērtā pirmkoda programmatūras licenci/(-es), apmeklējiet tālāk norādīto tīmekļa vietni, kad piekļuves punkta režīmā izveidots savienojums ar Wi-Fi moduli.
http://192.168.11.1/license

Piezīme.

- Pirms sākat Wi-Fi moduļa iestatīšanu pārliecinieties, vai maršrutētājs atbalsta WPA2-AES šifrēšanu.
- Pirms Wi-Fi moduļa lietošanas ir jāizlasa un jāpiekrīt Wi-Fi pakalpojuma sniegšanas noteikumiem un nosacījumiem.
- Lai pabeigtu šī Wi-Fi moduļa savienojuma izveidi ar Wi-Fi pakalpojumu, iespējams, būs nepieciešams maršrutētājs.
- Lai ar šo Wi-Fi moduli varētu no sistēmas pārsūtīt jebkādus darbības datus, lietotājam vispirms ir jāreģistrējas un jāpiekrīt Wi-Fi pakalpojuma lietošanas noteikumiem un nosacījumiem.
- Šo Wi-Fi moduli nedrīkst uzstādīt un pievienot tādām "Mitsubishi Electric" sistēmām, kas nodrošina kritiskus dzesēšanas vai apsildes procesus.
- Veicot Wi-Fi moduļa iestatīšanu, šīs rokasgrāmatas pēdējā lapā pierakstiet visu informāciju par Wi-Fi moduļa iestatījumiem.
- Pirms pārvietojat ierīci vai izmetat to atkritumos, atiestatiet Wi-Fi moduļa rūpnīcas noklusējuma iestatījumus.

"Mitsubishi Electric" Wi-Fi modulis nodrošina saziņu ar "Mitsubishi Electric MELCloud" Wi-Fi pakalpojumu.
"Mitsubishi Electric" neuzņemas atbildību par (i) sistēmas vai produktu neatbilstīgu darbību;
(ii) sistēmas vai produktu kļūmēm; vai (iii) zaudējumiem vai bojājumiem, kas nodarīti jebkādām sistēmām vai produktiem un ko izraisa vai kas izriet no savienojuma izveides un/vai lietošanas ar trešās puses Wi-Fi moduli vai trešās puses Wi-Fi pakalpojuma izmantošanu kopā ar "Mitsubishi Electric" aprīkojumu.

Aktuālāko informāciju par "Mitsubishi Electric Corporation" programmu "MELCloud" skatiet tīmekļa vietnē www.melcloud.com.

LV

JA RODAS AIZDOMAS, KA RADUŠAS PROBLĒMAS

Ja arī pēc šo pārbaužu veikšanas iekārta neatsāk darboties normāli, pārtrauciet gaisa kondicionētāja lietošanu un sazinieties ar izplatītāju.

Problēma	Skaidrojums un veicamās pārbaudes
Iekšējā iekārta	
Iekārta nedarbojas.	• Vai jaudas slēdzis ir ieslēgts? • Vai kontaktdakša ir iesprausta elektrotīkla rozetē? • Vai ir iestatīts IESLĒGŠANAS taimeris? 13. lpp.
Horizontālais plūsmvirzis nekustas.	• Vai horizontālais plūsmvirzis un vertikālais plūsmvirzis ir uzstādīts pareizi? • Vai ventilatora sargs nav deformējies? • Kad tiek ieslēgts jaudas slēdzis, horizontālā plūsmvirža pozīcija tiek iestatīta aptuveni pēc minūtes. Kad pozīcija ir iestatīta, horizontālais plūsmvirzis atsāk darboties normāli. Tāds pats process norisinās ārkārtas dzesēšanas režīmā.
Pēc iekārtas restartēšanas to nevar lietot aptuveni 3 minūtes.	• Tādējādi tiek nodrošināta iekārtas aizsardzība saskaņā ar mikroprocesora norādījumiem. Lūdzu, uzgaidiet.
No iekšējās iekārtas gaisa izvada plūst dūmaka.	• No iekārtas plūstošais aukstais gaiss ātri atdzesē telpas gaisā esošo mitrumu, un tas pārvēršas dūmakā.
HORIZONTĀLĀ PLŪSMVIRŽA svārstības uz brīdi tiek pārtrauktas un tad atkal atsāktas.	• Tā ir normāla HORIZONTĀLĀ PLŪSMVIRŽA svārstību darbība.
Ja COOL/DRY/FAN režīmā ir atlasīta SWING opcija, apakšējais horizontālais plūsmvirzis neuzsāk kustību.	• Tas, ka apakšējais horizontālais plūsmvirzis neuzsāk kustību, ja COOL/DRY/FAN režīmā ir atlasīta SWING opcija, ir normāli.
Gaisa plūsmas virziens darbības laikā mainās. Nevar regulēt horizontālā plūsmvirža pozīciju, izmantojot tālvadības pulti.	• Ja iekārta darbojas COOL vai DRY režīmā un darbība tiek turpināta 30–60 minūtes ar lejup vērstu gaisa plūsmu, plūsmas virziens automātiski tiek pavērsts augšup, lai nepieļautu ūdens kondensāciju un pilēšanu. • Ja apsildes režīmā gaisa plūsmas temperatūra ir pārāk zema vai tiek veikta atsaldēšana, horizontālais plūsmvirzis automātiski tiek pavērsts horizontāli.
Apsildes režīmā iekārta uz apmēram 10 minūtēm pārtrauc darbu.	• Tiek atsaldēta ārējā iekārta. Šis process neilgst vairāk par 10 minūtēm — lūdzu, uzgaidiet. (Ja ārējā gaisa temperatūra ir pārāk zema un mitrums ir pārāk liels, veidojas apledojums.)
Ieslēdzot jaudas slēdzi, iekārta automātiski sāk darboties, lai gan no tālvadības pults nav sūtīts signāls.	• Šie modeļi ir aprīkoti ar automātiskās restartēšanas funkciju. Ja jaudas slēdzis tiek izslēgts un tad atkal ieslēgts, pirms tam ar tālvadības pulti nepārtraucot iekārtas darbību, iekārta automātiski sāk darboties tajā pašā režīmā, kurš bija iestatīts ar tālvadības pulti pirms jaudas slēdža izslēgšanas. Skatiet sadaļu “Automātiskās restartēšanas funkcija”. 13. lpp.
Abi horizontālie plūsmvirži saskaras. Horizontālie plūsmvirži ir pavērsti netipiskā pozīcijā. Horizontālie plūsmvirži neatgriežas pareizā aizvērtajā pozīcijā.	Veiciet kādu no tālāk minētajām darbībām. • Izslēdziet un ieslēdziet jaudas slēdzi. Pārliecinieties, vai horizontālie plūsmvirži ieņem pareizo aizvērto pozīciju. • Uzsāciet un pārtrauciet ārkārtas dzesēšanu un pārliecinieties, vai horizontālie plūsmvirži ieņem pareizo aizvērto pozīciju.
Ja COOL/DRY režīmā telpas temperatūra tuvojas iestatītajai temperatūrai, ārējā iekārta pārstāj darboties un iekšējā iekārta darbojas pazeminātā ātrumā.	• Ja telpas temperatūra atšķiras no iestatītās temperatūras, iekšējās iekārtas ventilators sāk darboties atbilstoši tālvadības pults iestatījumiem.
Iekšējās iekārtas krāsa laika gaitā izbalē.	• Lai arī dažādu faktoru ietekmē (ultravioletā gaisma un temperatūra) plastmasa kļūst dzeltena, tas neietekmē iekārtas darbību.
Darbības indikators ir blāvs. Nav dzirdams iekārtas skaņas signāls.	• Vai ir ieslēgta režīma LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) darbība?
Uzsākot un pabeidzot darbību, mirgo darbības indikatora lampiņa.	• Vai tas norāda, ka jātīra filtrs?
Ārējā iekārta	
Ārējās iekārtas ventilators negriežas pat tad, kad darbojas kompresors. Pat tad, ja ventilators sāk griezties, tas drīzumā apstājas.	• Ja dzesēšanas režīms izvēlēts, kad ārējā gaisa temperatūra ir zema, ventilators var pamīšus ieslēgties un izslēgties, lai uzturētu vajadzīgo dzesēšanas jaudu.
No ārējās iekārtas tek ūdens.	• Darbojoties COOL un DRY režīmā, caurules un to savienojumi atdziest, un rodas ūdens kondensāts. • Apsildes režīmā uz siltummaiņa izveidojies kondensāts sāk pilēt. • Apsildes režīma atkausēšanas funkcijas ietekmē ledus, kas izveidojies uz ārējās iekārtas, sāk kust un pilēt.
No ārējās iekārtas rodas balti dūmi.	• Apsildes režīmā tvaiki, kas rodas atkausēšanas procesā, izskatās pēc baltiem dūmiem.

Problēma	Skaidrojums un veicamās pārbaudes
Tālvadības pults	
Tālvadības pults displejā nav attēla vai arī attēls ir blāvs. Iekšējā iekārta nereaģē uz tālvadības pults signāliem.	• Vai baterijas ir izlādējušās? 5. lpp. • Vai ir ievērota bateriju polaritāte (+, –)? 5. lpp. • Vai tiek nospiestas citu elektroierīču tālvadības pults pogas?
Nedzesē vai nesilda	
Telpa netiek pietiekami atdzesēta vai apsildīta.	• Vai temperatūra ir iestatīta pareizi? 7. lpp. • Vai ventilators ir iestatīts pareizi? Iestatiet ātru vai ļoti ātru ventilatora darbību. 8. lpp. • Vai filtri ir tīri? 15. lpp. • Vai iekšējās iekārtas ventilators un siltummainis ir tīrs? 15. lpp. • Vai ir bloķēts iekšējās vai ārējās iekārtas gaisa ievads vai izvads? • Vai ir atvērts logs vai durvis? • Var paiet noteikts laiks, līdz tiek sasniegta iestatītā temperatūra; noteiktos apstākļos (telpas izmērs, apkārtējā temperatūra u. c.) to var nebūt iespējams sasniegt vispār. • Vai ir ieslēgta režīma LOW NOISE (Zems trokšņa līmenis) darbība?
Telpa netiek pietiekami atdzesēta.	• Ja telpā tiek izmantots ventilators vai gāzes plīts, šādu telpu ir grūtāk dzesēt, tāpēc dzesēšanas efektivitāte samazinās. • Ja ārējā gaisa temperatūra ir augsta, dzesēšanas efektivitāte var nebūt pietiekama.
Telpa netiek pietiekami apsildīta.	• Ja ārējā gaisa temperatūra ir zema, apsildes efektivitāte var nebūt pietiekama.
Apsildes laikā gaisa izvades temperatūra šķiet zema.	Pavērsiet gaisa izvadu uz augšu. Gaisa izvades temperatūra var pazemināties, ja ārā ir zema temperatūra.
Apsildes režīmā gaisa plūsma uzreiz nav jūtama.	• Gaidiet, līdz iekārta ir gatava siltā gaisa padevei.
Gaisa plūsma	
Iekšējās iekārtas padotajam gaisam ir dīvains aromāts.	• Vai filtri ir tīri? 15. lpp. • Vai iekšējās iekārtas ventilators un siltummainis ir tīrs? 15. lpp. • Iespējams, iekārta iesūc sienu, paklāju, mēbeļu, audumu u. c. priekšmetu nepatīkamo aromātu un izvada to kopā ar gaisu.
Skaņa	
Ir dzirdama krakšķēšana.	• Krakšķēšana izskaidrojama ar priekšējā paneļa u. c. iekārtas detaļu izplešanos/saraušanos temperatūras izmaiņu ietekmē.
Ir dzirdama burbuļošana.	• Šāda skaņa ir dzirdama, kad, ieslēdzot nosūcēju vai ventilatoru, drenāžas šļūtene iesūc ārējo gaisu, kas izraisa ūdens strūklas tecēšanu no drenāžas šļūtenes. Šo skaņu var dzirdēt arī stipra vēja laikā, kad ārējais gaiss iekļūst drenāžas šļūtenē.
No iekšējās iekārtas dzirdama mehāniska skaņa.	• Šāda skaņa dzirdama, ieslēdzoties/izslēdzoties ventilatoram vai kompresoram.
Ir dzirdama plūstoša ūdens skaņa.	• Šī skaņa rodas, kad iekārtas caurulēs plūst aukstumaģents vai ūdens kondensāts.
Reizēm ir dzirdama šņākoņa.	• Šāda skaņa dzirdama, kad iekārtā mainās aukstumaģenta plūsma.
Taimeris	
Nedēļas taimeris nedarbojas atbilstoši iestatījumiem.	• Vai ir iestatīts IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS taimeris? 13. lpp. • Vēlreiz pārsūtiet nedēļas taimera iestatījumu informāciju uz iekšējo iekārtu. Kad informācija ir veiksmīgi saņemta, ir atskan ilgs iekšējās iekārtas skaņas signāls. Ja informācijas sūtīšana ir neveiksmīga, atskan 3 īsi signāli. Pārliecinieties, vai informācija tiek veiksmīgi nosūtīta. 14. lpp. • Ja rodas strāvas zudums un iekārtai netiek padota elektrība, iekšējās iekārtas pulkstenis rāda nepareizu laiku. Tāpēc nedēļas taimeris var nedarboties pareizi. Novietojiet tālvadības pulti vietā, kur iekšējā iekārta var uztvert signālu. 5. lpp.
Iekārta uzsāk/pārtrauc darbu automātiski.	• Vai ir iestatīts nedēļas taimeris? 14. lpp.
Wi-Fi modulis	
Wi-Fi moduli nav iespējams savienot pārī ar maršrutētāju.	Iestatīšana ir iespējama tikai pēc tam, kad gaisa kondicionētāja darbība ir vadīta ar bezvadu tālvadības pulti. Veiciet savienošanu pārī pēc darbības.

JA RODAS AIZDOMAS,KA RADUŠAS PROBLĒMAS

Tālāk norādītajos gadījumos pārtrauciet izmantot gaisa kondicionētāju un sazinieties ar izplatītāju.

- No iekšējās iekārtas sūcas vai pil ūdens.
- Mirgo darbības indikators.
- Bieži nostrādā jaudas slēdzis.
- Signāls no tālvadības pults netiek uztverts telpā, kur uzstādītas luminiscentās lampas (invertora tipa luminiscentās lampas u. c.), ko IESLĒDZ/IZSLĒDZ ar elektroniskās iekārtas palīdzību.
- Gaisa kondicionētāja darbība traucē uztvert radio vai televīzijas signālu. Ietekmētās ierīces vajadzībām var būt nepieciešams signāla pastiprinātājs.
- Ja dzirdamas netipiskas skaņas.
- Ja ir konstatēta aukstumaģenta noplūde.

JA GRASĀTIES ILGSTOŠI NEIZMANTOT GAISA KONDICIONĒTĀJU

1 Darbiniet COOL režīmā ar visaugstāko temperatūru vai FAN režīmā 3–4 stundas. 7. lpp.
- Tā tiek izžāvēta iekārta.
- Mitrums gaisa kondicionētājā rada labvēlīgus apstākļus sēnīšu (piem., pelējuma) attīstībai.

2 Nospiediet ⏻OFF/ON pogu, lai apturētu darbību.

3 Izslēdziet jaudas slēdzi un/vai atvienojiet kontaktdakšu.

4 Izņemiet visas baterijas no tālvadības pults.

Kad pēc kāda laika atkal vēlaties izmantot gaisa kondicionētāju:

1 Iztīriet gaisa filtru. 15. lpp.

2 Pārbaudiet, vai iekšējās un ārējās iekārtas gaisa ievads un izvads nav bloķēts.

3 Pārbaudiet zemējuma savienojumu.

4 Skatiet sadaļu “SAGATAVOŠANA LIETOŠANAI” un rīkojieties atbilstīgi norādēm. 5. lpp.

UZSTĀDĪŠANAS VIETA UN ELEKTROMONTĀŽA

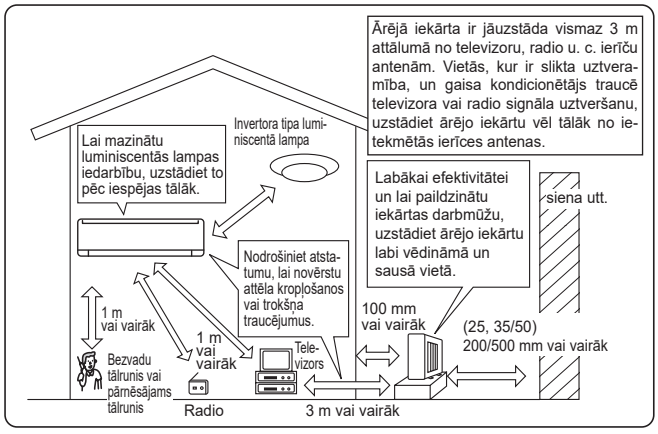
Uzstādīšanas vieta

Neuzstādiet gaisa kondicionētāju tālāk norādītajās vietās.

- Vietās, kur ir daudz mašīneļļas.
- Vietās, kur gaisā ir liels sāls daudzums, piemēram, jūrmalā.
- Vietās, kur izdalās sērūdeņraža gāze, piemēram, blakus dabiskajiem karstajiem avotiem, kanalizācijas vai notekūdeņu punktiem.
- Vietās, kur šļakstās eļļa vai gaisā ir daudz eļļainu dūmu (piemēram, ceptuvēs un rūpnīcās, kur plastmasas detaļu struktūra var tikt mainīta un bojāta).
- Vietās, kur atrodas augstfrekvences un bezvadu ierīces.
- Vietās, kur ir bloķēts ārējās iekārtas gaisa izvads.
- Vietās, kur ārējās iekārtas darbības troksnis un izvadītais gaiss varētu traucēt blakus nama iemītniekus.
- Iekšējās iekārtas ieteicamais uzstādīšanas augstums ir 1,8–2,3 m. Ja tas nav iespējams, konsultējieties ar izplatītāju.
- Nedarbiniet gaisa kondicionētāju, kamēr tiek veikti iekštelpu būvdarbi vai remonts vai kamēr vaskojat grīdu. Ja veikti šādi darbi, pirms gaisa kondicionētāja darbināšanas pilnībā izvēdiniet telpu. Pretējā gadījumā gaistošie elementi var ieķerties gaisa kondicionētāja iekšpusē, izraisot ūdens noplūdes vai detaļu aprasošanu.

Wi-Fi modulim

- Šī iekārta jāuzstāda tā, lai darbības laikā tā atrastos vismaz 20 cm attālumā no lietotājiem vai garāmgājējiem.
- Nelietojiet Wi-Fi moduli citu bezvadu ierīču, mikroviļņu krāšņu, bezvadu tālruņu vai faksa aparātu tuvumā.
  Tas var izraisīt darbības traucējumus.
- Nelietojiet Wi-Fi moduli elektronisku medicīnas iekārtu tuvumā vai blakus cilvēkiem ar medicīnas implantiem, piemēram, kardiostimulatoru vai implantējamu kardioverteru defibrilatoru.
  Pastāv negadījuma risks medicīnas iekārtas vai ierīces darbības traucējumu dēļ.



Elektromontāža

- Nodrošiniet atsevišķu tīkla kontūru gaisa kondicionētāja strāvas padevei.
- Ņemiet vērā jaudas slēdža pieļaujamo jaudu.

Ja jums ir jautājumi, sazinieties ar izplatītāju.

LV

TURINYS

■ ATSARGUMO PRIEMONĖS	1
■ ŠALINIMAS	3
■ VISŲ DALIŲ PAVADINIMAI	4
■ PRIEŠ PRADEDANT EKSPLOATACIJĄ	5
■ DRIVE REŽIMO PASIRINKIMAS	6
■ I-SEE VEIKIMAS	6
■ VEIKIMO REŽIMŲ PASIRINKIMAS	7
■ VENTILIATORIAUS GREIČIO IR ORO SRAUTO KRYPTIES REGULIAVIMAS	8
■ REŽIMAS AIRFLOW CONTROL (ORO SRAUTO KONTROLĖ)	9
■ ABSENCE DETECTION (NEBUVIMO APTIKTIS)	9
■ „I-SAVE“ FUNKCIJOS VEIKIMAS	10
■ CIRKULIATORIAUS NAUDOJIMAS	10
■ LOW NOISE MODE (MAŽO TRIUKŠMO REŽIMAS) NAUDOJIMAS	12
■ AIR PURIFYING OPERATION (ORO VALYMO VEIKIMAS)	12
■ LAIKMAČIO VEIKIMAS (ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO LAIKMATIS)	13
■ AVARINIS VEIKIMAS	13
■ AUTOMATINIO PALEIDIMO IŠ NAUJO FUNKCIJA	13
■ SAVAITINIO LAIKMAČIO VEIKIMAS	14
■ VALYMAS	15
■ „Wi-Fi“ MODULIO NUSTATYMAS	16
■ JEIGU MANOTE, KAD ĮVYKO GEDIMAS	19
■ KAI ORO KONDICIONIERIUS BUS NENAUDOJAMAS ILGĄ LAIKĄ	20
■ MONTAVIMO VIETA IR ELEKTROS DARBAI	20
■ SPECIFIKACIJOS (SPECIFICATIONS)	SPECIFIKACIJOS

LT

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Ant vidinio ir (arba) išorinio įrenginio matomų simbolių reikšmės

	ĮSPĖJIMAS (Gaisro pavojus)	Šiame įrenginyje naudojamas degus šaltnešis. Jei esama šaltnešio nuotėkio ir jis kontaktuoja su ugnimi arba kaistančia dalimi, kyla gaisro pavojus.
	Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ.	
	Prieš naudojimą techninės priežiūros darbuotojai turi atidžiai perskaityti NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ ir MONTAVIMO VADOVĄ.	

- Šiame gaminyje naudojamos besisukančios dalys ir dalys, galinčios sukelti elektros smūgį, todėl prieš pradėdami naudotis įrenginiu būtinai perskaitykite šias atsargumo priemones.
- Čia nurodytos svarbios atsargumo priemonės, todėl būtina jų laikytis.
- Perskaitę šią instrukciją, laikykite ją kartu su montavimo instrukcija patogioje ir lengvai prieinamoje vietoje peržiūrai ateityje.

Ženklai ir jų reikšmės

⚠ ĮSPĖJIMAS: Yra didelė tikimybė, kad netinkamas naudojimas gali sukelti didelį pavojų, pavyzdžiui, mirtį, sunkų sužalojimą ir pan.

⚠ ATSARGIAI: Priklausomai nuo sąlygų, netinkamas naudojimas gali sukelti didelį pavojų.

Ženklų, naudojamų šioje instrukcijoje, reikšmė

- : Niekada to nedarykite.
- : Įsitikinkite, kad laikotės instrukcijų.
- : Niekada nekiškite pirštų, lazdelės ir pan.
- : Niekada nelipkite ant išorinio/vidinio įrenginio ir nieko ant jo nedėkite.
- : Elektros smūgio pavojus. Būkite atsargūs.
- : Įsitikinkite, kad iš elektros lizdo išjungėte maitinimo laido kištuką.
- : Būtinai išjunkite maitinimą.
- : Gaisro pavojus.
- : Niekada nelieskite drėgna ranka.
- : Niekada netaškykite vandens ant įrenginio.

⚠ ĮSPĖJIMAS

	Nejunkite maitinimo laido į tarpinį tašką, nenaudokite ilginamojo laido ir nejunkite kelių įrenginių į vieną kintamosios srovės maitinimo lizdą. • Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą ar elektros smūgį.
	Įsitikinkite, kad elektros kištukas yra švarus ir saugiai įkiškite jį į maitinimo lizdą. • Purvas ant kištuko gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.
	Nesusukite, netraukite, nepažeiskite ar nemodifikuokite maitinimo laido, taip pat saugokite jį nuo karščio poveikio bei neprispauskite sunkiais daiktais. • Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

	Įrenginiui veikiant, NEIŠJUNKITE/NEĮJUNKITE pertraukiklio ar neatjunkite/neprijunkite maitinimo laido. • Tai gali sukelti kibirkštis, kurios gali būti gaisro priežastis. • Kai vidinį įrenginį IŠJUNGIATE nuotolinio valdymo pulteliu, įsitikinkite, kad pertraukiklis yra išjungtas arba atjungtas maitinimo laido kištukas.
	Nebūkite ilgai ten, kur jus tiesiogiai gali veikti šalto oro srautas. • Tai gali būti žalinga jūsų sveikatai.

ATSARGUMO PRIEMONĖS

Naudotojas negali savarankiškai sumontuoti, perkelti, išmontuoti, pakeisti ar remontuoti įrangos.
- Netinkamai elgiantis su oro kondicionieriumi gali kilti gaisras, galite patirti elektros smūgį, susižeisti, galimas vandens, dujų nuotėkis ir pan. Pasikonsultuokite su pardavėju.
- Jeigu pažeistas maitinimo laidas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas arba serviso atstovas.

Montuodami, perkeldami ar atlikdami techninį aptarnavimą, įsitikinkite, kad jokios kitos medžiagos, išskyrus nurodytą šaltnešį (R290), nepateko į šaltnešio cirkuliavimo sistemą.
- Bet kokios pašalinės medžiagos, pvz., oras, gali sukelti neįprastą slėgio kilimą ir lemti sprogimą ar sužeidimus.
- Bet kokio kito nei nurodyta šaltnešio naudojimas sistemoje gali sukelti mechaninį gedimą, sistemos darbo sutrikimą ar įrenginio sugadinimą. Blogiausiu atveju, tai gali būti rimta kliūtis gaminio saugumui užtikrinti.

Šis prietaisas nėra skirtas naudotis asmenims (įskaitant vaikus) su sumažėjusiais fiziniais, jutimo ar psichiniais gebėjimais arba neturintiems žinių ir patirties, išskyrus atvejus, kai asmuo, atsakingas už jų saugumą, juos prižiūri ir išmoko, kaip naudotis prietaisu.

Vaikai turi būti prižiūrimi taip, kad negalėtų žaisti su prietaisu.

Įrenginiui nenaudokite insekticidų, degiųjų purškiklių, oro gaiviklių arba antibakterinių medžiagų.
- Tai gali sukelti gaisrą ar įrenginio deformaciją.

Nekiškite pirštų, lazdelių ar kitų objektų į oro įtraukimo ir išmetimo angas.
- Tai gali lemti sužalojimą, nes veikimo metu viduje esantis ventiliatorius sukasi dideliu greičiu.

Neįprasto veikimo atveju (pvz., pajutę degėsių kvapą) sustabdykite oro kondicionierių, atjunkite maitinimo kištuką ir IŠJUNKITE srovės pertraukiklį.
- Toliau eksploatuojant neįprastai veikiantį įrenginį gali kilti gedimas, gaisras arba galima patirti elektros smūgį. Tokiu atveju kreipkitės į pardavėją.

Jeigu oro kondicionierius nevėsina ir nešildo, tikėtina, kad šaltnešis pratekėjo. Pastebėję šaltnešio protėkį, nedelsdami išjunkite įrenginį ir gerai išvėdinkite patalpą, tada pasitarkite su pardavėju. Jeigu remontuojant įrenginį reikia papildyti šaltnešiu, išsamesnės informacijos suteiks techninės priežiūros specialistas.
- Oro kondicionieriuje naudojamas šaltnešis yra saugus. Paprastai jis neturi nutekėti. Vis dėlto, jeigu nutekėjęs šaltnešis kontaktuoja su šilumos šaltiniu, tokiu kaip ventiliatorius-šildytuvas, žibalinis šildytuvas, dujinė viryklė, kyla gaisro pavojus.

Naudotojas niekada neturi plauti vidinio įrenginio vidaus. Jeigu reikia išvalyti vidinio įrenginio vidų, kreipkitės į pardavėją.
- Netinkamas ploviklis gali sugadinti viduje esančias plastikines dalis, todėl gali atsirasti vandens protėkis. Jeigu ploviklis kontaktuoja su elektrinėmis dalimis ar varikliu, tai gali sukelti veikimo sutrikimus, dūmus ar gaisrą.
- Prietaisas turi būti laikomas patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių degimo šaltinių (pavyzdžiui: atviros liepsnos, veikiančio dujinio įrenginio ar elektrinio šildytuvo).
- Nenaudokite priemonių atitirpimo procesui pagreitinti ar nevalykite prietaiso – galima naudoti tik gamintojo rekomenduojamas priemones.
- Nepradurkite ir nedeginkite.

Vidinį įrenginį būtina montuoti patalpose, kurių grindų aukštis didesnis už nurodytą. Pasitarkite su pardavėju.

Šis prietaisas skirtas naudoti specialistui ar išmokytiems naudotojams dirbtuvėse, lengvojoje pramonėje ar ūkiuose arba komerciniam naudojimui nespecialistams.

Veikimo metu vidinio įrenginio viršuje nelieskite oro valymo įrenginio.

NEIŠJUNKITE pertraukiklio, išskyrus atvejus, kai yra degėsių kvapas arba kai atliekate techninės priežiūros ar patikros darbus.
- Šaltnešio nuotėkio negalima nustatyti ir tai gali sukelti gaisrą.

(Ką daryti šaltnešio nuotėkio atveju)
Jeigu yra šaltnešio nuotėkis, užgesinkite gaisrą, pavyzdžiui, šildytuvo, ir tinkamai išvėdinkite patalpą, atidarę langą.
- Tuomet kreipkitės į savo prekybos atstovą.
- Vidinis įrenginys paskleidžia šaltnešį veikdamas FAN režimu, kad būtų užkirstas kelias gaisrui. Esant tokiai situacijai NEIŠJUNKITE pertraukiklio.

Jei užuodžiate stiprų dujų kvapą, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.
- Atidarykite langą ir išvėdinkite patalpą.
- Nelieskite elektros prietaisų jungiklių.
- Neišjunkite oro kondicionieriaus. (Veikimas FAN režimu praskaidrina orą ir sumažina dujų koncentraciją.)
- Nejunkite ir neatjunkite jokio elektroninio prietaiso ar buitinio prietaiso maitinimo kištuko.

⚠ ATSARGIAI

Nelieskite vidinio/išorinio įrenginio oro įtraukimo angų ar aliuminio plokštelių.
- Galite susižeisti.

Saugokite naminius gyvūnus ar augalus nuo tiesioginio oro srauto.
- Tai gali pakenkti gyvūnams ar augalams.

Po išoriniu/vidiniu įrenginiu nestatykite kitų elektros prietaisų ar baldų.
- Iš įrenginio gali pradėti lašėti vanduo ir sukelti gedimus ar žalą.

Nepalikite įrenginio ant pažeisto montavimo stovo.
- Įrenginys gali nukristi ir ką nors sužeisti.

Norėdami nuvalyti įrenginį arba juo naudotis, nelipkite ant nestabilaus suoliuko.
- Galite nukristi ir susižeisti.

Netraukite už maitinimo laido.
- Tai gali sukelti laido vijų įtrūkimus ir lemti perkaitimą ar gaisrą.

Neįkraukite ir neardykite baterijų, nemeskite jų į ugnį.
- Tai gali sukelti nuotėkį iš baterijų, gaisrą ar sprogimą.

Esant dideliam drėgnumui (santykinis drėgnumas 80 % ar daugiau) ir (arba) atviriems langams ar durims, neeksploatuokite įrenginio ilgiau nei 4 valandas.
- Tai gali sukelti vandens kondensavimąsi įrenginio viduje, kuris gali pradėti lašėti ir sušlapinti ar sugadinti baldus.
- Vandens kondensavimasis oro kondicionieriaus viduje gali paskatinti grybelių atsiradimą, pvz., pelėsių.

Nenaudokite įrenginio specialiems tikslams, tokiems kaip maisto saugojimas, gyvūnų, augalų auginimas ar prietaisų tikslumo palaikymas ir meno kūrinių laikymas.
- Tai gali sukelti kokybės pablogėjimą, pakenti augalams ar gyvūnams.

Saugokite degimo prietaisus nuo tiesioginio oro srauto.
- Tai gali sukelti nevisišką sudegimą.

Siekdami išvengti atsitiktinio prarijimo, niekada nedėkite baterijų į burną.
- Prarijus bateriją galima užspringti ir (arba) apsinuodyti.

Prieš valydami įrenginį, IŠJUNKITE jį ir atjunkite maitinimo kištuką arba IŠJUNKITE pertraukiklį.
- Tai gali lemti sužalojimą, nes veikimo metu viduje esantis ventiliatorius sukasi dideliu greičiu.

Kai įrenginys bus nenaudojamas ilgą laiką, atjunkite maitinimo kištuką arba IŠJUNKITE pertraukiklį.
- Įrenginyje gali kauptis purvas, kuris gali lemti perkaitimą ar gaisrą.

Visas nuotolinio valdymo pultelio baterijas keiskite vienu metu, naudokite vienodos rūšies baterijas.
- Senas baterijas naudojant su naujomis gali kilti perkaitimas, protėkis ar sprogimas.

Jeigu skystis, ištekėjęs iš baterijų, pateko ant odos arba drabužių, kruopščiai nuplaukite tas vietas švariu vandeniu.
- Jeigu iš baterijų ištekėjusio skysčio pateko į akis, gausiai skalaukite jas švariu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Jeigu įrenginys veikia kartu su degimo prietaisu, užtikrinkite gerą patalpų vėdinimą.
- Nepakankama ventiliacija gali sukelti deguonies trūkumą.

Griaudint, atsiradus žaibo iškrovos tikimybei, IŠJUNKITE srovės pertraukiklį.
- Žaibo iškrova gali sugadinti įrenginį.

Po kelių oro kondicionieriaus naudojimo sezonų, atlikdami įprastus patikrinimo ir techninės priežiūros darbus papildomai atlikite valymo darbus.
- Dulkės ir purvas gali sukelti nemalonius kvapus, skatinti grybelio augimą, pavyzdžiui, pelėsio, ar užkimšti išleidimo lataką, o tai gali sukelti vandens nuotėkį iš vidinio įrenginio. Dėl patikrinimo ir techninio aptarnavimo, kurie reikalauja specifinių žinių ir įgūdžių, pasikonsultuokite su pardavėju.

Nejunkite jungiklių drėgnomis rankomis.
- Tai gali sukelti elektros smūgį.

Neplaukite oro kondicionieriaus vandeniu ir nedėkite ant jo daiktų kuriuose yra vandens, pavyzdžiui, gėlių vazos.
- Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.

Nelipkite ant išorinio/vidinio įrenginio ir nieko ant jo nedėkite.
- Jei jūs ar kiti daiktai nukris, galima patirti sužalojimų.

LT

ATSARGUMO PRIEMONĖS

SVARBU

Nešvarūs filtrai sukelia kondensavimąsi įrenginio viduje, tai skatina grybelių augimą (pavyzdžiui, pelėsio). Todėl oro filtrus rekomenduojama valyti kas 2 savaites.

Prieš paleisdami oro kondicionierių, įsitikinkite, kad horizontalios žaliuzės uždarytos. Paleidus oro kondicionierių su atviromis žaliuzėmis, jos gali negrįžti į tinkamą padėtį.

Montuojant

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl įrenginio montavimo darbų pasitarkite su pardavėju.
- Įrenginio neturi montuoti naudotojas, nes montuojant reikalingos specialios žinios ir įgūdžiai. Netinkamai sumontavus oro kondicionierių, gali įvykti vandens, dujų nuotėkis, gaisras arba galima patirti elektros smūgį.

Oro kondicionieriaus maitinimui turi būti užtikrintas atskiras maitinimo taškas.
- Nepritaikytas maitinimo taškas gali sukelti perkaitimą ar gaisrą.

Nemontuokite įrenginio ten, kur galimas degių dujų nuotėkis.
- Jeigu nutekėjusios dujos kaupiasi aplink išorinį įrenginį, tai gali sukelti sprogimą.

Tinkamai įžeminkite įrenginį.
- Nejunkite įžeminimo laido prie dujotiekio, vandentiekio vamzdžių, žaibolaidžio, ar telefono įžeminimo laido. Netinkamas įžeminimas gali sukelti elektros smūgį.

Įrenginio nemontuokite vietoje, kur gali atsirasti dūmų, dujų ar chemikalų.
- Netoli vidaus įrenginio nenaudokite jokios propano, butano ar metano dujinės įrangos, purškiklių, pavyzdžiui, vabzdžių naikinimo priemonių, ir dažų.
- Šaltnešio jutiklis reaguoja į tai ir rodo klaidą. Dėl to įrenginys gali neveikti.

⚠ ATSARGIAI

Priklausomai nuo oro kondicionieriaus buvimo vietos (pvz., labai drėgnos vietos), sumontuokite nuotėkio relę.
- Jeigu nuotėkio relė nesumontuota, galima patirti elektros smūgį.

Įsitikinkite, kad nutekantis vanduo nubėga tinkamai.
- Jeigu nutekėjimo kanalas yra netinkamas, iš vidinio/išorinio įrenginio gali lašėti vanduo, kuris gali sudrėkinti ir sugadinti baldus.

Neįprasto veikimo atveju
Nedelsdami sustabdykite oro kondicionierių ir pasikonsultuokite su pardavėju.

„Wi-Fi“ moduliui

⚠ ĮSPĖJIMAS

(Netinkamas naudojimas gali turėti rimtų pasekmių, įskaitant sunkų sužalojimą ar mirtį.)

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais, taip pat asmenys, kuriems trūksta patirties ir žinių, jei jie tai daro su priežiūra arba jiems buvo duotos instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus.

Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti prietaisą ir atlikti jo techninę priežiūrą.

Nenaudokite „Wi-Fi“ modulio netoli medicininės elektros įrangos arba žmonių, turinčių medicinos prietaisą, pvz., širdies stimuliatorių arba implantuojamą kardioverterį defibriliatorių.
- Dėl medicininės įrangos arba įrenginio gedimo gali įvykti nelaimė.

Nebandykite išmontavimo, modifikavimo ar remonto darbų atlikti patys (naudotojas).
- Priešingu atveju galite patirti elektros šoką, gali kilti gaisras arba galite susižeisti.

Neįrenkite „Wi-Fi“ modulio netoli automatinių valdymo įrenginių, pvz., automatinių durų arba priešgaisrinės signalizacijos.
- Dėl gedimų gali įvykti nelaimingų atsitikimų.

Nelieskite „Wi-Fi“ modulio drėgnomis rankomis.
- Tai gali sugadinti įrenginį, sukelti elektros smūgį ar gaisrą.

Netaškykite vandens ant „Wi-Fi“ modulio ar nenaudokite jo vonioje.
- Tai gali sugadinti įrenginį, sukelti elektros smūgį ar gaisrą.

⚠ ATSARGIAI

(Netinkamas naudojimas gali turėti pasekmių, įskaitant sužalojimą ar žalą pastatui.)

Nenaudokite „Wi-Fi“ modulio netoli kitų belaidžių įrenginių, mikrobangų krosnelių, belaidžių telefonų ar faksimilių.
- Tai gali sukelti trikdžių.

ŠALINIMAS



Fig. 1

Prireikus šalinti šį gaminį, pasitarkite su pardavėju.

Pastaba.

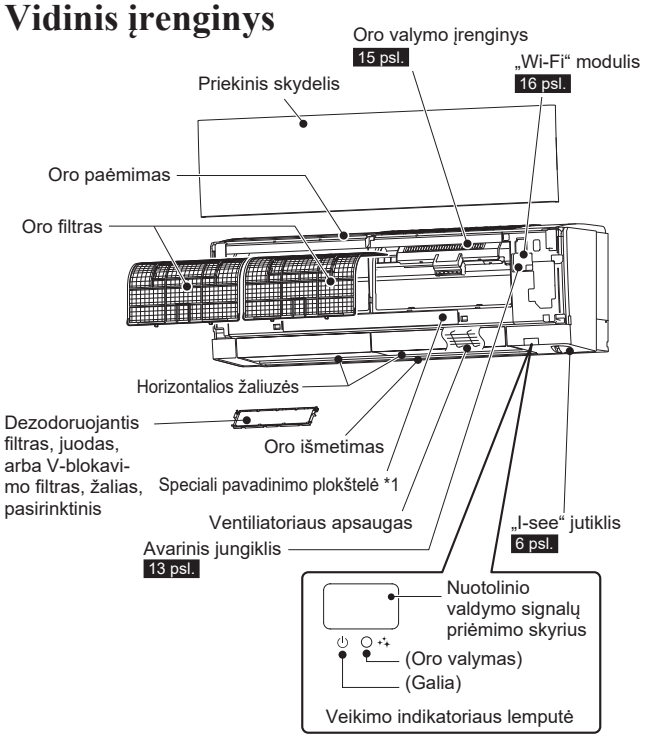
Šio simbolio ženklas skirtas tik ES šalims.
Šio simbolio ženklas atitinka direktyvos 2012/19/ES 14 straipsnį „Informacija naudotojams“ ir IX priedą, ir (arba) reglamento (ES) 2023/1542 74 straipsnį „Informacija galutiniams naudotojams“ bei VI priedą.

Jūsų MITSUBISHI ELECTRIC gaminys suprojektuotas ir pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kuriuos galima perdirbti ir (arba) naudoti pakartotinai.
Šis simbolis reiškia, kad nebenaudojama elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumuliatoriai turi būti šalinami atskirai nuo namų ūkio atliekų.
Jei cheminis simbolis išspausdintas už simbolio (Fig. 1), šis cheminis simbolis reiškia, kad baterijoje arba akumuliatoriuje yra tam tikros koncentracijos sunkiojo metalo. Apie tai bus nurodyta tokiu būdu:
Hg: gyvsidabris (0,0005 %), Cd: kadmis (0,002 %), Pb: švinas (0,004 %)
Europos Sąjungoje veikia atskiri atliekų surinkimo punktai, skirti elektros ir elektroniniams gaminiams, baterijoms ir akumuliatoriams.
Šią įrangą, baterijas ir akumuliatorius tinkamai šalinkite vietiniame atliekų surinkimo punkte/perdirbimo centre.
Padėkite mums saugoti aplinką, kurioje gyvename!

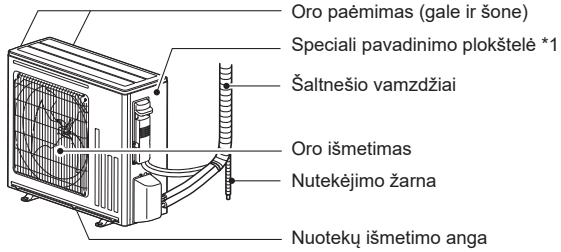
LT

VISŲDALIŲPAVADINIMAI

Vidinis įrenginys



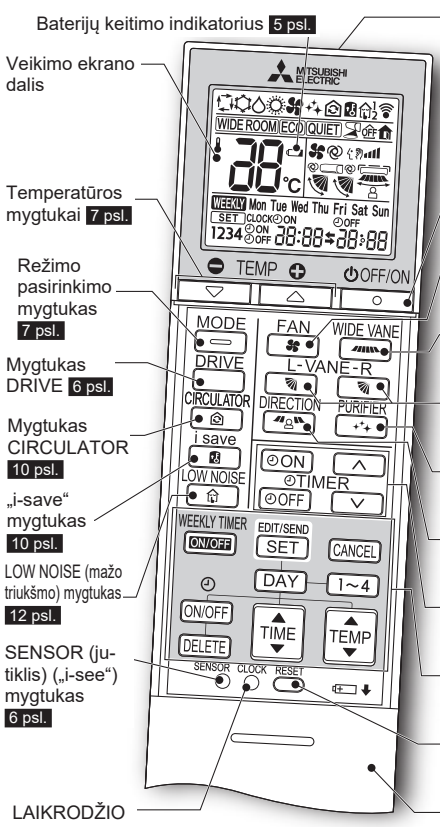
Išorinis įrenginys



Išorinio įrenginio išvaizda gali skirtis.

*1 Pagaminimo metai ir mėnuo nurodyti specialioje pavadinimo plokštelėje.

Nuotolinio valdymo pultelis



Nuotolinio valdymo pultelis

Kai nuotolinio valdymo pultelio nenaudojate, padėkite jį šalia įrenginio.

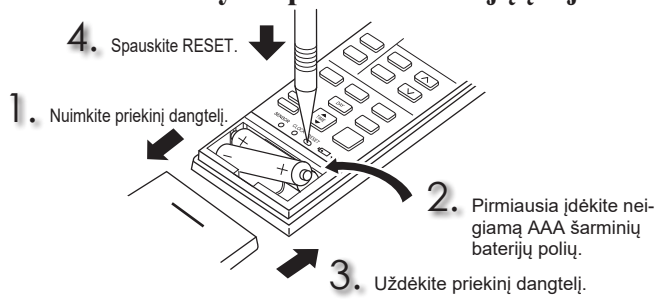
Nuotolinio valdymo pultelį naudokite tik numatytam įrenginiui.
Nenaudokite kitų nuotolinio valdymo pultelių.
Jeigu vienoje patalpoje greta yra sumontuoti 2 ar daugiau vidinių įrenginių, vidinis įrenginys, kuris nėra priskirtas, gali nereaguoti į nuotolinio valdymo pultelį.

LT

PRIEŠPRADEDANT EKSPLOATACIJĄ

Prieš pradėdami: įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo lizdą ir (arba) įjunkite srovės pertraukiklį.

Nuotolinio valdymo pultelio baterijų įdėjimas

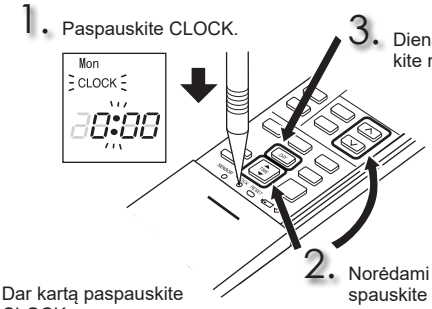


Pastaba.

- Įsitikinkite, kad baterijų poliškumas yra tinkamas.
- Nenaudokite mangano baterijų ir pratekančių baterijų. Nuotolinio valdymo pultelis gali sugesti.
- Nenaudokite įkraunamų baterijų.
- Baterijų įkrovai senkant, įsižiebia baterijų keitimo indikatorius. Praėjus maždaug 7 dienoms po indikatoriaus įsižiebimo, nuotolinio valdymo pultelis nustoja veikęs.
- Visas baterijas keiskite vienu metu, naudokite vienodos rūšies baterijas.
- Baterijas galima naudoti maždaug 1 metus. Tačiau pasenusios baterijos veikia trumpiau.
- Plonu instrumentu švelniai paspauskite RESET.
  Nepaspaudus mygtuko RESET, nuotolinio valdymo pultelis gali veikti netinkamai.

LT

Dabartinio laiko nustatymas

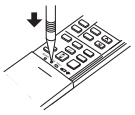


4. Dar kartą paspauskite CLOCK.



Pastaba.

- Plonu instrumentu švelniai paspauskite CLOCK.



Pastaba.

Kaip nustatyti nuotolinio valdymo pultelį išimtinai konkrečiam vidiniam įrenginiui

Patalpoje galima naudoti daugiausiai 4 vidinius įrenginius su belaidžiais nuotolinio valdymo pulteliais.

Norėdami valdyti vidinius įrenginius atskirai kiekvienu nuotolinio valdymo pulteliu, pagal vidinio įrenginio numerį kiekvienam pulteliui priskirkite numerį.

Šį nustatymą galima parinkti tik tuomet, jei tenkinamos šios sąlygos:

- nuotolinio valdymo pultelis IŠJUNGTAS.

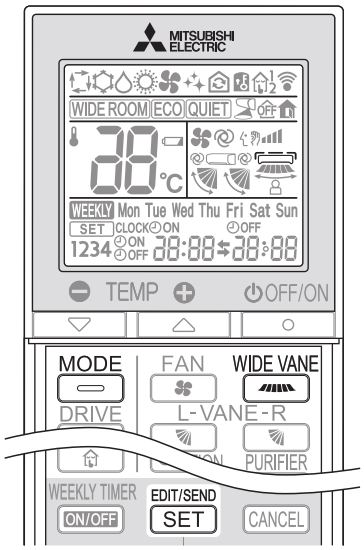
(1) Laikykite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką [1~4] paspaustą 2 sekundes, kad galėtumėte įvesti susiejimo kodą.

(2) Dar kartą paspauskite mygtuką [1~4] ir priskirkite numerį kiekvienam nuotolinio valdymo pulteliui.
Kaskart paspaudus mygtuką [1~4], numeris didėja tokia tvarka: 1 → 2 → 3 → 4.

(3) Norėdami baigti susiejimo nustatymą, paspauskite mygtuką [EDIT/SEND SET].
ĮJUNGUS srovės pertraukiklį, pirmasis signalą į vidinį įrenginį nusiuntęs nuotolinio valdymo pultelis bus laikomas vidinio įrenginio pulteliu.
Visus juos nustačius, vidinis įrenginys gaus signalą tik iš priskirto nuotolinio valdymo pultelio.

Montavimo padėties nustatymas

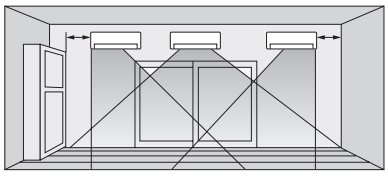
Būtinai nuotolinio valdymo pultelį nustatykite pagal vidinio įrenginio sumontavimo padėtį.



Montavimo padėtis:

Kairėje. Atstumas iki objektų (sienos, spintos ir pan.) kairėje yra mažesnis kaip 50 cm.
Viduryje. Atstumas iki objektų (sienos, spintos ir pan.) kairėje ir dešinėje yra didesnis kaip 50 cm.
Dešinėje. Atstumas iki objektų (sienos, spintos ir pan.) dešinėje yra mažesnis kaip 50 cm.

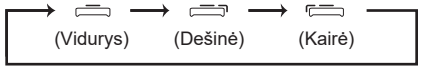
(Kairė) (Vidurys) (Dešinė)



Vieta	Kairė	Vidurys	Dešinė
Nuotolinio valdymo pultelio ekranas			

1 Laikykite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką [WIDE VANE] paspaustą 2 sekundes padėties nustatymo režimui įjungti.

2 Numatomą montavimo padėtį pasirinkite paspausdami [WIDE VANE].
(Kaskart paspaudus [WIDE VANE], padėtys parodomos tokia tvarka:)



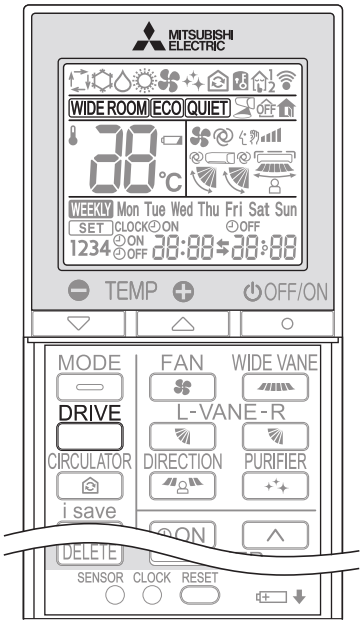
3 Norėdami baigti padėties nustatymą, paspauskite [EDIT/SEND SET].

Pastaba.

Montavimo padėtį galima parinkti tik tuomet, jei tenkinamos šios sąlygos:

- nuotolinio valdymo pultelis išjungtas;
- savaitinis laikmatis nenustatytas;
- savaitinis laikmatis nėra keičiamas.

DRIVE REŽIMO PASIRINKIMAS



Galima pasirinkti norimą veikimo režimą iš WIDE ROOM (Platus kambarys), ECO (Ekonomiškas) arba QUIET (Tylus).

1 Režimais COOL ir HEAT paspauskite DRIVE, kad suaktyvintumėte valdymo režimą DRIVE.

Kelis kartus paspauskite DRIVE, kad atšauktumėte valdymo režimą DRIVE.

→ WIDE ROOM → ECO → QUIET → Atšaukti →

Toliau pateikiami kiekvieno režimo apibūdinimai.

WIDE ROOM (Platus kambarys)
Padidina oro tūrį ir pučia oro srautą didesniu atstumu, sumažinant temperatūrų skirtumą patalpoje.

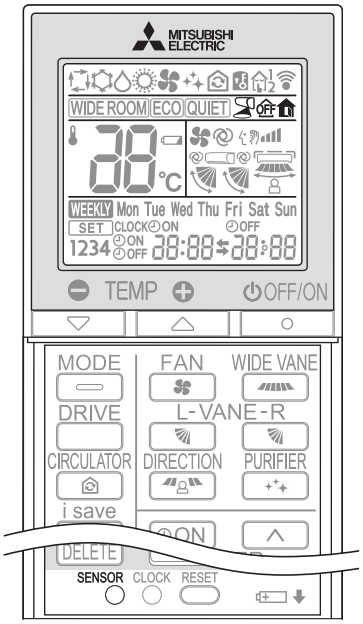
QUIET (Tylus)
- Sumažina oro tūrį ir sumažina įrenginio darbo triukšmo lygį.

ECO (Ekonomiškas)
- Slopina maksimalią galią ir užtikrina veikimo našumą nenaudojant per daug energijos, net jei patalpos temperatūra greitai pasikeičia.

Pastaba.

- WIDE ROOM (Platus kambarys) režimu padidėja darbo triukšmo lygis dėl pučiamo oro tūrio.
- QUIET (Tylus) režimas ir ECO (Ekonomiškas) režimas gali turėti įtakos šildymo ir vėsinimo našumui.
- Išjunkite režimą, jei jį nustatę jaučiatės nemaloniai.

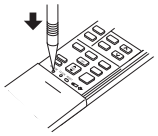
I-SEE VEIKIMAS



Valdymo režimu „i-see“ kambario temperatūra valdoma pagal jutiminę temperatūrą.

1 Režimais COOL, DRY, HEAT ir AUTO paspauskite SENSOR, kad suaktyvintumėte valdymo režimą „i-see“.

- Plonu instrumentu švelniai paspauskite.
- Šviečia (Veikimo ekrano dalis)
- Numatytoji nuostata – „veikia“.



Kelis kartus paspauskite SENSOR, kad atšauktumėte valdymo režimą „i-see“.

→ → → OFF → Atšaukti →

Pastaba.

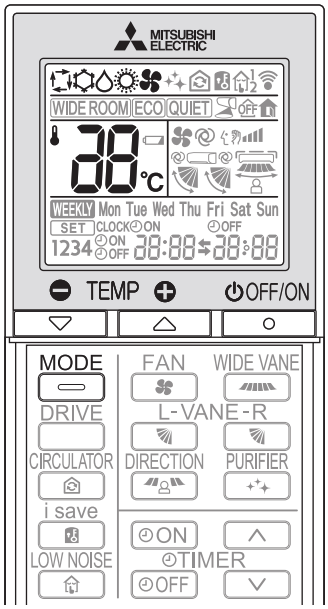
Kaip aptikti žmogaus buvimą
- Kai oro kondicionierius pradeda veikti, „i-see“ jutiklis analizuoja patalpos temperatūrą, sukdamasis pagal laikrodžio rodyklę ir prieš ją.
- Po to jis pagal judesius ir šiluminius pėdsakus aptinka žmogaus buvimą.

Aptikimo diapazonas
„i-see“ jutiklis neanalizuoja temperatūros, atitinkančios šį diapazoną.
- Sienos paviršius, ant kurio sumontuotas oro kondicionierius
- Vieta po oro kondicionieriumi
- Kai yra daiktas (pvz., baldas) tarp vietos ir oro kondicionieriaus

Jis gali tinkamai neaptikti žmonių esant šioms sąlygoms
- Kai yra aukšta grindų ir sienos temperatūra (pavyzdžiui, kai oro kondicionierius pradeda veikti vasarą)
- Kai gyventojai yra po antklode arba daug apsirengę
- Kai yra daiktas, kurio temperatūra per trumpą laiką staigiai pasikeičia
- Kai jutiklis negali aptikti šilumos šaltinio, pavyzdžiui, mažų vaikų ar naminių gyvūnėlių
- Kai yra šildomosios grindys arba elektrinis kilimėlis
- Kai gyventojai nejuda, pradėjus veikti oro kondicionieriui
- Jei oras tiesiogiai susiduria su tokia kliūtimi kaip baldai HEAT režimu.

Žr. 9 psl. „Absence Detection“ (nebuvimo aptiktis) – ir OFF.

VEIKIMO REŽIMŲ PASIRINKIMAS



1 Norėdami įjungti veikimą, paspauskite OFF/ON.

2 Norėdami pasirinkti veikimo režimą, paspauskite MODE. Kiekvienas paspaudimas režimus keičia tokia tvarka:

(AUTOMATINIS) → (VĖSINIMAS) → (DŽIOVINIMAS) → (ŠILDYMAS) → (VENTILIATORIUS)

3 Norėdami nustatyti temperatūrą, spauskite ⊕ arba ⊖. Kiekvienas paspaudimas padidina arba sumažina temperatūrą 1 °C.

Norėdami sustabdyti veikimą, paspauskite OFF/ON.

AUTO režimas (automatinis perjungimas)

Įrenginys pasirenka veikimo režimą pagal kambario temperatūros ir nustatytos temperatūros skirtumą. Veikiant AUTO režimui, įrenginys pakeičia režimą (COOL↔HEAT), kai patalpos temperatūra skiriasi nuo nustatytos temperatūros maždaug 2 °C ilgiau nei 15 minučių

Pastaba.

Automatinį režimą nerekomenduojama naudoti, jeigu vidinis įrenginys yra prijungtas prie MXZ tipo išorinio įrenginio. Jeigu vienu metu veikia keletas vidinių įrenginių, įrenginys negali persijungti tarp režimų COOL ir HEAT. Tokiu atveju vidinis įrenginys pereina į budėjimo režimą (žiūrėkite Veikimo indikatoriaus lemputės lentelę).

COOL režimas

Mėgaukitės jūsų nustatytos temperatūros vėsiu oru.

Pastaba.

COOL režimas neveikia, jeigu lauke yra labai šalta (temperatūra žemesnė nei –10 °C). Įrenginyje pradeda kondensuotis vanduo, kuris gali varvėti ir sušlapinti ar sugadinti baldus ir pan.

DRY režimas

Išdžiovinkite patalpas. Patalpa gali būti šiek tiek atvėsinama.
Veikiant DRY režimui, temperatūros nustatyti negalima.

HEAT režimas

Mėgaukitės jūsų nustatytos temperatūros šiltu oru.

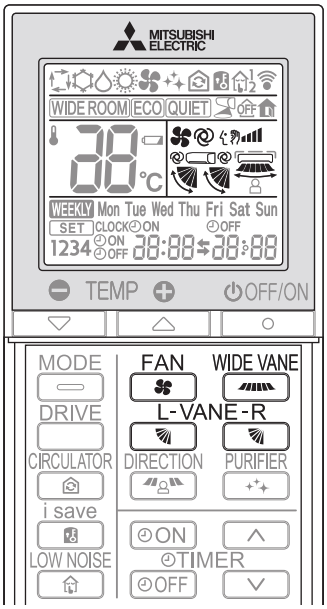
FAN režimas

Cirkuliuoja orą jūsų patalpose.

Pastaba.

Po COOL/DRY režimo naudojimo rekomenduojama įjungti FAN režimą ir išdžiovinti vidinį įrenginį.

VENTILIATORIAUS GREIČIO IR ORO SRAUTO KRYPTIES REGULIAVIMAS



Ventiliatoriaus greitis

1 Norėdami pasirinkti ventiliatoriaus greitį, paspauskite FAN. Kiekvienas paspaudimas ventiliatoriaus greitį keičia tokia tvarka:

(Automatinis) → (Labai mažas) → (Žemas) → (Vidutinis) → (Aukštas) → (Labai aukštas)

- Kai vidinis įrenginys nustatomas į AUTO, girdimi du trumpi pyptelėjimai.
- Norėdami greičiau atvėsinti/sušildyti patalpą, naudokite didesnį ventiliatoriaus greitį. Kai kambarys atvėsta/sušyla, rekomenduojama sumažinti ventiliatoriaus greitį.
- Tyliam veikimui užtikrinti naudokite mažesnį ventiliatoriaus greitį.

Oro srauto kryptis iš viršaus į apačią

1 Norėdami pasirinkti oro srauto kryptį, paspauskite L-VANE-R. Kiekvienas paspaudimas oro srauto kryptį keičia tokia tvarka:

(AUTOMATINIS) → (1) → (2) → (3) → (4) → (5) → (SIŪBAVIMAS)

(AUTOMATINIS)..... Žaliuzės nustatomos į efektyviausią oro srauto poziciją. COOL / DRY / FAN: horizontali pozicija. HEAT: žemyn nukreipta pozicija.

(Rankinis)..... Efektyviam oro kondicionavimui užtikrinti pasirinkite viršutinę COOL / DRY poziciją, o HEAT – apatinę. Jeigu veikiant COOL / DRY režimui pasirinkta apatinė pozicija, žaliuzės po 0,5–1 valandos veikimo automatiškai pakeliamos į horizontalią poziciją, siekiant apsaugoti nuo bet kokio kondensato varvėjimo.

(Siūbavimas)..... Su pertraukomis žaliuzės juda aukštyn, žemyn.

- Kai vidinis įrenginys nustatomas į AUTO, girdimi du trumpi pyptelėjimai.
- Oro srauto krypčiai nustatyti visada naudokite nuotolinio valdymo pultelį. Horizontalių žaliuzių padėties keitimas ranka, sukels jų veikimo sutrikimą.
- Įjungus pagrindinį pertraukiklį, horizontalių žaliuzių padėtis bus nustatyta iš naujo maždaug po minutės, tada prasidės įrenginio veikimas. Taip pat veikia ir avarinio vėsinimo režimu.
- Jeigu horizontalios žaliuzės yra neįprastoje padėtyje, žr. 19 psl.
- Į vienodą lygį nustatytos dešiniosios ir kairiosios horizontalios žaliuzės gali nevisiškai sutapti.

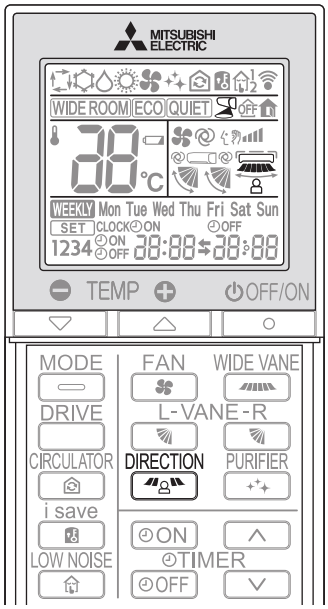
Oro srauto kryptis iš kairės į dešinę

1 Norėdami pasirinkti oro srauto kryptį, paspauskite WIDE VANE. Kiekvienas paspaudimas oro srauto kryptį keičia tokia tvarka:

→ → → → → → (SIŪBAVIMAS)

LT

REŽIMAS AIRFLOW CONTROL (ORO SRAUTO KONTROLĖ)

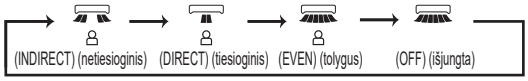


Režimas „Airflow Control“ (oro srauto kontrolė) užtikrina oro kondicionavimą pagal „i-see“ jutiklio nustatyto asmens vietą kambaryje.

LT

1 Režimais COOL, DRY, HEAT ir AUTO paspauskite DIRECTION, kad suaktyvintumėte valdymo režimą AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė). Šis režimas prieinamas tik veikiant valdymo režimui „i-see“.

2 Kiekvienas DIRECTION paspaudimas keičia AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė) tokia tvarka:



(INDIRECT) (netiesioginis): tiesioginis srautas į asmenį pūs mažiau.

(DIRECT) (tiesioginis) : daugiausiai bus kondicionuojama netoli asmens esantis oras.

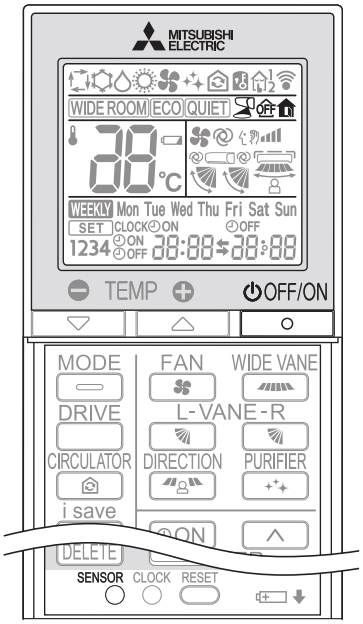
(EVEN) (tolygus) : įrenginys įsimena vietą, kurioje asmuo praleidžia didžiąją dalį laiko, ir užtikrina vienodą temperatūrą toje vietoje.

- Bus automatiškai parinktos horizontalaus ir vertikalaus oro srauto kryptys.
- Kai patalpoje yra daugiau nei keli žmonės, režimas AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė) gali veikti ne taip efektyviai.
- Jei vis tiek jaučiatės nepatogiai INDIRECT (netiesioginis) nustatytu oro srautu, oro srauto kryptį nustatykite rankiniu būdu. 8 psl.
- Jei persikėlėte į naujus namus arba perstatėte baldus kambaryje, prietaisui veikiant palaikykite nuspaustą DIRECTION 5 sekundes. Vidinis prietaisas dukart supypsės ir pradės zonduoti vietą, kurioje gyventojas praleidžia daugiausiai laiko naujoje arba pertvarkytoje patalpoje. (Šios operacijos negalima atlikti, kai yra nustatytas laikmatis.)

Atšaukus režimą „i-see“, automatiškai atšaukiamas režimas AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė).

- Režimas AIRFLOW CONTROL (oro srauto kontrolė) taip pat atšaukiamas, paspaudus VANE (žaliuzės) arba WIDE VANE (plačios žaliuzės) mygtuką.

ABSENCE DETECTION (NEBUVIMO APTIKTIS)

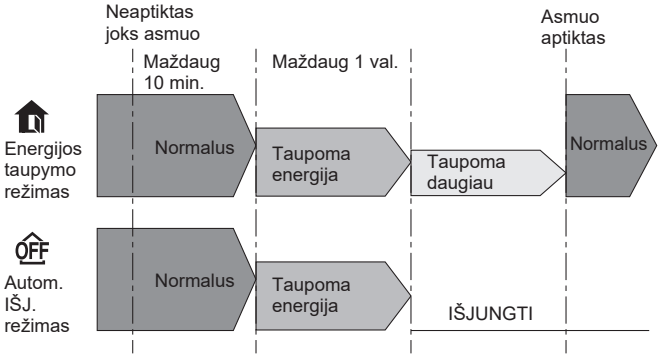


Ši funkcija automatiškai pakeičia veikimą į režimą „No occupancy energy-saving“ arba režimą „No occupancy Auto-OFF“, kai kambaryje nieko nėra.

1 Norėdami įjungti režimą „No occupancy energy-saving“, spauskite SENSOR, kol nuotolinio valdymo pultelio veikimo ekrane bus parodyta .

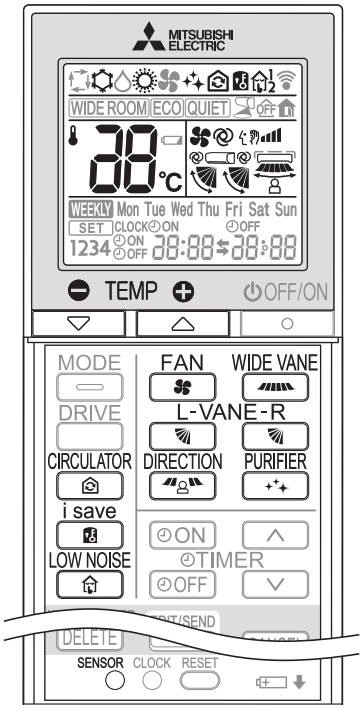
2 Norėdami įjungti režimą „No occupancy Auto-OFF“, spauskite SENSOR, kol nuotolinio valdymo pultelio veikimo ekrane bus parodyta OFF.

Norėdami atšaukti funkciją ABSENCE DETECTION (nebuvimo aptiktis) dar kartą paspauskite SENSOR.



- Net jei įrenginys išjungiamas dėl režimo „No occupancy Auto-OFF“, nuotolinio valdymo pultelio ekrane toliau rodoma, kad įrenginys veikia. Paspauskite OFF/ON, tada dar kartą paspauskite OFF/ON ir veikimą paleiskite iš naujo.
- Kai nustatytas IŠJUNGIMO laikmatis, pirmenybė duodama jam.
- Įrenginys nebus išjungtas, jei normalaus veikimo režimu nebus aptiktas joks asmuo, nors režimas „No occupancy Auto-OFF“ yra suaktyvintas.

„I-SAVE“ FUNKCIJOS VEIKIMAS



Supaprastinta nustatymo funkcija leidžia įjungti pageidaujamus (iš anksto nustatytus) nustatymus vieną kartą paspaudus i save. Dar kartą paspaudus iš karto grįšite prie ankstesnių nustatymų.

1 Norėdami pasirinkti „i-save“ režimą veikiant COOL, CIRCULATOR, HEAT režimams ir LOW NOISE MODE veikimo režimui, paspauskite i save.

2 Nustatykite temperatūrą, ventiliatoriaus greitį ir oro srauto kryptį.

- Tas pats nustatytas nustatymas pasirenkamas kitą kartą paspaudus i save.
- Galima išsaugoti du nustatymus. (Vienas skirtas COOL / CIRCULATOR, kitas – HEAT)
- Pagal patalpą pasirinkite atitinkamą temperatūrą, ventiliatoriaus greitį ir oro srauto kryptį.

Norėdami atšaukti „i-save“ veikimą, dar kartą paspauskite i save.

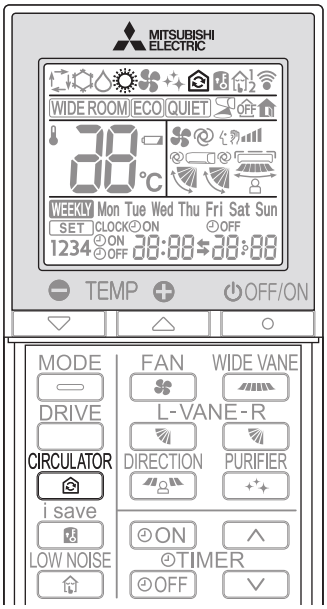
- „i-save“ veikimas taip pat atšaukiamas paspaudus MODE mygtuką.

Pastaba.

Naudojimo pavyzdys:

1. Mažai energijos naudojantis režimas.
   COOL režimu nustatykite 2–3 °C aukštesnę temperatūrą, o HEAT režimu – žemesnę. Šis nustatymas puikiai tinka negyvenamai patalpai ir jūsų miego metui.
2. Dažniausiai naudojamų nustatymų išsaugojimas
   Išsaugokite savo mėgstamus COOL, CIRCULATOR, HEAT režimų ir LOW NOISE MODE veikimo režimo nustatymus. Tai leis pasirinkti mėgstamą nustatymą, paspaudus vieną mygtuką.

CIRKULIATORIAUS NAUDOJIMAS



Patalpos temperatūrai pasiekus nustatytą temperatūrą, išorinis įrenginys sustabdomas, o vidinis įrenginys įjungia FAN veikimo režimą vidaus orui cirkuliuoti. Vidaus temperatūrai nukritus žemiau nustatytos, išorinis įrenginys pradeda veikti automatiškai.

Kai įjungtas „i-see“ valdymo režimas
„i-see“ valdymo režimu mentės vėjo kryptis pučia horizontaliai, kad kompensuotų netolygią temperatūrą erdvėje. Galima nustatyti norimą oro srauto kryptį iš kairės į dešinę ir ventiliatoriaus greitį. Jei yra tik nedidelis kambario temperatūros nevienodumas, cirkuliatorius gali neveikti.

Kai „i-see“ valdymo režimas yra išjungtas
Ventiliatoriaus greičio nustatymą ir oro srauto kryptį galima keisti taip, kaip norima.

1 Norėdami įjungti CIRCULATOR veikimo režimą, veikiant HEAT režimui 7 psl. paspauskite CIRCULATOR.
Vidaus temperatūrai pasiekus nustatytą, įrenginys naudoja FAN veikimo režimą.

2 Nustatykite ventiliatoriaus greitį ir oro srauto kryptį.

- Ventiliatoriaus greičio ir oro srauto krypties nustatymas yra bendras HEAT ir CIRCULATOR veikimo režimams.
- Pasirinkus AUTO ventiliatoriaus greitį, ventiliacija įjungiama parinkus mažą ventiliatoriaus greitį.

Norėdami atšaukti CIRCULATOR veikimą, dar kartą paspauskite CIRCULATOR.

LT

CIRKULIATORIAUS NAUDOJIMAS

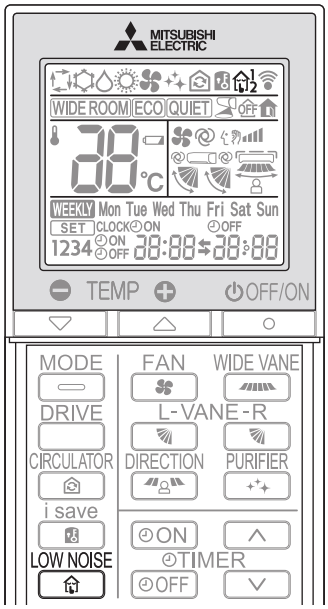
Pastaba.

CIRCULATOR veikimo režimas neveikia toliau nurodytu atveju.
- Pasirinktas AUTO režimas (automatinis perjungimas).
- Vykdomas atitirpinimas.
- Vidinis įrenginys prijungtas prie kelių tipų išorinių įrenginių. Nors paspaudus iš vidinio įrenginio sklis signalo gavimo garsas, o CIRCULATOR ženklas bus rodomas nuotolinio valdymo pultelyje, CIRCULATOR veikimo režimas neveikia, kai prijungti keli įrenginiai.

Kai įjungtas „i-see“ valdymo režimas
- Veikiant FAN režimui galite pajusti šaltą oro srautą. Jei dėl pučiamo šalto oro jaučiatės nepatogiai, sumažinkite FAN greitį, kad išvengtumėte oro srauto.
- Esant „i-see“ valdymo režimui, cirkuliacinis siurblys gali neveikti priklausomai nuo aukščio nuo vidinio įrenginio iki lubų arba nuo patalpos dydžio.
- Ventiliatoriaus greitį ir oro srauto kryptį galima nustatyti išjungus „i-see“ valdymo režimą.

Kai „i-see“ valdymo režimas yra išjungtas
- Veikiant FAN režimui galite pajusti šaltą oro srautą. Jei dėl pučiamo šalto oro jaučiatės nepatogiai, sumažinkite FAN greitį arba pakoreguokite oro srauto kryptį, kad išvengtumėte oro srauto.

LOW NOISE MODE (MAŽO TRIUKŠMO REŽIMAS) NAUDOJIMAS



LOW NOISE MODE režimo naudojimas sumažina lauko įrenginio triukšmo lygį.
LOW NOISE MODE veikimas turi 2 režimus. Veikimas 2 režimu yra tylesnis nei 1 režimu.

1 Norėdami pasirinkti veikimo režimą, įrenginiui veikiant paspauskite LOW NOISE.
Spaudžiant mygtuką, režimas pakeičiamas tokia eilės tvarka.

→ 1 → 2 → „OFF“ (išjungti) →

Toliau pateikiami kiekvieno režimo apibūdinimai.

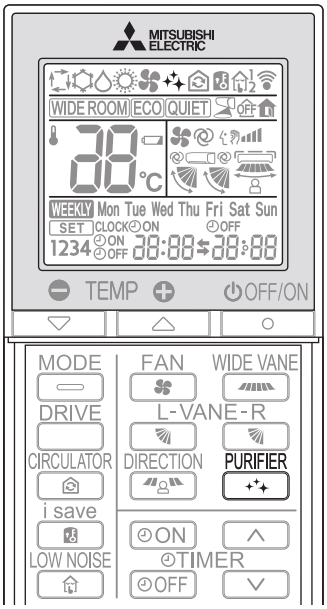
LOW NOISE MODE 1
- Jis bus tylesnis nei įprastas veikimas.

LOW NOISE MODE 2
- Jis bus tylesnis nei veikimas 1 režimu.
- Veikimo indikatoriaus lemputė pritemsta.
- Gavus signalą iš nuotolinio valdymo pulto, esant įprastam šviesumui veikimo indikatoriaus lemputė sumirksi du kartus.
- Garsinis signalas naudojamas tik tada, kai veikimas įjungiamas arba sustabdomas.

Norėdami išjungti LOW NOISE MODE veikimą, paspauskite LOW NOISE kelis kartus.

Pastaba.
- Vėsinimo / šildymo galia gali sumažėti.
- Lauko įrenginio triukšmo lygis gali nepasikeisti, tai priklauso nuo veikimo sąlygų, pvz., iš karto po įrenginio paleidimo arba apsauginės operacijos metu.
- Vidinio įrenginio ventiliatoriaus greitis nepasikeis.
- Indikatoriaus lemputės šviesą bus sunku įžiūrėti šviesioje patalpoje.

AIR PURIFYING OPERATION (ORO VALYMO VEIKIMAS)



AIR PURIFYING (oro valymo) veikimo metu vidiniame įrenginyje įtaisytas įrenginys šalina ore esančius grybelius, virusus, pelėsį ir alergenus.

1 Norėdami įjungti AIR PURIFYING (oro valymo) veikimą, paspauskite PURIFIER.
- Įsijungia AIR PURIFYING (oro valymo) lemputė. (Ekrano dalis)

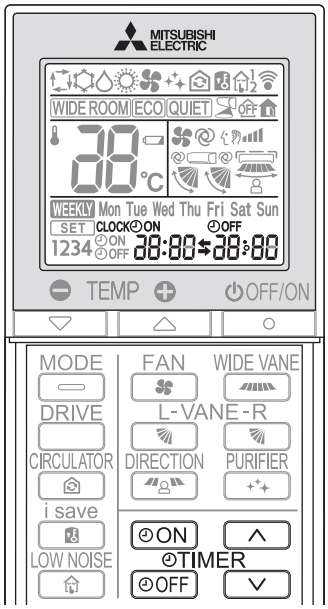
Pastaba.
SPARČIOJO ORO VALYMO RINKINYS
Kai oro kondicionierius yra išjungtas, paspaudžiant PURIFIER įjungiama ORO VALYMO operacija FAN veikimo režimu.

Norėdami atšaukti AIR PURIFYING (oro valymo) veikimą, dar kartą paspauskite PURIFIER.
- Išsijungia AIR PURIFYING (oro valymo) lemputė. (Ekrano dalis)

Pastaba.
- Niekada nelieskite veikiančio oro valymo įrenginio. Nors oro valymo įrenginys yra saugą užtikrinančios konstrukcijos, tačiau palietus šį įrenginį gali kilti problemų, kadangi šis įrenginys skleidžia aukštos įtampos elektros energiją.
- Oro valymo metu gali girdėtis šnypštimas. Šis garsas ima sklisti išleidžiant plazmą. Tai nėra gedimas.
- Jei priekinis skydelis nėra visiškai uždarytas, oro valymo lemputė neįsijungia.

LT

LAIKMAČIO VEIKIMAS (ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO LAIKMATIS)



1 Norėdami nustatyti laikmatį, veikimo metu paspauskite ⏲ON arba ⏲OFF.

⏲ON (ĮJUNGIMO laikmatis): Įrenginys ĮSIJUNGIA nustatytu laiku.

⏲OFF (IŠJUNGIMO laikmatis): įrenginys IŠSIJUNGIA nustatytu laiku.

*** ⏲ON arba ⏲OFF mirksi.**

*** Įsitikinkite, kad teisingai nustatytas dabartinis laikas ir diena.** 5 psl.

2 Norėdami nustatyti laikmatį, spauskite ^ (pirmyn) ir v (atgal).

Po kiekvieno paspaudimo nustatytas laikas pakeičiamas 10 minučių į pirmyn / atgal.

- Laikmatį nustatykite, kol mirksi ⏲ON arba ⏲OFF.

Norėdami atšaukti laikmatį, dar kartą spauskite ⏲ON arba ⏲OFF.

Pastaba.

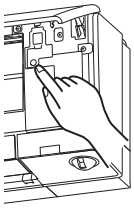
- ĮJUNGIMO ir IŠJUNGIMO laikmačius galima nustatyti drauge. ⇅ ženklas rodo laikmačio veiksmų tvarką.
- Nutrūkus maitinimui, kol nustatytas ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmatis, žr. 13 psl. „Automatinis funkcijos paleidimas iš naujo“.

AVARINIS VEIKIMAS

Kada nuotolinio valdymo pultelio naudoti negalima...

Avarinį veikimą galima aktyvinti paspaudus avarinį jungiklį (E.O. SW) ant vidinio įrenginio.

Kaskart paspaudus E.O. SW, veikimas keičiasi tokia tvarka:



Veikimo indikatoriaus lemputė



Avarinis COOL

Avarinis HEAT

Stabdyti

Nustatyta temperatūra: 24 °C
Ventiliatoriaus greitis: Vidutinis
Horizontalios žaliuzės: Automatinis

Pastaba.

- Pirmąsias 30 veikimo minučių vykdomas bandomasis veikimas. Temperatūros valdiklis neveikia, nustatytas ventiliatoriaus greitis „High“.
- Avarinio šildymo metu ventiliatoriaus greitis palaipsniui didėja, kad būtų pradėtas pūsti šiltas oras.
- Avarinio vėsinimo metu horizontalių žaliuzių padėtis bus nustatyta iš naujo maždaug po minutės, tada prasidės įrenginio veikimas.

AUTOMATINIO PALEIDIMO IŠ NAUJO FUNKCIJA

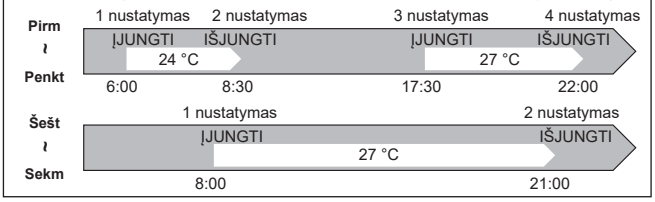
Įvykus maitinimo trikčiai arba veikimo metu išsijungus pagrindiniam maitinimui, funkcija „Auto restart function“ automatiškai įjungia veikimą tuo pačiu režimu, kuris nuotolinio valdymo pulteliu buvo parinktas prieš išjungiant pagrindinį maitinimą. Kai nustatytas laikmatis, jo nustatymas atšaukiamas, o įrenginys ima veikti toliau, kai maitinimo tiekimas atnaujinamas.

Jei šios funkcijos naudoti nenorite, pasitarkite su techninės priežiūros atstovu, kadangi reikia pakeisti įrenginio nustatymą.

SAVAITINIO LAIKMAČIO VEIKIMAS

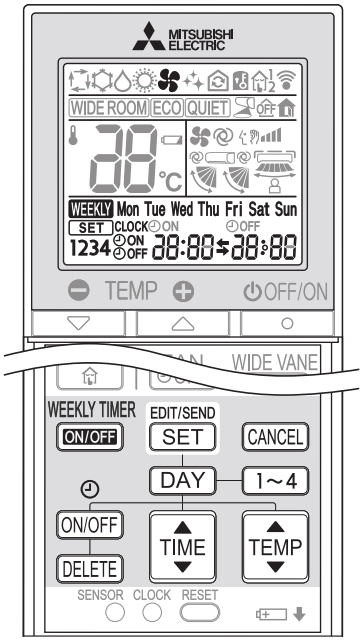
- Kiekvienai savaitės dienai galima nustatyti daugiausiai 4 ĮJUNGIMO ar IŠJUNGIMO laikmačius.
- Savaitei galima nustatyti daugiausiai 28 ĮJUNGIMO ar IŠJUNGIMO laikmačius.

Pvz., darbo dienomis palaiko 24 °C nuo kėlimosi iki išvykimo iš namų ir palaiko 27 °C nuo parvykimo namo iki ėjimo miegoti.
Savaitgaliais palaiko 27 °C nuo vėlaus kėlimosi iki vėlaus ėjimo miegoti.



Pastaba.

Esant įjungtam savaitiniam laikmačiui galimas ir įprasto ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmačio nustatymas. Tokiu atveju ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmatis turi pirmenybę prieš savaitinį laikmatį; savaitinis laikmatis toliau veiks pasibaigus įprasto ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmačio veikimui.



Savaitinio laikmačio nustatymas

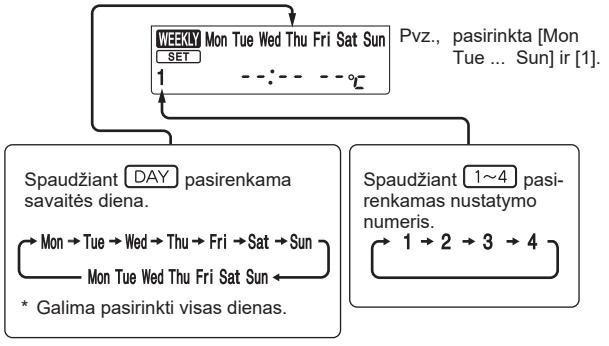
* Įsitikinkite, kad teisingai nustatytas dabartinis laikas ir diena.

1 Norėdami įjungti savaitinio laikmačio nustatymo režimą, paspauskite EDIT/SEND SET.

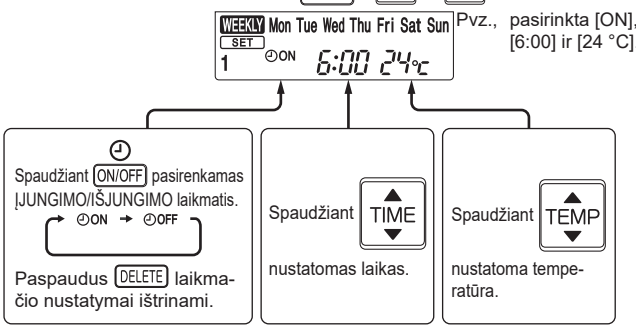


* SET mirksi.

2 Norėdami pasirinkti nustatymo dieną ir numerį, paspauskite DAY ir 1~4.



3 Norėdami nustatyti ĮJUNGIMĄ/IŠJUNGIMĄ, laiką ir temperatūrą, spauskite ON/OFF, TIME ir TEMP.



* Norėdami greičiau pakeisti laiką, laikykite nuspaudę mygtuką.

Norėdami tęsti laikmačio nustatymą kitoms dienoms ir (arba) numeriams, spauskite DAY ir 1~4.

4 Norėdami užbaigti ir nusiųsti savaitinio laikmačio nustatymus, spauskite EDIT/SEND SET.



* SET, kuris mirksėjo, nustoja šviesti, pradedamas rodyti dabartinis laikas.

Pastaba.

- Norėdami perduoti savaitinio laikmačio nustatymo informaciją vidiniam įrenginiui, paspauskite EDIT/SEND SET. 3 sekundes laikykite nukreipę nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį.
- Kai savaitinį laikmatį nustatote daugiau nei vienai dienai ar vienam numeriui, EDIT/SEND SET nereikia spausti po kiekvieno nustatymo. Atlikę visus nustatymus, paspauskite EDIT/SEND SET vieną kartą. Bus išsaugoti visi savaitinio laikmačio nustatymai.
- Norėdami ištrinti visus savaitinio laikmačio nustatymus, paspauskite EDIT/SEND SET, tada paspauskite ir 5 sekundes palaikykite DELETE. Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį.

5 Norėdami ĮJUNGTI savaitinį laikmatį, spauskite WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY šviečia.)

* Kai ĮJUNGTAS savaitinis laikmatis, pradės šviesti savaitės diena, kurios laikmačio nustatymai baigėsi.

Norėdami IŠJUNGTI savaitinį laikmatį, dar kartą paspauskite WEEKLY TIMER ON/OFF. (WEEKLY nustoja šviesti.)

Pastaba.

Išjungus savaitinį laikmatį, jo nustatymai nebus ištrinami.

Savaitinio laikmačio nustatymų tikrinimas

1 Norėdami įjungti savaitinio laikmačio nustatymo režimą, paspauskite EDIT/SEND SET.

* SET mirksi.

2 Norėdami peržiūrėti konkrečios dienos ar numerio nustatymus, spauskite DAY arba 1~4.

Norėdami išeiti iš savaitinio laikmačio nustatymų, spauskite CANCEL.

Pastaba.

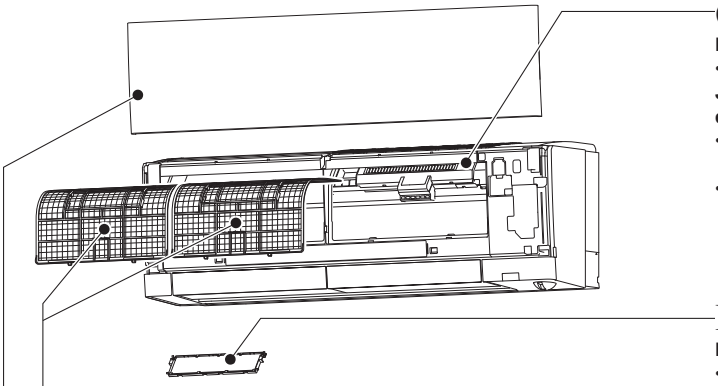
Jeigu pasirinkta peržiūrėti visų svaitės dienų nustatymus ir jų nustatymai yra skirtingi, bus rodoma --:-- --℃.

LT

VALYMAS

Instrukcijos

- Prieš valydami, išjunkite elektros energijos tiekimą arba pertraukiklį.
- Elkitės atsargiai, rankomis nelieskite metalinių dalių.
- Nenaudokite benzino, skiediklio, poliravimo miltelių ar insekticidų.
- Kai pasimato nešvarumai, nuplaukite juos virtuviniu neutraliu plovikliu, atskiestu iki nurodytos koncentracijos drungnu vandeniu, ir nušluostykite ploviklį drėgnu rankšluosčiu.
- Nenaudokite šveitimo šepečio, kietos kempinės ar pan.
- Nemirkykite ar neskalaukite horizontalios žaliuzės.
- Nenaudokite karštesnio kaip 50 °C vandens.
- Džiovindami dalis neveikite jų tiesioginiais saulės spinduliais, karščiu ar ugnimi.
- Pernelyg nespauskite ventiliatoriaus, nes gali atsirasti įtrūkimų arba jis gali lūžti.



Oro filtras

Kada ateina laikas valyti filtrą

Kai operacijos paleidimo ir sustabdymo metu mirksi veikimo indikatoriaus lemputė, tai rodo, kad filtrą reikia išvalyti.

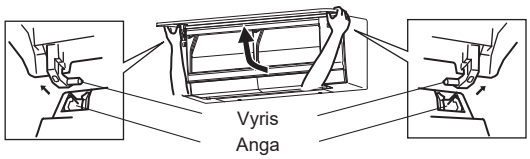
- Pašalinkite purvą dulkių siurbliu arba išskalaukite vandeniu.
- Išplovę vandeniu, gerai išdžiovinkite pavėsyje.

Išvalius filtrą

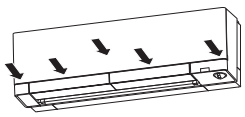
Norėdami iš naujo nustatyti veikimo indikatoriaus lemputės mirksėjimą, įjunkite pertraukiklį ir naudokite nuotolinio valdymo pultą, kaip nurodyta toliau.

- Paspauskite ir palaikykite FAN, kol vidaus įrenginys pyptelės, kai nuotolinio valdymo pultas yra išjungtas.

Priekinis skydelis



1. Kelkite priekinį skydelį, kol išgirsite „trakštelėjimą“.
2. Laikykite už vyrių ir traukite, kaip parodyta aukščiau esančiame paveikslėlyje.
   - Valykite sausu, švelniu audiniu arba praskalaukite vandeniu.
   - Nemirkykite vandenyje ilgiau kaip dvi valandas.
   - Prieš įdėdami, gerai išdžiovinkite.
3. Priekinį skydelį įdėkite laikydamiesi nuėmimo procedūros atvirkščia tvarka. Gerai uždarykite priekinį skydelį ir paspauskite rodyklėmis nurodytas vietas.



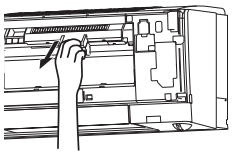
Oro valymo įrenginys

Kas 3 mėnesius:

- dulkių siurbliu išvalykite purvą.

Jeigu purvo nepavyksta pašalinti dulkių siurbliu:

- pamirkykite filtrą ir jo rėmą drungname vandenyje ir išskalaukite;
- išplovę, gerai išdžiovinkite pavėsyje.



Kvapus sugeriantis filtras, juodos spalvos

Kas 3 mėnesius:

- dulkių siurbliu išvalykite purvą arba pamirkykite filtrą su rėmu drungname vandenyje (30–40 °C) maždaug 15 minučių. Gerai išskalaukite;
- išplovę, gerai išdžiovinkite pavėsyje.
- Kvapų šalinimo savybė atkuriama išvalius filtrą.

Jeigu purvo arba kvapo nepavyksta pašalinti valant:

- pakeiskite filtrą nauju.
- Dalies numeris MAC-3010FT-E

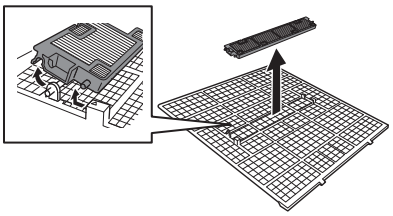
arba
V-blokavimo filtras, žalias, (pasirenkamasis)

Kas 3 mėnesius:

- dulkių siurbliu išvalykite purvą.

Jeigu purvo nepavyksta pašalinti dulkių siurbliu:

- prieš skalaudami filtrą ir jo rėmą sudrėkinkite drungnu vandeniu;
- išplovę, gerai išdžiovinkite pavėsyje. Sumontuokite visus filtro kištukus.



Kas metus:

- pakeiskite filtrą nauju, tai užtikrins efektyvų veikimą.
- Dalies numeris MAC-2490FT-E

Svarbu

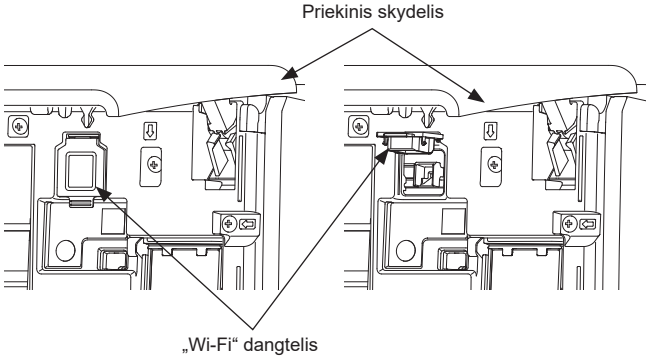
- **Norėdami užtikrinti geriausią veikimą ir sumažinti energijos suvartojimą, reguliariai valykite filtrus.**
- **Nešvarūs filtrai sukelia kondensavimąsi įrenginio viduje, tai skatina grybelių augimą (pavyzdžiui, pelėsio). Todėl oro filtrus rekomenduojama valyti kas 2 savaites.**
- **Nelieskite „i-see“ jutiklio.**
- **Saugai užtikrinti oro valymo įrenginys neveikia kelias minutes įjungus įrenginį arba atidarius / uždarius priekinį skydelį.**
- **Neardykite oro valymo įrenginio.**
- **Lieskite tik oro valymo įrenginio rėmą – kitų dalių nelieskite.**

Ši informacija pagrįsta **REGLAMENTU (ES) Nr. 528/2012**

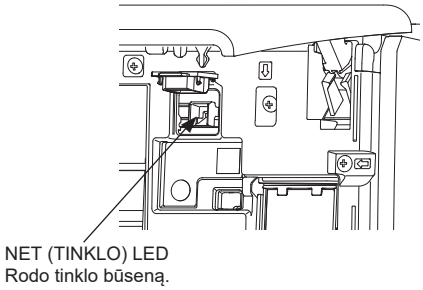
MODELIO PAVADINIMAS	Apdorotas gaminys (Dalies pavadinimas)	Aktyviosios medžiagos (CAS Nr.)	Nuosavybė	Naudojimo instrukcija (Saugaus tvarkymo informacija)
MSZ-RZ25/35/50VU	VENTILIATORIUS ORO ŠACHTA HORIZONTALIOS ŽALIUZĖS VERTIKALIOS ŽALIUZĖS	Tebukonazolas (107534-96-3) 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas (OIT) (26530-20-1)	Antipelėsinis	• Šį gaminį naudokite pagal naudojimo instrukcijos nurodymus ir tik pagal numatytąją paskirtį. • Nedėkite į burną. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
MAC-2490FT-E	FILTRAS	Dimetiloktadecil[3-(trimetoksisilil) propil]amonio chloridas (27668-52-6)	Antivirusinė Antibakterinis Antipelėsinis	• Šį gaminį naudokite pagal naudojimo instrukcijos nurodymus ir tik pagal numatytąją paskirtį. • Nedėkite į burną. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

„Wi-Fi“ MODULIO NUSTATYMAS

Prisijungdamas prie vidinio įrenginio, šis „Wi-Fi“ modulis perduoda būsenos informaciją ir valdo komandas iš „MELCloud“.



Įvadas į „Wi-Fi“ modulį



Sąranka

Nustatykite ryšį tarp „Wi-Fi“ modulio ir maršruto parinktuvo.

Pastaba.

Sąranka įmanoma tk po to, kai paleidžiate oro kondicionierių spausdami belaidžio nuotolinio valdymo pulto mygtuką.

Norėdami gauti „MELCloud“ naudotojo vadovą, apsilankykite toliau pateiktoje žiniatinklio svetainėje.
http://www.melcloud.com/Support

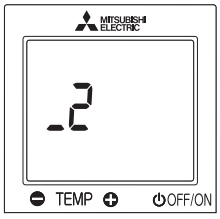
Režimo pasirinkimas

„Wi-Fi“ modulis turi būti susietas su maršruto parinktuvu, kad būtų ryšys tarp vidinio įrenginio ir „MELCloud“. „Wi-Fi“ modulį su maršruto parinktuvu galima susieti 2 būdais:
- WPS-PUSH režimas
- Prieigos taško režimas

Nustatomas režimas priklausys nuo to, ar jūsų maršruto parinktuvas turi WPS mygtuką.
Naudokite geriausiai jūsų sistemai tinkantį susiejimo režimą.
Nustatykite susiejimo režimą nuotolinio valdymo pultu laikydamiesi toliau pateiktų instrukcijų.
Vėl nustatykite „Wi-Fi“ modulį ir maršruto parinktuvą, kai maršruto parinktuvas pakeičiamas.

Pastaba.

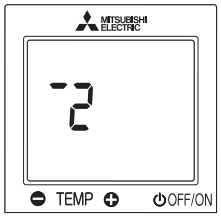
Norėdami atstatyti ryšį ir nustatykite „Wi-Fi“ modulį ir maršruto parinktuvą iš naujo
- Palaikykite nuspaustą ⊖ Temperatūra 5 sekundes.
- Pasirinkite „_ 2“ paspausdami Temperatūra ⊕ ir ⊖.
- Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį ir paspauskite ⏻OFF/ON.
- Vidinis įrenginys supypsi 3 kartus, kai atstatymas baigiamas.



Nustatymas WPS-PUSH režimu

Norėdami įjungti režimą
- Palaikykite nuspaustą ⊕ Temperatūra 5 sekundes.
- Pasirinkite „¯ 2“ paspausdami Temperatūra ⊕ ir ⊖, kaip pavaizduota dešiniau.
- Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį ir paspauskite ⏻OFF/ON.

WPS-PUSH režimas



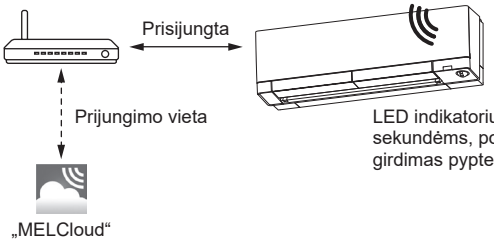
1 Prijunkite maršruto parinktuvą prie oro kondicionieriaus.

Įsitikinkite, kad šviesdiodinės lemputės indikacija būtų kaip parodyta toliau.
Paspauskite maršruto parinktuvo WPS mygtuką per 2 minutes nuo režimo pasirinkimo.
WPS-PUSH režimas sugrįš į pradinę būseną, jeigu per 2 minutes nebus paspaustas WPS mygtukas.



LED indikatorius 3 sekundėms įsijungia, po to dukart sumirksi. Pasigirsta pyptelėjimas, LED indikatorius mirksi. Ši veiksmų seka pasikartoja.

2 Kai užmegztas ryšys tarp maršruto parinktuvo ir „Wi-Fi“ modulio ir pradedama jungtis prie „MELCloud“, šviesdiodinės lemputės indikacija bus tokia kaip parodyta toliau.



LED indikatorius įsijungia 5 sekundėms, po to 1 sekundę girdimas pyptelėjimas.

Jei indikatoriaus LED lemputė nepasikeičia arba sumirksi 5 kartus, ryšio užmegzti nepavyko.
Atstatykite ryšį ir nustatykite „Wi-Fi“ modulį ir maršruto parinktuvą iš naujo.
Pagrindinės WPS nesėkmės priežastys.
Ryšio atstumas (nuo „Wi-Fi“ modulio iki maršruto parinktuvo), maršruto parinktuvo nuostatos (užšifravimas, autentifikavimas, ryšių ribojimas ir pan.)

LT

„Wi-Fi“ MODULIO NUSTATYMAS

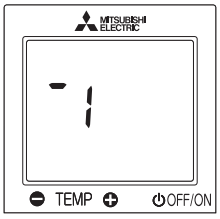
Nustatymas prieigos taško režimu

Per 10 minučių atlikite nustatymą prieigos taško režimu.

Norėdami įjungti režimą

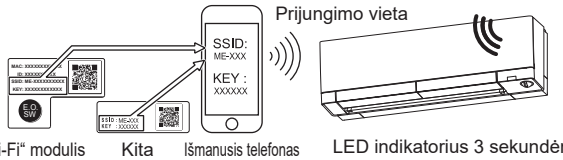
- Palaikykite nuspaustą ⊕ Temperatūra 5 sekundes.
- Pasirinkite „¯1“ paspausdami Temperatūra ⊕ ir ⊖, kaip pavaizduota dešiniau.
- Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį ir paspauskite ⏻OFF/ON.

Prieigos taško režimas



1 Prijunkite savo išmanųjį telefoną prie oro kondicionieriaus.

Įsitikinkite, kad šviesdiodinės lemputės indikacija būtų kaip parodyta toliau.
Savo išmaniojo telefono „Wi-Fi“ nustatymo ekrane pasirinkite SSID ir įveskite KEY (RAKTĄ), kuris yra atspausdintas informacijos etiketėje.



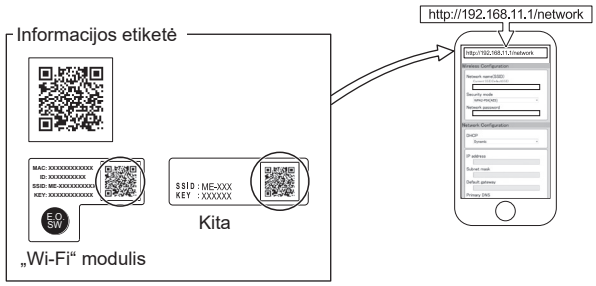
LED indikatorius 3 sekundėms įsijungia, po to vieną kartą sumirksi. Pasigirsta pyptelėjimas, LED indikatorius mirksi. Ši veiksmų seka pasikartoja.

Pastaba.

- Patikrinkite savo išmaniojo įrenginio „Wi-Fi“ nustatymą, jeigu nerodoma SSID.
- Vėl įveskite KEY (RAKTĄ), jeigu SSID rodomas jūsų išmaniajame telefone, bet jo negalima prijungti prie „Wi-Fi“ modulio.
- Indikatoriaus LED lemputė nepasikeičia arba sumirksi 5 kartus, jei ryšio užmegzti nepavyko. Tokiu atveju, norėdami atstatyti ryšį ir nustatykite „Wi-Fi“ modulį ir maršruto parinktuvą iš naujo.

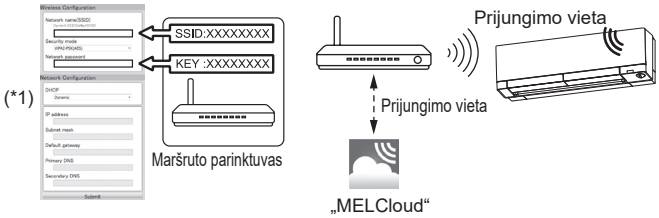
2 Prieikite prie URL (http://192.168.11.1/network) bet kuriuo iš šių būdų, kad atsidarytų nustatymo ekranas.

- Nuskenuokite matricos brūkšninį kodą, esantį informacijos etiketėje.
- Žiniatinklio naršyklėje įveskite URL (http://192.168.11.1/network).



3 Užregistruokite maršruto parinktuvo informaciją oro kondicionieriuje.

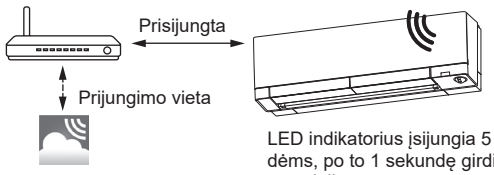
Rodomame lange pasirinkite „Dynamic“ (dinaminis) DHCP (*1) ir įveskite maršruto parinktuvo duomenis, po to bakstelėkite mygtuką „Submit“ (pateikti).



Pastaba.

- Jeigu norite naudoti statinę parinktį, pasirinkite „Static“ (statinė) DHCP (*1) ir įveskite maršruto parinktuvo ir tinklo duomenis, po to bakstelėkite mygtuką „Submit“ (pateikti).
- Jeigu ryšys nebus užmegztas, šviesdiodinės lemputės indikacija grįš į pradinę būseną.
- LED indikatoriaus mirksėjimas ir pyptelėjimai sustabdomi, kai ryšyio užmezgimas baigiamas.

4 Kai užmegztas ryšys tarp maršruto parinktuvo ir „Wi-Fi“ modulio ir pradedama jungtis prie „MELCloud“, šviesdiodinės lemputės indikacija bus tokia kaip parodyta toliau.



LED indikatorius įsijungia 5 sekundėms, po to 1 sekundę girdimas pyptelėjimas.

Pastaba.

Gali užtrukti kelias minutes, kol bus parodyta aukščiau pateikta indikacija.
Indikatoriaus LED lemputė nepasikeičia arba sumirksi 5 kartus, jei ryšio užmegzti nepavyko.
Tokiu atveju, norėdami atstatyti ryšį ir nustatykite „Wi-Fi“ modulį ir maršruto parinktuvą iš naujo.

LT

„Wi-Fi“ MODULIO NUSTATYMAS

NET (TINKLO) LED

NET (TINKLO) LED indikatoriaus mirksėjimas rodo, kad „Wi-Fi“ modulis palaiko ryšį su maršruto parinktuvu.

Jei tinkamai prisijungti nepavyksta

Patikrinkite šiuos dalykus ir susiekite „Wi-Fi“ modulį ir maršruto parinktuvą pagal režimo pasirinkimo nurodymus.

- Įsitikinkite, kad ne per didelis ryšio atstumas tarp „Wi-Fi“ modulio ir maršruto parinktuvo.
- Įsitikinkite, kad maršruto parinktuve naudojamas WPA2-AES užšifravimas.
- Įsitikinkite, kad prie maršruto parinktuvo prijungtų įrenginių skaičius neviršija nustatytos ribos.
- Patikrinkite ar aktyvus DHCP arba patikrinkite „Wi-Fi“ modulio IP adreso nustatymą.
- Patikrinkite maršruto parinktuvo DNS nuostatas arba patikrinkite „Wi-Fi“ modulio DNS adreso nustatymą.
- Patikrinkite, ar maršruto parinktuvas prijungtas prie interneto.
- Nustatykite „Wi-Fi“ modulį po oro kondicionieriaus funkcijų valdymo belaidžio ryšio nuotolinio valdymo pultu bent kartą.

Jei ryšys nutrūksta net po to, kai atlikote aukščiau apibūdintą patikrinimą, nustatykite „Wi-Fi“ modulį ir maršruto parinktuvą dar kartą šiuo būdu.

- Palaikykite nuspaustą ⊖ Temperatūra 5 sekundes.
- Pasirinkite „_ 2“ paspausdami Temperatūra ⊕ ir ⊖.
- Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į vidinį įrenginį ir paspauskite ⏻OFF/ON.
- Vidinis įrenginys supypsi 3 kartus, kai atstatymas baigiamas.

[Apie prekės ženklus]

- WPS – tai ryšys per „Wi-Fi“ apsaugotą sąranką.
- „Wi-Fi®“, „Wi-Fi Protected Setup™“, „WPA2™“ yra „Wi-Fi Alliance“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Norėdami gauti atitikties deklaraciją ir „MELCloud“ naudotojo vadovą, apsilankykite toliau pateiktoje žiniatinklio svetainėje.
http://www.melcloud.com/Support

„Wi-Fi“ modulyje naudojama atviroji programinė įranga. Norėdami peržiūrėti atviro šaltinio programinės įrangos licenciją (-as), apsilankykite šioje interneto svetainėje, prisijungę prie „Wi-Fi“ modulio prieigos taško režimu.
http://192.168.11.1/license

Pastaba.

- Prieš paleisdami „Wi-Fi“ modulio sąranką, įsitikinkite, kad maršruto parinktuvas palaiko WPA2-AES šifravimą.
- Prieš naudodamas šį „Wi-Fi“ modulį, galutinis naudotojas turi perskaityti ir sutikti su „Wi-Fi“ tarnybos sąlygomis ir nuostatomis.
- Norint prijungti šį „Wi-Fi“ modulį prie „Wi-Fi“ paslaugos, gali reikėti maršruto parinktuvo.
- „Wi-Fi“ modulis neperduos jokių sistemos veikimo duomenų, kol galutinis naudotojas neužregistruos ir nesutiks su „Wi-Fi“ paslaugos sąlygomis ir nuostatomis.
- Šis „Wi-Fi“ modulis neturi būti įrengtas ir prijungtas prie jokios „Mitsubishi Electric“ sistemos, kuri turi užtikrinti vėsinimą arba šildymą kritiniu atveju.
- Kai nustatinėsite šį „Wi-Fi“ modulį, šio vadovo paskutiniame puslapyje užsirašykite informaciją dėl „Wi-Fi“ modulio nustatymo.
- Įrenginio perkėlimo arba šalinimo metu atkurkite „Wi-Fi“ modulio numatytuosius nustatymus.

„Mitsubishi Electric“ „Wi-Fi“ modulis skirtas ryšiui su „Mitsubishi Electric“ „MELCloud“ „Wi-Fi“ paslauga palaikyti.
„Mitsubishi Electric“ neatsako už jokį (i) sistemos arba bet kurio gaminio nepakankamą našumą;
(ii) sistemos arba gaminio triktį; arba (iii) bet kurios sistemos arba gaminio praradimą ar sugadinimą, kurį sukėlė arba kuris kyla dėl ir (arba) trečiosios šalies „Wi-Fi“ modulio ar trečiosios šalies „Wi-Fi“ paslaugos naudojimo su „Mitsubishi Electric“ įranga.

Norėdami gauti naujausios informacijos iš „Mitsubishi Electric Corporation“ dėl „MELCloud“, apsilankykite adresu www.melcloud.com.

LT

JEIGU MANOTE, KAD ĮVYKO GEDIMAS

Net jeigu patikrinus šiuos punktus įrenginys nepradeda veikti tinkamai, nustokite naudoti oro kondicionierių ir pasikonsultuokite su pardavėju.

Požymis	Paaiškinimas ir tikrinimo patarimai
Vidinis įrenginys	
Vidinis įrenginys neveikia.	• Ar įjungtas srovės pertraukiklis? • Ar įjungtas maitinimo laido kištukas? • Ar nustatytas ĮJUNGIMO laikmatis? 13 psl.
Nejuda horizontalios žaliuzės.	• Ar horizontalios ir vertikalios žaliuzės sumontuotos tinkamai? • Ar nedeformuota ventiliatoriaus apsauga? • Įjungus pagrindinį pertraukiklį, horizontalių žaliuzių padėtis bus nustatyta iš naujo maždaug po minutės. Tada tęsiamas įprastas horizontalių žaliuzių veikimas. Taip pat veikia ir avarinio vėsinimo režimu.
Iš naujo paleidus įrenginį, jis neveikia maždaug 3 minutes.	• Taip veikia įrenginio apsauga, kurią valdo mikroprocesorius. Prašome palaukti.
Iš vidinio įrenginio oro išmetimo angos išsiskiria rūkas.	• Iš įrenginio pučiamas oras staiga atvėsina drėgmę, esančią patalpoje ir ji pavirsta į rūką.
HORIZANTALIŲ ŽALIUZIŲ siūbavimas trumpam sustabdomas, vėliau vėl pradeda veikti.	• Tai įprastas HORIZANTALIŲ ŽALIUZIŲ siūbavimo režimo veikimas.
COOL/DRY/FAN režimu pasirinkus žaliuzių SIŪBAVIMĄ, apatinė horizontali žaliuzė nejuda.	• Įprasta, kad COOL/DRY/FAN režimu pasirinkus žaliuzių SIŪBAVIMĄ apatinė horizontali žaliuzė nejuda.
Veikimo metu keičiama oro srauto kryptis. Horizontalių žaliuzių krypties negalima pakeisti, naudojant nuotolinio valdymo pultelį.	• Kai įrenginys veikia COOL arba DRY režimu ir oro pūtimas žemyn tęsiasi ilgiau nei 0,5-1 valandą, oro srauto kryptis automatiškai nustatoma į horizontalią poziciją, siekiant apsaugoti nuo kondensato varvėjimo. • Veikiant šildymui, jeigu oro srauto temperatūra yra per žema, arba vykstat atitirpinimui, horizontalios žaliuzės automatiškai nustatomos į horizontalią poziciją.
Veikiant šildymui, veikimas sustabdomas maždaug 10 minučių.	• Išorinis įrenginys vykdo atitirpinimą. Kadangi tai trunka daugiausiai 10 minučių, prašome palaukti. (Kai lauko temperatūra yra per žema ir drėgmės lygis per aukštas, susiformuoja šerkšnas.)
Įjungus maitinimą, įrenginys pats pradeda veikti, nors iš nuotolinio valdymo pultelio nepriėmė jokio signalo.	• Šiuose modeliuose yra įdiegta automatinio paleidimo iš naujo funkcija. Kai įrenginio veikimo nesustabdžius nuotolinio valdymo pulteliu išjungiamas maitinimo šaltinis, įrenginys automatiškai pradeda veikti tuo pačiu režimu, kaip ir prieš maitinimo išjungimą. Žr. „Automatinio paleidimo iš naujo funkcija“. 13 psl.
Susilietė dvi horizontalios žaliuzės. Horizontalios žaliuzės yra neįprastoje padėtyje. Horizontalios žaliuzės negrįžta į tinkamą „uždarytą poziciją“.	Atlikite vieną iš šių veiksmų • Išjunkite ir vėl įjunkite pertraukiklį. Įsitikinkite, kad horizontalios žaliuzės grįžo į tinkamą „uždarą poziciją“. • Paleiskite ir sustabdykite avarinio vėsinimo veikimą. Įsitikinkite, kad horizontalios žaliuzės grįžo į tinkamą „uždarą poziciją“.
Veikiant COOL/DRY režimui, kai patalpos temperatūra priartėja prie nustatytos temperatūros, vidinis įrenginys nustoja veikti, tada pradeda veikti mažu greičiu.	• Kai patalpos temperatūra skiriasi nuo nustatytos temperatūros, vidinio įrenginio ventiliatorius pradeda veikti pagal nuotolinio valdymo pulteliu atliktus nustatymus.
Bėgant laikui, vidinis įrenginys pakeičia spalvą.	• Plastikas, veikiamas kai kurių faktorių, tokių kaip ultravioletiniai spinduliai, temperatūra, pagelsta, tai neturi jokios įtakos įrenginio veikimui.
Veikimo indikatoriaus lemputė pritemsta. Įrenginys nepypsi.	• Ar nustatytas LOW NOISE MODE veikimo režimas?
Operacijos paleidimo ir sustabdymo metu mirksi veikimo indikatoriaus lemputė.	• Ar tai nerodo, kad reikia valyti filtrą?
Išorinis įrenginys	
Išorinio įrenginio ventiliatorius nesisuka, net jeigu veikia kompresorius. Ventiliatoriui pradėjus suktis, jis netrukus sustoja.	• Jeigu, veikiant vėsinimui, lauko temperatūra yra žema, ventiliatorius veikia su pertraukomis, taip užtikrindamas pakankamą vėsinimo pajėgumą.
Iš išorinio įrenginio teka vanduo.	• Veikiant COOL ir DRY režimams, vamzdžiai ir vamzdžių jungtys yra atvėsinami, dėl to kondensuojasi vanduo. • Veikiant šildymui, vanduo kondensuojasi ant šilumokaičio ir laša. • Veikiant šildymo režimui, vykdant ledo, susiformavusio ant išorinio įrenginio, atitirpinimo operaciją, jis ištirpsta ir vanduo laša.
Iš išorinio įrenginio veržiasi balti dūmai.	• Veikiant šildymo režimui, vykdant atitirpinimo operaciją susiformavę garai atrodo kaip balti dūmai.

Požymis	Paaiškinimas ir tikrinimo patarimai
Nuotolinio valdymo pultelis	
Nuotolinio valdymo pultelio ekranas nešviečia ar yra pritemęs. Vidinis įrenginys nereaguoja į nuotolinio valdymo pultelio signalą.	• Ar neišsekusios baterijos? 5 psl. • Ar teisingas baterijų poliškumas (+, –)? 5 psl. • Ar tuo pačiu metu nėra naudojamas kito elektrinio prietaiso nuotolinis valdymo pultelis?
Nevėsina arba nešildo	
Kambarys nepakankamai vėsinamas ar šildomas.	• Ar tinkamai nustatyta temperatūra? 7 psl. • Ar tinkamai nustatytas ventiliatorius? Nustatykite ventiliatoriaus greitį „Aukštas“ arba „Labai aukštas“. 8 psl. • Ar švarūs filtrai? 15 psl. • Ar švarus vidinio įrenginio ventiliatorius ar šilumokaitis? 15 psl. • Ar išorinio ir vidinio įrenginių oro paėmimo ir išmetimo angų neužstoja jokios kliūtys? • Ar neatidaryti langai arba durys? • Gali prabėgti tam tikras laikas, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra, arba jos gali nepavykti pasiekti, priklausomai nuo patalpos dydžio, aplinkos temperatūros ir pan. • Ar nustatytas LOW NOISE MODE veikimo režimas?
Patalpa nepakankamai vėsinama.	• Kai patalpoje naudojamas ventiliatorius ar dujinė viryklė, vėsinimo poreikis išauga, todėl gali būti nepakankamai vėsinama. • Kai lauko temperatūra yra aukšta, vėsinimo efektyvumas gali būti nepakankamas.
Kambarys nepakankamai šildomas.	• Kai lauko temperatūra yra žema, šildymo efektyvumas gali būti nepakankamas.
Oro išleidimo angos temperatūra šildymo operacijos metu atrodo žema.	Pakeiskite oro išleidimo angos kryptį į viršų. Oro išleidimo angos temperatūra gali būti žemesnė, kai lauke temperatūra yra žema.
Tik įjungus šildymo režimą nepradedamas pūsti šiltas oras.	• Palaukite, kol įrenginys pasiruoš pūsti šiltą orą.
Oro srautas	
Oras, pučiamas iš vidinio įrenginio, turi keistą kvapą.	• Ar švarūs filtrai? 15 psl. • Ar švarus vidinio įrenginio ventiliatorius ar šilumokaitis? 15 psl. • Įrenginys gali įsiurbti kvapą, sklindantį iš sienų, kilimų, baldų, drabužių ir pan., ir išpūsti jį kartu su oru.
Garsas	
Girdisi skilinėjimo garsas.	• Šis garsas girdimas traukiantis/plečiantis priekiniam skydeliui, pavyzdžiui, dėl temperatūros pokyčių.
Girdisi burbuliavimo garsas.	• Šis garsas girdimas, kai iš išleidimo žarnos absorbuojamas lauko oras įjungiant ribojimo skydą ar ventiliatorių, todėl vanduo teka į išleidimo žarną ir yra išmetamas į lauką. Garsas taip pat girdimas, kai į išleidimo žarną pučiamas oras,esant stipriam vėjui.
Iš vidinio įrenginio girdisi mechaniniai garsai.	• Tai kompresoriaus arba ventiliatoriaus įjungimo/išjungimo garsai.
Girdimas vandens tekėjimo garsas.	• Tai šaltnešio arba kondensato tekėjimo garsas.
Kartais girdimas šnypštimo garsas.	• Šis garsas girdimas, kai įrenginio viduje pasikeičia šaltnešio tekėjimo srautas.
Laikmatis	
Savaitinis laikmatis neveikia pagal nustatymus.	• Ar neįjungtas ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO laikmatis? 13 psl. • Persiųskite savaitinio laikmačio nustatymo informaciją į vidinį įrenginį. Kai vidinis įrenginys sėkmingai priima informaciją, pasigirsta ilgas pyptelėjimas. Jeigu informacijos nepavyksta priimti, girdimi 3 trumpi pyptelėjimai. Įsitikinkite, kad informacija buvo priimta sėkmingai. 14 psl. • Įvykus energijos tiekimo sutrikimui ir išsijungus pagrindiniam maitinimo šaltiniui, vidinio įrenginio laikrodis gali būti nustatytas neteisingai. Todėl savaitinis laikmatis gali veikti netinkamai. Įsitikinkite, kad nuotolinio valdymo pultelį į vidinį įrenginį nukreipėte taip, kad jis galėtų priimti signalą. 5 psl.
Įrenginys pats pradeda/nustoja veikti.	• Ar nustatytas savaitinis laikmatis? 14 psl.
„Wi-Fi“ modulis	
„Wi-Fi“ modulio su maršruto parinktuvu susieti negalima.	Sąranka įmanoma tk po to, kai paleidžiate oro kondicionierių spausdami belaidžio nuotolinio valdymo pulto mygtuką. Po operacijos atlikite susiejimą.

LT

JEIGU MANOTE, KAD ĮVYKO GEDIMAS

Toliau nurodytais atvejais nustokite naudoti oro kondicionierių ir pasikonsultuokite su pardavėju

- Kai iš vidinio įrenginio laša arba bėga vanduo.
- Kai mirksi veikimo indikatoriaus lemputė.
- Kai dažnai išsijungia srovės pertraukiklis.
- Nuotolinio valdymo pultelio signalas nėra priimamas patalpoje, kurioje yra naudojamos fluorescencinės lempos su elektroniniu paleidimo balastu (fluorescencinės lempos su keitikliais ir pan.).
- Oro kondicionieriaus veikimas trukdo priimti radijo ar televizijos signalą. Veikiamam prietaisui gali būti reikalingas signalo stiprintuvas.
- Kai girdisi neįprasti garsai.
- Kai pastebima, kad prateka šaltnešis.

KAI ORO KONDICIONIERIUS BUS NENAUDOJAMAS ILGĄLAIKĄ

1. Rankiniu COOL režimu nustatykite aukščiausią temperatūrą arba įjunkite FAN režimą 3–4 valandoms. 7 psl.
   - Tai išdžiovins įrenginio vidų.
   - Drėgmė oro kondicionieriuje sudaro palankias sąlygas augti grybeliams, tokiems kaip pelėsiai.
2. Norėdami sustabdyti veikimą, paspauskite ⏻OFF/ON.
3. Išjunkite srovės pertraukiklį ir (arba) maitinimo kištuką.
4. Iš nuotolinio valdymo pultelio išimkite visas baterijas.

Kai vėl pradėsite naudoti oro kondicionierių:

1. Išvalykite oro filtrą. 15 psl.
2. Patikrinkite, ar vidinio ir išorinio įrenginių oro paėmimo ir išmetimo angos neužblokuotos.
3. Patikrinkite, ar tinkamai prijungtas įžeminimas.
4. Žr. skyrių „PRIEŠ PRADEDANT EKSPLOATACIJĄ“ ir laikykitės instrukcijų. 5 psl.

MONTAVIMO VIETA IR ELEKTROS DARBAI

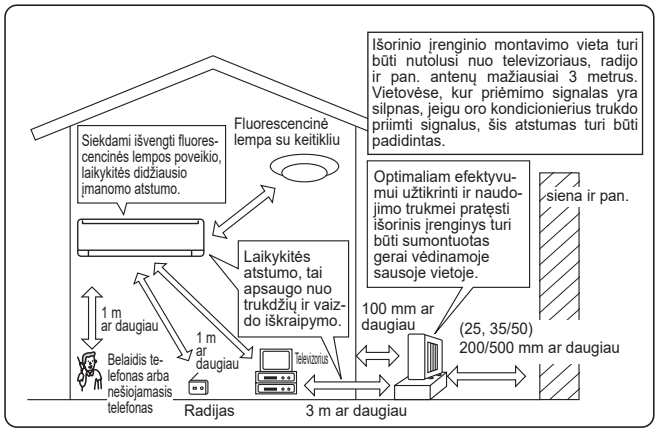
Montavimo vieta

Nemontuokite oro kondicionieriaus šiose vietose

- Ten, kur yra daug automobilinių tepalų.
- Druskingose vietose, tokiose kaip paplūdimys.
- Ten, kur išsiskiria dujos, kuriose yra sulfidų, tokių kaip karštose versmėse,
- Ten, kur taškomi tepalai arba yra daug tepalų dūmų (pvz., maisto gaminimo vietose ir gamyklose, kuriose gali pasikeisti ir gali būti pažeistos plastiko savybės).
- Vietose, kur naudojama aukšto dažnio ar bevielė įranga.
- Ten, kur blokuojama išorinio bloko oro išmetimo anga;
- Ten, kur veikimo garsas ar iš išorinio bloko pučiamas oras vargina šalia esančių namų gyventojus.
- Rekomenduojama, kad vidinio įrenginio montavimo aukštis būtų 1,8–2,3 m. Jei tai neįmanoma, pasitarkite su pardavėju.
- Nenaudokite oro kondicionieriaus vidinių statybos ir apdailos metu arba kol vaškuojamos grindys. Kai buvo atliekami tokie darbai, prieš paleisdami oro kondicionierių, gerai išvėdinkite patalpą. Antraip lakios dalelės gali prikibti oro kondicionieriaus viduje, todėl vanduo ims pratekėti arba pasklis rasa.

„Wi-Fi“ moduliui

- Šią įrangą reikia montuoti ir naudoti bent 20 cm atstumu tarp įrenginio ir naudotojo arba greta esančių asmenų.
- Nenaudokite „Wi-Fi“ modulio netoli kitų belaidžių įrenginių, mikrobangų krosnelių, belaidžių telefonų ar faksimilių.
  Tai gali sukelti trikdžių.
- Nenaudokite „Wi-Fi“ modulio netoli medicininės elektros įrangos arba žmonių, turinčių medicinos prietaisą, pvz., širdies stimuliatorių arba implantuojamą kardioverterį defibriliatorių.
  Dėl medicininės įrangos arba įrenginio gedimo gali įvykti nelaimė.



Elektros darbai

- Oro kondicionieriui turi būti atvesta atskira grandinė.
- Įsitikinkite, kad naudojate tinkamo galingumo pertraukiklį.

Jeigu kilo bet kokių klausimų, pasikonsultuokite su pardavėju.

SPECIFICATIONS

Model	Indoor		MSZ-RZ25VU		MSZ-RZ35VU		MSZ-RZ50VU	
	Outdoor		MUZ-RZ25VUHZ		MUZ-RZ35VUHZ		MUZ-RZ50VUHZ	
Function			Cooling	Heating	Cooling	Heating	Cooling	Heating
Power supply			~ /N, 230 V, 50 Hz					
Capacity		kW	2.5	3.2	3.5	4.0	5.0	6.0
Input		kW	0.45	0.58	0.77	0.81	1.38	1.45
Weight	Indoor	kg	14.5				14.6	
	Outdoor	kg	38.0		40.0		58.0	
Refrigerant filling capacity (R290)		kg	0.39				0.7	
IP code	Indoor		IP 20					
	Outdoor		IP 24					
Permissible excessive operating pressure	LP ps	MPa	1.61					
	HP ps	MPa	2.24					
Noise level (SPL)	Indoor (Super High/High/ Med./Low/Super Low)	dB(A)	42/36/29/ 23/19	41/36/30/ 25/19	43/36/29/ 24/19	42/36/30/ 25/19	45/39/34/ 30/26	46/41/37/ 32/25
	Outdoor	dB(A)	46	49	49	50	51	54

Dansk

Model	Indendørs	
	Udendørs	
Funktion		
Strømforsyning		
Kapacitet		kW
Indgang		kW
Vægt	Indendørs	kg
	Udendørs	kg
Kølevæskekapacitet (R290)		kg
IP-kode	Indendørs	
	Udendørs	
Tilladt overdriftstryk	LP ps	MPa
	HP ps	MPa
Støjniveau (SPL)	Indendørs (superhøj/ høj/med./langsom/ superlav)	dB(A)
	Udendørs	dB(A)

Svenska

Modell	Inomhus	
	Utomhus	
Funktion		
Strömförsörjning		
Effekt		kW
Ingång		kW
Vikt	Inomhus	kg
	Utomhus	kg
Mängd köldmedium (R290)		kg
IP-kod	Inomhus	
	Utomhus	
Tillåtet övertryck drifttryck	LP ps	MPa
	HP ps	MPa
Ljudnivå (SPL)	Inomhus (Superhög/ Hög/Medel/Låg/ Superlåg)	dB(A)
	Utomhus	dB(A)

Norsk

Modell	Inne	
	Ute	
Funksjon		
Strømforsyning		
Kapasitet		kW
Inngang		kW
Vekt	Inne	kg
	Ute	kg
Kjølemiddelkapasistet (R290)		kg
IP-kode	Inne	
	Ute	
Tillatt overtrykk under drift	LP ps	MPa
	HP ps	MPa
Støynivå (SPL)	Inne (Ekstra høy/ Høy/Med./Lav/ Ekstra lav)	dB(A)
	Ute	dB(A)

Suomi

Malli	Sisäyksikkö	
	Ulkoyksikkö	
Toiminto		
Virtalähde		
Jäähdytys/lämmitysteho (nimellinen)		kW
Ottoteho (nimellinen)		kW
Paino	Sisäyksikkö	kg
	Ulkoyksikkö	kg
Kylmäaineen täyttökapasiteetti (R290)		kg
IP-luokka	Sisäyksikkö	
	Ulkoyksikkö	
Sallittu ylin käyttöpaine	LP ps	MPa
	HP ps	MPa
Melutaso (SPL)	Sisällä (erittäin korkea/ korkea/normaali/ matala/erittäin matala)	dB(A)
	Ulkoyksikkö	dB(A)

Eesti

Mudel	Siseseade	
	Välisseade	
Funktsioon		
Toiteallikas		
Võimsus		kW
Sisend		kW
Kaal	Siseseade	kg
	Välisseade	kg
Külmaaine täitemaht (R290)		kg
IP-kood	Siseseade	
	Välisseade	
Lubatud ülemäärane tööröhk	LP ps	MPa
	HP ps	MPa
Müratase (SPL)	Siseseade (eriti kõrge/ kõrge/keskmine/ madal/ülimadal)	dB(A)
	Välisseade	dB(A)

Latviski

Modelis	Iekšējā iekārta	
	Ārējā iekārta	
Funkcija		
Strāvas padeve		
Jauda		kW
Ieejas jauda		kW
Svars	Iekšējā iekārta	kg
	Ārējā iekārta	kg
Aukstumaģenta uzpildes tilpums (R290)		kg
IP kods	Iekšējā iekārta	
	Ārējā iekārta	
Atļautais maksimālais darba spiediens	Zemākais spiediens	MPa
	Augstākais spiediens	MPa
Trokšņa līmenis (SPL)	Iekšējā iekārta (ļoti augsts/augsts/vidējs/ zems/ļoti zems)	dB(A)
	Ārējā iekārta	dB(A)

Lietuviškai

Modelis	Vidinis	
	Išorinis	
Funkcija		
Maitinimas		
Galia		kW
Įvestis		kW
Svoris	Vidinis	kg
	Išorinis	kg
Šaltnešio užpildymo tūris (R290)		kg
IP kodas	Vidinis	
	Išorinis	
Leistinasis didžiausias veikimo slėgis	ŽS ps	MPa
	AS ps	MPa
Triukšmo lygis (SPL)	Viduje (Labai aukštas/ Aukštas/Vidutinis/ Žemas/Labai mažas)	dB(A)
	Išorinis	dB(A)

SPECIFICATIONS

Guaranteed operating range

		Indoor	Outdoor
Cooling	Upper limit	32°C DB 23°C WB	50°C DB —
	Lower limit	21°C DB 15°C WB	-10°C DB —
Heating	Upper limit	27°C DB —	24°C DB 18°C WB
	Lower limit	20°C DB —	-30°C DB -31°C WB

Note:

Rating condition
Cooling — Indoor: 27°C DB, 19°C WB
Outdoor: 35°C DB
Heating — Indoor: 20°C DB
Outdoor: 7°C DB, 6°C WB

DB: Dry Bulb
WB: Wet Bulb

Garanteret operationsområde [Dansk]

		Indendørs	Udendørs
Afkøling	Øvre grænse		
	Nedre grænse		
Opvarmning	Øvre grænse		
	Nedre grænse		

Bemærk:

Nominel effekt
Afkøling — Indendørs:
Udendørs:
Opvarmning — Indendørs:
Udendørs:

DB: Tørtemperatur
WB: Vådtemperatur

Garanterat arbetsområde [Svenska]

		Inomhus	Utomhus
Kyla	Övre gräns		
	Undre gräns		
Värme	Övre gräns		
	Undre gräns		

Obs:

Märkdata
Kylning — Inomhus:
Utomhus:
Uppvärmning — Inomhus:
Utomhus:

DB: Torr lampa
WB: Våt lampa

Garantert driftsområde [Norsk]

		Inne	Ute
Avkjøling	Øvre grense		
	Nedre grense		
Oppvarming	Øvre grense		
	Nedre grense		

Merk:

Merketilstand
Avkjøling — Inne:
Ute:
Oppvarming — Inne:
Ute:

DB: Dry Bulb (Tørr kolbe)
WB: Wet Bulb (Våta kolbe)

Taattu käyttöalue [Suomi]

		Sisäyksikkö	Ulkoyksikkö
Jäähdytys	Yläraja		
	Alaraja		
Lämmitys	Yläraja		
	Alaraja		

Huomautus:

Luokitusehto
Jäähdytys — Sisällä:
Ulkona:
Lämmitys — Sisällä:
Ulkona:

DB: Kuiva hehkulamppu
WB: Märkä hehkulamppu

Tagatud tööulatus [Eesti]

		Siseseade	Välisseade
Jahutamine	Ülempiir		
	Alampiir		
Kütmine	Ülempiir		
	Alampiir		

Märkus.

Määramistingimus
Jahutamine — Siseseade:
Välisseade:
Kütmine — Siseseade:
Välisseade:

DB: kuiv termomeeter
WB: märg termomeeter

Garantētais darbības diapazons [Latviski]

		Iekšējā iekārta	Ārējā iekārta
Dzesēšana	Augšējā robeža		
	Apakšējā robeža		
Apsilde	Augšējā robeža		
	Apakšējā robeža		

Piezīme.

Aprēķina apstākļi
Dzesēšana — Iekšējā iekārta:
Ārējā iekārta:
Apsilde — Iekšējā iekārta:
Ārējā iekārta:

DB: sausais termometrs
WB: slapjais termometrs

Garantuojamas veikimo diapazonas [Lietuviškai]

		Vidinis	Išorinis
Vėsinimas	Viršutinė riba		
	Apatinė riba		
Šildymas	Viršutinė riba		
	Apatinė riba		

Pastaba.

Veikimo sąlyga
Vėsinimas — Vidinis įrenginys:
Išorinis įrenginys:
Šildymas — Vidinis įrenginys:
Išorinis įrenginys:

DB: sausas termometras
WB: drėgnas termometras

SPECIFICATIONS

Wi-Fi module

Model	MB507IF
Input Voltage	DC12.7 V (from indoor unit)
Power consumption	MAX. 2 W
Transmitter power level (MAX.)	20 dBm @IEEE 802.11b
RF channel	1ch ~ 13ch (2412~2472 MHz)
Radio protocol	IEEE 802.11b/g/n (20)
Encryption	AES
Authentication	WPA2-PSK
Software Ver	XX.00
For Declaration of Conformity, please go to the website below.	http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Wi-Fi module setting information

Indoor unit model name	
Indoor unit serial number	
Outdoor unit model name	
Outdoor unit serial number	
Wi-Fi module MAC address (MAC)	
Wi-Fi module serial number (ID)	
Wi-Fi module SSID (SSID)	
Wi-Fi module KEY (KEY)	
System commissioning date	
Wi-Fi module installation date	

Installer contact details

Name	
Telephone number	

Wi-Fi-modul [Dansk]

Model
Indgangsspænding
Strømforbrug
Senderens effektniveau (MAKS.)
RF-kanal
Radioprotokol
Kryptering
Godkendelse
Softwareversion
Overensstemmelseserklæringen findes ved at gå ind på hjemmesiden herunder.

Wi-Fi-modul [Svenska]

Modell
Ingående spänning
Effektförbrukning
Effektnivå för sändare (MAX.)
RF-kanal
Radioprotokoll
Kryptering
Autentisering
Programvaruver
För Försäkran om överensstämmelse, gå till webbplatsen nedan.

Wi-Fi-modul [Norsk]

Modell
Inngangsspenning
Strømforbruk
Effektnivå for sender (MAKS.)
RF-kanal
Radioprotokoll
Kryptering
Autentisering
Programvareversjon
Du finner samsvarserklæringen på nettsiden nedenfor.

Wi-Fi-moduuli [Suomi]

Malli
Syöttöjännite
Virrankulutus
Lähettimen tehotaso (MAKS.)
RF-kanava
Radioprotokolla
Salaus
Todennus
Ohjelmistoversio
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on alla mainitussa osoitteessa.

Wi-Fi-moodul [Eesti]

Mudel
Sisendpinge
Energiatarve
Saatja võimsustase (MAX)
RF-kanal
Raadioprotokoll
Krüpteering
Autentimine
Tarkvara versioon
Vastavusdeklaratsiooni leiate allpool toodud veebisaidilt.

Wi-Fi modulis [Latviski]

Modelis
Ievades spriegums
Strāvas patēriņš
Raidītāja jaudas līmenis (maks.)
Radiofrekvences josla
Radio protokols
Šifrēšana
Autentifikācija
Programmatūras versija
Atbilstības deklarāciju varat skatīt tālāk norādītajā tīmekļa vietnē.

„Wi-Fi“ modulis [Lietuviškai]

Modelis
Įvedama įtampa
Galios sąnaudos
Siųstuvo galios lygis (MAKS.)
RF kanalas
Radijo protokolas
Šifravimas
Autentifikavimas
Programinės įrangos versija
Norėdami gauti Atitikties deklaraciją, apsilankykite toliau pateiktoje žiniatinklio svetainėje.

Name of Importer:

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 34, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands
https://emea.mitsubishielectric.com/en/about/local/locations/emea_europeandcis001/

French Branch
2, Rue De L'Union, 92565 RUEIL MAISON Cedex France
https://fr.mitsubishielectric.com/fr/



German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1 40882 Ratingen North Rhine-Westphalia Germany
https://de.mitsubishielectric.com/de/

Belgian Branch
8210 Loppem, Autobaan 2, Belgium
https://be.mitsubishielectric.com/nl/

Irish Branch
Westgate Business Park, Ballymount Road, Upper Ballymount, Dublin 24, Ireland
https://ie.mitsubishielectric.com/en/

Italian Branch
Via Energy Park, 1420871 Vimercate (MB), Italy
https://it.mitsubishielectric.com/it/

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway
https://no.mitsubishielectric.com/no/

Portuguese Branch
Avda. do Forte 10, 2794-019 Carnaxide, Lisbon, Portugal
https://www.mitsubishielectric.pt/

Spanish Branch
Av. Castilla, 2 Parque Empresarial San Fernando - Ed. Europa, 28830 San Fernando de Henares (Madrid), Spain
https://es.mitsubishielectric.com/es/

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750, SE-19127, Sollentuna, Sweden
https://se.mitsubishielectric.com/sv/

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Hertfordshire, AL10 8XB. England, UK
https://gb.mitsubishielectric.com/en/

Polish Branch
Krakowska 48, PL-32-083 Balice, Poland
https://pl.mitsubishielectric.com/pl/

MITSUBISHI ELECTRIC TURKEY ELEKTRİK ÜRÜNLERI A.Ş
Şerifali Mahallesi Kale Sokak No: 41 34775 Ümraniye, İstanbul, Turkey
https://tr.mitsubishielectric.com/tr/

Name of battery manufacturer:
Maxell Asia, Ltd.
Unit Nos. 03B-06, 13/F, No. 909 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong

UK DECLARATION OF CONFORMITY

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioner(s) and heat pump(s) for use in residential, commercial, and light-industrial environments described below:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-RZ25VU/MUZ-RZ25VU,
MSZ-RZ25VU/MUZ-RZ25VUHZ,
MSZ-RZ35VU/MUZ-RZ35VU,
MSZ-RZ35VU/MUZ-RZ35VUHZ,
MSZ-RZ50VU/MUZ-RZ50VUHZ

is/are in conformity with provisions of the following UK legislation

The Radio Equipment Regulations 2017
The supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Issued:	**1 November, 2024**	**Kunihiro MORISHITA**
THAILAND		**Manager, Quality Assurance Department**

EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
EU-CONFORMITEITSVERKLARING
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EG-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE
AB UYGUNLUK BEYANI
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
IZJAVA EU O SKLADNOSTI
DECLARAŢIE DE CONFORMITATE UE
EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD
700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND

hereby declares under its sole responsibility that the air conditioner(s) and heat pump(s) for use in residential, commercial, and light-industrial environments described below:
erklärt hiermit auf seine alleinige Verantwortung, dass die Klimaanlage(n) und Wärmepumpe(n) für das häusliche, kommerzielle und leichtindustrielle Umfeld wie unten beschrieben:
déclare par la présente et sous sa propre responsabilité que le(s) climatiseur(s) et la/les pompe(s) à chaleur destinés à un usage dans des environnements résidentiels, commerciaux et d'industrie légère décrits ci-dessous :
verklaart hierbij onder eigen verantwoordelijkheid dat de voor huishoudelijke, handels- en lichtindustriële omgevingen bestemde airconditioner(s) en warmtepomp(en) zoals onderstaand beschreven:
por la presente declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que el(los) acondicionador(es) de aire y la(s) bomba(s) de calor previsto(s) para su uso en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera que se describen a continuación:
conferma con la presente, sotto la sua esclusiva responsabilità, che i condizionatori d'aria e le pompe di calore destinati all'utilizzo in ambienti residenziali, commerciali e semi-industriali e descritti di seguito:
με το παρόν δηλώνει με αποκλειστική ευθύνη ότι το ή τα κλιματιστικά και η ή οι αντλίες θερμότητας για χρήση σε οικιακά, εμπορικά και ελαφρά βιομηχανικά περιβάλλοντα που περιγράφονται παρακάτω:
declara pela presente, e sob sua exclusiva responsabilidade, que o(s) aparelho(s) de ar condicionado e a(s) bomba(s) de calor destinados a utilização em ambientes residenciais, comerciais e de indústria ligeira descritos em seguida:
erklærer hermed under eneansvar, at det/de herunder beskrevne airconditionanlæg og varmepumpe(r) til brug i beboelses- og erhvervsmiljøer samt i miljøer med let industri
intygar härmed att luftkonditioneringarna och värmepumparna som beskrivs nedan för användning i bostäder, kommersiella miljöer och lätta industriella miljöer:
ev, ticaret ve hafif sanayi ortamlarında kullanıma yönelik aşağıda açıklanan klima ve ısıtma pompalarıyla ilgili aşağıdaki hususları yalnızca kendi sorumluluğunda olmak üzere beyan eder:
декларира с настоящата на своя собствена отговорност, че климатикът(те) и термопомпата(ите), посочени по-долу и предназначени за употреба в жилищни, търговски и лекопромишлени среди:
niniejszym oświadcza na swoją wyłączną odpowiedzialność, że klimatyzatory i pompy ciepła do zastosowań w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko uprzemysłowionym opisane poniżej:
erklærer et fullstendig ansvar for undernevnte klimaanlegg og varmepumper ved bruk i boliger, samt kommersielle og lettindustrielle miljøer:
vakuuttaa täten yksinomaisella vastuullaan, että jäljempänä kuvatut asuinrakennuksiin, pienteollisuuskäyttöön ja kaupalliseen käyttöön tarkoitetut ilmastointilaitteet ja lämpöpumput:
tímto na vlastní odpovědnost prohlašuje, že níže popsané klimatizační jednotky a tepelná čerpadla pro použití v obytných prostředích, komerčních prostředích a prostředích lehkého průmyslu:
týmto na svoju výlučnú zodpovednosť vyhlasuje, že nasledovné klimatizačné jednotky a tepelné čerpadlá určené na používanie v obytných a obchodných priestoroch a v prostredí ľahkého priemyslu:
alulírott kizárólagos felelősségére nyilatkozik, hogy az alábbi lakossági, kereskedelmi és kisipari környezetben való használatra szánt klímaberendezés(ek) és hőszivattyú(k):
na lastno odgovornost izjavlja, da so spodaj opisane klimatske naprave in toplotne črpalke, namenjene za uporabo v stanovanjskih, poslovnih in lahkoindustrijskih okoljih:
declară prin prezenta, pe proprie răspundere, faptul că aparatele de climatizare şi pompele de căldură descrise mai jos şi destinate utilizării în medii rezidenţiale, comerciale şi din industria uşoară:
kinnitab oma ainuvastutusel, et allpool toodud elu-, äri- ja kergtööstuskeskkondades kasutamiseks mõeldud kliimaseadmed ja soojuspumbad:
ar šo, vienpersoniski uzņemoties atbildību, paziņo, ka tālāk aprakstītais(-ītie) gaisa kondicionētājs(-i) un siltumsūknis(-i) ir paredzēti lietošanai dzīvojamajās, komercdarbības un vieglās rūpniecības telpās, kas aprakstītas tālāk:
šiuo vien tik savo atsakomybe pareiškia, kad toliau apibūdintas (-i) oro kondicionierius (-iai) ir šilumos siurblys (-iai), skirtas (-i) naudoti toliau apibūdintose gyvenamosiose, komercinėse ir lengvosios pramonės aplinkose:
ovime izjavljuje pod isključivom odgovornošću da je/su klimatizacijski uređaj(i) i toplinska dizalica(e) opisan(i) u nastavku namijenjen(i) za upotrebu u stambenim i poslovnim okruženjima te okruženjima lake industrije:
ovim izjavljuje na svoju isključivu odgovornost da su klima-uređaji i toplotne pumpe za upotrebu u stambenim, komercijalnim okruženjima i okruženjima lake industrije opisani u nastavku:

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-RZ25VU/MUZ-RZ25VU,
MSZ-RZ25VU/MUZ-RZ25VUHZ,
MSZ-RZ35VU/MUZ-RZ35VU,
MSZ-RZ35VU/MUZ-RZ35VUHZ,
MSZ-RZ50VU/MUZ-RZ50VUHZ

is/are in conformity with provisions of the following Union harmonisation legislation.
die Bestimmungen der folgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union erfüllt/erfüllen.
est/sont conforme(s) aux dispositions de la législation d'harmonisation de l'Union suivante.
voldoet/voldoen aan bepalingen van de volgende harmonisatiewetgeving van de Unie.
cumple(n) con las disposiciones de la siguiente legislación de armonización de la Unión.
sono in conformità con le disposizioni della seguente normativa dell'Unione sull'armonizzazione.
συμμορφώνονται με τις διατάξεις της ακόλουθης νομοθεσίας εναρμόνισης της Ένωσης.
está/estão em conformidade com as disposições da seguinte legislação de harmonização da União.
er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende harmoniserede EU-lovgivning.
uppfyller villkoren i följande harmoniserade föreskrifter inom unionen.
aşağıdaki Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatının hükümlerine uygundur.
е/са в съответствие с разпоредбите на следното законодателство на Съюза за хармонизация.
są zgodne z przepisami następującego unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego.
er i samsvar med forskriftene til følgende EU-lovgivning om harmonisering.
ovat seuraavan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön säännösten mukaisia.
jsou v souladu s ustanoveními následujících harmonizačních právních předpisů Unie.
spĺňajú ustanovenia nasledujúcich harmonizovaných noriem EÚ.
megfelel(nek) az Unió alábbi harmonizációs jogszabályi előírásainak.
v skladu z določbami naslednje usklajevalne zakonodaje Unije.
sunt în conformitate cu dispoziţiile următoarei legislaţii de armonizare a Uniunii.
vastavad järgmiste Euroopa Liidu ühtlustatud õigusaktide sätetele.
atbilst šādiem ES harmonizētajiem tiesību aktu noteikumiem.
taip pat atitinka kitų toliau išvardytų suderintųjų Sąjungos direktyvų nuostatas.
sukladan(i) odredbama sljedećeg zakonodavstva Unije za sukladnost.
u skladu sa odredbama sledećeg usklađivanja zakonodavstva Unije.

2014/53/EU: Radio Equipment Directive
2006/42/EC: Machinery Directive
2011/65/EU, (EU) 2015/863 and (EU) 2017/2102: RoHS Directive

Issued: **1 November, 2024**
THAILAND

Kunihiro MORISHITA
Manager, Quality Assurance Department

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN